THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Staatskoerant

VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. XXXVIII.] PRICE 6d. PRETORIA, 17TH OCTOBER, 1919. PRIJS 6d [No. 1004.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE VISCOUNT BUXTON, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 132, 1919.]

Under and by virtue of the powers and authorities vested in me by sub-section (2) of section *three* of the Fencing Act, 1912, I do hereby order that, for the purpose of obtaining repayment of the advance (and payment of interest thereon) which has been made by the Government for and in respect of repairs effected to the dividing fence between the farm Myembe in the District of Umzimkulu and Location No. 9, Mfulamuhle, in the same district, a rate of one shilling and two pence sterling (1s. 2d.) shall be levied and collected from each adult male inhabitant of the said location during the calendar year nineteen hundred and twenty.

And I do hereby fix the first day of February, 1920, as the date upon which the said rate shall be levied and collected;

And I do hereby provide that the amount of the said rate shall be recoverable in the same manner as any native poll tax or hut tax is by law recoverable in the Province concerned from natives liable to pay such tax.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Upington, this Twenty-seventh day of September, One thousand Nine hundred and Nineteen.

BUXTON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

* No. 133, 1919.]

Under and by virtue of the powers and authorities vested in me by law, I do hereby proclaim, declare and make known that from and after the date hereof sub-section (3) of section *three* of Proclamation No. 200 of 1910 (Cape), shall be and is hereby repealed and the following sub-section shall in lieu thereof have the force and effect of law in any district to which the provisions of the said Proclamation have been or may be applied :—

(3) Permission shall be granted only to—

(*a*) a registered holder; or

(*b*) a married or widowed son of a registered holder; or

(*c*) a married or widowed son of an occupier of a residential site authorized under the preceding section; or

(*d*) a person engaged within the location in any legitimate profession, trade, or industry; or

(*e*) a person of such age or infirmity as in the opinion of the Resident Magistrate to render him incapable of earning his living; or

(*f*) any person whose occupation of a building or homestead site may be specially approved by the Minister subject to such special conditions as may be in each case prescribed.

Provided no permission shall be granted to any person mentioned in (*b*) and (*c*) hereof until every available arable allotment in the district has been taken up and provided that any permission

PROKLAMATIES

VAN ZIJN EXCELLENTIE DE HOOGEDELACHTBARE VISCOUNT BUXTON, LID VAN ZIJN MAJESTEITS MEEST EDELACHTBARE GEHEIME RAAD, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST ONDERSCHEIDEN ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, HOGE KOMMISSARIS VOOR ZUID-AFRIKA, GOEVERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OVER DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

* No. 132, 1919.]

Ingevolge de bevoegdheid mij verleend bij subartikel (2) van artikel *drie* van de Omheiningswet, 1912, gelast ik hierbij dat, voor het doel om terugbetaling te verkrijgen van het voorschot (en betaling van rente daarop) dat gemaakt werd door de Regering voor en ten opzichte van herstel bewerkstelligd aan de tussenheining tussen de plaats Myembe, in het Distrikt Umzimkulu en Lokatie No. 9, Umfulamuhle, in hetzelfde distrikt, een belasting van een shilling en twee pence (1s. 2d.) geheven en ingevorderd zal worden van ieder mannelik volwassen inwoner van de genoemde lokatie gedurende het kalenderjaar negentien honderd en twintig;

En ik stel hierbij de eerste dag van Februarie 1920 vast als de datum waarop de genoemde belasting geheven en ingevorderd zal worden;

En ik maak hierbij voorziening dat het bedrag van de genoemde belasting invorderbaar zal zijn op dezelfde wijze als enige naturellehoofdbelasting of hutbelasting bij de wet invorderbaar is in de betrokken Provincie van naturellen onderhevig aan de betaling van zodanige belasting.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Upington, deze Zeven en twintigste dag van September Een duizend Negen honderd en Negentien.

BUXTON,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

F. S. MALAN.

* No. 133, 1919.]

Ingevolge de bevoegdheid mij bij de wet verleend, proklameer, verklaar en maak ik hierbij bekend dat met ingang en na de datum hiervan subartikel (3) van artikel *drie* van Proklamatie No. 200 van 1910 (Kaap Kolonie) ingetrokken zal zijn en het volgende subartikel in plaats daarvan in werking treden en kracht van de wet hebben zal in enig distrikt waarop de bepalingen van de genoemde proklamatie van toepassing waren of toegepast zullen worden :—

(3) Vergunning zal slechts verleend worden aan—

(*a*) een geregistreerde houder; of

(*b*) een gehuwd of weduwnaar zoon van een geregistreerde houder; of

(*c*) een gehuwd of weduwnaar zoon van een bewoner van een woonterrein geautoriseerd krachtens het voorafgaand artikel; of

(*d*) een persoon binnen de lokatie verbonden aan een wettig professie, ambacht of industrie; of

(*e*) een persoon van zodanige ouderdom of zodanig gebrek dat naar de mening van de magistraat hem ongeschikt maakt om het leven te verdienen; of

(*f*) een persoon van wie de bewoning van een gebouw of woonterrein speciaal goedgekeurd mocht worden door de Minister onderhevig aan zodanige speciale voorwaarden als in ieder geval voorgeschreven mocht worden.

Met dien verstande, dat er geen vergunning verleend zal worden aan enig persoon genoemd in (*b*) en (*c*) hiervan totdat elke beschikbare toekenning in het distrikt opgenomen is, en met dien

granted under (*d*) may after reasonable notice be withdrawn if the person to whom it has been granted, not being a person provided for in (*a*), (*b*), (*c*), (*e*), or (*f*), ceases to carry on or engage in the profession, trade or industry which justified his claim to a site; and upon such withdrawal of permission the continued occupation of the site by the person deprived shall be deemed to be occupation without permission for the purposes of section *five* (1) of these regulations.

2. Section *eleven* shall be amended by the insertion of the number (3) between the numbers (2) and (4); and by the addition of the following words at the end of that section; provided further that the burden of proving that any land on the commonage has been enclosed, ploughed or broken up, within the meaning of section *five* (3), for the purpose of burying dead bodies or refuse, shall be upon the accused.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Keetmanshoop this Thirtieth day of September, One thousand Nine hundred and Nineteen.

BUXTON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

verstande dat enige vergunning verleend krachtens (*d*) na redelike kennisgeving ingetrokken mocht worden, indien de persoon, aan wie het verleend werd, niet een persoon zijnde voor wie voorziening gemaakt is in (*a*), (*b*), (*c*), (*e*) of (*f*) ophoudt de professie, ambacht of industrie waar te nemen welke zijn aanspraak rechtvaardigt op een terrein; en bij zodanige intrekking van vergunning zal de voortdurende okkupatie van het terrein door de verstoken persoon gehouden worden in okkupatie te zijn zonder vergunning voor de doeleinden van artikel *vijf* (1) van deze regulaties.

(2) Artikel *elf* wordt gewijzigd door de inlassing van het nummer (3) tussen de nummers (2) en (4); en door de bijvoeging van de volgende woorden aan het einde van dat artikel: Met dien verstande verder, dat de bewijslast, dat enige grond op het gemeentelik bezit omheind, beploegd of gebraakt is binnen de betekenis van artikel *vijf* (3) voor het doel om dode lichamen of vuilnis te begraven, op de beschuldigde zal rusten.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Keetmanshoop, deze Dertigste dag van September Een duizend Negen honderd en Negentien.

BUXTON,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

F. S. MALAN.

Government Notices—Goevernements Kennisgewingen.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notice is published for general information.

E. BARRETT,
Acting Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs, Pretoria.

✻ No. 1341.] [7th October, 1919.

It is hereby notified that at a meeting held at Enon on the 14th August, 1919, under the provisions of the Mission Stations and Communal Reserves Act, No. 29 of 1909 (Cape), the undermentioned persons were duly nominated and elected as members of the Enon Board of Management for the year ending 31st July, 1920:—

1. John Williams.
2. John Grootboom.
3. William Cloete.
4. Aaron Gqunta.
5. Gerhard Ackley.
6. Stoffel D'lamini.

It is further notified that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *five* (1) of the Mission Stations and Communal Reserves Act, No. 29 of 1909, to appoint the undermentioned persons to be members of the Enon Board of Management for the said period:—

1. Johannes Manasse.
2. Ephraim Stuurman.
3. Renatus Moses.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notice is published for general information.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

Department of Public Health, Pretoria.

✻ No. 1361.] [14th October, 1919.

The Minister of Public Health hereby cancels the notifications which appeared in Government Notices No. 846, dated 24th June, 1919, and No. 874, dated the 1st July, 1919, of the following as "infected areas" within the meaning of the Typhus Regulations, published under Government Notice No. 743, dated the 11th June, 1918, respectively:—

The Bellvale Village Management Board Area and Annexe No. 23, Balfour Village Management Board Area, District Stockenstrom, Cape Province.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

✻ No. 1354.] [14th October, 1919.

Notice is hereby given that the transfer books of the Union Five Per Cent. Local Registered Stock, 1921-36, will be closed from the 1st to 30th November, 1919, both days inclusive, and that the half-yearly dividend due on the 30th November next will be paid to the stockholders registered at the date of the closing of the transfer books.

DEPARTEMENT VAN NATURELLEZAKEN.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

E. BARRETT,
Waarnemende Sekretaris voor Naturellezaken.

Departement van Naturellezaken, Pretoria.

✻ No. 1341.] [7 Oktober 1919.

Kennis geschiedt hierbij dat op een vergadering gehouden te Enon op 14 Augustus 1919, krachtens de bepalingen van de Zendingstaties en Kommunale Reservate Wet, No. 29 van 1909 (Kaap Kolonie), de ondergenoemde personen behoorlik genomineerd en gekozen zijn als leden van de Enon Raad van Beheer over het jaar eindigende op 31 Julie 1920:—

1. John Williams.
2. John Grootboom.
3. William Cloete.
4. Aaron Gqunta.
5. Gerhard Ackley.
6. Stoffel D'lamini.

Verder wordt bekendgemaakt dat het Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd heeft, overeenkomstig artikel *vijf* (1) van de Zendingstaties en Kommunale Reservate Wet, No. 29 van 1909, om de ondergenoemde personen als leden van de Enon Raad van Beheer aan te stellen over het tijdperk vermeld:—

1. Johannes Manasse.
2. Ephraim Stuurman.
3. Renatus Moses.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

Die volgende Goevernementskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris vir Volksgesondheid.

Departement van Publieke Gesondheid, Pretoria.

✻ No. 1361.] [14 Oktober 1919.

Die Minister van Volksgesondheid trek hierbij terug die afkondiginge, respektiewelik, in Goevernementskennisgewinge No. 846, dd. 24 Junie 1919, en No. 874, dd. 1 Julie 1919, van die volgende als "besmette gebiede" volgens bedoeling van die Tyfusregulasies, gepubliseer onder Goevernementskennisgewing No. 743 van 11 Junie 1918:

Die Gebied van die Bellvale Dorpsbestuur, en Annex No. 23, Gebied van die Balfour Dorpsbestuur, Distrik Stockenstrom, Kaapse Provinsie.

DEPARTEMENT VAN FINANCIEËN.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt hiermede ter algemene informatie gepubliceerd.

E. H. FARRER,
Sekretaris voor Financieën.

Thesaurie, Pretoria.

✻ No. 1354.] [14 Oktober 1919.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de Overdrachtsboeken van de Unie 5 percent Plaatselik Geregistreerde Fondsen, 1921-36 gesloten zullen zijn vanaf de 1ste tot en met de 30ste November 1919, en dat het halfjaarliks dividend verschuldigd op de 30ste November aanstaande betaald zal worden aan Fondsehouders geregistreerd op de datum van de sluiting van de Overdrachtsboeken.

✻ No. 1362.] [15th October, 1919.

It is hereby notified that the Minister of Finance has been pleased to approve, in terms of section *seventy-two* of the Public Service and Pensions Act, 1912, of the appointments of Ernest Joseph Kay, Assistant Commissioner for Inland Revenue, to act as Commissioner for Inland Revenue, and William Patrick Jones, Chief Clerk and Accountant, to act as Assistant Commissioner for Inland Revenue, with effect from the 30th September, 1919.

✻ No. 1366.] [15th October, 1919.

APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. Hurry & Klugman, of Johannesburg, in the Province of the Transvaal, have submitted for approval for the deposit of general merchandise and liquor in bond, the warehouse herein described, viz., a brick building under iron roof, containing a basement measuring 1538 superficial square feet, situate at 201 Commissioner Street, Johannesburg, the property of the Union Contracting Company, Limited;

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free warehousing and securing of general merchandise and liquor imported without payment of duty on the first entry thereof.

✻ No. 1367.] [15th October, 1919.

APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. Mercer & Company, of Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, have submitted for approval for the deposit of general merchandise in bond, the warehouse herein described, viz., a brick building under iron roof, containing three floors measuring 42 feet by 22 feet 6 inches and 42 feet by 22 feet 6 inches and 19 feet by 10 feet 6 inches, situated at 3 Sea Street, Capetown, the property of J. S. Elder;

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free warehousing and securing of general merchandise imported without payment of duty on the first entry thereof.

✻ No. 1368.] [15th October, 1919.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of a bonded warehouse, situate at 21 Sea Street, off Dock Road, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, licensed by Government Notice No. 397, of 10th March, 1914, for the free warehousing of general merchandise, in the name of Messrs. Mercer & Company, of Capetown:

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

✻ No. 1369.] [15th October, 1919.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of a bonded warehouse, situate at New Brighton, Port Elizabeth, in the Province of the Cape of Good Hope, licensed by notice appearing in the *Cape Government Gazette*, dated the 7th December, 1909, for the free warehousing of grain, in the name of Mr. George Hudson, of Port Elizabeth;

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notice is published for general information.

H. R. M. BOURNE,
Secretary for Defence.

Department of Defence, Pretoria.

✻ No. 1358.] [15th October, 1919.

AMENDMENT OF REGULATIONS FOR DEFENCE RIFLE ASSOCIATIONS.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendment to the Regulations for the Defence Rifle Associations:—

Paragraph 17 (1).

Delete clause (*a*) and substitute therefor the following new clause (*a*):—

"(*a*) As far as the supply will permit part-worn military rifles may be purchased by members at the headquarters of any Military District or Sub-district, at the following rates:—

Lee-Metford, Lee-Enfield, or Portuguese Mauser rifles	£2 0 0
German Mauser, military pattern	2 10 0

✻ No. 1362.] [15 Oktober 1919.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de Minister van Financieën goedgevonden heeft om, overeenkomstig artikel *twee en zeventig* van de Staatsdienst- en Pensioenenwet, 1912, de aanstellingen van Ernest Joseph Kay, Assistent Kommissaris voor Binnenlandse Inkomsten, om op te treden als Kommissaris voor Binnenlandse Inkomsten, en van William Patrick Jones, Hoofdklerk en Accountant, om op te treden als Assistent Kommissaris voor Binnenlandse Inkomsten, goed te keuren met ingang van af de 30ste September 1919.

✻ No. 1366.] [15 Oktober 1919.

AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal de heren Hurry en Klugman, van Johannesburg, in de Provincie Transvaal, verlof gevraagd hebben voor het opslaan van algemene koopmansgoederen en drank in entrepot, in het pakhuis hierin omschreven, nl. een baksteen gebouw onder ijzeren dak, bevattende een kelderverdieping, metende 1538 oppervlakkig vierkante voet, gelegen te 201 Commissionerstraat, Johannesburg, zijnde eigendom van de Union Contracting Kompanjie, Beperkt.

Zo wordt mits deze kennis gegeven dat, krachtens de bepalingen van artikel *twee en vijftig* van de Wet van 1913 op het Doeanebeheer, de Kommissaris van Invoerrechten het bovengenoemde gebouw, dat door hem is goedgekeurd, heeft aangewezen en gelicentieerd om te dienen als een entrepot voor het vrij opslaan en in verzekerde bewaring houden van algemene koopmansgoederen en drank ingevoerd zonder betaling van invoerrechten bij de eerste inklaring.

✻ No. 1367.] [15 Oktober 1919.

AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal de heren Mercer en Kompanjie, van Kaapstad, in de Provincie Kaap de Goede Hoop, verlof gevraagd hebben voor het opslaan van algemene koopmansgoederen in entrepot, in het pakhuis hierin omschreven, nl. een baksteen gebouw onder ijzeren dak, bevattende drie verdiepingen, metende 42 voet bij 22 voet 6 duim en 19 voet bij 10 voet 6 duim, gelegen te 3 Seastraat, Kaapstad, zijnde eigendom van J. S. Elder.

Zo wordt mits deze kennis gegeven dat, krachtens de bepalingen van artikel *twee en vijftig* van de Wet van 1913 op het Doeanebeheer, de Kommissaris van Invoerrechten het bovengenoemde gebouw, dat door hem is goedgekeurd, heeft aangewezen en gelicentieerd om te dienen als een entrepot voor het vrij opslaan en in verzekerde bewaring houden van algemene koopmansgoederen ingevoerd zonder betaling van invoerrechten bij de eerste inklaring.

✻ No. 1368.] [15 Oktober 1919.

HERROEPING VAN AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal applikatie ingediend is tot herroeping van een aanwijzing van een entrepot, gelegen te 21 Seastraat, af van Dokweg, Kaapstad, in de Provincie Kaap de Goede Hoop, gelicentieerd ingevolge Goevernements Kennisgeving No. 397 van 10 Maart 1914, voor het vrij opslaan van algemene koopmansgoederen, op naam van de heren Mercer en Kompanjie, van Kaapstad.

Zo wordt mits deze kennis gegeven, dat onder de bepalingen van artikel *twee en vijftig* van de Doeanebeheer Wet, 1913, de Kommissaris van Invoerrechten de aanwijzing van bovengenoemd entrepot herroepen heeft.

✻ No. 1369.] [15 Oktober 1919.

HERROEPING VAN AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal applikatie ingediend is tot herroeping van een aanwijzing van een entrepot, gelegen te New Brighton, Port Elizabeth, in de Provincie Kaap de Goede Hoop, gelicentieerd ingevolge Kennisgeving voorkomende in de *Kaapse Staatskoerant* van 7 Desember 1909 voor het vrij opslaan van graan, op naam van de heer George Hudson, van Port Elizabeth.

Zo wordt mits deze kennis gegeven, dat onder de bepalingen van artikel *twee en vijftig* van de Doeanebeheer Wet, 1913, de Kommissaris van Invoerrechten de aanwijzing van bovengenoemd entrepot herroepen heeft.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt hiermede ter algemene informatie gepubliceerd.

H. R. M. BOURNE,
Sekretaris voor Verdediging.

Departement van Verdediging, Pretoria.

✻ No. 1358.] [15 Oktober 1919.

WIJZIGING VAN REGULATIES VOOR VERDEDIGINGS-SCHIETVERENIGINGEN.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd om, krachtens de bepalingen van artikel *honderd zestien* van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, de volgende wijziging te maken in de Regulaties voor Verdedigingsschietverenigingen:—

Paragraaf 17 (1).

Schrap klausule (*a*) en vervang die door de volgende nieuwe klausule (*a*):—

"(*a*) Bij het hoofdkwartier van enig Militair Distrikt of Subdistrikt kunnen, voor zover de voorraad strekt, door leden halfsleetse militaire geweren aangekocht worden tegen onderstaande prijzen:—

Lee-Metford, Lee-Enfield of Portugese Mauser geweren	£2 0 0
Duitse Mausers, militair model	2 10 0

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

FRED. BLUNDELL,
Acting Secretary for Mines and Industries.

Department of Mines and Industries, Pretoria.

No. 1313.] [7th October, 1919.

In accordance with the provisions of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908), Transvaal, it is notified that it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging certain portion of the farm Doornfontein No. 24, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, according to the plan filed in the Office of the Registrar of Mining Titles under No. R.M.T. 1371, and registered in the name of the Central Rand Freehold Proprietary, Limited.
M.M. 2977/17. [4]

No. 1314.] [7th October, 1919.

In accordance with the provisions of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908, Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is notified that it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging the Government farm Peg No. 539, District Lydenburg, Mining District of Pilgrims Rest, Transvaal Province.
(M.M. 654/11.—M.C.E. 163/11.) [4]

No. 1336.] [8th October, 1919.

MINE SURVEYORS' EXAMINATION.

It is notified that the Commission of Examiners for Mine Surveyors' Certificates of Competency will hold the next examination on Wednesday, Thursday, and Friday, the 12th, 13th, and 14th November, 1919, at 9 a.m., at the South African School of Mines and Technology, Eloff Street, Johannesburg, and also, if found necessary, at Dundee, Kimberley, and Bloemfontein.

The prescribed form of application for examination is obtainable, without payment, by applying to the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications (stating at which centre they wish to be examined) to reach the Secretary on or before the 30th October, 1919.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

1. Surveying.
2. Algebra, geometry, and plane trigonometry.
3. Geology.
4. Mine valuation.
5. Legal knowledge.

The candidate shall be required to show a specimen plan, accompanied by an affidavit stating that he has executed the plan himself.

The above examination may be followed by a trial survey.
M.M. 1047/19. [3]

✱ No. 1346.] [10th October, 1919.

It is notified for general information that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section *four* (1) of the Factories Act, 1918 (Act No. 28 of 1918), has been pleased to approve of the appointment of Hugh Cornelius Fowler, as Acting Chief Inspector of Factories in the Department of Mines and Industries, during the absence on leave of Herbert Warington Smyth, C.M.G., Chief Inspector of Factories, and with effect from the 7th of August, 1919.
M.M. 1185/15.

✱ No. 1348.] [10th October, 1919.

Notice is hereby given that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by sub-section (1) of section *twenty-three* of the Precious Stones (Alluvial) Amendment Act, 1919 (Act No. 15 of 1919), has been pleased to make the additional regulations for the management, proper working, and administration of proclaimed alluvial diggings in the Transvaal Province.
M.M. 1796/19.

ADDITIONAL REGULATIONS.

PRECIOUS STONES (ALLUVIAL) AMENDMENT ACT (ACT NO. 15 OF 1919).

TRANSVAAL PROVINCE.

14. All native labourers while at work in the claims shall be under the immediate supervision of the holder of a diggers' certificate, and any claimholder allowing his labourers to work without such supervision shall be guilty of a contravention of these regulations; provided that, should it become necessary for the holder of a digger's certificate in charge of such labourers to absent himself for a time, the baas boy shall be given a letter stating the reasons for and period of such absence.

15. The employment of native labourers on piece-work, that is, to work out a given piece of ground and making up a wash for a specified sum of money, is strictly prohibited.

16. No person shall sort bantoms on Sunday.

17. Every claimholder shall grant a reasonable right-of-way across his claim or claims to the satisfaction of the beacon inspector.

18. Every owner of a habitation shall provide suitable closets or latrines for the use of the inhabitants, together with a sufficient quantity of dry earth or ashes, which shall be used as may be directed by the sanitary inspector.

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

FRED. BLUNDELL,
Waarnemende Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.

Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Pretoria.

No. 1313.] [7 Oktober 1919.

Overeenkomstig de bepalingen van artikel *een en dertig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908 (Wet No. 35 van 1908), Transvaal, wordt mits deze bekendgemaakt, dat Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal voornemens is een zeker gedeelte van de plaats Doornfontein No. 24, Distrikt Johannesburg, Mijndistrikt Johannesburg, Provincie Transvaal, volgens de schetskaart opgeborgen op het kantoor van de Registrateur van Mijnbrieven onder No. R.M.T. 1371, en geregistreerd ten name van "The Central Rand Freehold Proprietary, Ltd.," als een publieke delverij te deproklameren.

No. 1314.] [7 Oktober 1919.

Overeenkomstig de bepalingen van artikel *een en dertig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, Transvaal (Wet No. 35 van 1908), wordt kennis gegeven dat Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal voornemens is de Goevernementsplaats Peg No. 539, Distrikt Lijdenburg, Mijndistrikt Pelgrimsrust, Provincie Transvaal, als een publieke delverij te deproklameren.

No. 1336.] [8 Oktober 1919.

EKSAMEN VIR MIJNOPMETERS.

Kennis word gegee dat die Kommissie van Eksaminators vir Mijnopmeterssertifikate van Bekwaamheid een eksamen sal hou op Woensdag, Donderdeg en Vrijdag, 12, 13 en 14 November 1919, om 9 uur 's voormiddags, in die "South African School of Mines and Technology," Eloffstraat, Johannesburg, en, ook, indien nodig, op Dundee, Kimberley en Bloemfontein.

Die voorgeskrewe formuliere van applikasie vir die afleggen van eksamen is kosteloos verkrijgbaar op aansoek bij die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

Diegene die vir eksamen wens in te gaan moet onder vermelding van die plaas waar hulle wens hulle eksamen te doen, hulle applikasies aan die Sekretaris tijdig instuur sodat hulle hem op of vóór 30 Oktober 1919 bereik.

Die volgende lijst van eksamen-onderwerpe word ter bekendmaking gepubliseer, en een uiteengesette kopie daarvan sal, op aansoek, deur die Sekretaris verstrek word.

Kandidate sal geëksamineer word in die volgende onderwerpe:—

1. Opmeten
2. Algebra, meetkunde en vlakke driehoekmeting.
3. Geologie.
4. Waarderen van mijne.
5. Wetskennis.

Die kandidaat sal een proefplan moet inlewer, met een beëdigde verklaring dat dit sij eige werk is.

Die voormelde eksamen kan gevolg word deur een proefmeting.

✱ No. 1346.] [10 Oktober 1919.

Hiermede wordt voor algemene informatie bekendgemaakt dat het Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd heeft, krachtens de macht hem verleend bij artikel *vier* (1) van de Fabrieken Wet, 1918 (Wet No. 28 van 1918) de aanstelling goed te keuren van Hugh Cornelius Fowler, als Waarnemende Hoofdinspekteur van Fabrieken, in het Departement van Mijnwezen en Nijverheid, gedurende de afwezigheid op verlof van Herbert Warington Smyth, C.M.G., Hoofdinspekteur van Fabrieken, van af de 7de Augustus 1919.

✱ No. 1348.] [10 Oktober 1919.

Hierbij wordt kennis gegeven dat het Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal heeft behaagd om, krachtens de bevoegdheid hem verleend door subartikel (1) van artikel *drie en twintig* van de Edelgesteenten (Alluviale) Wijzigingswet van 1919 (Wet No. 15 van 1919), de additionele regulaties te maken voor het beheer, het behoorlike werken en de administratie van geproklameerde alluviale delverijen in de Provincie Transvaal.

ADDITIONELE REGULATIES.

EDELGESTEENTEN (ALLUVIALE) WIJZIGINGSWET (WET NO. 15 VAN 1919).

PROVINCIE TRANSVAAL.

14. Alle naturellearbeiders moeten, terwijl zij aan het werk zijn op de claims, onder onmiddellik toezicht staan van de houder van een delverscertifikaat, en elke claimhouder, die zijn arbeiders veroorlooft te werken zonder zulk toezicht, zal zich schuldig maken aan een overtreding van deze regulaties; mits dat, mocht het nodig zijn voor de houder van een delverscertifikaat die het toezicht heeft over zulke arbeiders, om een tijdje afwezig te zijn, aan de "baas boy" een brief zal worden gegeven, bevattende de redenen voor, en de duur van zulk afwezig zijn.

15. Het in dienst nemen van naturellearbeiders op stukwerk, dat is, om een gegeven stuk grond uit te graven en te wassen voor een vastgestelde som gelds, is strikt verboden.

16. Niemand mag op Zondag "bantoms" sorteren.

17. Elke claimhouder moet een redelike doorgang over zijn claim of claims toestaan tot tevredenheid van de bakeninspekteur.

18. Elke eigenaar van een woonplek moet zorgen voor geschikte privaten of latrines ten gebruike van de bewoners, tezamen met een voldoende hoeveelheid droge grond of as, dat moet worden gebruikt, zoals mocht worden bevolen door de gezondheidsinspekteur.

19. No person shall wash clothes in any river, spruit, hole, dam, or vlei, on any proclaimed digging.

20. No person shall bathe in any river, spruit, hole, dam, pan, or vlei, on any proclaimed digging, except at such places pointed out for this purpose by the Diggers' Committee, or where there is no Diggers' Committee by the Mining Commissioner, and beaconed off as bathing places.

21. All filth or refuse shall be deposited in places set apart by the Diggers' Committee, or where there is no Diggers' Committee by the Mining Commissioner, for that purpose. Dead bodies of animals shall be buried by the owner of such animals in places set apart for that purpose by the Diggers' Committee, or where there is no Diggers Committee by the Mining Commissioner, and shall be covered with not less than two feet of earth. In the event of any such carcass being left unburied for twenty-four, the sanitary inspector, or such person as may be appointed by the Diggers' Committee, or where there is no Diggers' Committee by the Mining Commissioner, in order to carry out the duties of a sanitary inspector, may bury it at the expense of the owner of such animal.

22. No animal shall be slaughtered for human consumption except at places authorized by the Diggers' Committee, or where there is no Diggers' Committee by the Mining Commissioner. Where any kraal made for animals kept for slaughtering purposes is found to be a nuisance, it shall be removed by the owner on receipt of a notice from the Diggers' Committee, or where there is no Diggers' Committee by the Mining Commissioner, or on the order of the Diggers' Committee, or where there is no Diggers' Committee by the Mining Commissioner, cleansed or kept clean to the satisfaction of the sanitary inspector.

23. The district surgeon, any police officer, the sanitary inspector, or any person authorized by the Diggers' Committee, or where there is no Diggers' Committee by the Mining Commissioner, from time to time, shall have the right to enter upon any premises for the purpose of inspecting any kraal, pigsty, stable, butcher's shop, yard, latrine, or enclosure.

24. Every native or coloured person must be in his place of residence from 9 p.m. to 4 a.m., unless provided with a special pass by his employer setting forth the reasons of such pass.

25. No females under the age of sixteen years shall be permitted to hawk or trade on any part or portion of the diggings.

26. All cases of serious illness shall be reported immediately in writing to the nearest magistrate or police station, either by the employer of the sick person or the head of the household in which the sickness is. In the case of a native falling sick, his employer should take all possible measures to keep him apart from all other natives pending medical examination.

27. All roads from time to time in use on the diggings must be left open, and no digging may take place thereon without the written permission of the Diggers' Committee, or where there is no Diggers' Committee of the Mining Commissioner. Such permission shall be given subject to the person applying therefor, making a deviation to the satisfaction of the Diggers' Committee, or where there is no Diggers' Committee to the satisfaction of the Mining Commissioner. In the event of any question arising as to the existence or situation of any road the decision of the Diggers' Committee, or where there is no Diggers' Committee of the Mining Commissioner, shall be final, provided that this regulation does not apply to roads proclaimed under the Roads Ordinance, and the Diggers' Committee, or where there is no Diggers' Committee the Mining Commissioner, shall have no authority under this regulation to grant permission to any person to dig in or to work on any proclaimed road.

28. Subject to the provisions of section *fifty-two* of the Diamond Ordinance (No. 66 of 1903) no women nor children shall be allowed to reside on any part of the diggings in the immediate vicinity of where active digging operations are actually taking place.

29. Any person who pegs off the residence of any person shall at his own cost remove the building of such person to a suitable place pointed out by the owner thereof, and shall also pay all costs in erecting the same as well as all damage caused, provided that such residence was not pointed out in terms of section *fifty-two* of the Diamond Ordinance (No. 66 of 1903).

30. The owner of any dog which may be a danger to other persons or cattle, or the owner of any donkey or stallion which may be dangerous to the stock of diggers, shall be bound to remove such dog, donkey, or stallion from the diggings on receipt of notice from the Diggers' Committee, or where there is no Diggers' Committee from the Mining Commissioner.

31. Any person interfering with, molesting, or hindering any member of the Diggers' Committee, or officer appointed by the Diggers' Committee, or where there is no Diggers' Committee the Mining Commissioner, in seeing that the provisions of these regulations are carried out, shall be guilty of a contravention of these regulations.

32. Any person who damages or destroys any notice board or other property of the Diggers' Committee or of the Mines Department, or who removes such notice board, shall be guilty of a contravention of these regulations.

33. The Diggers' Committee shall meet on every first Monday of each month at 10 o'clock a.m. at the office of the secretary. It shall be competent for the chairman at any time to call a special meeting by written notice stating therein the purpose of such meeting.

34. To meet the expenses incurred in connection with the sanitation of the diggings the following rates shall be payable from such date as shall be notified by the committee by written notice posted up at the office of the secretary of the committee:—

(*a*) For every claim a fee not exceeding 1s. per mensem.

(*b*) All general dealers on the diggings, 10s. per mensem.

(*c*) All bakeries, butcheries, and cafés, 2s. 6d. per mensem.

35. The Diggers' Committee shall have the power to institute an action in any competent court for the collection of rates.

19. Niemand zal kleren wassen in enige rivier, spruit, gat, dam of vlei, in enige geproklameerde delverij.

20. Niemand zal baden in enige rivier, spruit, gat, dam, pan, of vlei op enige geproklameerde delverij, behalve op zulke plekken als voor dit doel worden aangewezen door het Delverskomitee, of waar geen Delverskomitee is, door de Mijnkommissaris, en die afgebakend zijn als plekken om te baden.

21. Alle vuil of afval moet worden gebracht op plekken, die voor dat doel zijn aangewezen door het Delverskomitee, of, waar geen Delverskomitee is, door de Mijnkommissaris. Karkassen van dieren moeten door de eigenaars van zulke dode dieren worden begraven op plekken, daartoe aangewezen door het Delverskomitee, of, waar geen Delverskomitee is, door de Mijnkommissaris, en moeten worden overdekt met niet minder dan twee voet grond. Ingeval enig zulk karkas vier en twintig uur lang onbegraven blijft, dan kan de gezondheidsinspekteur of zodanige persoon, als door het Delverskomitee, of waar geen Delverskomitee is, door de Mijnkommissaris mocht zijn aangesteld om het werk van een gezondheidsinspekteur te vervullen, dit begraven op kosten van de eigenaar van zodanig dier.

22. Geen dier zal voor menselik gebruik worden geslacht, behalve op plaatsen, geautoriseerd door het Delverskomitee, of waar geen Delverskomitee is, door de Mijnkommissaris. Waar enige kraal voor dieren die bestemd zijn te worden geslacht, wordt bevonden een last te zijn, daar zal die door de eigenaar worden verwijderd na ontvangst van een kennisgeving van het Delverskomitee, of waar geen Delverskomitee is, door de Mijnkommissaris of op bevel van het Delverskomitee, of waar geen Delverskomitee is, van de Mijnkommissaris, worden schoongemaakt of schoongehouden tot tevredenheid van de gezondheidsinspekteur.

23. De distriktsgeneeskundige, enige politieambtenaar, de gezondheidsinspekteur, of enige persoon, gerechtigd door het Delverskomitee, of waar geen Delverskomitee is, door de Mijnkommissaris, zal van tijd tot tijd het recht hebben om enig perceel binnen te komen met het doel enige kraal, varkenshok, stal, slagerij, yard, latrine of ingesloten ruimte te inspekteren.

24. Elke kaffer of gekleurde persoon moet binnen zijn woonplek blijven van af 9 uur in de avond tot 4 uur in de ochtend, tenzij door de werkgever voorzien van een speciale pas met opgave van redenen voor het geven van zodanige pas.

25. Geen vrouwelike personen onder de leeftijd van zestien jaar zullen mogen venten of handeldrijven op enig stuk of gedeelte van de delverijen.

26. Alle ernstige ziektegevallen moeten onmiddellik schriftelik worden gerapporteerd aan de dichtstbijzijnde magistraat of politiestatie, hetzij door de werkgever van de zieke, of door het hoofd van de huishouding waar de ziekte voorkomt. Ingeval een naturel ziek wordt, moet zijn werkgever alle mogelike maatregelen nemen om hem van alle andere naturellen afgezonderd te houden, totdat hij geneeskundig is onderzocht.

27. Alle wegen, op de delverijen, die van tijd tot tijd worden gebruikt, moeten worden opengelaten, en daar mag niet worden gedolven zonder schriftelik verlof van het Delverskomitee, of waar geen Delverskomitee is, van de Mijnkommissaris. Zulke vergunning zal worden verleend onder voorwaarde, dat de persoon die daarvoor applikatie maakt, zorgt voor een ander pad tot tevredenheid van het Delverskomitee, of waar geen Delverskomitee is, tot tevredenheid van de Mijnkommissaris. Ingeval enig verschil mocht ontstaan omtrent het bestaan of de ligging van enige weg, dan zal de beslissing van het Delverskomitee, of waar geen Delverskomitee is, van de Mijnkommissaris, finaal zijn, mits dat deze regulatie niet van toepassing is op wegen, geproklameerd onder de Wegen Ordonantie, en het Delverskomitee, of waar geen Delverskomitee is, de Mijnkommissaris, zal onder deze regulatie niet het recht hebben om aan enig persoon vergunning te verlenen om te delven in, of te werken op, enig geproklameerd pad.

28. Krachtens de bepalingen van artikel *twee en vijftig* van de Diamant Ordonantie (No. 66 van 1903), zullen geen vrouwen of kinderen mogen verblijf houden op enig gedeelte van de delverijen in de onmiddellike nabijheid waarvan werkelik gedolven wordt.

29. Enige persoon, die de woonplek afpent van enige persoon, zal op eigen kosten de woning van zodanige persoon overbrengen naar een geschikte plek, door de eigenaar daarvan aangewezen, en zal ook alle kosten betalen voor het opzetten daarvan, zowel als van de veroorzaakte schade, mits dat zulke woonplek niet was aangewezen in termen van artikel *twee en vijftig* van de Diamant Ordonantie (No. 66 van 1903).

30. De eigenaar van enige hond, die een gevaar mocht zijn voor andere personen of beesten, of de eigenaar van enige donkey of hengst die een gevaar mocht zijn voor het vee van de delvers, zal verplicht zijn zulke hond, donkey of hengst van de delverijen te verwijderen na ontvangst van een kennisgeving van het Delverskomitee, of waar geen Delverskomitee is, van de Mijnkommissaris.

31. Enige persoon, die enig lid van het Delverskomitee, of ambtenaar, door het Delverskomitee, of waar geen Delverskomitee is, door de Mijnkommissaris aangesteld, belemmert, lastig valt of hindert in het toezien, dat de bepalingen van deze regulaties worden nagekomen, zal schuldig zijn aan een overtreding van deze regulaties.

32. Enige persoon, die enig aanplakbord of ander eigendom van het Delverskomitee of van het Departement van Mijnwezen begeschadigt of vernielt, of zulk aanplakbord verwijdert, zal schuldig zijn aan een overtreding van deze regulaties.

33. Het Delverskomitee zal op de eerste Maandag van elke maand te 10 uur voormiddags op het kantoor van de sekretaris bijeenkomen. De voorzitter zal het recht hebben te eniger tijd door een schriftelike kennisgeving een speciale vergadering bijeen te roepen, daarin het doel verklarende van zulk een vergadering.

34. Teneinde de uitgaven te dekken in verband met de sanitatie van de delverijen, zullen de volgende belastingen te betalen zijn van af zulke datum, als door het komitee zal worden bekendgemaakt per schriftelike kennisgeving, aangeplakt aan het kantoor van de sekretaris van het komitee:—

(*a*) Voor elke claim een bedrag van niet meer dan 1s. per maand.

(*b*) Alle algemene handelaren op de delverijen, 10s. per maand.

(*c*) Alle bakkerijen, slachterijen en koffiehuizen, 2s. 6d. per maand.

35. Het Delverskomitee zal het recht hebben om voor het innen van die bedragen een zaak te brengen voor enig bevoegd hof.

36. All revenue accruing from rates imposed by the Diggers' Committee under these regulations shall be deposited in the National Bank on behalf of the committee, and shall only be withdrawn on confirmation by the committee by means of cheques signed by the secretary and endorsed by the chairman. Provided that in the Mining District of Pretoria such moneys be paid to the Consolidated Revenue Fund, and provided further that any balance of revenue in hand on the abolition of any Diggers' Committee shall be paid to the Consolidated Revenue Fund of the Union of South Africa.

37. The Diggers' Committee or where there is no Diggers' Committee the Mining Commissioner shall have the sole control of all surface waters in any pan, vlei, or abandoned claim or claims upon any proclaimed digging or Crown land.

38. No hawker on Crown land nor on private land without the permission of the owner shall be allowed to hawk his goods on any claim being worked or to trade with the labourers employed therein during working hours.

39. Any person contravening any of the provisions of Regulations Nos. 14 to 39 inclusive shall, upon conviction, be liable to a fine not exceeding £15.

✱ No. 1349.] [10th October, 1919.

It is notified for general information that Arthur Kenneth Le Rai Harvey has been appointed Mining Commissioner for the Mining District of Heidelberg, with effect from the 1st October, 1919, *vice* George Harold Trevelyan, Mining Commissioner, transferred to Pietersburg.

M.M. 1219/15.

✱ No. 1351.] [13th October, 1919.

It is noted for general information that Howard Eustace Stevens has been appointed as Responsible Clerk for the Mining District of Pilgrims Rest, and with effect from the 1st May, 1919.

M.M. 1378/15.

✱ No. 1355.] [14th October, 1919.

INTER-DEPARTMENTAL COMMITTEE ON NATIVE TRADING ON MINES.

The following report of the above Committee is published for general information:—

APPOINTMENT AND TERMS OF REFERENCE.

The Minister of Mines and Industries on the 11th December, 1918, appointed an Inter-Departmental Committee with the following terms of reference:—

(*a*) The desirability or otherwise of altering the present system of native trading on the mines, whether by the establishment of co-operative stores or otherwise.
(*b*) The desirability or otherwise of altering the present method of disposal of trading sites under the Trading on Mining Ground Regulation Act, 1910.
(*c*) To what extent any such alteration is practicable and advisable.

The members of the committee are as follows:—
Mr. H. Hamel (Chairman), Mining Commissioner, Boksburg.
Mr. H. S. Cooke, Assistant Director of Native Labour.
Mr. J. P. du Toit, Mining Commissioner, Johannesburg.
Mr. J. J. I. Middleton, Under-Secretary for Finance.
Mr. F. C. Freeman, as Secretary.

December, 1918. M.M. 1995/19.

NATIVE TRADING ON MINES.

To the Honourable the Minister of Mines and Industries.
Sir,

1. We have the honour to submit our report upon the matters referred to us. The first meeting was held on 4th February, 1919, and in all we have held eight committee meetings and seven public sittings, and have examined twenty-five witnesses. A list of the individuals, firms, associations, and chambers which have assisted us in our deliberations will be found in Annexure A to this report. We made an inspection of a large number of representative stores along the reef.

2. We obtained information relating to notarial and general bonds, transfers of reef stores, and abandoned businesses. The results of these investigations are set out in Annexures B to I.

3. At the outset of our investigations we were confronted with the somewhat loose use of the term "concession store," which was variously applied by witnesses to all stores having their origin in Government action, i.e. stores situate upon trading stands and trading sites, or to all stores situate in favourable positions in relation to the mining compounds which they serve. The term "concession store" is purely colloquial and finds no place in any of the statutes. It is, however, so widely used that it is thought advisable to explain its origin. Some time prior to the South African war of 1899-1902 a number of stores had become established along the reef contrary to law on land held under mining title through lax administration or a misreading of the existing laws. The position was further aggravated immediately after the South African war through the action of some of the groups controlling the Witwatersrand mines who, either in contravention or again through a misreading of the existing laws, granted to certain favoured individuals special trading facilities or concessions on land held under mining title and in very close proximity to the gates of certain mining compounds. This position led to legislation (Ordinance No. 35 of 1905 and Act No. 35 of 1907) by which these unlawfully created stores were validated.

36. Alle inkomsten afkomstig uit door het Delverskomitee, krachtens deze regulaties opgelegde belastingen, zullen ten behoeve van het komitee in de Nationale Bank worden gedeponeerd, en zullen alleen worden teruggetrokken na machtiging van het komitee door een cheque, door de sekretaris getekend, en geëndosseerd door de voorzitter. Mits dat in het Mijndistrikt Pretoria zulke gelden zullen worden inbetaald aan het Gekonsolideerde Inkomstefonds, en mits verder dat enig saldo van inkomsten, dat mocht in handen zijn bij opheffing van enig Delverskomitee, zal worden inbetaald aan het Gekonsolideerde Inkomstefonds van de Unie van Zuid-Afrika.

37. Het Delverskomitee, of waar geen Delverskomitee is, de Mijnkommissaris, zal de uitsluitende kontrole hebben over alle Lovengrondwaters in enige pan, vlei, of verlaten claim of claims op enige geproklameerde delverij op Kroonland.

38. Geen venter op Kroonland, noch op privaat land, zal zonder vergunning van de eigenaar worden toegestaan zijn goederen te venten op enige claim die wordt bewerkt, of handel te drijven met de daar werkende arbeiders gedurende werkuren.

39. Enig persoon, die een van de bepalingen van Regulaties Nos. 14 tot en met 39 overtreedt, zal na schuldigbevinding kunnen worden gestraft met een boete £15 niet te boven gaande.

✱ No. 1349.] [10 Oktober 1919.

Hiermede wordt voor algemene informatie bekendgemaakt dat Arthur Kenneth Le Rai Harvey aangesteld is als Mijnkommissaris voor het Mijndistrikt Heidelberg, van af 1 Oktober 1919, in plaats van George Harold Trevelyan, Mijnkommissaris, verplaatst naar Pietersburg.

✱ No. 1351.] [13 Oktober 1919.

Mits deze wordt ter algemene informatie bekendgemaakt dat Howard Eustace Stevens aangesteld is als Verantwoordelike Klerk voor het Mijndistrikt Pelgrimsrust van af 1 Mei 1919.

✱ No. 1355.] [14 Oktober 1919.

INTER-DEPARTEMENTAAL KOMITEE OP NATURELLE-HANDEL OP DE MIJNEN.

Het volgende rapport van bovenvermeld komitee wordt hierbij gepubliceerd voor algemene informatie:—

AANSTELLING EN REFERENTIE.

De Minister van Mijnwezen en Nijverheid stelde op 11 Desember 1918, een Inter-departementaal Komitee aan voor het volgende:—

(*a*) De wenselikheid of anderszins van het tegenwoordige sisteem te veranderen van naturellehandel op de mijnen, hetzij door het oprichten van koöperatieve winkels of anderszins.
(*b*) De wenselikheid of anderszins van de tegenwoordige methode te wijzigen van het beschikken over handelsgronden onder de Wet op Handel op Mijngronden, Regeling, 1910.
(*c*) In hoeverre zulk een verandering mogelik en wenselik is.

De leden van het komitee zijn als volgt:—
Mnr. H. HAMEL (Voorzitter), Mijnkommissaris, Boksburg.
Mnr. H. S. COOKE, Assistent Direkteur van Naturellearbeid.
Mnr. J. P. DU TOIT, Mijnkommissaris, Johannesburg.
Mnr. J. J. I. MIDDLETON, Ondersekretaris voor Financieën.
Mnr. F. C. FREEMAN, als sekretaris.
Desember 1919.

NATURELLEHANDEL OP DE MIJNEN.

Aan Zijn Edele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid,
Weledele Heer,

1. Wij hebben de eer ons rapport uit te brengen over de zaken naar ons verwezen. De eerste vergadering werd gehouden op de 4de Februarie 1919 en alles te zamen hebben wij acht komiteevergaderingen gehouden en zeven publieke vergaderingen en hebben 25 getuigen gehoord. Een lijst van de personen, firma's, verenigingen en kamers die ons bijgestaan hebben zal gevonden worden in bijlage A tot dit rapport. Wij hebben een groot aantal vertegenwoordigende winkels langs het Rif geïnspekteerd.

2. Wij wonnen informatie in aangaande notariële en algemene verbanden, transporteringen van Rifwinkels en verlaten bezigheden. De resultaten van deze onderzoeken worden uiteengezet in bijlagen B tot I.

3. Bij het begin van onze onderzoekingen kwamen wij te staan voor het enigszins losse gebruik van de term "koncessiewinkel" die op verscheidene manieren gebruikt werd door getuigen als betrekking hebbende op alle winkels die hun bestaan hebben door Goevernements handeling, i.e. winkels gelegen op bezigheidstands en handelstands, of tot alle winkels gelegen in voordelige posities ten aanzien van de mijncompounds die zij bedienen. De term "koncessiewinkel" is slechts bij wijze van spreken en wordt niet in een van de wetten genoemd. De term wordt echter zoveel gebruikt dat het nodig geacht wordt haar ontstaan uit te leggen. Voor de zuidafrikaanse oorlog, 1899-1902, waren er een aantal winkels op het Rif opgezet tegen de wet op land onder mijntransport staande wegens niet strenge administratie of een verkeerd lezen van de bestaande wet. De toestand werd nog verergerd onmiddellik na het beëindigen van de zuidafrikaanse oorlog door de handelwijze van sommige van de groepen die de Witwatersrandmijnen kontroleerden, die of door overtreding of door een verkeerde uitlegging van de bestaande wetten aan zekere begunstigde individuen handelsvoorrechten of koncessies toestonden op land onder mijn transport gehouden en in de onmiddellike nabijheid van de hekken van sommige van de mijncompounds. Deze toestand leidde tot wetgeving (Ordonantie No. 35 van 1905 en Wet No. 35 van 1907) waardoor deze onwettig opgezette winkels wettig verklaard werden.

4. Inquiries into the existing system of trading with natives on the mines of the Witwatersrand have satisfied us that one of the principal defects of the present system is to be found in the high prices frequently agreed to be paid for the goodwills of businesses when transfers take place. It is open to grave doubt whether these amounts are more than book entries, but it is certain that through them a large amount of control is exercised by wholesale firms who, in most cases, finance such transfers. Usually the amount of cash paid in respect of goodwill is a comparatively small sum, and the actual payment is spread over a long period entailing heavy charges for interest. Although it has been shown that high prices for goodwill in individual cases do not immediately affect the retail prices of goods to the detriment of the purchaser we are satisfied that in the aggregate the charges in respect of the goodwill must ultimately be met by the native consumer.

5. Whilst recognizing that the defects mentioned are inherent to the system, we feel warranted in drawing attention to certain objectionable methods adopted in the conduct of trade on the Witwatersrand. Certain correspondence was placed before us which clearly showed that wholesale dealers have not scrupled to bring pressure to bear on prominent manufacturers and induced them to refuse to supply a co-operative society with staple articles of commerce commonly supplied to wholesale merchants. Our attention was also drawn to dishonest practices by retailers in connection with the sale of bread to natives, and we have embodied in our report a recommendation the adoption of which it is hoped will have a remedial effect. Other abuses were also mentioned in evidence, but they appeared to us as being in the nature of occasional cases of unfair treatment of native customers. A simple and direct method of laying complaints before the authorities would doubtless help to minimize grievances. On the other hand, we have received authoritative and convincing evidence that amongst reef traders as a class there has for many years been an almost complete absence of convictions for more serious crimes such as illicit liquor or illicit gold dealing.

6. We find ourselves unable to agree with the statement made in the minority report of the Cost of Living Commission that the present system is based upon monopoly in view of the fact that the needs of the native labourers on the Witwatersrand are catered for by about 790 stores, exclusive of the large number of stores in reef towns which also cater solely or partly for native trade.

7. None of the evidence led has shown that, prior to the boycott which occurred in 1918, there was any widespread dissatisfaction on the part of the natives with the existing system, whilst it is clear to us that the boycott was in the main due to the increase in retail prices caused by war conditions. The witnesses most likely to be conversant with native grievances stated that prior to the boycott no complaints regarding the existing system of trading had been received by them.

8. In its report on investigations of accounts of mine storekeepers, dated 30th March, 1918, the Cost of Living Commission attributed the native unrest partly to "the natives' dislike of the section of this community by whom these stores are practically monopolized," but this statement, it is only fair to record, was denied in evidence given before us by native witnesses.

9. The Cost of Living Commission's Report of 30th March, 1918, already mentioned, shows that the retail prices charged to native consumers on the Witwatersrand compare favourably with those ruling in Basutoland and are very much below the rates prevailing in the Transkei. It is to be remembered, however, that the essential factor that distinguishes trade with natives from European trade is the limitation of the former's earning capacity, and therefore of his spending power. For this reason, if for no other, it appears desirable that the native mine worker should be enabled to purchase such necessities as are not supplied by his employer at the lowest prices consistent with a reasonable trade profit for the seller.

10. Various methods intended to bring about this result have been suggested. The Cost of Living Commission, in paragraph 96 of its Profits Report, suggests the following alternative methods:—

(*a*) That the Government establish a central buying agency with subsidiary stores along the reef selling goods at prices based upon actual cost, etc.

(*b*) That co-operative stores established for and by white workers open native departments subject to inspection by the Department of Native Affairs.

As the latter method is mentioned in (*a*) of the terms of reference it will be convenient to deal with this subject first. The witnesses who confessed themselves advocates of the principles and methods of co-operation agreed that it was not possible to apply co-operation in practice to native trade. The reasons for that opinion may best be summarized in the evidence given by the Chairman of the Cost of Living Commission himself. Mr. Pim said:—

> "I do not think the native is educated enough to be able to be a co-operator himself. The white population still requires education. I do not think the native could be a co-operator to-day in the proper sense of the word. I go further and say I do not see how the present co-operative movement could really run a concern like this. That is the white co-operative movement."

We are of opinion that whatever success may have attended productive co-operation in the Union in recent years, the system of distributive co-operation has not nearly reached the state of efficiency and usefulness which it has attained in other countries, and its application to native trading is impracticable.

4. Onderzoek naar het bestaande sisteem van handel met naturellen op de mijnen van de Witwatersrand heeft ons overtuigd dat een van de hoofdtekortkomingen van het tegenwoordige sisteem gevonden moet worden in de hoge prijzen die dikwels worden betaald volgens overeenkomst voor de "goodwill" van bezigheden wanneer overnemingen plaats vinden. Er bestaat grote twijfel of deze bedragen iets anders menen dan aantekeningen in boeken, maar zeker is het dat door hen een grote kontrole uitgeoefend wordt door groothandelaars, die in de meeste gevallen de geldzijde van zulke overnemingen bewerken. Gewoonlik is het bedrag in kontant betaald van de "goodwill" een betrekkelike kleine som en de afrekeningen lopen over een lang termijn met zich brengende hoge kosten van rente. Niettegenstaande aangetoond werd dat hoge prijzen voor "goodwill" in individuele gevallen niet onmiddellik de kleinhandelprijzen affekteren ten nadele van de koper zijn wij overtuigd dat over het algemeen genomen de kosten ten aanzien van de "goodwill" uiteindelik toch betaald moet worden door de naturelleverbruiker.

Terwijl wij erkennen dat de genoemde defekten eigen zijn aan het sisteem, gevoelen wij ons gerechtvaardigd de aandacht te vestigen op zekere stuitende methoden waarvan gebruik gemaakt wordt in de handel op de Witwatersrand. Zekere korrespondentie werd ons voorgelegd die duidelik aan het licht brachten dat groothandelaars niet teruggedeinsd hebben om druk uit te oefenen op prominente manufakturiers en hen overgehaald hebben te weigeren zekere koöperatieve verenigingen te voorzien van voorname handelsartikelen waarvan de groothandelaar gewoonlik wordt voorzien. Onze aandacht werd ook gevestigd op oneerlikheid gepleegd door kleinhandelaars in verband met de verkoop van brood aan naturellen, en wij hebben in ons rapport een aanbeveling opgenomen, de aanname waarvan wordt gehoopt dat die een verbetering zal teweegbrengen. Van andere misbruiken werd in de getuigenis ook gewag gemaakt doch zij schenen ons toe in enkele gevallen voor te komen van onrechtvaardige behandeling van naturelleklanten. Een gemakkelike en direkte manier om klachten voor de autoriteiten te leggen zou ongetwijfeld helpen om de grieven te verminderen. Aan de andere kant weer hebben wij geloofwaardige en overtuigende getuigenis gekregen dat onder Rifhandelaars als een klasse er voor vele jaren bijna geen veroordelingen wegens meer ernstige misdaden zoals onwettige drankhandel en onwettige goudhandel voorkwamen.

6. Wij zijn niet in staat saam in te stemmen met de verklaring die gemaakt is in het minderheidsrapport van de Levenskosten-kommissie, dat het tegenwoordige sisteem gebaseerd is op monopolie, aangezien in de behoeften van de naturellearbeiders op de Witwatersrand voorzien wordt door ongeveer 790 winkels, uitgesloten het groot aantal winkels in Rifsteden die gedeeltelik of geheel in de behoeften van de naturellen voorzien.

7. Niets in de voortgebrachte getuigenis heeft aangetoond dat voor de boycot, die plaats vond in 1918, er enige ontevredenheid bestond van de kant van de naturellen met het bestaande sisteem, terwijl het ons duidelik is dat de bestaande boycot hoofdzakelik te wijten was aan de vermeerdering van kleinhandelprijzen veroorzaakt door oorlogstoestanden. De getuigen die het meest op de hoogte kunnen zijn van de naturellegrieven verklaarden dat voor de boycot er geen klachten betreffende het bestaande sisteem van handel door hen ontvangen werden.

8. De Levenskosten-kommissie in haar rapport over de onderzoekeningen van rekeningen van mijnwinkeliers, gedateerd 30 Maart 1918, schreef de naturelleonrust gedeeltelik toe aan "het niet houden door de naturellen van het deel der gemeenschap door wien deze winkels feitelik in monopolie gehouden worden," doch deze verklaring werd ontkend in de getuigenis door ons gehoord van naturellegetuigen. Het is slechts billik om dit te melden.

9. Het rapport van de Levenskosten-kommissie, gedateerd 30 Maart 1918, waarvan alreeds melding gemaakt is, toont aan dat de kleinhandelprijzen gevraagd van de naturelleverbruikers aan de Witwatersrand voordelig zijn vergeleken met de bestaande prijzen in Basoetoland en veel lager zijn dan die in de Transkei. Men moet echter niet uit het oog verliezen dat de essentiële faktor die handel met naturellen kenmerkt van die met blanken de beperking van het verdienstvermogen van eerstgenoemde is, en daarom van zijn uitgevingskracht. Om deze reden, indien dan voor geen andere, schijnt het wenselik dat de naturellemijnwerker in staat behoort gesteld te worden om zulke benodigdheden die niet door zijn werkgever verstrekt worden tegen de laagste prijzen te kunnen kopen met een redelike handelsverdienste voor de verkoper.

10. Verschillende methodes om dit resultaat te verkrijgen werden voorgesteld. De Levenskosten-kommissie in paragraaf 96 van haar rapport stelt de volgende alternatieve methoden voor:—

(*a*) Dat het Goevernement een centraal inkoopsagentschap opricht met gesubsidieerde winkels langs het Rif, goederen verkopende tegen prijzen gebaseerd op werkelike kosten, enz.;

(*b*) dat koöperatieve winkels, opgericht voor en door blanke werkers, naturelle-departementen-afdelingen openen, onderworpen aan inspektie door het Naturelledepartement.

Daar laatstgenoemde methode genoemd wordt in (*a*) van de instrukties aan het komitee zal het gemakkelik zijn eerst met dit onderwerp te handelen. De getuigen die opkwamen voor de principes en methoden van koöperatie stemden overeen dat het niet doenlik was koöperatie in praktijk toe te passen op de naturellehandel. De reden voor deze mening kunnen het best weergegeven worden in de getuigenis van de Voorzitter van het Levenskosten-kommissie. Mnr. Pim zeide:—

> "Ik denk niet dat de naturel hoog genoeg staat om zelf een koöperateur te zijn. De blanke bevolking vereist nog opvoeding. Ik denk niet dat de naturel vandaag een koöperateur zou kunnen zijn in de werkelike zin van het woord. Ik ga verder en zeg dat ik niet zie hoe de tegenwoordige koöperatieve beweging een bezigheid zoals deze zou kunnen drijven. Dat is de blanke koöperatieve beweging."

Wij menen dat welke mate van sukses ook al gepaard mocht gegaan zijn met produktieve koöperatie in de Unie in voorgaande jaren, heeft het sisteem van distributieve koöperatie nog bij verre niet het stadium van volmaaktheid en nuttigheid bereikt, dat dat sisteem in andere landen bereikt heeft en dat zijn toepassing op naturellehandel onprakties is.

An examination of the suggestion (*a*) of the Cost of Living Commisison, the establishment of a central buying agency and subsidiary stores along the reef, shows that in order to produce the desired result, namely, a reduction in the cost of commodities to the native consumer, the creation of an extensive organization would become necessary, entailing the expropriation or elimination of a considerable number of existing stores, a proceeding which we are unable to recommend. Apart, however, from that aspect of the question, it has not been shown to our satisfaction that a large trading organization conducted by a Government Department would bring about any material reduction in the prices of commodities. It is unlikely that such an organization could be carried on more efficiently or more economically than businesses run by individuals for their own benefit, and we are not prepared to recommend State enterprise in this direction.

11. Other suggestions made to us were—
(*c*) unrestricted free trade;
(*d*) the establishment of bazaars;
(*e*) removal of the restrictions against mine owners themselves establishing stores for the convenience of their native employees.

As regards suggestion (*c*) unrestricted free trade, the appended brief résumé of the history of legislation on this subject sufficiently discloses the reasons which in the past have dictated the policy of placing certain restrictions upon trading with natives employed in the mining industry. We are satisfied that unrestricted free trade would necessarily result in seriously hampering mining development and more especially surface equipment, and would also conduce to the commission of illicit and criminal acts which it would be beyond the powers of the authorities to keep in check.

BRIEF HISTORY OF LEGISLATION CONCERNING TRADING ON MINING GROUND.

1. The first legislation regarding trading on proclaimed gold fields appears in Law No. 6 of 1875, *clause eight* of which provided that the Gold Commissioner should keep a register of all trading licences. Clause *seventeen* of this Law imposed a penalty on persons carrying on trade without a licence.

2. By Law No. 1 of 1883, clause *seven*, it was provided that persons wishing to erect a shop should take out a stand licence, which licence conferred the right to beacon off a piece of land in extent 50 feet by 50 feet in a locality approved by the Gold Commissioner, with the proviso that it should not be in obstruction of the digging (ter belemmering der delverij).

3. The essential provisions of this clause remained unaltered, except in minor details, until the year 1898, when for the first time it was provided by article *ninety-two* of Law No. 15 of 1898 that a stand could not be granted on mining ground held under mynpacht brief or claim licence.

4. The next change in legislation took place in the year 1905 when by Ordinance No. 35 of 1905 provision was made to regulate trading upon ground held under mining title in the Mining Districts of Boksburg, Johannesburg, and Krugersdorp. Under this Act a board was created which had the power to set aside stands for trading purposes on ground held under mining title and to grant certificates entitling the holders thereof to obtain licences to carry on the trade of a general dealer upon any stands so set apart.

5. Section *fourteen* of Ordinance No. 35 of 1905 validated until the 31st December, 1906, certain theretofore unlawful trading.

6. Act No. 35 of 1907, repealed section *fourteen* of Ordinance No. 35 of 1905, and by section *three*, extended the protection afforded by the repealed section to certain additional persons formerly trading unlawfully, and in effect extended the period of protection indefinitely.

7. Ordinance No. 35 of 1905 and Act No. 35 of 1907 were repealed by the Precious and Base Metals Act of 1908 (Act No. 35 of 1908, Transvaal), but their essential provisions were re-enacted by sections *eighty-two* and *eighty-seven*.

8. These sections of Act No. 35 of 1908 were repealed by the Trading on Mining Ground Regulation Act (Act No. 13 of 1910) which established an entirely new principle. This Act, whilst protecting existing trading stands, abolished the method of creating such stands and also the Trading Board. It made provision for the creation by mining commissioners of trading sites and for the sale of the right to trade on these sites for a limited period by public auction to the approved bidder of the highest annual sum. This Act is in force at the present time.

RESTRICTIONS IN RESPECT OF TRADING BY PERSONS CONNECTED WITH GOLD MINING COMPANIES.

Law No. 18 of 1896 prohibited directors, secretaries, and mine officials from having or acquiring any direct or indirect interest in shops or businesses on mining ground. It also made it unlawful to pay the wages of workmen in any other manner than by currency (gangbare klinkende munt), and it imposed very severe penalties for contraventions of these provisions.

This Law also provided that any person convicted of illegal dealings in unwrought precious metals or precious stones, or of being concerned in such dealing, should not again be allowed to carry on trade on any mine property.

Law No. 18 of 1896 was repealed by the Precious and Base Metals Act (Act No. 35 of 1908), but its provisions were re-enacted in somewhat more elaborate form by sections *ninety-seven* and *ninety-eight* of that Act.

12. The idea in the mind of the witness who put forward suggestion (*d*), the establishment of bazaars, was that areas be selected in suitable positions upon which any persons irrespective of colour, creed, or race should be permitted to occupy stalls for trading purposes on lines similar to those followed in municipal markets. Residence within such bazaars was not to be permitted. The difficulty of finding areas in positions suitable for serving a group

Een beschouwing van het voorstel (*a*) van de Levenskostenkommissie, de oprichting van een centraal inkoopsagentschap, en gesubsideerde winkels langs het Rif, toont aan dat om het gewenste resultaat te verkrijgen, namelik een vermindering in de kosten van benodigdheden van de naturelleverbruiker, de oprichting van een uitgebreide organisatie nodig zou zijn, wat met zich zou brengen de verwijdering of onteigening van een aanzienlik aantal van de bestaande winkels. Wij zijn niet in staat zulk een handelwijze aan te bevelen. Afgescheiden echter van die kant van de zaak werd aan ons niet ter onzer bevrediging getoond dat een grote handelsorganisatie, beheerd door een Goevernementsdepartement, enige kenbare vermindering in de prijzen van benodigdheden teweeg zou brengen. Het is onwaarschijnlik dat zulk een organisatie meer bevredigend zou werken of meer ekonomies dan bezigheden die gedreven worden door personen voor hun eigen voordeel en wij zijn niet bereid Staatsonderneming in deze richting aan te bevelen.

11. Andere voorstellen aan ons gedaan waren—
(*c*) onbeperkte vrijhandel;
(*d*) het oprichten van bazaars;
(*e*) verwijdering van beperkingen tegen mijneigenaars dat zij zelf winkels op kunnen richten voor het gemak van hun naturelleëmployees.

Wat betreft voorstel (*e*), onbeperkte vrijhandel, toont aangehecht kort resumé van de geschiedenis van wetgeving op dit onderwerp genoegzaam de redenen aan, die in het verleden de richting gegeven hebben van het plaatsen van zekere beperkingen op handeldrijven met naturellen geëmployeerd in de mijnindustrie. Wij zijn er van overtuigd dat onbeperkte vrijhandel noodzakelikerwijze hinderingen in het mijnwerk tot resultaat zou hebben en meer in het biezonder bovengrondse uitrusting en ook zou bijdragen tot onwettige- en kriminele-daden waarover de autoriteiten geen macht zouden hebben die in bedwang te houden.

KORTE GESCHIEDENIS VAN WETGEVING BETREFFENDE HANDEL OP MIJNGROND.

1. De eerste wetgeving betreffende handeldrijven op geproklameerde goudvelden verschijnt in Wet No. 6 van 1875, klausule *acht*, waarvan voorziening maakte dat de Goudkommissaris een register moest houden van alle handelslicenties. Klausule *zeventien* van deze wet legde een straf op personen die handel dreven zonder een licentie.

2. Door Wet No. 1 van 1883, klausule *zeven*, werd voorziening gemaakt dat personen die wensten een winkel op te zetten een standlicentie uit moesten nemen; die licentie verstrekte het recht een stuk grond 50 voet bij 50 voet af te bakenen van een door de Goudkommissaris goedgekeurd terrein, met het voorbehoud dat het niet ter belemmering van de delverij zou zijn.

3. De essentiële bepalingen van deze klausule bleven onveranderd, uitgezonderd kleine biezonderheden, tot het jaar 1898, toen het voor de eerste maal in artikel *twee en negentig* van Wet No. 15 van 1898 neergelegd werd dat een stand niet toegestaan kon worden op mijngrond onder mijnpachtbrief of claimlicentie.

4. De volgende verandering in wetgeving vond plaats in het jaar 1905 toen bij Ordonantie No. 35 van 1905 voorziening gemaakt werd om de handeldrijving op grond onder mijntransport in de Mijndistrikten Boksburg, Johannesburg en Krugersdorp te regelen. Onder deze wet werd een Raad gesticht die de macht had stands voor handelsdoeleinden uit te houden op grond onder mijntransport en certifikaten uit te reiken, de houders daarvan het recht gevende het beroep van algemene handelaar uit te oefenen op enige stands alzo uitgehouden.

5. Artikel *veertien* van Ordonantie No. 35 van 1905 bekrachtigde tot 31 Desember 1906 zekere tot op dat tijdstip onwettige handel.

6. Wet No. 35 van 1907 herriep artikel *veertien* van Ordonantie No. 35 van 1905 en verlengde door artikel *drie* de bescherming verstrekt door het herroepen artikel tot zekere additionele personen die te voren onwettig handel dreven, en verlengde in effekt het tijdperk van bescherming voor 'n onbepaalde tijd.

7. Ordonantie No. 35 van 1905 en Wet No. 35 van 1907 werden herroepen door de Edele en Onedele Metalen Wet van 1908 (Wet No. 35 van 1908, Transvaal), doch hun essentiële bepalingen werden weder opgenomen in artikels *twee en tachtig* en *zeven en tachtig*.

8. Deze artikels van Wet No. 35 van 1908 werden herroepen door de Handel op Mijngronden Regelings Wet (Wet No. 13 van 1910) die een geheel nieuw principe neerlegde. Deze wet, terwijl zij bestaande handelstands bschermde, schafte de methode van het oprichten van zulke stands af alsook de Handelsraad. Zij maakte voorziening voor de aanstelling van Mijnkommissarissen voor Handelsgronden en voor de verkoop van het recht om handel te drijven op deze gronden voor een beperkte tijd door publieke opveiling aan de goedgekeurde bieder van de hoogst jaarlikse som. Deze wet is thans van kracht.

BEPERKINGEN TEN AANZIEN VAN HANDELDRIJVEN DOOR PERSONEN VERBONDEN AAN GOUDMIJNMAATSCHAPPIJ.

Wet No. 18 van 1896 verbood direkteuren, sekretarissen en mijnbeambten enig belang te hebben of te verkrijgen, direkt of indirekt, in winkels of bezigheden op mijngronden. Deze wet maakt het ook onwettig de lonen van werkmensen anders te betalen dan met gangbare klinkende munt en legde zeer zware straffen op voor overtredingen van deze bepalingen.

Deze wet maakte ook voorziening dat enig persoon, veroordeeld wegens onwettige handel in ruw grond, edele metalen of edelgesteenten, of die betrokken was in zulke handel, niet weer handel zou mogen drijven op enig mijneigendom.

Wet No. 18 van 1896 werd herroepen door de Edele en Onedele Metalen Wet, No. 36 van 1908, doch de bepalingen vervat in die wet werden weder opgenomen in een ruimere vorm door artikels *zeven en negentig* en *acht en negentig* van die wet.

12. Wat de getuige bedoelde, die voorstel (*d*) deed, het oprichten van bazaars, was dat grond uitgezocht wordt in geschikte posities gelegen, waarop enige persoon, afgezien van kleur, geloof of ras, toegestaan kon worden kramen voor handelsdoeleinden te verkrijgen op dezelfde manier waarop die verkrijgbaar zijn op de municipale markten. Het wonen in zulke bazaars moet niet toegestaan worden. De moeilikheid om geschikte grond te

of mines is almost insurmountable, and we are of opinion that all the objections to unrestricted free trade apply equally, if not with even greater force, to the establishment of bazaars.

13. We have considered the further suggestion (*e*), the removal of the restrictions against mine owners themselves establishing stores for the convenience of their native employees. Hitherto public opinion has been against trading by mine owners, but the objections have generally been based on the assumption that such trading would imply the adoption of closed compounds, usually referred to as the "Kimberley system." The committee can see no reason why mine owners should not cater for the needs of their native employees or that their doing so should necessarily involve the adoption of the closed compound system.

14. Our attention has been drawn to section *two* of Act No. 18 of 1913, the effect of which is to vest in local authorities the discretion to grant or refuse to natives the right to trade within areas set apart for their occupation on proclaimed land or on land held under mining title.

There is a divergence of policy on this matter among local authorities of the Witwatersrand, some of which deny the privilege of trading to natives. In certain instances the latter have appealed unsuccessfully to the Government.

In June, 1917, the Administrator of the Transvaal appointed a departmental committee to inquire into and report upon the control and administration of the Randfontein municipal location. This committee reported, *inter alia*, "We believe, however, that the issue of trading licences to natives in the Randfontein location would be an advantage. It would remove a well-founded grievance, and the elimination of causes of complaint always means the increase of contentment which in time facilitates the maintenance of good order among the people."

It is felt that there can be little justification for refusing natives the right to trade within areas set aside exclusively for their occupation and that final authority in the matter should be reserved to the Minister.

Summary of Conclusions.

15. We have arrived at the conclusion that with the exception of the suggestion dealt with in paragraph 13 none of the proposals submitted can be applied to the advantage of the native consumer. It is further of the opinion that the recommendations made hereafter, if adopted, can be put into practice only where and when trading facilities need to be provided on new mines and, in some cases to be specified later, where additional facilities on existing mines are shown to be necessary.

The present method of disposing of the right to trade on trading sites at public auction was introduced in 1910 in supersession of the method first introduced in 1905 of allotting such trading rights free of payment to selected applicants. That method proved itself to be a failure, and the existing system of disposal appears to us the only practical alternative. Its chief defect, however, in our view, is the provision that the right to trade shall be sold to the bidder of the highest annual sum, a provision which in practice has tempted purchasers to offer absurdly inflated sums, in the hope that a modification of the terms of purchase might by some means be brought about at a future date, and that the Mining Commissioner would not exercise his power of creating additional trading sites.

We recommend:—

(*a*) The creation of a Board, consisting of the Mining Commissioner of the District, the Director of Native Labour, or other official of the Native Affairs Department, and a representative of the Treasury, which shall be charged with the general supervision of trading with natives on the mines, with receiving, investigating, and adjudicating upon complaints and grievances of natives in connection with such trade. The Board should have powers to order structural alterations and the removal of causes of complaint under penalties for non-compliance with such orders. It should also be the duty of the Board to determine where trading facilities or additional facilities should be established in the interest of the natives and of enforcing compliance with all regulations governing trading with natives on the mines.

(*b*) The establishment of not less than two or as many more trading sites on new mines as may be necessary in the opinion of the Board. The right to trade on one of these sites should be offered to the owners of the mine who shall have the option within a period to be determined by the Board of establishing a store on such site. No consideration should be payable by the mine owner in respect of the acquisition of the right to trade, but he should pay the rent provided in recommendation (*c*).

Any such store established by the mine owner should be carried on on purely business lines as an undertaking entirely separate from the owner's mining business and subject to the supervision of the Board. The net profits of such business should be paid into a fund to be applied for the benefit of the mine owner's native employees in such a manner as the Board may from time to time determine.

The right to trade on the other site or sites should be put up to sale at public auction in the manner proposed in the next recommendation.

(*c*) The right to trade for a period of not less than ten years on trading sites, other than those allotted to the mine owners, should be sold at public auction to the bidder of the highest sum to be paid in cash on the day of sale. The purchaser shall further pay to the Mining Commissioner a rent to be assessed as provided by regulation.

vinden voor een groep mijnen is bijna onoverkomelik en wij menen dat alle bezwaren tegen onbeperkte vrijhandel evenzo van toepassing zijn, indien niet nog in een grotere mate tegen het oprichten van bazaars.

13. Wij hebben het verdere voorstel (*e*) overwogen, het verwijderen van de beperkingen tegen mijneigenaars die zelf winkels op wensten te richten voor het gemak van hun naturelle-employees. Tot heden is publiek gevoel er tegen geweest dat mijneigenaars handel dreven, doch de bezwaren werden over het algemeen gebaseerd op de veronderstelling dat zulke handel met zich zou brengen het daarstellen van gesloten compounds, gewoonlik genoemd het Kimberley sisteem. Het komitee kan geen redenen vinden waarom mijneigenaars niet toegelaten zouden worden in de behoeften van hun naturelleëmployees te voorzien, door verkoop of dat wanneer zij dit deden dat met zich zou brengen het gesloten compoundsisteem.

14. Onze aandacht werd gevestigd op artikel *twee* van Wet No. 18 van 1913, dat plaatselike autoriteiten de keuze laat om aan naturellen het recht te geven of te weigeren handel te drijven binnen areas apart gezet ter hunner okkupatie op geproklameerde grond of op grond onder mijntransport. Er bestaat een verschillende manier van handelwijze hierin tussen plaatselike autoriteiten op de Witwatersrand. Sommige onthouden het voorrecht handel te drijven door naturellen. In sommige gevallen hebben laatstgenoemde zonder sukses zich op het Goevernement beroepen. In Junie 1917 stelde de Administrateur van de Transvaal een Departementaal Komitee aan om onderzoek te doen naar en rapport uit te brengen over de kontrole en administratie van de Randfontein Municipale Lokatie. Dit komitee rapporteerde onder andere: "Wij geloven, echter, dat de uitreiking van handelslicenties aan naturellen in de Randfontein Lokatie voordelig zou zijn. Het zou een gegronde grief uit de weg ruimen en de uitwissing van oorzaken van klachten meent altijd een vermeerdering van tevredenheid dat in verloop van tijd de handhaving van goede orde onder de bevolking bevordert."

Het wordt gevoeld dat er weinig rechtvaardiging kan bestaan door naturellen het recht te weigeren handel te drijven binnen areas uitgehouden voor hun eksklusieve okkupatie en de finale beslissing in de zaak behoort voor de Minister uitgehouden te worden.

Opsomming van Besluiten.

15. Wij zijn tot het besluit gekomen dat uitgezonderd het voorstel vervat in paragraaf 13 kunnen geen van de voorstellen die gemaakt werden tot nut van de naturelleverbruiker worden toegepast. Wij menen verder dat de aanbeveling hierna gedaan, indien die aangenomen wordt, alleen van toepassing gemaakt kan worden waar en wanneer er in handelsgelegenheid voorzien moet worden op nieuwe mijnen en in sommige gevallen, later uiteen te worden gezet, waar meerdere gelegenheid op bestaande mijnen aangetoond wordt nodig te zijn.

De tegenwoordige manier van het behandelen van het recht handel te drijven op handelsgrond, door publieke veiling, werd in zwang gebracht in 1910 in navolging van de methode zoals die voor de eerste maal ingevoerd werd in 1905 door zulke handelrechten vrij aan gekozen applikanten te geven. Die methode is gebleken niet goed te werken en het bestaande sisteem schijnt ons het enige praktiese alternatief toe. Het enige daarin wat ons echter niet goed toeschijnt is de bepaling dat het recht om te handelen verkocht moet worden aan de bieder van de hoogste jaarlikse som. Dit is een bepaling die kopers in de verzoeking gebracht heeft om ongehoorde sommen aan de bieden, in de hoop dat een verandering in de verkoopsvoorwaarden door een of ander middel later zou teweeggebracht worden, en dat de Mijnkommissaris geen gebruik zou maken van zijn machten om meerdere handelsgronden ter zijde te stellen.

Wij bevelen aan:—

(*a*) De aanstelling van een Raad bestaande uit de Mijnkommissaris van het distrikt, de Direkteur van Naturellearbeid of andere beambte van het Naturelledepartement en een vertegenwoordiger van de Thesaurie, die toezicht zal moeten houden over de handel met naturellen op de mijnen, die klachten en grieven van naturellen in verband met zulke handel zal moeten ontvangen, onderzoeken en beslechten. De Raad behoort macht te hebben bouwkundige veranderingen te bevelen en de verwijdering van oorzaken van klachten onder straffen voor het niet-nakomen van zulke bevelen. Het behoort ook de plicht te zijn van de Raad te beslissen waar handelsgelegenheid of meerdere handelsgelegenheid opgericht moet worden in het belang van de naturellen en nakomen verplichtend te maken van alle regulaties, handeldrijving met naturellen op de Raad beherende.

(*b*) Het daarstellen van niet minder dan twee of zoveel nieuwe handelsgronden op nieuwe mijnen als nodig geacht mochten worden volgens de Raad. Het recht van handeldrijven op zulke grond behoort aan de eigenaars van de mijn aangeboden te worden die de optie binnen een zeker tijdperk door de Raad te worden vastgesteld zullen hebben om een winkel op zulk een stuk grond op te richten.

Door de mijneigenaar behoort niets betaald te worden ten aanzien van de verkrijging van het recht om handel te drijven, doch hij behoort de huur, vastgesteld in (*a*), te betalen. Zulk een winkel door de mijneigenaar opgezet behoort op een bezigheidsmanier gedreven te worden, als een onderneming geheel afzonderlik van de mijnbezigheid van de mijneigenaar en onderhevig zijn aan het toezicht van de Raad. De netto profijt van zulk een bezigheid behoort te worden betaald in een fonds te worden gebruikt ten voordele van de employees van de mijneigenaar op zulk een wijze als door de Raad van tijd tot tijd mocht worden besloten.

Het recht om handel te drijven op de andere grond of grond of gronden behoort verkocht te worden bij publieke veiling op de manier hierna aanbevolen.

(*c*) Het recht handel te drijven voor een tijdperk voor niet minder dan tien jaren op handelsgrond en die niet aan de mijneigenaars aangewezen zijn behoort bij publieke veiling te worden verkocht aan de bieder van de hoogste som in kontanten betaald op de dag van verkoop. De koper moet verder aan de Mijnkommissaris een huur betalen te worden vastgesteld bij regulatie.

The purchaser or mine owner should not be permitted to sell or otherwise dispose of his right to trade.

At the termination of the period of ten years, or if the holder of the trading rights ceases trading within such period, the right to trade should revert to the Government, and may in the discretion of the Board again be disposed of in the manner indicated, provided that the purchaser shall take over for the benefit of the previous owner such of the existing buildings as the Board may determine at a valuation to be based solely upon the value of the material and labour. This method should also be applied to the disposal of existing trading rights on the expiry of the period for which they were sold.

(*d*) Where prior to the proclamation of a farm business has been carried on in a native store for a consecutive period of three years the Board may, in its discretion, establish a trading site on or near the site occupied by such store, and the owner of such store may carry on trade on such site upon payment of the rent mentioned in recommendation (*c*) above, and subject to all laws or regulations governing trading with natives. In such a case the Board shall in addition create a trading site upon which the right to trade shall be allotted to the mine owner, and may create additional sites the right to trade on which shall be disposed of in the manner mentioned in recommendation (*c*) above.

(*e*) Whenever the mine owner does not avail himself of the option of establishing a store within the period determined by the Board the trading rights of the site concerned shall be disposed of in the manner indicated in recommendation (*c*).

(*f*) The amendment of section *two* of Act No. 18 of 1913 to admit of the Minister directing a local authority to reserve in any location or bazaar as is referred to so many sites for trading by coloured persons as he may consider necessary or expedient, and to lease the same to approved coloured persons of the same type as those occupying the location or bazaar.

(*g*) The introduction of the necessary legislation to give effect to the foregoing recommendations.

(*h*) The committee further recommends that the municipal by-laws be amended in such a manner as to permit storekeepers to sell bread to natives by weight.

16. We wish to express our appreciation of the great assistance rendered by the various bodies and persons who came forward with evidence and for the interest evinced and time they so willingly placed at the services of the committee. We also desire to place on record our appreciation of the services rendered by the secretary, Mr. F. C. Freeman, whose painstaking research work, more particularly, has been of the greatest value.

We have the honour to be,

Sir,

Your obedient Servants,

H. HAMEL (Chairman).
H. S. COOKE.
J. P. DU TOIT.
J. MIDDLETON.

Frederick Freeman, Secretary.
17th September, 1919.

✱ No. 1356.] [14th October, 1919.

Under the provisions of sub-section (1) of section *twenty-eight* of the Industrial Disputes Prevention Act, 1909, of the Transvaal (Act No. 20 of 1909), the Report of the Conciliation and Investigation Board appointed under the provisions of the said Act to investigate the dispute between the Innesdale Village Council and certain of its employees is hereby published by direction of the Honourable the Minister of Mines and Industries for general information.
M.M. 1915/19.

REPORT OF BOARD OF CONCILIATION APPOINTED UNDER THE INDUSTRIAL DISPUTES PREVENTION ACT, 1909, TO CONSIDER AND REPORT UPON DISPUTE BETWEEN EMPLOYEES OF THE INNESDALE VILLAGE COUNCIL AND THE INNESDALE VILLAGE COUNCIL.

To the Honourable the Minister of Mines and Industries,
Pretoria.

Sir,

The Board, which was appointed to deal with the above-mentioned dispute, has the honour to report as follows:—

Meetings of Board.

The Board held meetings in public in the Municipal Offices, Innesdale, on the evenings of the 8th, 12th, 15th, and 21st August, 1919, and heard evidence and arguments on behalf of both parties. The record of the evidence is attached. The members of the Board subsequently met on 17th September, 1919, to consider their findings.

Representation of Parties.

The employees were represented through the Transvaal Municipal Employees Federation by Messrs. V. E. Lewis, R. J. Strickland, and B. C. Barrett. The Council were represented by Councillors G. H. Brink, J. C. Crots, and W. A. Silbereisen.

The Demands.

The terms of the demands are contained in Statement No. 1, consisting of ten items. A further statement (No. 2) narrating the history of the dispute was placed before the Board by the employees, and as the same was not seriously challenged by the Council the statement was taken as being in the main correct.

De koper of mijneigenaar behoort niet toegelaten te worden zijn handelsrecht te verkopen of anderszins van de hand te zetten.

Bij het beëindigen van het tijdperk van tien jaren of indien de houder van het handelsrecht ophoudt te handelen binnen zulk een tijdperk behoort het handelsrecht aan het Goevernement terug te vallen en kan volgens goeddunken van de Raad wederom van de hand gezet worden volgens de aangegeven manier, met dien verstande, dat de koper ten genoegen van de vorige eigenaar zulke bestaande gebouwen over zal nemen als de Raad mocht besluiten, tegen een waarde geheel gebaseerd op de waarde van het materiaal en de arbeid. Deze methode moet ook toegepast worden ten aanzien van het van de hand zetten van bestaande handelsrechten bij verloop van het tijdperk waarvoor zij verkocht werden.

(*d*) Waar vóór de proklamatie van een plaats bezigheid gedreven werd in een naturellewinkel voor drie achtereenvolgende jaren kan de Raad, volgens goeddunken, een handelstukgrond bepalen op of in de nabijheid van het stuk grond waarop zulk een winkel staat en de eigenaar van zulk een winkel kan toegelaten worden handel te drijven op zulk een stuk grond bij betaling van de huur genoemd in aanbeveling (*c*) en onderhevig aan alle wetten of regulaties handel met naturellen beherende. In zulk een geval stelt de Raad nog een handelstukgrond vast, waarop het recht van handeldrijven toegewezen wordt aan de mijneigenaar en kan de Raad additionele stukken grond vaststellen waarop het recht van handeldrijven van de hand gezet zal worden volgens aanbeveling (*c*).

(*e*) Maakt de mijneigenaar geen gebruik van de optie van oprichting van een winkel binnen het door de Raad vastgestelde tijdperk, dan worden de handelsrechten van het betrokken stuk grond van de hand gezet volgens aanbeveling (*c*).

(*f*) De wijziging van artikel *twee* van Wet No. 18 van 1913, om de Minister de macht te geven een plaatselike autoriteit te bevelen in een lokatie of bazaar, waarnaar verwezen wordt zoveel stukken grond te reserveren voor handelsdoeleinden door gekleurde personen als hij nodig of wenselik mocht achten en dezelve te verhuren aan goedgekeurde gekleurde personen van hetzelfde slag als die die in de lokatie of de bazaar wonen.

(*g*) De nodige wetgeving om effekt te geven aan voorgaande aanbeveling.

(*h*) Het komitee beveelt verder aan dat de municipale bijwetten zover gewijzigd worden winkeliers in staat te stellen brood aan naturellen bij gewicht te verkopen.

16. Wij wensen onze waardering uit te spreken voor de grote hulp ons verleend door de verschillende lichamen en personen die getuigenis gaven en voor het belang aan de dag gelegd en de tijd die zij zo gewillig waren ter beschikking van het komitee te plaatsen. Wij wensen ook onzen dank uit te spreken voor de diensten bewezen door de Sekretaris, Mnr. F. C. Freeman, wiens onvermoeid onderzoekingswerk, meer in het biezonder, van de grootste waarde was.

Wij hebben de eer te zijn,
Uw dw. dienaren,

H. HAMEL (Voorzitter).
H. S. COOK.
J. P. DU TOIT.
J. MIDDLETON.

FREDERICH FREEMAN, Sekretaris,
17 September 1919.

✱ No. 1356.] [14 Oktober 1919.

Krachtens subartikel (1) van artikel *acht en twintig* van de Wet ter voorkoming van Industriële Geschillen, 1909, van de Transvaal (Wet No. 20 van 1909), wordt het rapport van de Konsiliatie- en Onderzoekingsraad, aangesteld krachtens genoemde wet, ter onderzoeking van het geschil tussen de Innesdale Dorpsraad en zekere van de werklieden daarvan, op last van Zijn Edele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid ter algemene informatie gepubliceerd:—

RAPPORT VAN RAAD VAN ONDERZOEK AANGESTELD OVEREENKOMSTIG WET No. 20 VAN 1909, IN ZAKE HET VOORKOMEN VAN INDUSTRIËLE GESCHILLEN, OM ONDERZOEK IN TE STELLEN IN VERBAND MET EN RAPPORT TE MAKEN OVER HET GESCHIL TUSSEN DE EMPLOYEES VAN EN DE INNESDALE DORPSRAAD.

Aan Z.Ed.Gestrenge de Minister van Mijnwezen en Nijverheid,
Pretoria.

WelEd.Gestr. Heer,

De Raad die aangesteld werd om onderzoek in bovengemeld geschil in te stellen heeft de eer als volgt te rapporteren:—

Vergaderingen van Raad.

De Raad hield vergaderingen in publiek in de kantoren van de Innesdale Municipaliteit gedurende de avonden van 8, 12, 15 en 21 Augustus 1919, wanneer getuigenis en argumenten van beide partijen werden gehoord. De notulen van de getuigenis zijn hier aangehecht. De leden van de Raad kwamen vervolgens op 17 September bijeen om besluit te nemen.

Vertegenwoordiging van Partijen.

De employees waren vertegenwoordigd door de heren V. E. Lewis, R. J. Strickland en B. C. Barrett van de "Transvaal Municipal Employees' Federation," en de municipaliteit door Raadsleden G. H. Brink, J. C. Crots en W. A. Silbereisen.

De Eisen.

De termen der eisen zijn begrepen in staat No. 1, bestaande uit 10 delen. Staat No. 2, die breedvoerig de geschiedenis van het geschil bevat, werd ook ter tafel gelegd door de employees, en daar deze niet ernstiglik bestreden werd door de municipaliteit, werd de staat in het geheel als korrekt beschouwd.

No reply to the application for appointment of the Board or to the Statement of Demands was made by the Council, as required by section *nine* (2) of the Act, but the Board proceeded with the investigation as if such reply had been made.

Procedure.

At the outset an endeavour was made on the part of the employees' representatives to limit the work of the Board as much as possible, by requesting the Council to agree to certain of the minor demands and to accept, as constituting sufficient evidence on the subject of the increased cost of living, the statements and statistics embodied in the reports of the Cost of Living Commission and the Public Service Commission. The Council's representatives at the first meetings stated they had no authority to bind the Council in the manner indicated or to come to any agreement on any of the points raised. At a subsequent date, certain demands were in part conceded by the Council, but no agreement was come to on the main issues, nor did such ever in the course of the proceedings appear likely.

Both parties, however, agreed to be bound by the recommendations of the Board, in accordance with section *twenty-five* of the Act.

The following report sets forth the findings of the Board, which it may be stated were adopted unanimously.

We shall deal seriatim with the demands contained in the statement (No. 1).

First Demand.

1. The first and principal demand reads as follows:—

> "An increase is required to be given retrospectively from the 1st July, 1918, to all the employees of the Innesdale Municipal Council commensurate with the decreased purchasing power of the sovereign as demonstrated by the increased cost of living compared with the year 1914, such increase to be in accordance with scale laid down by the Public Service Commission in its First Report, excepting only that there shall be a minimum increase of £4 (four pounds) per mensem."

2. It appears that requests were put forward on 15th and 18th July, 1918, by a number of the Council's employees for increases of pay on the ground of the increased cost of living. (The only increase which had been given by the Council during the war was a bonus of £1 per month granted in December, 1916, to men in receipt of less than £20 per month.) The Council made no reply to these requests until a reminder was sent in January, 1919. Negotiations then ensued, and on 22nd April, 1919, the Council advised that it would grant bonuses as from 1st January, 1919, on the following scale:—

Annual Salary.	*Bonus per Month.*
£120 to £240	£2 10 0
241 to 300	2 0 0
301 to 360	1 10 0
361 to 450	1 0 0
451 to 500	0 15 0

This proposal was refused by the employees on the grounds—

(*a*) of inadequacy;
(*b*) of curtailment of retrospective date; and
(*c*) that one portion only of the demands had been dealt with.

The Council, nevertheless, posted cheques to the employees for the bonuses granted. The cheques were refused and returned *en bloc* to the Council.

3. The Board is of opinion that the Council should have dealt more expeditiously with the requests put forward by their employees, and that from six weeks to two months should have been sufficient time for the purpose. The increases which they ultimately granted should in fairness have been made retrospective from 1st September, 1918, at the latest, and the Board adopts that date as the date from which the abnormal conditions allowances herein after recommended should be paid.

4. The Board recommends and the Council has agreed that its findings should apply to all European employees of the Council, with the exception of skilled artisans, who receive the standard rates of pay.

5. (*a*) The Council informed the Board that they were still prepared to adhere to the offer of bonuses made, as above mentioned, on 22nd April, 1919. This offer appears to us to be inadequate, in view of the fact that the increase in the cost of necessaries of life is *at least* 30 per cent. The reports of the Cost of Living Commission must be accepted on that point; indeed all the evidence led before the Board was to the effect that the figures adopted by that Commission in respect of the increased cost of living were if anything on the low side. It was stated also that since the Commission reported, rents, cost of clothing, and living expenses generally had increased.

(*b*) The increased cost of living undoubtedly bears most heavily upon the lower-paid man whose whole income is needed to buy the mere necessaries of life. He has no margin for savings or luxuries such as the higher-paid man has; and as we are now dealing with abnormal conditions the man hit hardest by such conditions should receive first consideration. There are, however, many men occupying what may be called a superior working-class or middle-class position who are now unable to make ends meet on their pre-war incomes. The evidence of the lower paid employees of the Council showed a pitiful, if not desperate, state of affairs, while others, although better off, also proved conclusively that they had a very hard struggle to live decently. The higher-paid official on the other hand while undoubtedly affected by the decreased purchasing power of the sovereign is better able to meet the burdens involved in the abnormal conditions now existing and is not in pressing need of assistance.

(*c*) The Council's main pleas was that while they desired to pay higher wages and allowances, the great majority of the ratepayers were poor and could not afford to pay one penny more in taxation. Further, they stated that the European drivers of the rubbish removal carts, etc., at present employed could be replaced by natives at a much reduced cost to the community. With the

Geen antwoord op de applikatie voor de aanstelling van een Raad, nog op de staat van eisen werd door de municipaliteit gegeven, zoals voorgeschreven in sektie *negen* (2) van de wet, doch de Raad ging voort met het onderzoek alsof zulk antwoord gegeven werd.

Handelwijze.

Aan het begin werd door de employeesvertegenwoordigers een poging gemaakt het werk van de Raad zoveel mogelik te beperken door een verzoek aan de municipaliteit om in zekere geringe eisen toe te stemmen en de staten en statistieken in de Rapporten van de Levensonderhoud-kommissie en Publieke Dienstkommissie bevat te erkennen en aan te nemen als voldoende getuigenis in verband met de verhoging van levensonderhoud. Op de eerste vergadering verklaarden de vertegenwoordigers van de municipaliteit dat zij geen macht hadden de municipaliteit te binden zoals gevraagd, nog tot enige andere overeenkomst te komen. Op een latere vergadering werden in zekere eisen door de municipaliteit gedeeltelik toegegeven, doch hoofdzakelik werd geen overeenkomst getroffen, nog scheen het waarschijnlik gedurende de vervolging.

Beide partijen nochtans stemden toe zich te zullen houden aan de aanbevelingen van de Raad, overeenkomstig sektie *vijf en twintig* van de wet.

Het volgende rapport geeft de besluiten aan van de Raad, die eenparig aangenomen worden.

Wij zullen de eisen in staat No. 1 *seriatim* behandelen:—

Eerste Eis.

De eerste en voornaamste eis is als volgt:—

> "Een verhoging wordt verlangd, te worden gerekend vanaf 1 Julie 1918, voor alle employees van de Innesdale Municipaliteit, gelijkstaande met de verminderde koopmacht van het pond (£1), zoals bewezen door de verhoging in de kosten van levensonderhoud in vergelijking met het jaar 1914; zulke verhoging in overeenstemming te zijn met de schaal door de Publieke Dienstkommissie neergelegd in haar eerste rapport, met de uitzondering dat er een minimum verhoging van £4 (vier pond) per maand zal zijn."

Het blijkt dat op 15 en 18 Julie 1918 aanvraag gemaakt werd door verscheidene employees van de municipaliteit voor verhoging van salaris op grond van de verhoging in de kosten van levensonderhoud (de enigste verhoging van salaris door de Innesdale Municipaliteit gedurende de oorlog gegeven was een bonus van £1 per maand in Desember 1916 aan hen die minder dan £20 per maand ontvingen).

De municipaliteit gaf geen antwoord op dit verzoek tot er in Januarie 1919 een tweede kwam. Onderhandelingen vonden plaats en op 22 April 1919, deelde de municipaliteit mede dat zij bonussen zou toestaan als beginnend van 1 Januarie 1919, op de volgende schaal:—

Jaarliks Salaris.	*Bonus per Maand.*
£120-240	£2 10 0
241-300	2 0 0
301-360	1 10 0
361-450	1 0 0
451-500	0 15 0

Dit voorstel werd door de employees geweigerd als zijnde—

(*a*) onvoldoende;
(*b*) verkorting van retrospektieve datum; en
(*c*) dat alleen een deel van de eisen behandeld werd.

Niettegenstaande werden wissels voor de bonussen aan de employees gezonden. Deze wissels werden geweigerd en *en bloc* teruggezonden aan de municipaliteit.

De Raad is van mening dat de municipaliteit met meer spoed had moeten handelen met de eisen van haar employees en dat van zes weken tot twee maanden voldoende tijd voor dat doel zou zijn. De verhogingen die zij uiteindelik toestonden behoorden in alle billikheid betaalbaar gemaakt te zijn van af 1 September 1918, en deze Raad erkent dat als de datum van wanneer de "abnormale toestanden toelagen," hierin later aanbevolen, betaald moeten worden.

Deze Raad beveelt aan, en de municipaliteit stemde ermede in, dat haar uitspraak toepasselik zal zijn aan alle blanke employees met de uitzondering van ervaren werkmannen die standaard lonen ontvangen.

5. (*a*) De municipaliteit gaf de Raad te kennen dat zij nog genegen was haar aanbod, dat zij op 22 April 1919 maakte van bonussen en hierboven omschreven, uit te voeren. Dit aanbod schijnt ons onvoldoende te zijn in aanmerking nemende dat de kosten van levensonderhoud minstens 30 persent gestegen is. De rapporten van de Kosten van Onderhoud-kommissie moeten hier aangenomen worden; inderdaad de getuigenis voor de Raad gebracht bevestigde dat de cijfers door die kommissie aangegeven in verband met de vermeerderde kosten van onderhoud, laag waren, en dat sedert het rapport uitgebracht werd de kosten van huishuur, kleren en levensonderhoud in het algemeen gestegen zijn.

(*b*) Het toenemen in de kosten van levensonderhoud drukt ongetwijfeld het meest op de minder betaalde employee, wiens gehele inkomste besteed word aan gewone benodigdheden. Hij heeft geen ruimte voor sparen of weelde, zoals b.v. de hoger betaalde employee, en daar wij nu met abnormale omstandigheden handelen; moet de man die het meest door zulke omstandigheden gedrukt wordt eerste konsideratie ontvangen. Er zijn echter velen die zogenaamde hogere werkende- of middelklas posities bekleden, die nu niet in staat zijn met hun inkomsten, die zij vóór de oorlog ontvingen, uit te komen. De getuigenis van de laagbetaalde employees van de municipaliteit toont aan een bejammerlike indien niet wanhopige toestand, terwijl de toestand van anderen, alhoewel op een betere voet gesteld, beslist getuigt dat zij een moeilike taak hebben behoorlik te bestaan. De hoger betaalde beambten aan de andere kant, hoewel zij ongetwijfeld ook getroffen zijn door de vermeerderde kosten van onderhoud, kunnen de tegenwoordige abnormale toestanden beter bestrijden en zijn tenminste niet in noodhulp.

(*c*) Het pleidooi van de municipaliteit was dat terwijl zij begerig waren hogere salarissen en toelagen te betalen, de grote meerderheid van de belastingbetalers arm zijn en geen pennie meer in belasting kunnen betalen. Verder dat kleurlingen de plaatsen der blanke askardrijvers nu geëmployeerd konden innemen tegen zeer verminderde kosten jegens het publiek.

policy of the Council in this respect the Board is not now concerned, although we think it would be lamentable if the white men employed were retrenched and replaced by natives. But it is universally accepted that no employer of labour, and more especially no public body such as a municipal council, should take men's services without giving in return the wherewithal to enable them to obtain for themselves and their families at least sufficient good good, clothing, and housing, as well as opportunities for the education of their children. It is false economy on the part of the community to have any of its servants living below the level of decency, with the children growing up badly nourished, in squalid surroundings and without education or prospect in life. In any case, however, we think the Council will be able to meet increased allowances, etc., without very much difficulty, as herein after explained.

(*d*) The allowances being intended to be temporary to meet the abnormal conditions prevailing and to be subject to adjustment, say, every six months, as the cost of living increases or diminishes in the future, should, was suggested during the investigation, be called "abnormal conditions allowances."

(*e*) After careful consideration of all the factors the Board recommends that abnormal conditions allowances should be granted by the Council as from 1st September, 1918, to all European employees of the Council according to the following scale :—

Annual salary.	*Allowance per mon'h.*	*Average percentage.*
£120 to £240	£4 10 0	33·7
241 to 300	4 0 0	18.0
301 to 360	3 10 0	12.8
361 to 450	3 0 0	9.0
451 to 500	2 10 0	6.3
Over 500	2 0 0	5.0

These allowances will, of course, require adjustment here and there so that employees in a lower grade will not draw more in the aggregate than those in the next higher grade.

Further, any bonuses already paid since 1st September, 1918, will be deducted.

Second Demand.

This reads as follows :—

"That there shall be paid for all overtime performed after a maximum working week of forty-eight hours, remuneration at the rate of one and one-half times the ordinary rate of pay of the employee performing such overtime."

The Council agreed to this proposal so far as artizans paid by the hour are concerned. It was stated that it is difficult to apply such a rule to the clerical staff, but we think that overtime should be discouraged as much as possible. In a properly staffed and organized service evening work should be unnecessary, except on special occasions or when Council or committee meetings are held at night.

We recommend that where the clerical staff are required by the Council to perform evening work an allowance of from 10s. to 15s. per night should be granted.

Third Demand.

"That there shall be fixed a scale for remuneration to be given to employees for the use of conveyances of whatsoever kind, the property of such employees, for the service and benefit of the Council."

The Council agreed to the principle contained in this demand, but disputed the scale of remuneration claimed. It appears to the Board that the system whereby employees own and use conveyances for their own use, but which they are also required to use for the Council's benefit, is not a good one and is liable to abuse and constant misunderstanding. That point, however, is not before us. The evidence goes to show that where conveyances are used in the service of the Council as stated in the demands, the following scale of remuneration, allowing for depreciation, feed of horse, etc., and also allowing for the private use of the vehicle, etc., made by the employee during his own time, would be fair and reasonable, and we recommend accordingly :—

For cart, harness, and horse ... £5 10s. per month or £66 p.a.
For horse only ... ... £4 10s. per month or £54 p.a.
For cart and harness ... ... £1 0s. per month or £12 p.a.
For cart only ... ... £0 15s. per month or £9 p.a.

For bicycle allowance for the junior clerk we recommend that 12s. 6d. per month should be granted, and for the collector 20s. per month.

Fourth Demand.

"That the Council shall at its expense supply macintoshes to those of its employees whose work is performed in the open."

The Council agreed to supply macintoshes for the sanitary overseers, road overseers, rubbishmen, mason, handyman, and junior clerk, but not for the sanitary superintendent, sanitary inspector, collector, or compound foreman. We recommend that as all these officials are required to perform their work in the open and in all weathers the Council should supply them with macintoshes.

Fifth Demand.

"That the present scale basis or grade for payment of employees shall be adequately increased."

Evidence was led as to the duties performed by the respective officials and employees of the Council, and it was argued that the salaries and wages paid were inadequate in normal times, and that considering the work and responsibility involved, the Council's standard of remuneration was low as compared with that of other municipal bodies and private employers. The Innesdale Municipality, it was stated, is increasing in population and in importance, and that consequently the amount of work involved and the responsibility of officials were constantly increasing. As an example, the total assessment rates collected in 1916 amounted to £1842, in 1917 to £1844, in 1918 to £2079, in 1919 to £6496, while for 1919-20 the estimated revenue from rates amounts to £9300. Practically all the officials require to be bilingual, and, generally, a high state of efficiency is required, With the proximity of Pretoria to Innesdale, it is essential, if

Met de gedragslijn van de municipaliteit in dit opzicht gaat het de Raad nu niet aan, ofschoon wij menen dat het betreurenswaardig zou zijn indien de geëmployeerde blanken, ontslagen en door naturellen vervangen zouden worden. Doch over het algemeen wordt het erkend dat geen werkgever, en voornaamlik geen publiek lichaam, zoals b.v. een municipaliteit, behoort gebruik te maken van de diensten van mannen zonder daarvoor behoorlike vergoeding te geven en hun zodoende in staat te stellen zichzelven en familie te voorzien van tenminste voldoende goede kost, kleren en huisvesting, alsmede een gelegenheid voor de behoorlike opvoeding van hun kinderen. Het is valse bezuiniging, publiekshalve, om dienaren te hebben die niet fatsoenlik kunnen leven, kinderen onvoldoende gevoed, in ongezonde omgevingen en zonder onderwijs of vooruitzicht in leven opgroeiende. In elk geval denken wij dat de municipaliteit in staat zal zijn, zonder veel moeite, de verhoging van toelagen tegemoet te komen, zoals hierin later uiteengezet.

(*d*) De toelagen zijnde voorlopig bestemd ten einde de abnormale toestanden tegemoet te komen, en onderhevig aan zesmaandelikse verandering met het stijgen of dalen van de kosten van bestaan, behoren, zoals gedurende het onderzoek aan de hand gegeven. "abnormale toestanden toelagen" genoemd te worden.

(*e*) Na voorzichtige overweging van alle faktoren beveelt de Raad aan dat "abnormale toestanden toelagen" aan alle blanke employees van de municipaliteit betaald moeten worden vanaf 1 September 1918, volgens de onderstaande schaal.

Jaarliks Salaris.	*Toelage per Maand.*	*Gemiddelde Percentage.*
£120-240	£4 10 0	33·7
241-300	4 0 0	18.
301-360	3 10 0	12.8
361-450	3 0 0	9.
451-500	2 10 0	6.3
Over 500	2 0 0	5.

Deze toelagen behoren natuurlik alzo geregeld te worden dat employees in een lagere graad niet meer in totaal ontvangen dan degenen in de volgende hogere graad. Verder dat bonussen betaald sedert 1 September 1918 afgetrokken zullen worden.

Tweede Eis.

Als volgt :—

"Dat er voor alle overtijd gewerkt boven een maximum week van 48 uur betaling zal geschieden tegen tijd en een half van de gewone standaard van betaling van de employee die zulke overtijd werkt."

De Innesdale Raad stemde met dit voorstel in alleen wat betreft ambachtsmannen die per uur betaald worden. Het werd gezegd dat het moeilik zou zijn zo 'n regel toepasselik te maken op de klerkelike staf, doch wij denken dat overtijd zoveel mogelik tegengewerkt behoort te worden. In een kantoor met voldoende personeel en behoorlik georganiseerd is overtijdwerk niet nodig, behalve in biezondere gevallen of wanneer 's avonds Raads- of Kommissievergaderingen gehouden worden.

Wij bevelen aan dat ingeval het nodig is dat de klerkelike staf 's avonds werkt een toelage van 10s. tot 15s. per avond betaald wordt.

Derde Eis.

"Dat er 'n schaal van vergoeding vastgesteld wordt voor gebruik van middelen van vervoer behorende aan employees, welke voor de dienst en het voordeel van de municipaliteit gebruikt worden."

De municipaliteit stemde in met het beginsel in deze eis begrepen doch betwiste de schaal van vergoeding geëist.

Het schijnt ons dat het stelsel waardoor employees vervoermiddelen bezitten en die voor eigen zowel als voor 's Raads doeleinden gebruiken alles behalve goed is en dat het onderworpen is aan misbruik en aanhoudend misverstand. Dit onderwerp is echter niet onder bespreking. De getuigenis toont aan dat waar vervoermiddelen gebruikt worden in de dienst van de municipaliteit, zoals in de eisen voorgegeven, de volgende schaal, voorziening makende voor vermindering van waarde, onderhoud en ook voor het privaat gebruik door de employee durende zijn eigen tijd, billik zal zijn en bevelen wij die tengevolge aan :—

Voor kar, tuig en paard... £5. 10s. per maand of £66 per jaar.
Voor paard alleen ... ... £4. 10s. per maand of £54 per jaar.
Voor kar en tuig ... ... £1. 0s. per maand of £12 per jaar.
Voor kar alleen ... ... £0. 15s. per maand of £9 per jaar.

Voor gebruik van een rijwiel door de junior klerk, bevelen wij aan 12s. 6d. per maand en voor de kollekteur 20s. per maand.

Vierde Eis.

"Dat de municipaliteit op eigen kosten regenjassen verschaft aan die employees die hun werk buiten verrichten."

De municipaliteit stemde in jassen te verschaffen aan gezondheidsopzichters, padopzichters, askardrijvers, metselaar, handlanger en jongere klerk, doch niet aan de gezondheidsuperintendent gezondheidsinspekteur, kollekteur of "compound" voorman. Wij bevelen aan dat daar deze allen hun werk buiten verrichten in gunstig of ongunstig weer, zij allen dus voorzien worden van regenjassen.

Vijfde Eis.

"Dat de tegenwoordige schaal, basis of graad van betaling van employees toereikend verhoogd wordt."

Getuigenis werd gehoord betreffende de diensten verricht door de verschillende beambten en employees van de municipaliteit en het werd geredeneerd dat de salarissen en lonen in normale tijden onvoldoende waren en in aanmerking nemende het werk en de verantwoordelikheid er aan verbonden is de schaal van betaling van de Innesdale Municipale Raad laag, in vergelijking met die van andere municipaliteiten en private werkgevers. Het werd gezegd dat de bevolking en belangrijkheid van de Innesdale Municipaliteit steeds vermeerdert en dat gevolgelik het werk meer en verantwoordelikheid der beambten met de tijd groter wordt. Bijvoorbeeld de som gekollekteerd voor 1916 als eigendomsbelasting bedroeg £1842, terwijl in 1917 het bedrag £1844 was, in 1918 £2079, in 1919 £6496 en voor 1919-20 is de schatting £9300. Tweetaligheid wordt van al de ambtenaren geëist, en een hoge status van bekwaamheid is in het geheel nodig. Zijnde in de onmiddellike nabijheid van Pretoria, is het noodzakelik dat de Innesdale Municipaliteit salarissen en lonen betaalt welke min

the latter is to attract a good type of official, that salaries approximating to those of the Capital should be paid. It is, of course, difficult without making lengthy investigations into the duties of each official to fix grades to which no exception might be taken, but it appears to the Board that the salaries and wages paid are, on the whole, too low for the work and responsibility imposed on the Council's employees. We think, however, that the scale put before us by the latter is too high. The scale submitted to the Council by the town clerk in 1918 appears to be a fairer one.

The Board recommends that the following scales or grades should be adopted by the Council as from 1st October, 1919:—

Position.	*Minimum of scale.*	*Annual increment.*	*Maximum of scale.*	*Period.*
	£	£	£	
Town Clerk and Treasurer ...	420	25	570	6 years.
Senior Clerk and Book-keeper ...	300	20	420	5 "
Second Clerk	240	12	300	5 "
Junior Clerk	180	12	240	5 "
Typist	144	12	204	5 "
Collector	300	15	375	5 "
Sanitary Superintendent, Roads Superintendent, and Compound Manager	400	20	500	5 " with free house.
Sanitary Inspector	300	20	400	5 years.
Compound Overseer...	240	12	300	5 "
Sanitary Overseers	204	12	264	5 "
Road Overseers	204	12	264	5 "
Blacksmith	Standard rates of wages and hours.			
Handy-man	15s. per day.			
Rubbishmen	£15 per month.			
Mason (presently employed) ...	£1 per day. Standard rate of wages not insisted on on account of physical disability of occupant of position, but in ordinary course standard rates should be recognized.			

Sixth Demand.

"That there shall be no differentiation made in payment for work performed and services rendered by reason of the employee being married or single."

Differentiation as between married and single employees appears to the Board to be a wrong principle. Adequate payment should be made for the work done irrespective of whether the employee is married or single, and the married man should certainly not be placed at a disadvantage as compared with the single man in obtaining employment, which would undoubtedly follow were it cheaper to employ single men than married men. The principle holds good equally in regard to the allowances as to salaries. We recommend that this claim be granted.

Seventh Demand.

"That there shall be a Joint Board composed of equal numbers of Councillors and employees to deal with all matters affecting employees subject only to the jurisdiction of the Council."

We recommend the adoption of this suggestion. We think the time has come when employees should be consulted in arrangements concerning their conditions of life and service, and especially before proposed changes therein are given effect to. The Joint Board would be an advisory one only, and its recommendations would be subject to the final decision of the Council. We see no reason why such a Joint Board consisting of, say, three Councillors and three employees, with a chairman mutually agreed upon, should not work well. Both sides will get to know the point of view of the other, and misunderstandings and difficulties are more likely to be avoided. Indeed, if both sides are animated by the desire to be fair and just and to be of service to the community, nothing but good should result from the establishment of such a Board. In the event of a dispute arising which ends in a deadlock, the court of appeal referred to in the next paragraph would be called in to settle the matter.

Eighth Demand.

"That steps be taken for the establishment of a final court of appeal, the members of such court to be individuals not connected with a local authority."

While agreeing with the objects sought to be attained by this suggestion, we have difficulty in making any practical recommendation for the constitution of such a court of appeal which would have legal status and authority, apart from some procedure such as that laid down in the Industrial Disputes Act, 1909. If necessary, however, provision should be made in the Act for the appointment of a permanent Board to deal with appeals from the Joint Board referred to under item seven above. A permanent Board appointed on the lines laid down, and with the powers prescribed in that Act, and constituted of one member nominated by the Council, one by the employees, and the chairman an independent person not connected with the local authority who, failing agreement between the parties, would be appointed by the Minister of Industries, appears to us to be the only satisfactory and authoritative solution of the difficulty. If a permanent Board cannot be appointed, the procedure under the existing Act might be speeded up to deal promptly with disputes as they arise. We recommend accordingly.

Ninth Demand.

"That some definite course be recommended to prevent the procrastinatory and dilatory methods adopted by the Council in dealing with the representations of employees."

The establishment of the Joint Board referred to in Item No. 7 and the Board of Appeal referred to in Item No. 8 will *ipso facto* remove the difficulties referred to in this demand, provided that all representations be dealt with promptly by the respective bodies concerned. We think that in these matters the usual course of waiting for ordinary meetings of the Committees

of meer gelijk staan aan die van de hoofdstad. Het is natuurlik zeer moeilik schalen van betaling neer te leggen waarop niets te zeggen valt, zonder langdurig onderzoek in te stellen in de diensten van iedere beambte, toch blijkt het dat de salarissen in het geheel onvoldoende zijn voor het werk en de verantwoordelikheid op de employees gelegd. Wij denken echter dat de schaal door de employees geëist wat hoog is. De schaal door de stadsklerk aan de municipaliteit in 1918 voorgelegd schijnt meer billik.

De Raad beveelt aan dat de volgende schalen of graden door de municipaliteit aangenomen worden, beginnende vanaf 1 Oktober 1919:—

Positie.	*Minimum van Schaal.*	*Jaarlikse Verhoging.*	*Maximum van Schaal.*	*Tijdperk.*
	£	£	£	
Stadsklerk en thesaurier	420	25	570	6 jaren.
Hoofdklerk en boekhouder... ...	300	20	420	5 "
Tweede klerk	240	12	300	5 "
Jongere klerk	180	12	240	5 "
Machineschrijfster	144	12	204	5 "
Kollekteur	300	15	375	5 "
Gezondheidsuperintendent, Superintendent van Wegen en "Compound" bestuurder	400	20	500	5 " met vrij huis.
Gezondheidsinspekteur	300	20	400	5 jaren.
"Compound" opzichter	240	12	300	5 "
Gezondheidsopzichters	204	12	264	5 "
Wegopzichters	204	12	264	5 "
Smid	Standaard loon en uren.			
Handlanger (Handyman)	15s. per dag.			
Askardrijvers	£15 per maand.			
Metselaar (nu geëmployeerd) ...	£1 per dag. Standaard loon wordt niet op aangedrongen wegens de lichamelike onbekwaamheid van de tegenwoordige werkman, doch onder gewone omstandigheden behoren standaard lonen erkend te worden.			

Zesde Eis.

"Dat er geen verschil gemaakt wordt in betaling voor werk gedaan en diensten verricht, om reden dat de employee gehuwd of ongehuwd is."

Verschil te maken tussen gehuwde en ongehuwde employees schijnt ons een verkeerd beginsel te zijn. Voldoende betaling behoort gegeven te worden voor het werk dat gedaan wordt afgezien van het feit of de employee gehuwd of ongehuwd is; de gehuwde man behoort ook niet ten nadeel geplaatst te worden tegenover de ongehuwde in het verkrijgen van werk, welk ongetwijfeld het geval zou zijn wanneer het goedkoper zou zijn ongehuwde personen te employeren. Dit beginsel geldt toelagen zowel als salarissen. Wij bevelen aan dat deze eis toegestaan wordt.

Zevende Eis.

"Dat er een gezamenlike Raad zal zijn bestaande uit een evenredig getal Raadsleden en employees, om alle zaken betreffende de employees te behandelen, onderworpen alleenlik aan de jurisdiktie van de municipaliteit."

Wij beveleh aan dat dit voorstel aangenomen wordt. Wij denken dat de tijd aangebroken is dat employees geraadpleegd worden in het regelen van toestanden aangaande hun diensten en bestaan en in het biezonder alvorens voorgenomen veranderingen erin worden uitgevoerd. De gezamenlike Raad zal alleen adviserend optreden en haar aanbevelingen zullen onderhevig zijn aan de finale beslissing van de Municipale Raad. Wij zijn overtuigd dat zulk een Raad bestaande uit drie municipale raadsleden en drie employees met een voorzitter, wederzijdig gekozen, de volste tevredenheid zal geven. Onderlinge verstandhouding zal aldus bestaan en zal misverstand en ontevredenheid minder voorkomen. Inderdaad indien beide partijen bezield zijn met de begeerte billik en oprecht op te treden en van dienst tot het publiek te zijn, kan niets dan goed het gevolg van zo 'n Raad zijn. Ingeval er een verschil heerst en de partijen niet verder met hun punt kunnen komen, kan gebruik gemaakt worden van de Raad van appèl in de volgende paragraaf genoemd, om de zaak op te lossen.

Achtste Eis.

"Dat stappen genomen worden een Raad van Appèl te stichten; de leden van zulk een Raad mogen niet in verbinding staan met plaatselik gezag."

Terwijl wij met het te behalen doel van dit voorstel instemmen, hebben wij bezwaar enige praktiese aanbeveling te maken voor het stichten van een Raad van Appèl, die wettelike status en macht zal hebben, behalve enige procedure, zoals voorgeschreven in de Wet van 1909 voor het Voorkomen van Industriële Geschillen. Indien nodig, behoort in deze wet voorziening gemaakt te worden voor de aanstelling van een permanente Raad om met appèls te handelen, komende van de Gezamenlike Raad in eis No. 7 hierboven aangehaald. Een permanente Raad op deze wijze aangesteld, en bezittende de macht zoals voorgeschreven in de wet, bestaande uit een lid door de Municipale Raad en een door de employees genomineerd, en een onafhankelik persoon niet in verbinding staande met plaatselik gezag, als voorzitter, die, indien de beide partijen niet overeen kunnen komen, aangesteld zal worden door de Minister van Mijnwezen en Nijverheid, schijnt ons de enigste bevredigende en gezaghebbende oplossing. Indien een permanente Raad niet aangesteld kan worden, moge de handelwijze van de tegenwoordige wet bespoedigd worden, zodat onmiddellik met verschillen gehandeld kan worden. Wij bevelen dienovereenkomstig aan.

Negende Eis.

"Dat een bepaalde weg aanbevolen wordt om de aarzelende en vertragende wijze waarop de municipaliteit de voorstellen van de employees behandelt te voorkomen."

De stichting van de Gezamenlike Raad in No. 7 aangehaald alsook de Raad van Appèl in No. 8 zullen *ipso facto* de bezwaren in deze eis wegruimen, mits alle voorstellen dadelik behandeld worden door de betrokken lichamen. Wij denken ook dat in zaken als deze de gewone wijze van handelen, om te wachten op de gewone Komitee- en Raadsvergaderingen te veel tijd verloren gaat. Speciale vergaderingen van de Raad en indien nodig van

and Council is much too slow. Special meetings of the Board and, if necessary, of the Council should be called to deal with important representations by employees. We recommend that all representations made by employees should be dealt with by the Council, by the Joint Board, and by the Board of Appeal within twenty-one days after receipt thereof in each case respectively.

Tenth Demand.

"The Federation, on behalf of the employees of the Innesdale Council, will agree to section *twenty-five* of Act No. 20, 1909, applying to this dispute, provided the Innesdale Council agree in like manner."

As already stated, both parties agreed to be bound by the award of the Board.

GENERAL REMARKS.

In conclusion, we should like to add that our recommendations represent what we consider are the minimum allowances and conditions which should be granted to the employees. The Municipality of Innesdale is in a sound financial position. They have accumulated out of revenue considerable assets; every year some thousands of pounds are spent out of revenue on shaping and constructing roads and drains; the rateable value of land is £446,400 and of improvements is £470,366; and the rates for the current year (5d. in the £1 on site values) are estimated to bring in £9300. That amount is not the maximum rate which the Council has the power to impose. Last year a surplus of over £3000 was shown, chiefly it must be admitted through a road programme not being proceeded with. Other municipalities are in debt in respect of the construction of roads and bridges and other works and the purchase of assets, which in Innesdale have been provided out of revenue. Innesdale is in the fortunate position of having no debt. In the estimates for the current year "contingencies" (amounting to £1150) and "war bonuses" (£516) are allowed for; while the purchase of machinery such as steam road roller, engine, and two crushers (£2898), purchase of erven (£560), erection of storeroom at compound (£750), and the making of roads (£4000 or £5000) are charged against revenue. This is all a sound enough financial policy, but it is unfair to adopt such a policy and at the same time contend that the community cannot afford to pay its employees fair and reasonable remuneration for their services or adequate allowances to meet the increased cost of living. These should constitute the first charges against the revenues of the Council. We believe it will be the soundest economy for the Council to have a contented staff, which is clearly not the case at present. We have no doubt that Innesdale can give effect to our recommendations without much difficulty and without increasing taxation, but even if a small increase of taxation were required, which it may be stated would affect the poorer property owners to a very slight extent, such would be justified in order to accord some measure of justice and relief to employees in accordance with the abnormal decrease in the purchasing power of the sovereign. The relief granted will naturally be subject to revision as a marked increase or decrease in the cost of living becomes manifest.

Finally, we wish to draw attention to the services rendered to the Board by the secretary (Mr. J. H. Smit) and the typist (Miss Van Ginkel), who were required to attend four evening meetings of the Board, lasting from about 7 o'clock until after 11 o'clock. We highly appreciate the constant helpfulness, tact, and courtesy of the secretary.

We have the honour to be,
Sir
Your obedient Servants,
M. G. NICOLSON,
Chairman.
J. J. BOUWER,
Representative of the Innesdale Municipal Council.
R. B. WATERSTON,
Representative of the Transvaal Municipal Employees' Federation.

Pretoria, 20th September, 1919.

✱ No. 1360.] [15th October, 1919.

It is hereby notified that the Honourable the Minister for Mines and Industries, under the power vested in him by section *fifteen* of the Factories Act, 1918 (Act No. 28 of 1918), has been pleased to grant variation in regard to hours of work of certain employees in the undermentioned factory from the 1st October, 1919, to the 31st March, 1920, inclusive, subject to the provisions of the said section :—

Ref. No.	*Name of Factory.*	*Number of Persons. Females.*	*Period.*
F. R. 14	Argus Printing and Publishing Co., Capetown	25	6.45 p.m. to 9 p.m. on Saturdays, and 6 p.m. to 7 p.m. on Thursdays, from 1st October, 1919, to 31st March, 1920.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notices are published for general information.

W. W. HOY,
General Manager.

Office of the General Manager,

✱ No. 1347.] [10th October, 1919.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

His Excellency the Governor-General has been pleased in terms of section *eighty-eight* of the Railways and

de Municipale Raad behoren gehouden te worden, ten einde belangrijke voorstellen van employees te behandelen. Wij bevelen aan dat alle voorstellen door employees gemaakt binnen een en twintig dagen van af ontvangst ervan door de Municipale Raad, Gezamenlike Raad en de Raad van Appèl respektievelik behandeld worden.

Tiende Eis.

"De Federatie, ten behoeve van de employees van de Innesdale Municipaliteit, onderwerpt zich aan sektie *vijf en twintig* van Wet No. 20, 1909, wat dit geschil betreft, mits de Innesdale Municipale Raad hetzelfde doet."

Zoals alreeds vermeld hebben beide partijen toegestemd zich te onderwerpen aan de uitspraak van deze Raad.

ALGEMENE AANMERKINGEN.

Ten slotte wensen wij hierbij te voegen dat onze aanbevelingen voorstellen wat wij denken de minimum toelagen en kondities te zijn die aan de employees gegeven behoren te worden.

De Municipaliteit van Innesdale verkeert in een gezonde financiële toestand. Zij heeft uit inkomsten verscheidene bezittingen verkregen. Elk jaar worden duizende ponden uit de inkomsten aan het maken van wegen en rioleren uitgegeven, de belastbare waarde van grond is £446,400 en verbeteringen £470,366, en de belasting voor dit jaar (5d. in het £1, "site value") wordt geschat op £9300. Dit is niet het maximum bedrag welke de Raad bemachtigd is op te leggen. Laatste jaar was er een overschot van over £3000, vermoedelik omdat het programma van wegen niet uitgevoerd werd. Andere municipaliteiten hebben schuld wat het maken van wegen, bruggen en andere werken en het aankopen van eigendommen betreft, waar in dit geval uit inkomsten voorziening voor gemaakt word. De Innesdale Municipaliteit is in de gelukkige toestand geen schuld te hebben. Op de begroting voor dit jaar werd voorziening gemaakt voor toevallige gebeurtenissen (£1150), oorlogstoelagen (£516), terwijl de aankoping van machinerie, zoals een stoom-padroller, twee gruisers (£2898), erven (£560), het bouwen van een stoor (£750) en het maken van wegen (£4000 of £5000) tegen inkomsten gedebiteerd werd. Dit alles getuigt een goede gezonde financiële toestand, doch het is onbillik zulk een beginsel aan te nemen en terzelfder tijd voor te geven dat het publiek niet in staat is de employees billike beloning te betalen voor hun diensten of voldoende toelagen te geven voor de verhoogde kosten van levensonderhoud. Dit behoort een eerste eis of aanspraak te vormen op de inkomsten van de municipaliteit. Wij geloven dat het de beste bezuiniging voor de Raad zou zijn om te zorgen een tevreden staf te hebben, welk nu niet het geval schijnt te zijn. Wij twijfelen er niet aan dat de Innesdale Municipaliteit zonder veel bezwaar onze aanbevelingen kan uitvoeren, alsook zonder de belasting te verhogen, doch indien zulke verhoging nodig geacht wordt, welk de arme eigenaar zeer gering treft, is zulks gerechtvaardigd, ten einde een zekere mate van recht en ondersteuning aan de employees te geven, overeenkomstig met de abnormale vermindering in de koopmacht van het pond.

Zulke ondersteuning zal natuurlik onderhevig zijn aan verandering naarmate een merkwaardige verhoging of vermindering in de kosten van levensonderhoud zich openbaart.

Ten laatste wensen wij aandacht te vestigen op de diensten aan de Raad van de sekretaris (de heer J. H. Smit) en snelschrijfster (mej. M. C. van Ginkel), die vier avondvergaderingen van de Raad van 7 tot 11 uur bijwoonden. Wij stellen de voortdurende hulpvaardigheid, takt en beleefdheid van de sekretaris hoog op prijs.

Wij hebben de eer te zijn,
Hoogachtend,
Uw dw. Dienaar,
M. G. NICOLSON,
Voorzitter.
R. B. WATERSTON,
Vertegenwoordiger van de "Transvaal Municipal Employees' Federation."
J. J. BOUWER,
Vertegenwoordiger, Innesdale Municipale Raad.

Pretoria, 20 September 1919.

✱ No. 1360.] [15 Oktober 1919.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de Edele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid, krachtens de machten hem verleend bij artikel *vijftien* van de Fabriekswet, 1918 (Wet No. 28 van 1918), goedgevonden heeft de werkuren van zekere employees in ondergenoemde fabriek te wijzen met inachtneming van de bepalingen van genoemd artikel :—

Ref. No.	*Naam van Fabriek.*	*Aantal Personen. Vrouwen.*	*Toegestane Uren.*
F. R. 14	Argus Printing and Publishing Company, Kaapstad	25	6.45 n.m. tot 9 n.m. op Zaterdagen, en 6 n.m. tot 7 n.m. op Donderdagen van af 1 Oktober 1919 tot 31 Maart 1920.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEGEN EN HAVENS.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

W. W. HOY.
Algemene Bestuurder.

Kantoor van de Algemene Bestuurder,

✱ No. 1347.] [10 Oktober 1919.

ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN EN HAVENS.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd, in termen van artikel *acht en tachtig* van de Spoorweg- en Havendienst Wet, No. 28 van 1912, de

Harbours Service Act, No. 28 of 1912, to approve of the following amendments to the Sick Fund Regulations, with effect from the 1st October, 1919, viz.:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS SICK FUND.

Proposed Amendment of Regulations Nos. 48 (d), 48 (k), 55 (b), *and* 85.

Regulation No. **48** (d).

Medical treatment when on leave by a railway medical officer, provided the member and/or his family are residing temporarily within the boundaries of a medical district.

Regulation No. **48** (k).

The services of specialists and other special treatment if the authority to incur the necessary fees is first obtained from a member's District Board. This authority will only be granted on the recommendation of a railway medical officer that the employment of a specialist's services or other special treatment is necessary, and such recommendation must whenever possible be obtained from the railway medical officer of the district in which the member resides.

In cases of such special treatment one-half of the cost shall ordinarily be borne by the member (except in cases of injury on duty), but a District Board, in its discretion, and, subject to the conditions just mentioned and to the approval of the Central Board, may authorize payment in excess of one-half the cost of such special treatment in any exceptional case.

Regulation No. **55** (b).

A member must obtain a certificate of sickness within twenty-four hours of his absence from duty, and must forward it to the officer responsible for endorsement within forty-eight hours of his absence from duty whenever possible.

Regulation No. **85.**

All complaints and claims against the Sick Fund or questions regarding the interpretation of these regulations may be abjudicated by the District Board for the district in which they arise. Should a member or a railway medical officer be dissatisfied with the District Board's decision he may appeal to the Central Board, whose decision shall be final.

---

* No. 1352.] [14th October, 1919.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of section *forty-one* (1) of Act No. 22 of 1916, to appoint the following gentlemen as members of the Table Bay Harbour Advisory Board, with effect from 1st September, 1919, viz.:—

Nominated by Chamber of Commerce.

Herbert Richard Beard, Esquire.
Hyman Liberman, Esquire.
Edward Spilsbury Steytler, Esquire.

Nominated by Municipal Council.

William John Thorne, Esquire.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

The following Government Notice is published for general information.

H. TWYCROSS,
Acting Postmaster-General.

General Post Office, Pretoria.

* No. 1359.] [15th October, 1919.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of sub-section (4) of section *three* and section *four* (*a*) of Act No. 10 of 1911, to approve the following parcel post convention between the Union of South Africa and the United States of America, the rates of postage being 9d. per unit of 1 lb. in the case of parcels from the Union of South Africa addressed to the United States and 6d. per lb. (plus a delivery fee of 3d. per lb.) in the reverse direction.

PARCEL-POST CONVENTION BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE UNION OF SOUTH AFRICA.

For the purpose of making better postal arrangements between the United States of America and the Union of South Africa the Postmaster-General of the United States of America, and the Postmaster-General of the Union of South Africa, by virtue of authority vested in them, have agreed upon the following articles for the establishment of a Parcel-Post system of exchanges between the United States and the Union of South Africa.

navolgende wijzigingen van de Ziekefondsregulaties goed te keuren; in werking te treden van af de 1ste Oktober 1919:—

ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN EN HAVENS ZIEKEFONDS.

Voorgestelde Wijziging van Regulaties Nos. 48 (d), 48 (k), 55 (b) *en* 85.

Regulatie No. **48** (d).

Geneeskundige behandeling wanneer op verlof door een spoorweg geneeskundige ambtenaar, mits dat het lid of zijn gezin of beiden tijdelik binnen de grenzen van een geneeskundig distrikt verblijf houden.

Regulatie No. **48** (k).

De diensten van specialiteiten en andere speciale behandeling indien machtiging voor het aangaan van kosten voor de nodige honorariums daartoe van een lid van een Distriktsbestuur verkregen is. Deze machtiging zal alleenlik op aanbeveling van een spoorweg geneeskundig ambtenaar verleend worden, luidende dat het gebruik van de diensten van een specialist of andere speciale behandeling nodig is, en moet dergelijke aanbeveling, wanneer zo mogelik verkregen van de geneeskundige ambtenaar van het distrikt waarin het lid verblijf houdt, afkomstig zijn.

In gevallen van dergelijke speciale behandeling zal gewoonlik de helft van de kosten ervan door het lid gedragen moeten worden (behalve bij verwondingen of kwetsuren gedurende dienst belopen), maar kan een Distriktsbestuur naar goeddunken en onderworpen aan de zoëven gestelde voorwaarden en de goedkeuring van het Centraal Bestuur meerdere betaling ten bedrage van een helft van de kosten van dergelijke speciale behandeling in enig biezonder geval machtigen.

Regulatie No. **55** (b).

Een lid moet een verklaring betreffende ziekte binnen vier en twintig uur van af zijn afwezigheid van dienst verkrijgen en dit aan de voor aftekening verantwoordelike ambtenaar binnen acht en veertig uur, van af zijn afwezigheid van dienst toezenden, en wel overal waar zulks doenlik is.

Regulatie No. **85.**

Alle klachten en vorderingen tegen het Ziekefonds of verzoeken tot inlichting betreffende de uitleg van deze regulaties kunnen door het Distriktsbestuur van het distrikt waarin zij ontstaan beslist worden. Indien een lid of wel een geneeskundig ambtenaar niet tevreden is met de beslissing van het Distriktsbestuur, alsdan kan hij zich op het Centrale Bestuur beroepen, welks beslissing afdoend zal zijn.

---

* No. 1352.] [14 Oktober 1919.

Het heeft Zijn Eksellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd om, in termen van Afdeling *een en veertig* (1) van Wet No. 22 van 1916, de navolgende heren als leden van de Raad van Advies voor de Haven te Kaapstad aan te stellen, met in werking treden van af 1 September 1919, te weten:—

Benoemd door de Kamer van Koophandel.

De Weledele Heer Richard Beard.
De Weledele Heer Hyman Liberman.
De Weledele Heer Edward Spilsbury Steytler.

Benoemd door de Stadsraad.

De Weledele Heer William John Thorne.

DEPARTEMENT VAN POST- EN TELEGRAAFWEZEN.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

H. TWYCROSS,
Waarnemende Postmeester-generaal.

Hoofdpostkantoor, Pretoria.

* No. 1359.] [15 Oktober 1919.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd, krachtens subartikel (4) van artikel *drie* en artikel *vier* (*a*) van Wet No. 10 van 1911, zijn goedkeuring te hechten aan de navolgende pakketpost-overeenkomst tussen de Unie van Zuid-Afrika en de Verenigde Staten van Amerika. Het postgeldtarief bedraagt 9d. per eenheid van 1 pond in 't geval van pakketten uit de Unie van Zuid-Afrika bestemd voor de Verenigde Staten en 6d. per pond (plus bestelloon tegen 3d. per pond) in de tegenovergestelde richting.

PAKKETPOST-OVEREENKOMST TUSSEN DE VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA EN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

Ten einde betere postregelingen te treffen tussen de Verenigde Staten van Amerika en de Unie van Zuid-Afrika zijn de Postmeester-generaal van de Verenigde Staten van Amerika en de Postmeester-generaal van de Unie van Zuid-Afrika, krachtens het gezag hun verleend, overeengekomen omtrent de navolgende artikelen voor het daarstellen van een pakketpoststelsel van uitwisseling tussen de Verenigde Staten en de Unie van Zuid-Afrika.

Article I.

The provisions of this Convention relate only to parcels of mail matter to be exchanged directly by the system herein provided for, and do not affect the arrangements now existing under the Universal Postal Union Convention, which will continue as heretofore; and all the agreements herein after contained apply exclusively to mails exchanged under these articles.

Article II.

1. There shall be admitted to the mails exchanged under this Convention, articles of merchandise and mail matter—except letters, post cards, and written matter— of all kinds that are admitted under any conditions to the domestic mails of the country of origin, excepting only those articles admission of which in this manner is forbidden by the laws of the country of origin or destination, due notice whereof shall be mutually given by the postal authorities of the United States and Union of South Africa respectively, but no parcel may exceed eleven pounds in weight nor the following dimensions: Greatest length in any direction, three feet six inches; greatest length and girth combined, six feet; and parcels must be so wrapped or enclosed as to permit their contents to be easily examined by postmasters and customs officers.

2. All admissible articles of merchandise mailed in one country for the other, or received in one country from the other, shall be free from any detention or inspection whatever, except such as is required for collection of customs duties; and shall be forwarded by the most speedy means to their destination, being subject in their transmission to the laws and regulations of each country respectively.

Article III.

1. A letter or communication of the nature of personal correspondence must not accompany, be written on, or enclosed with any parcel.

2. If such be found, the letter will be placed in the mails if separable, and if the communication be inseparably attached, the whole package will be rejected. If, however, any such should inadvertently be forwarded, the country of destination will collect on the letter or letters double rates of postage according to the Universal Postal Union Convention.

3. No parcel may contain packages intended for delivery at an address other than that borne by the parcel itself. If such enclosed packages be detected they must be sent forward singly, charged with new and distinct Parcel-Post rates.

Article IV.

1. The following rates of postage shall in all cases be required to be *fully prepaid* with postage stamps of the country of origin, viz.:—

2. In the United States, for a parcel not exceeding one pound in weight, twelve cents; and for each additional pound, or fraction of a pound, twelve cents.

3. In the Union of South Africa, for a parcel not exceeding one pound in weight, ninepence; and for each additional pound, or fraction of a pound, ninepence.

4. The parcels shall be promptly delivered to addressees at the post offices of address in the country of destination, free of charge for postage; but the country of destination may, at its option, levy and collect from the addressee for interior service and delivery a charge the amount of which is to be fixed according to its own regulations.

Article V.

Subject to the regulations of the country of origin, the sender shall at the time of mailing a parcel receive from the post office where the package is mailed a certificate of mailing, but registration is inadmissible.

Article VI.

1. The sender of each parcel shall make a Customs Declaration, pasted upon or attached to the package, upon a special form provided for the purpose giving a general description of the parcel, an accurate statement of its contents and value, date of mailing and the sender's signature and place of residence, and place of address.

2. The parcels in question shall be subject in the country of destination to all customs duties, and all customs regulations in force in that country for the protection of its customs revenues: and the customs duties properly chargeable thereon shall be collected on delivery in accordance with the customs regulations of the country of destination.

Article VII.

The Post Office Department of the United States shall pay to the Post Office Department of the Union of South Africa two and one-half cents per pound; that is to say, twenty-five dollars for each thousand pounds in weight of the parcels forwarded from its offices to the Union of South Africa, and the Post Office Department of the Union of South Africa shall pay a similar amount to the Post Office Department of the United States for parcels forwarded from its offices to the United States. The accounts shall be balanced every quarter and a general balance of such quarterly settlements struck yearly, which amount shall be paid by the Post Office Department of the debtor country. The necessary accounts will be rendered by the Post Office of the Union of South Africa.

Article VIII.

1. The parcels shall be considered as a component part of the mails exchanged direct between the United States and the Union of South Africa, to be despatched to destination by the country of origin at its cost and by such means as it provides; but must be forwarded, at the option of the despatching office, either in boxes prepared expressly for the purpose or in ordinary mail sacks, marked "Parcel-Post," and securely sealed with wax, lead, or otherwise, as may be mutually provided by regulations hereunder.

2. Each country shall promptly return *empty* to the despatching office by next mail all such bags and boxes.

Artikel I.

De bepalingen van deze overeenkomst hebben alleen op postpakketten betrekking die rechtstreeks, volgens het hierin bedoelde stelsel, uitgewisseld zullen worden en raken niet de tans bestaande regelingen onder de Algemene Post-unie Konventie, die als voorheen van kracht blijft; en alle overeenkomsten hierin vervat zijn uitsluitend van toepassing op posten uitgewisseld overeenkomstig deze artikelen.

Artikel II.

1. Met de posten uitgewisseld onder deze overeenkomst worden opgenomen koopwaren en alle soorten poststukken—uitgesloten brieven, postkaarten en geschreven stukken—die onder elke voorwaarde in de inlandse posten van het land van oorsprong opgenomen worden, uitgezonderd alleen die stukken waarvan de opname op deze wijze verboden is door de wetten van het land van oorsprong of bestemming, waarvan onderling door de postadministraties van de Verenigde Staten en de Unie van Zuid-Afrika onderscheidenlik kennis moet worden gegeven, doch geen pakket mag elf pond in gewicht te boven gaan of de volgende afmetingen overschrijden: uiterste lengte, drie voet zes duim; uiterste lengte en omvang te samen, zes voet; en pakketten moeten zodanig ingepakt en ingesloten zijn, dat de inhoud gemakkelik onderzocht kan worden door postmeesters en doeanen.

2. Alle geoorloofde koopwaar ter post bezorgd in het ene land voor het andere of ontvangen in het ene land van het andere is geheel vrijgesteld van aanhouding of onderzoek behalve voor zover dit nodig is voor het invorderen van invoerrechten; en wordt met de meeste spoed naar zijn bestemming gezonden, zullende elke bezending onderworpen zijn aan de wetten en regulaties van elk land onderscheidenlik.

Artikel III.

1. Een brief of geschrift van de aard van een persoonlike briefwisseling mag het pakket niet vergezellen, erop geschreven of erin gesloten zijn.

2. Waar zulks aangetroffen wordt, zal de brief, indien afscheidbaar, in de post opgenomen worden en indien het geschrift niet afscheidbaar is, wordt het gehele pakket verworpen. Wordt zodanig pakket echter per abuis aangezonden, dan wordt door het land van bestemming het dubbele postgeld ingevorderd, overeenkomstig de Algemene Post-unie Konventie.

3. Geen pakket mag zendingen inhouden, die bestemd zijn voor aflevering aan een adres niet zijnde dat van het pakket zelf. Zodanige zendingen, indien aangetroffen, moeten opnieuw worden belast tegen het tarief voor pakketten en afzonderlik aangezonden.

Artikel IV.

1. Het volgende tarief moet in elk geval met postzegels van het land van oorsprong bij vooruitbetaling worden voldaan, nl.:—

2. In de Verenigde Staten, voor een pakket waarvan het gewicht niet meer dan één pond bedraagt, twaalf cent; en voor elk bijkomend pond of gedeelte van een pond, twaalf cent.

3. In de Unie van Zuid-Afrika, voor een pakket waarvan het gewicht niet meer dan één pond bedraagt, negenpence; en voor elk bijkomend pond of gedeelte van een pond, negenpence.

4. De pakketten moeten aan de geadresseerden in het land van bestemming zonder verzuim kosteloos afgeleverd worden aan de postadressen; maar het land van bestemming kan, naar verkiezing, voor de binnenlandse dienst en aflevering een loon, dat overeenkomstig zijn eigen regulaties vastgesteld wordt, heffen en van de geadresseerde invorderen.

Artikel V.

Behoudens de regulaties van het land van oorsprong ontvangt de afzender bij de terpostbezorging van het postkantoor, waar het pakket gepost wordt, een certifikaat van terpostbezorging, maar registratie is niet toegelaten.

Artikel VI.

1. De afzender van elk pakket maakt een doeaneverklaring, geplakt op of gehecht aan het pakket, op een speciaal daarvoor bestemde vorm, gevende een algemene beschrijving van het pakket, een nauwkeurige opgifte van de inhoud en waarde, datum van terpostbezorging en de handtekening van de afzender en woonplaats en de plaats van bestemming.

2. De bewuste pakketten zullen in het land van bestemming onderhevig zijn aan alle invoerrechten en alle tolregulaties van kracht in dat land ter bescherming van zijn tolinkomsten, zullende de daarop verschuldigde invoerrechten bij aflevering worden ingevorderd overeenkomstig de tolregulaties van het land van bestemming.

Artikel VII.

Het Postdepartement van de Verenigde Staten betaalt aan het Postdepartement van de Unie van Zuid-Afrika twee en een halve cent per pond; dat wil zeggen vijf en twintig dollar voor elk duizend pond gewicht pakketten van zijn kantoren naar de Unie van Zuid-Afrika verzonden en het Postdepartement van de Unie van Zuid-Afrika betaalt een gelijk bedrag aan het Postdepartement van de Verenigde Staten voor pakketten van zijn kantoren naar de Verenigde Staten gezonden. De rekeningen worden ieder kwartaal afgesloten en een algemene balans van zodanige driemaandelikse vereffeningen jaarliks opgemaakt, welk bedrag betaald wordt door het Postdepartement van het debiterend land. De nodige rekeningen worden door het Postkantoor van de Unie van Zuid-Afrika opgemaakt.

Artikel VIII.

1. De pakketten worden geacht als deelvormend van de posten rechtstreeks uitgewisseld tussen de Verenigde Staten en de Unie van Zuid-Afrika, te worden verzonden naar bestemming door en op kosten van het land van oorsprong en met zulke middelen als dat land verschaft; maar ze moeten, naar verkiezing, van het kantoor van verzending verzonden worden, hetzij in kisten opzettelik voor dat doel ingericht of in gewone postzakken gemerkt "pakketpost" en behoorlik verzegeld met lak, lood of anderszins als onderling door de regulaties hieronder voorgeschreven.

2. Elk land moet zonder verzuim alle zodanige zakken en kisten met de volgende post naar het kantoor van verzending ledig terugzenden.

3. Although articles admitted under this Convention will be transmitted as aforesaid between the exchange offices, they should be so carefully packed as to be safely transmitted in the open mails of either country, both in going to the exchange office in the country of origin and to the office of address in the country of destination.

4. Each despatch of a Parcel-Post mail must be accompanied by a descriptive list (forwarded in triplicate) of all the parcels sent, showing distinctly the list number of each parcel, the name of the addressee with address of destination and the declared contents and value; and must be enclosed in one of the boxes or sacks of such despatch. The list will be numbered in an annual series.

Article IX.

Exchanges of mails under this Convention from any place in either country to any place in the other, shall be effected through the post offices of both countries already designated as exchange post offices, or through such others as may be hereafter agreed upon, under such regulations relative to the details of the exchange as may be mutually determined to be essential to the security and expedition of the mails and the protection of the customs revenues.

Article X.

1. As soon as the mail shall have reached the office of destination, that office shall check the contents of the mail.

2. In the event of the parcel bill not having been received, a substitute should be at once prepared.

3. Any errors in the entries on the parcel bill which may be discovered, should, after verification by a second officer, be corrected and noted for report to the despatching office on a form, "Verification Certificate," which should be sent in a special envelope.

4. If a parcel advised on the bill be not received after the non-receipt has been verified by a second officer, the entry on the bill should be cancelled and the fact reported at once.

5. If a parcel be observed to be insufficiently prepaid, it must not be taxed with deficient postage, but the circumstance must be reported on the verification certificate form.

6. Should a parcel be received in a damaged or imperfect condition, full particulars should be reported on the same form.

7. If no verification certificate or note of error be received, a parcel mail shall be considered as duly delivered, having been found on examination correct in all respects.

Article XI.

1. The senders of parcels which cannot be delivered shall be consulted as to the manner in which they wish to dispose of them. If within six months after the despatch of a letter of inquiry the office of destination shall not have received adequate instructions, the parcel shall be treated as abandoned.

2. When the contents of a parcel which cannot be delivered are liable to deterioration or corruption, they may be destroyed at once, if necessary, or, if expedient, sold, without previous notice or judicial formality for the benefit of the right person; the particulars of each sale being noticed by one post office to the other.

3. An order for the return or redirection of a parcel must be accompanied by the amount due for postage necessary for the return of the article to the office of origin, or its redirection, at the ordinary parcel rates.

4. Parcels which have to be returned to the sender shall be entered on the parcel bill with the addition of the word "Undeliverable" in the column for remarks.

5. Parcels which cannot be delivered, returned to the sender, or otherwise disposed of shall be dealt with in accordance with the regulations of the country of destination.

6. Missent parcels shall be returned to the forwarding office of exchange "On Service" without charge.

Article XII.

The Post Office Department of either of the contracting countries will not be responsible for the loss or damage of any parcel, and no indemnity can consequently be claimed by the sender or addressee in either country.

Article XIII.

The Postmaster-General of the United States of America and the Postmaster-General of the Union of South Africa shall have authority jointly to make such further regulations of order and detail as may be found necessary to carry out the present Convention from time to time; and may, by agreement, prescribe conditions for the admission to the mails of any of the articles prohibited by Article II of this Convention.

Article XIV.

This Convention shall take effect and operations thereunder shall begin on the twelfth day of April, 1919, and shall continue in force until terminated by mutual agreement; but may be annulled at the desire of either Department upon six months' previous notice given to the other.

Done in duplicate, and signed at Washington, the twentieth day of June, 1919, and at Capetown, this seventeenth day of April, 1919.

[SEAL.] A. S. BURLESON,
Postmaster-General of the United States of America.

[SEAL.] JER. WILSON,
Postmaster-General of the Union of South Africa.

3. Hoewel stukken toegelaten onder deze overeenkomst als voornoemd verzonden zullen worden tussen de uitwisselingkantoren, moeten ze zo zorgvuldig verpakt worden, dat ze zonder gevaar opgenomen kunnen worden in de gewone posten van een van beide landen, zowel naar het uitwisselingkantoor in het land van oorsprong als naar het kantoor van afgifte in het land van bestemming.

4. Elke verzending van een pakketpost moet vergezeld gaan van een pakketlijst (in triplikaat) van alle pakketten verzonden, duidelik vermeldende het boeking-nummer van elk pakket, de naam van de geadresseerde met adres van bestemming en de verklaarde inhoud en waarde en moet gesloten zijn in een van de kisten of zakken van zodanige verzending. De lijst wordt voor een jaar doorlopend genummerd.

Artikel IX.

Uitwisseling van posten onder deze overeenkomst van elke plaats in een van beide landen naar elke plaats in het andere geschiedt door de postkantoren van beide landen reeds aangewezen als postkantoren van uitwisseling of door zodanige kantoren als hierna zullen worden overeengekomen, onder zodanige regulaties betreffende de biezonderheden van de uitwisseling als onderling nodig zullen worden geacht voor de veiligheid en behoorlike verzending van de posten en de bescherming van de tolinkomsten.

Artikel X.

1. Zodra de post het kantoor van bestemming bereikt, moet dat kantoor de inhoud van de post nazien.

2. In geval de pakketlijst niet wordt ontvangen, moet een substituut dadelik opgesteld worden.

3. Alle vergissingen in de inschrijvingen op de pakketlijst, die ontdekt mogen worden, moeten, na verifikatie door een tweede ambtenaar, verbeterd en aan het kantoor van afzending gerapporteerd worden op een vorm "Verifikatie Certifikaat," dat in een speciale omslag moet worden verzonden.

4. Indien een pakket, dat op de lijst voorkomt niet wordt ontvangen, moet, na verifikatie van de niet-ontvangst door een tweede ambtenaar, de inschrijving op de lijst geschrapt en het feit dadelik gerapporteerd worden.

5. Indien een pakket, dat niet voldoende gefrankeerd is, ontdekt wordt, moet het niet belast worden met het ontbrekend postgeld, maar rapport daarvan moet gedaan worden op het verifikatiecertifikaat.

6. Wanneer een pakket in een beschadigde of onbehoorlike toestand wordt ontvangen, moeten de volledige biezonderheden op dezelfde vorm worden gegeven.

7. Wordt geen verifikatie-certifikaat of kennisgeving van vergissing ontvangen, dan wordt een pakketpost geacht als behoorlik ontvangen te zijn en als zijnde bij onderzoek in alle opzichten akkoord bevonden.

Artikel XI.

1. De afzenders van pakketten, die niet afgeleverd kunnen worden, moeten worden gevraagd hoe erover beschikt moet worden. Ontvangt het kantoor van bestemming geen voldoende instrukties binnen zes maanden na verzending van het verzoek, dan wordt aangenomen, dat de afzender afstand heeft gedaan van het pakket.

2. Wanneer de inhoud van een onbestelbaar pakket onderhevig is aan bederf kan het pakket, zo nodig, dadelik vernietigd of, indien raadzaam, verkocht worden ten voordele van de rechthebbende zonder voorafgaande kennisgeving of gerechtelike formaliteit; zullende de biezonderheden van elke verkoping door het ene postkantoor aan het andere worden meegedeeld.

3. Een verzoek om de terug- of nazending van een pakket moet vergezeld gaan van het postgeld verschuldigd voor het terugzenden van het stuk naar het kantoor van oorsprong of nazenden ervan, tegen het gewone pakkettarief.

4. Pakketten, die aan de afzender teruggezonden moeten worden, moeten op de pakketlijst opgeschreven worden met bijvoeging van het woord "onbestelbaar" in de rubriek voor opmerkingen.

5. Pakketten, die niet kunnen worden afgeleverd, teruggezonden aan de afzender of anderszins van de hand gezet, worden behandeld overeenkomstig de regulaties van het land van bestemming.

6. Verkeerd gezonden pakketten worden "In Dienst" kosteloos naar het uitwisselingkantoor van verzending gezonden.

Artikel XII.

Het Postdepartement van geen van beide kontrakterende landen is aansprakelik voor het verlies of beschadigen van een pakket en ingevolge kan geen schadevergoeding geëist worden door de afzender of geadresseerde in een van beide landen.

Artikel XIII.

De Postmeester-generaal van de Verenigde Staten van Amerika en de Postmeester-generaal van de Unie van Zuid-Afrika zijn gezamenlik gemachtigd van tijd tot tijd zodanige verdere regulaties over methode en details op te stellen als nodig geacht mogen worden voor het nakomen van de tegenwoordige overeenkomst en kunnen, bij overeenkomst, voorwaarden stellen voor de opname in de posten van elk der stukken verboden door artikel II van deze overeenkomst.

Artikel XIV.

Deze overeenkomst treedt in werking en de uitwisseling uit kracht daarvan neemt een aanvang op twaalf April 1919, en zal van kracht blijven tot het beëindigen ervan bij onderlinge overeenkomst; maar kan op verlangen van een van beide Departementen te niet gedaan worden na voorafgaande kennisgeving van zes maanden aan het andere is gedaan.

In duplo gedaan en te Washington getekend, op twintig Junie 1919, en te Kaapstad getekend op zeventien April 1919.

A. S. BURLESON,
Postmeester-generaal van de Verenigde Staten van Amerika.

JER. WILSON,
Postmeester-generaal van de Unie van Zuid-Afrika.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

F. B. SMITH,
Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

No. 1315.] [7th October, 1919.

It is hereby notified for general information that, in terms of the resolution adopted by virtue of section *six* of the Forest Act, No. 16 of 1913, by both Houses of Parliament during the 1919 Session (Assembly, 5th March, 1919; Senate, 26th March, 1919), a certain piece of land, in extent approximately 3 morgen, portion of Block II, Port Nolloth Drift Sands Reserve, Division of Namaqualand, Cape Province, has been withdrawn from the demarcated forest area, declared as such by Government Notice No. 668 of 1894 (Cape of Good Hope).

✱ No. 1344.] [10th October, 1919.

DEMARCATION OF FOREST RESERVES IN THE PIETERSBURG DISTRICT, TRANSVAAL PROVINCE.

In terms of section *five* of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare the undermentioned area in the District of Pietersburg, Transvaal Province, as indicated in the Schedule hereto, and of which a plan and description are filed in the office of the Surveyor-General, Pretoria, and in the office of the Magistrate, Pietersburg, to be a demarcated forest.

SCHEDULE.

Index No.	Block No.	Name of Reserve.	Area.	
			Morgen.	Sq. Rds.
24 Transvaal	XIII	Zomerkomst Plantation	317	426

DESCRIPTION.

Bounded as follows:—
North-west by the farm Dwarsfontein No. 1902.
North-east by the farm Morgenzon No. 2077 and Portion No. 7 of the farm Tzaneen No. 5.
South-east by Portions Nos. 10 and 2 of the farm Tzaneen No. 5.
South-west by Portions Nos. 2 and 13 of the farm Tzaneen No. 5.

O17-N14-D12

✱ No. 1353.] [14th October, 1919.

It is hereby notified for general information that, in terms of the resolution adopted by virtue of section *six* of the Forest Act, No. 16 of 1913, by both Houses of Parliament during the 1919 Session (House of Assembly, 13th June, 1919, Senate 19th June, 1919), a certain piece of land, in extent approximately 250 morgen, portion of Block II (previously numbered Block IV), Elands River Forest Reserve, Division of Uitenhage, Cape Province, has been withdrawn from the demarcated forest area declared as such by Government Notice No. 869 of 1896 (Cape of Good Hope).

✱ No. 1363.] [15th October, 1919.

The following outbreaks of contagious animal diseases have been reported within the Union during the week ended 9th October, 1919.

Province—*Provincie.*	Disease—*Ziekte.*	Farm—*Plaats.*	District—*Distrikt.*
Orange Free State—Oranje Vrijstaat	Anthrax—Miltziekte	Schuilhoek	Boshof
” ”	” ”	Kleinbergen	Frankfort
” ”	” ”	Olypia	Kroonstad
” ”	” ”	Dampoortje	”
” ”	” ”	Ceberus	Lindley
” ”	” ”	Kinderspan	Senekal
” ”	Mange—Schurft	Rosedale	Frankfort
Cape—Kaap	Anthrax—Miltziekte	Lowlands No. 110	East London
”	” ”	Farm No. 31	Kingwilliamstown
”	” ”	Apefield	Stutterheim
”	” ”	Strathmore	”
”	Mange—Schurft	Claremont	Cape
”	” ”	Seapoint	”
”	” ”	Zoetendal, Wellington	Paarl
”	” ”	Main Street, Wellington	”
”	Glanders—Droes	Zoetendal, Wellington	”
Natal	Anthrax—Miltziekte	Lot No. 102	Mtunzini
”	” ”	Ellerdene	Dundee
”	” ”	Easter Vlei	Durban
Transvaal	Mange—Schurft	Onbekend No. 172	Carolina
”	” ”	Witrand	”
”	Anthrax—Miltziekte	Oogiesfontein No. 286	Middelburg
”	” ”	Bankfontein No. 287	”
”	” ”	Lichtenburg Town	Lichtenburg
”	” ”	Klippoortje No. 13	Witwatersrand
”	” ”	Rietfontein No. 14	”
”	” ”	Swea No. 1484	Waterberg
Transkei	” ”	Logili's Location	Umtata
”	” ”	Hampson's Hope Farm	”

DEPARTEMENT VAN LANDBOUW.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

F. B. SMITH,
Sekretaris voor Landbouw.

Departement van Landbouw, Pretoria.

No. 1315.] [7 Oktober 1919.

Hiermede wordt ter algemene informatie bekendgemaakt dat, overeenkomstig het besluit genomen door beide Parlementshuizen, krachtens artikel *zes* van de Boswet No. 16 van 1913, gedurende de 1919 Zitting (Volksraad, 5 Maart 1919, Senaat 26 Maart 1919), een zeker stuk land ongeveer 3 morgen groot, gedeelte van Blok II, Port Nolloth Drift Sands Reservaat, Afdeling Namaqualand, Provincie Kaap, onttrokken wordt aan het gedemarkeerd gebied, als zodanig verklaard door Goevernements Kennisgeving No. 668 van 1894 (Kaap de Goede Hoop).

✱ No. 1344.] [10 Oktober 1919.

DEMARKATIE VAN BOSRESERVATEN, DISTRIKT PIETERSBURG, PROVINCIE TRANSVAAL.

Hiermede wordt ter algemene informatie bekendgemaakt dat, overeenkomstig artikel *vijf* van de Boswet No. 16 van 1913, de Minister van Landbouw voornemens is de volgende streek in het Distrikt Pietersburg, Provincie Transvaal, zoals aangewezen in de hierondergevoegde bijlage en waarvan een plan en beschrijving liggen ten kantore van de Landmeter-generaal te Pretoria en ten kantore van de Magistraat te Pietersburg, te verklaren als een gedemarkeerd bos.

BIJLAGE.

Reg. No.	Blok No.	Naam van Reservaat.	Grootte.	
			Morgen.	Vk. Rdn.
24 Transvaal	XIII	Zomerkomst Plantage	317	426

BESCHRIJVING.

Begrensd:—
Ten noordwesten door de plaats Dwarsfontein No. 1902.
Ten noordoosten door de plaats Morgenzon No. 2077 en gedeelte No. 7 van de plaats Tzaneen No. 5.
Ten zuidoosten door gedeelten Nos. 10 en 2 van de plaats Tzaneen No. 5.
Ten zuidwesten door gedeelte Nos. 2 en 13 van de plaats Tzaneen No. 5.

✱ No. 1353.] [14 Oktober 1919.

Hiermede wordt ter algemene informatie bekend gemaakt dat overeenkomstig het besluit genomen door beide Parlementshuizen, krachtens artikel *zes* van de Boswet, No. 16 van 1913, gedurende de 1919 zitting (Volksraad, 13 Junie 1919, Senaat 19 Junie 1919), een zeker stuk grond, ongeveer 250 morgen groot, gedeelte van Blok II (tevoren Blok IV genummerd), Elands Rivier Bosreservaat, Afdeling Uitenhage, Provincie Kaap, wordt onttrokken aan het gedemarkeerd gebied, als zodanig verklaard door Goevernements Kennisgeving No. 869 van 1896 (Kaap de Goede Hoop).

✱ No. 1363.] [15 Oktober 1919.

De volgende uitbrekingen van besmettelike veeziekten werden gedurende de week, geëindigd 9 Oktober 1919, binnen de Unie gerapporteerd:—

✱ No. 1364.] [15th October, 1919.

MINISTER'S ORDER.

Under the powers vested in him under section *sixteen*, subsection (*e*), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned area shall be regularly dipped by the owners thereof as prescribed by the regulations published under section *thirty-five* of Government Notice No. 638 of 1915 or any amendment thereof, and in the manner therein set forth, in addition to which the cattle on the areas mentioned in paragraphs (*a*) and (*b*) shall be further disinfected by means of clipping and hand-dressing as prescribed by the aforesaid regulations and in the manner therein set forth:—

(*a*) Every three days in the three-day dip on the farms Beginsel No. 151, Rhebokfontein No. 152, Kranskloof No. 153, Zwartkloof No. 154, Onverwacht No. 155, Unignama No. 156, Koppie Alleen No. 157, Rietspruit No. 158, Nooitgedacht No. 159, Wonderfontein No. 160, Panguin No. 161, Kuininggie No. 162, Rooirandspoort No. 163, Wildebeestdraai No. 164, Langkloof No. 165, Gollel No. 166, Leeuwkraal No. 167, N'yawosheuvel No. 168, Middelin No. 169, Lebombaspoort No. 170, Piet Retief District, Transvaal.

(*b*) Every three days in the three-day dip on the farm Klein Australia No. 361, Zoutpansberg District, Transvaal.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

✱No. 1365.] [15th October, 1919.

INFECTED AREAS.

The Minister of Agriculture has ordered the following farms to be declared infected for the purposes of sub-section (4), section *nine*, of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), in consequence of an outbreak of East Coast fever thereon:—

Farm.	*Owner of Stock.*	*District.*
Klein Australia No. 361 ...	Mr. Scott and Natives ...	Zoutpansberg.
Welkom No. 80	— ...	Piet Retief.
Tobolsk No. 81	— ...	"
Belgrade No. 86	— ...	"
Highlands No. 87	— ...	"
Bergplaats No. 82 ... ... (that portion occupied by Natives)	— ...	"

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

G. R. HUGHES,
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

No. 1245.] [26th September, 1919.

In terms of section *two*, Act No. 15 of 1887, it is hereby notified for general information that the following piece of Crown land, situate in the Division of Ladismith, will be offered for sale by public auction in front of the Office of the Magistrate at Ladismith, at 11 o'clock a.m., on Wednesday, the 3rd December, 1919, subject to the conditions and stipulations in the above Act and in the general conditions of sale set forth and further to such conditions as may be declared on the day of sale.

The lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall be bound to pay the whole of the purchase money on the day of sale as required by sub-section (3), section *two*, of Act No. 41 of 1902.

The expenses of survey, title-deed, and Deeds Office registration fee shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The plan and general conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Ladismith.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF LADISMITH.

Field Cornetcy of Anysberg.

Lot No. 8610, called Miere Fontein Outspan, in extent 199 morgen 588 square roods; bounded north and east by Miere Fontein and Willige Fontein, and west and south by Kruitfontein. Upset price, £1000; expenses of survey, £6; cost of title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

This lot (No. 8610) will be offered for sale subject to the following special condition:—

That the right to outspan over all uncultivated portions of the land is reserved to the public.

✱ No. 1364.] [15 Oktober 1919.

MINISTERS BEVEL.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel *zestien*, subartikel (*e*), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw als volgt bevolen:—

Alle beesten in de hieronder genoemde streken moeten door de eigenaars geregeld worden gedipt, zoals voorgeschreven in de regulaties, gepubliceerd onder artikel *vijf en dertig* van Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915, of enige wijziging daarvan; behalve dit moeten de beesten op de plaats vermeld in paragrafen (*a*) en (*b*) nog verder ontsmet worden door middel van knippen en handwassen, zoals voorgeschreven in de voorgenoemde regulaties en op de wijze daarin uiteengezet:—

(*a*) Om de drie dagen in de driedaagse dip op de plaatsen Beginsel No. 151, Rhebokfontein No. 152, Kranskloof No. 153, Zwartkloof No. 154, Onverwacht No. 155, Unignawa No. 156, Koppie Alleen No. 157, Rietspruit No. 158, Nooitgedacht No. 159, Wonderfontein No. 160, Panquin No. 161, Kuiniggie No. 162, Rooirandspoort No. 163, Wildebeestdraai No. 164, Langkloof No. 168, Gottel No. 166, Leeuwkraal No. 167, N'Yawosheuvel No. 168, Middelin No. 169, Letombaspoort No. 170, Pietretief Distrikt, Transvaal.

(*b*) Om de drie dagen in de driedaagse dip op de plaats Klein Australia No. 361, Distrikt Zoutpansberg, Transvaal.

Nalatigheid dit bevel na te komen zal de eigenaar blootstellen aan de straffen bepaald in artikel *een en twintig* van de Veeziekten Wet.

Dit bevel is van kracht van en na de datum van zijn verschijning in de *Staatskoerant*.

✱No. 1365.] [15 Oktober 1919.

BESMETTE STREKEN.

De Minister van Landbouw heeft bevolen de volgende plaatsen besmet te verklaren en onderhevig te maken aan subartikel (4), artikel *negen*, van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), wegens het uitbreken daarop van Oostkustkoorts:—

Plaats.	*Eigenaar van Vee.*	*Distrikt.*
Klein Australia No. 361 ...	Mr. Scott en Naturellen ...	Zoutpansberg.
Welkom No. 80	— ...	Pietretief.
Tobolsk No. 81	— ...	"
Belgrade No. 86	— ...	"
Highlands No. 87	— ...	"
Bergplaats No. 82 ... ... (Dat gedeelte geokkupeerd door Naturellen).	— ...	"

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

G. R. HUGHES,
Sekretaris voor Landen.

Departement van Landen, Pretoria.

No. 1245.] [24 September 1919.

Overeenkomstig artikel *twee*, Wet No. 15 van 1887, wordt hiermede ter algemene informatie bekendgemaakt, dat het volgend stuk Kroongrond, in de Afdeling Ladismith, bij publieke veiling te koop aangeboden zal worden voor het kantoor van de Magistraat te Ladismith, op Woensdag, de 3de Desember 1919, des voormiddags om 11 uur, onderhevig aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopkondities uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld.

Het perceel zal te koop aangeboden worden tegen de vastgestelde inzetprijs, en de meestbiedende, die niet minder dan die inzetprijs zal geboden hebben, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper is verplicht de gehele koopprijs op de dag van de verkoop te betalen, zoals vereist bij subartikel (3), artikel *twee* van Wet No. 41 van 1902.

De kosten van opmeting, grondbrief en Registratiekantoor-fooi moeten aan de Magistraat, of ander daartoe behoorlik gemachtigd persoon, op de koopdag betaald worden.

De kaart en algemene koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat, Ladismith.

POVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING LADISMITH.

Veldkornetschap Anijsberg.

Perceel No. 8610, genaamd Miere Fontein Uitspanning, groot 199 morgen 588 vierkante roeden, begrensd ten noorden en oosten door Mierefontein en Willigefontein en ten westen en zuiden door Kruitfontein. Inzetprijs, £1000; kosten van opmeting, £6; grondbrief, 12s. 3d.; Registratiekantoor van Akten fooi, 5s.

Dit perceel (No. 8610) zal te koop aangeboden worden behoudens de volgende speciale voorwaarde:—

Dat aan het publiek het recht is voorbehouden om op alle onbebouwde gedeelten van de grond uit te spannen.

No. 1316.] [7th October, 1919.

It is hereby notified for general information that the land mentioned hereunder will be offered for sale by public auction under the provisions of the Crown Land Disposal Ordinance, 1903, Transvaal, by Messrs. M. Simon & Co., auctioneers, in their Mart opposite the Standard Bank, Bank Street, Pretoria, on Saturday, the *8th November, 1919, at 11 a.m.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious and base metals, on or under the land will be reserved to the Crown.

The terms of purchase will be: 25 per cent. of the purchase price to be paid on the day of sale, the balance, with interest at 6 per cent. per annum, to be payable to the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, in three equal half-yearly instalments, calculated from the day of sale.

The conditions of sale will provide, *inter alia*, for the payment of the auctioneer's fees by the purchaser, and for the forfeiture of the land, together with any instalments of the purchase price and any fees that may have been paid, in the event of the transfer duty receipt not being produced when demanded.

[2]

No. 1316.] [7 Oktober 1919.

Ter algemene informatie wordt hiermede bekendgemaakt dat de hierondervermelde gronden bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden, onder de bepalingen van de Kroonlanden Beschikkings Ordonantie, 1903, Transvaal, door de Heren M. Simon & Ko., venduafsiagers, in hun verkoopzaal, tegenover de Standard Bank, Bankstraat, Pretoria, op Zaterdag, *8 November 1919, 's morgens om 11 uur.

Alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele en onedele metalen op of onder de gronden zullen gereserveerd worden aan de Kroon.

De termeń van koop zullen zijn: 25 percent van de koopprijs op de verkoopdag te worden betaald; het saldo, rente dragende tegen zes percent per jaar, betaalbaar te zijn aan de Sekretaris voor Landen, Unie-gebouw, Pretoria, in drie gelijke halfjaarlikse paaiementen berekend vanaf de dag van de verkoop.

De verkoopvoorwaarden zullen, *inter alia*, inhouden dat de afslagerskosten door de koper moeten worden betaald, en dat de grond, benevens alle paaiementen van de koopprijs en fooien, welke reeds mochten zijn betaald, verbeurd zullen zijn, ingeval de kwitantie voor hererechten niet op aanvrage wordt overgelegd.

Holding No. *Volgnummer.*	Registered Name and Number. *Geregistreerde Naam en Nummer.*	Area. *Grootte.* Morgen.	Sq. Roods. *Vk. Roeden.*	Upset Price, inclusive of Survey and Registration Fees. *Inzetprijs, met inbegrip van Meet- en Registratiekosten*	Adjoining Farms are: *Aangrenzende Plaatsen zijn:*	Approximate area of: *Grootte ongeveer van:* Pastoral land. *Weiland.* Morgen.	Arable land. *Bouwland.* Morgen.	Irrigable land. *Besproeibaar land.* Morgen.	Nearest Township. *Naaste Dorp.* Approx. Miles. *Ongeveer Mijlen.*	Nearest Railway Station. *Naaste Spoorwegstation.* Approx. Miles. *Ongeveer Mijlen.*	Holding No. *Volgnummer.*
DISTRICT WATERBERG.—*DISTRIKT WATERBERG.*											
1.	Doppersfontein No. 1692	1420	418	£ 199 s. 15 d. 0	Haakdoornhoek No. 1510, Rhenosterpan No. 1509, Backwood No. 62, Antwerp No. 64	1420	Patches *Stukjes*	—	Nijlstroom 135	Nijlstroom 135	1.
2.	Zinnshoek No. 1348	3124	102	712 8 6	Slangfontein No. 86, Leeuwfontein No. 152, Varkfontein No. 228, Bulsfontein No. 216	3404	20	—	„ 80	„ 80	2.
3.	Doornpan No. 1395	3153	62	657 18 9	Varkfontein No. 228, Schoonwater No. 1435, Klipfontein No. 42, Bulsfontein No. 216	3153	Patches *Stukjes*	—	„ 80	„ 80	3.
DISTRICT PRETORIA.—*DISTRIKT PRETORIA.*											
4.	Heloise No. 607	39	122	33 19 0	Mathijs-zijn-loop No. 264, Boekenhoutshoek No. 561, Vrischgewaagd No. 328	39	—	—	Erasmus 35	Bronkhorstspruit 35	4.

Particulars of Holdings:

1. This farm is situated in the Middelveld and is suitable for stock; healthy; no permanent surface water; mealies and kaffir corn can be grown; bushveld.
2. Stock farm; kaffir corn and mealies can be grown; fairly healthy; no surface water.
3. Agricultural and stock farm, no surface water, fairly healthy; native labour scarce.
4. Suitable for spring grazing, no surface water; fairly healthy.

Biezonderheden van Hoeren:

1. Deze plaats ligt in het Middelveld en is geschikt voor vee; gezond; geen permanent oppervlaktewater; mielies en kafferkoren kunnen verbouwd worden; bosveld.
2. Veeplaats; kafferkoren en mielies kunnen verbouwd worden; tamelik gezond; geen oppervlaktewater.
3. Landbouw- en veeplaats; geen oppervlaktewater; tamelik gezond; naturellearbeid schaars.
4. Geschikt voor lenteweiding, geen oppervlaktewater; tamelik gezond.

* This date was erroneously printed as the 18th November in the issue of the 10th October

* Deze datum werd verkeerd gedrukt als 18 November in de uitgave van 10 Oktober.

✱ No. 1342.] [10th October, 1919.

Tenders are hereby invited and will be received by the Secretary for Lands, Surveyor-General's Office, Pietermaritzburg, for a period of one month from the date of this notice, for the purchase of certain wood and iron out-buildings situated on Lot No. 2, Blaauwkrantz, Estcourt Division, at an upset price of £120.

The successful tenderer will be required to remove the buildings within one month from the date of notification to him that his tender has been accepted.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

✱ No. 1343.] [17th October, 1919.

Tenders are hereby invited and will be received by the Secretary for Lands, c/o the Surveyor-General, Pietermaritzburg, Natal, for a period of one month from the date of this notice, and for such time thereafter as the lands may remain unsold, for the purchase, in terms of the regulations published under Proclamation No. 58 of 1912, of the township erven enumerated in the schedule attached hereto. Government Notice No. 1228, published on the 26th September, is hereby cancelled.

2. Tenderers may be required to appear in person before the Land Board or its representative in support of their applications, and to submit such proof as may be considered necessary to enable the Board to judge as to the suitability or otherwise of tenderers to become the purchasers of Crown erven.

3. Tenders must be accompanied by a cash deposit to meet the charges for survey, and each tenderer who receives notice that his tender has been accepted shall, within fourteen days from the date of such notification, pay the Surveyor-General, Pietermaritzburg, a sum of money being not less than one-fourth part of the purchase price of the land.

4. The balance of the purchase price shall be payable to the officer appointed by Government to receive the same in three equal annual instalments, the first of which shall be due and payable on the first anniversary of the date of the allotment of the land.

5. The purchaser shall be bound to erect on the land within two years from the date of purchase a dwelling-house or other building to the satisfaction of the Minister of Lands.

6. In the event of the purchaser failing to make payment of any of the instalments of the purchase price, of failing to erect the necessary buildings within the time stipulated, the certificate of allotment may be cancelled, and all payments and improvements by the holder of the certificate shall be forfeited.

7. Tenders should be submitted in sealed envelopes, superscribed "Tender for the purchase of Erf No....., township of ....., Natal."

The sealed envelope should be accompanied by a letter and the necessary deposit in respect of survey fees.

8. The highest or any tender will not necessarily be accepted.

9. Forms of tender and copies of Proclamation No. 58 of 1912 may be obtained from the Secretary for Lands, Surveyor-General's Office, Pietermaritzburg.

SCHEDULE.

NATAL.

Township of New Weston.

Erf No.	*Area.*	*Upset Price.* £ s. d.	*Survey Fees.* £ s. d.
9, Block A	2 acres	50 0 0	4 0 0
10 „ A	2 „	50 0 0	4 0 0
11 „ A	2 „	50 0 0	4 0 0
12 „ A	2 „	50 0 0	4 0 0
1 „ B	1 acre 1 rd. 1·73 per.	50 0 0	4 0 0

ZULULAND.

Township of Empangeni.

18 Maxwell Street	1 acre	25 0 0	3 10 0
20 „	1 „	25 0 0	3 10 0
21 „	1 „	25 0 0	3 10 0
41 „	1 „	25 0 0	3 10 0
1 Biyela Street	1 „	25 0 0	3 10 0
19 „	1 „	25 0 0	3 10 0
34 Turnbull Street	1 „	25 0 0	8 10 0
36 „	1 „	25 0 0	3 10 0

Township of Nondweni.

294	3 roods 39 perches	5 0 0	3 10 0
295	3 „ 39 „	5 0 0	3 10 0
298	3 „ 39 „	5 0 0	3 10 0
299	3 „ 39 „	5 0 0	3 10 0
358	3 „ 39 „	5 0 0	3 10 0

Township of Nongoma.

29	1 acre	5 0 0	3 10 0

Township of Nqutu.

40	1 acre	5 0 0	3 10 0

Township of Somkele.

10 Marshall Street	1 acre	5 0 0	3 10 0
19 Commissioner Street	1 „	5 0 0	3 10 0
20 „	1 „	5 0 0	3 10 0
21 „	1 „	5 0 0	3 10 0
22 „	1 „	5 0 0	3 10 0
23 „	1 „	5 0 0	3 10 0

Division of Lower Umfolozi.

Mposa Store Site (near Mposa Railway Halt)	4 acres	50 0 0	7 10 0

Township of Mtunzini.

38	1 acre	5 0 0	3 10 0
39	1 „	5 0 0	3 10 0

✱ No. 1342.] [10 Oktober 1919.

Tenders worden hierbij gevraagd en zullen door de Sekretaris voor Landen, Kantoor van de Landmeter-generaal, Pietermaritzburg, in ontvangst worden genomen gedurende een termijn van een maand van af de datum van deze kennisgeving, voor de aankoop van zekere buitengebouwen van hout en ijzer op Perceel No. 2, Blaauwkrantz, Afdeling Estcourt, gelegen, tegen een inzetprijs van £120.

De gelukkige tenderaar zal de gebouwen moeten verwijderen binnen een maand vanaf de datum van de kennisgeving aan hem dat zijn tender is aangenomen.

Het zal niet noodzakelik zijn om de hoogste of enige tender aan te nemen.

✱ No. 1343.] [23 September 1919.

Tenders worden hierbij gevraagd en zullen door de Sekretaris voor Landen, per adres de Landmeter-generaal, Pietermaritzburg, Natal, in ontvangst worden genomen, gedurende een termijn van een maand van af de datum van deze kennisgeving en zolang daarna als de gronden nog niet verkocht mochten zijn, voor de aankoop overeenkomstig de regulaties gepubliceerd bij Proklamatie No. 58 van 1912, van de dorpserven in de hieraangehechte lijst vermeld. Goevernements Kennisgeving No. 1228 gepubliceerd op 26 September wordt hierbij gekanseleerd.

2. Van tenderaars kan worden geëist, dat zij ter ondersteuning van hun applikaties in persoon zullen verschijnen voor de Landraad of diens vertegenwoordiger, en om zodanige bewijzen over te leggen als noodzakelik mochten worden geacht om de Raad in staat te stellen te beoordelen of tenderaars al of niet geschikt zijn om kopers van Kroonerven te worden.

3. Tenders moeten vergezeld gaan van een deposito in gereed geld tot dekking van de kosten van opmeting, en ieder tenderaar, die een kennisgeving ontvangt, dat zijn tender is aangenomen, moet binnen veertien dagen van af de datum van zodanige kennisgeving aan de Landmeter-generaal te Pietermaritzburg een som geld betalen niet minder bedragende dan een-vierde van de koopprijs van de grond.

4. De balans van de koopprijs zal betaalbaar zijn aan de ambtenaar, door het Goevernement aangewezen om dezelve te ontvangen, in drie gelijke jaarlikse paaiementen, waarvan het eerste vervallen en betaalbaar zal zijn op de datum, een jaar van af de datum van de toekenning van de grond.

5. De koper zal verplicht zijn om binnen twee jaren van af de datum van aankoop op de grond een woonhuis of ander gebouw ten genoegen van de Minister van Landen op te richten.

6. Ingeval de koper in gebreke mocht blijven enig paaiement van de koopprijs te betalen of om binnen de vastgestelde tijd de nodige gebouwen op te richten, dan kan het certifikaat van toekenning worden gekanseleerd en zullen alle door de houder van het certifikaat betaalde bedragen en gemaakte verbeteringen verbeurd zijn.

7. Tenders behoren te worden ingezonden in een verzegeld koevert, het opschrift dragende "Tender voor de aankoop van Erf No....., Dorp..... Natal."

Het verzegeld koevert behoort vergezeld te worden door een brief en het nodige bedrag ten opzichte van opmetingskosten.

8. Het zal niet noodzakelik zijn de hoogste of enige tender aan te nemen.

9. Tendervormen en eksemplaren van Proklamatie No. 58 van 1912 kunnen worden verkregen van de Sekretaris voor Landen, Landmeter-generaalskantoor, Pietermaritzburg.

LIJST.

NATAL.

Dorp New Westen.

Erf No.	*Grootte.*	*Inzetprijs.* £ s. d.	*Kosten van Opmeting.* £ s. d.
9, Blok A	2 acres	50 0 0	4 0 0
10 „ A	2 „	50 0 0	4 0 0
11 „ A	2 „	50 0 0	4 0 0
12 „ A	2 „	50 0 0	4 0 0
1 „ B	1 acre 1 rood 1·73 perches.	50 0 0	4 0 0

ZULULAND.

Dorp Empangeni.

18 Maxwellstraat	1 acre	25 0 0	3 10 0
20 „	1 „	25 0 0	3 10 0
21 „	1 „	25 0 0	3 10 0
41 „	1 „	25 0 0	3 10 0
1 Biyelastraat	1 „	25 0 0	3 10 0
19 „	1 „	25 0 0	3 10 0
34 Turnbullstraat	1 „	25 0 0	3 10 0
36 „	1 „	25 0 0	3 10 0

Dorp Nondweni.

294	3 roods 39 perches	5 0 0	3 10 0
295	3 „ 39 „	5 0 0	3 10 0
298	3 „ 39 „	5 0 0	3 10 0
299	3 „ 39 „	5 0 0	3 10 0
358	3 „ 39 „	5 0 0	3 10 0

Dorp Nongoma.

29	1 acre	5 0 0	3 10 0

Dorp Nqutu.

40	1 acre	5 0 0	3 10 0

Dorp Somkele.

10 Marshallstraat	1 acre	5 0 0	3 10 0
19 Commissionerstraat	1 „	5 0 0	3 10 0
20 „	1 „	5 0 0	3 10 0
21 „	1 „	5 0 0	3 10 0
22 „	1 „	5 0 0	3 10 0
23 „	1 „	5 0 0	3 10 0

Afdeling Lower Umfolozi.

Mposa Winkelterrein (nabij Mposa Spoorweghalt)	4 acres	50 0 0	7 10 0

Dorp Mtunzini.

38	1 acre	5 0 0	3 10 0
39	1 „	5 0 0	3 10 0

✱ No. 1345.] [17th October, 1919.

Tenders are hereby invited, and will be received at the Department of Lands, Pretoria, for a period of one month from the date of this notice, and for such time thereafter as the farm remains vacant, for a lease *for grazing purposes* of the farm Stratford, Division of Herbert, Cape Province, in extent 5003 morgen 477 square roods, subject to the following conditions :—

1. The upset yearly rental shall be £125 per annum.

2. The lease shall be for a period of one year and to continue thereafter until terminated by six months' notice from either side, provided that the total period of the lease shall not exceed two years.

3. The rental shall be payable half-yearly in advance to the Civil Commissioner for the Division of Herbert.

4. The lessee shall have no right to cut timber or to interfere in any way with or collect rent from any natives squatting on the land.

5. The lessee shall not sub-let, cede, or in any way assign his interest in the land leased.

6. The lessee shall not kill or interfere with any game found on the farm.

7. No improvements whatsoever may be effected by the lessee during his lease of the land.

8. No rights to minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious and base metals will be granted, and the lease will be subject to such rights as the public or the Government may now or hereafter have or be entitled to obtain under, or by virtue of, any law relating to mining stands, or to prospecting, digging mining for, or exploiting of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious and base metals on the land or water thereon, for a lease of which land tenders are hereby invited. No compensation shall be claimable or payable for any damage or disturbance whatever caused by the exercise of such mining rights.

9. The Government reserves to itself the right to enter upon the land leased at any and all times for the purposes of inspection, survey, and the carrying out of all such works and acts as may be deemed requisite by the Minister of Lands in connection with the preparations and completion of an irrigation scheme or the laying out of the farm for land settlement purposes.

Tenders, setting forth the amount of the yearly rental tenderers are prepared to pay for a lease of the farm, should be addressed to the Secretary for Lands, Pretoria, in a sealed envelope, marked "Tender for grazing lease of farm, Stratford."

✱ No. 1357.] [15th October, 1919.

CROWN LANDS DISPOSAL ORDINANCE, No. 57 OF 1903 (TRANSVAAL).

Applications are hereby invited under the provisions of the above Ordinance for leases for a period not exceeding ten years of irrigable lots situate within the De Lagers Drift Settlement, in the District of Middelburg, Transvaal. Each lot is in extent approximately 6 morgen. Approximately fifty lots are available. The rental payable to the Government will be £1 per plot per annum, and in addition allottees will be required to pay to the De Lagers Drift Settlement Commission an annual water rate of £3. 10s. per plot, which rate may be increased if found necessary by the Commission at any time to an amount not exceeding £11 per annum.

The settlement is situate 42 miles north-east of Middelburg, on the Steelpoort River.

Allottees will be required to comply with the regulations and conditions governing the settlement.

The Minister of Lands may, on the recommendation of the Land Board (Transvaal), advance stock, implements, etc., up to an amount not exceeding £250 to enable a lessee to work and develop his holding. A portion of the £250 may be devoted to improvements on the holding.

Applicants are advised to inspect the settlement to make themselves acquainted with the conditions before making application. Application forms, copies of the regulations governing the settlement, and copies of the conditions under which advances may be made to allottees can be obtained on application to the Secretary for Lands, Pretoria, or from the Superintendent, De Lagers Drift Settlement, via Middelburg, Transvaal.

✱ No. 1370.] [17th October, 1919.

Tenders are hereby invited and will be received by the Secretary for Lands, Pietermaritzburg, Natal, for a period of one month from the date of this notice, and until such time thereafter as those of the farms mentioned hereunder which remain unallotted have been disposed of, for the lease for grazing purposes of the undermentioned farms, situate in the Province of Natal.

Plans, showing the position of the farms, may be inspected at the office of the Surveyor-General, Pietermaritzburg, Natal, or may be obtained upon payment.

✱ No. 1345.] [17 Oktober 1919.

Tenders worden mits dezé gevraagd en zullen op het Departement van Landen, Pretoria, in ontvangst worden genomen gedurende een maand vanaf de datum van deze kennisgeving, en zolang daarna als de plaats nog niet is uitgegeven, voor de pacht, voor doeleinden van weiding, van de plaats Stratford, Afdeling Herbert, Kaap Provincie, groot 5003 morgen 477 vierkante roeden, op de navolgende voorwaarden :—

1. De inzet-jaarlikse huur zal zijn £125 per jaar.

2. De pacht zal zijn voor een termijn van één jaar, en daarna voortduren tot beëindiging daarvan na door een van beide kontrakterende partijen zes maanden vooruit te zijn opgezegd, met dien verstande dat de totale pachttijd geen twee jaar mag te boven gaan.

3. De huur zal halfjaarliks vooruit betaalbaar zijn aan de Civiele Kommissaris voor de Afdeling Herbert.

4. De pachter zal geen recht hebben om hout te kappen of om zich op een of andere wijze te bemoeien met of huurgeld in te vorderen van naturellen, die zich op de grond mochten hebben gevestigd.

5. De pachter mag zijn belang in de gehuurde grond niet onderverhuren, cederen of op enige wijze overdragen.

6. De pachter mag geen wild op de plaats gevonden doden of verstoren.

7. Geen verbeteringen hoegenaamd mogen door de pachter, gedurende zijn pacht van de grond, worden tot stand gebracht.

8. Er zullen geen rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele en onedele metalen worden verleend, en zal de pacht onderworpen zijn aan al zodanige rechten als het publiek of het Goevernement nu of later mocht hebben of gerechtigd mocht zijn te verkrijgen onder of krachtens enige Wet op mijn-standplaatsen of op het prospekteren, graven, mijnen voor of de eksploitatie van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele en onedele metalen, op de grond of het daarop zijnde water, voor de pacht van welke grond hierbij tenders worden gevraagd. Er zal geen vergoeding kunnen worden geëist of betaalbaar zijn voor enige schade of stoornis van welke aard ook door de uitoefening van zodanige mijnrechten veroorzaakt.

9. Het Goevernement behoudt zich het recht voor om zich te eniger tijd en te allen tijde op de verhuurde grond te begeven, voor doeleinden van inspektie, opmeting en het verrichten van al zodanige werken en handelingen als door de Minister van Landen nuttig mochten worden geacht in verband met de voorbereiding en voltooiing van een besproeiingschema of het uitleggen van de plaats voor landnederzettingsdoeleinden.

Tenders, het bedrag vermeldende van de jaarlikse huur, welke tenderaars bereid zijn voor de pacht van de plaatsen te betalen, behoren te worden geadresseerd aan de Sekretaris voor Landen, Pretoria, in een verzegeld koevert gemerkt "Tender voor de pacht van plaats Stratford voor weivelddoeleinden."

✱ No. 1357.] [15 Oktober 1919.

KROONLANDEN BESCHIKKINGS ORDONANTIE, No. 57 VAN 1903 (TRANSVAAL).

Overeenkomstig de bepalingen van de bovengenoemde ordonantie worden hierbij appikaties gevraagd voor huurkontrakten, voor een termijn van hoogstens tien jaren, van besproeibare percelen binnen de De Lagers Drift Nederzetting, in het Distrikt Middelburg, Transvaal, gelegen. Elk perceel is ongeveer zes morgen groot. Er zijn ongeveer vijftig beschikbare percelen. De huur aan het Goevernement betaalbaar zal £1 per perceel per jaar bedragen, en de huurders zullen bovendien aan de De Lagers Drift Nederzettingskommissie een jaarlikse waterbelasting moeten betalen van £3. 10s. per perceel, en deze waterbelasting kan, indien de Kommissie het nodig vindt, verhoogd worden tot £11 per jaar.

De nederzetting ligt 42 mijl ten noordoosten van Middelburg aan de Steelpoortrivier.

Huurders zullen aan de regulaties en de voorwaarden betreffende de nederzetting moeten voldoen.

De Minister van Landen kan, op aanbeveling van de Landraad (Transvaal), vee, gereedschappen, enz., voorschieten tot een bedrag van hoogstens £250 om een huurder in staat te stellen zijn hoeve te bewerken en te ontwikkelen. Een gedeelte van de £250 mag worden besteed om de hoeve te verbeteren.

Applikanten worden aangeraden om, alvorens applikatie te maken, de nederzetting te inspekteren en zich op de hoogte te stellen van de voorwaarden. Applikatievormen, kopieën van de regulaties op de nederzetting betrekking hebbende, en kopieën van de voorwaarden waarop voorschotten aan de huurders kunnen worden verstrekt, zijn op aanvrage verkrijgbaar bij de Sekretaris voor Landen, Pretoria, of bij de Superintendent van de De Lagers Drift Nederzetting, via Middelburg, Transvaal.

✱ No. 1370.] [17 Oktober 1919.

Tenders worden hierbij gevraagd en zullen door de Sekretaris voor Landen, Pietermaritzburg, Natal, in ontvangst worden genomen, gedurende een termijn van een maand vanaf de datum van deze kennisgeving, en tot tijd en wijle alle hieronder genoemde plaatsen welke niet waren uitgegeven, van de hand zijn gezet, voor de pacht voor doeleinden van weiding van de hieronder genoemde plaatsen, gelegen in de Provincie Natal.

Kaarten de ligging van de plaatsen aantonende liggen ter inzage op het kantoor van de Landmeter-generaal te Pietermaritzburg, Natal, of zijn tegen betaling verkrijgbaar.

The lease will be from year to year, commencing from the date on which the successful tenderer is notified of the acceptance of his tender, and will be subject to the condition that the lessee shall be bound to keep in a proper state of repair and maintenance all improvements, including fencing, existing or subsequently effected, on the land.

The lease will be terminable on three months' notice in writing being given on either side.

Tenders, which should be addressed to the Secretary for Lands, Surveyor-General's Office, Pietermaritzburg, Natal, should set forth the amount of annual rental applicants are prepared to pay, which rental will be payable half-yearly in advance to the Receiver of Revenue of the district in which the farm applied for is situated, and must not be less than the upset rental appearing hereunder opposite the farm applied for.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Forms of tender, and further particulars in regard to the farms appearing hereunder, may be obtained on application to the Secretary for Lands, Pietermaritzburg.

The farms are open for tender by Europeans only.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown, and lessees will not have the right to cut or destroy any trees on their holdings or any timber whatsoever except for domestic purposes, and no timber shall be sold off the holdings without the permission in writing of the Minister of Lands.

In the event of the Government being required to contribute towards the cost of fencing any of the boundaries of the farm subsequent to the date of the leasing thereof, and before the expiry of the lease, or in the event of the Government being required to erect a dipping tank on the property, the successful tenderer shall be required to pay to Government an amount of six per cent. per annum on the cost of such fencing or dipping tank. Such amount shall be payable from the date the expenditure was incurred by the Government and be included in the rental which shall be increased accordingly:—

DIVISION OF ENTONJANENI.

Holding.	*Area. Acres.*	*Upset Annual Rental.*
Mara	2214 approx. ...	£25.
Vulcan	1800 approx. ...	£20
Dorstfontein No. 153B.	1450 approx. ...	£15.

Het huurkontrakt zal van jaar tot jaar zijn, aanvangende op de datum waarop de gelukkige tenderaar wordt kennis gegeven dat zijn tender is aangenomen, en zal daaraan een voorwaarde verbonden zijn dat de huurder gehouden zal zijn om alle verbeteringen, omheiningen inbegrepen, op de grond bestaande of later aangebracht, behoorlik te herstellen en te onderhouden.

Het huurkontrakt zal kunnen worden beëindigd bij driemaandelikse opzegging door een van beide partijen.

Tenders, welke aan de Sekretaris voor Landen, Kantoor van de Landmeter-generaal, Pietermaritzburg, Natal, behoren te worden geadresseerd, moeten het bedrag vermelden van de jaarlikse huur welke applikanten bereid zijn te betalen, welke huur halfjaarliks vooruit betaalbaar zal zijn aan de Ontvanger van Staatsinkomsten van het distrikt waarin de aangevraagde plaats gelegen is en niet minder mag bedragen dan de inzet-huurprijs als hieronder vermeld tegenover de plaats waarvoor applikatie wordt gemaakt.

Het zal niet noodzakelik zijn om de hoogste of enige tender aan te nemen.

Tendervormen en andere biezonderheden aangaande de plaatsen hieronder vermeld kunnen op aanvraag bij de Sekretaris voor Landen te Pietermaritzburg worden verkregen.

Slechts Europeanen kunnen voor de plaatsen een tender inzenden.

Alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, metalen en edelgesteenten zijn voor de Kroon gereserveerd, en huurders zullen geen recht hebben om bomen op hun hoeven of enig hout van welke aard ook te kappen of te vernielen behalve voor huishoudelike doeleinden en mag zonder de schriftelike toestemming van de Minister van Landen geen hout van de hoeven worden verkocht.

Ingeval het Goevernement tot de kosten van de omheining van grenslijnen van de plaats na de datum waarop dezelve is verhuurd en vóór de afloop van het huurkontrakt zou moeten bijdragen, of ingeval het Goevernement een dipbak op het eigendom zou moeten oprichten, dan zal de gelukkige tenderaar een bedrag van 6 percent per jaar op de kosten van zodanige omheining of dipbak aan het Goevernement moeten betalen. Dit bedrag zal betaalbaar zijn vanaf de datum waarop de uitgave door het Goevernement werd belopen, en worden ingerekend in de huurprijs, welke dienovereenkomstig zal worden verhoogd:—

AFDELING ENTONJANENI.

Hoeve.	*Grootte. Ak.*	*Inzet-huurprijs Jaarliks.*
Mara	2214 ongeveer ...	£25.
Vulcan	1800 ongeveer ...	£20.
Dorstfontein No. 153B.	1450 ongeveer ...	£15.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information.

H. B. SHAWE,
Acting Secretary for the Interior.

Department of the Interior, Pretoria.

✱ No. 1340.] [8th October, 1919.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section *one*, sub-section (2), of Act No. 43 of 1916, to designate during his pleasure the following public officers as Marriage Officers for Coloured Persons—

1. Vivian Addison, of the staff of the Sub-Native Commissioner, Barberton, for the District of Barberton, with effect from 1st October, 1919.

2. Frank Harvey, of the staff of the Magistrate, Potchefstroom, for the District of Potchefstroom, with effect for the period 12th September to 12th November, 1919, *vice* A. Harper, absent on leave.

3. Ernest Auret Kernick, of the staff of the Sub-Native Commissioner, Witwatersrand, for the Witwatersrand Area, with effect from 28th August, 1919, *vice* H. W. Sevenoaks, absent on leave.

4. Archibald McCallum, of the staff of the Magistrate, Carolina, for the District of Carolina, with effect from 1st September, 1919, *vice* C. J. Jourdan.

5. Douglas James McIntyre, of the staff of the Sub-Native Commissioner, Graskop, for the District of Lydenburg, with effect from 23rd September, 1919.

6. Fergus Henry Mundell, of the staff of the Magistrate, Standerton, for the District of Standerton, with effect from 1st October, 1919, *vice* P. E. Berry, required for other duties.

✱ No. 1350.] [16th October, 1919.

In terms of sub-section (2) of section *twenty-three* of the Immigrants Regulation Act, No. 22 of 1913, it is hereby notified that the Minister of the Interior has authorized Percy Renison Johnson to sign temporary permits and certificates of identity which may be issued in terms of sub-sections (1) and (2) of section *twenty-five* of the said Act, and such certificates or other documents which may be issued under the regulations framed under the said Act, during the absence at any time from Pretoria of John Robertson Hartshorne.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Die volgende Goevernementskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

H. B. SHAWE;
Waarnemende Sekretaris vir Binnelandse Sake.

Departement van Binnelandse Sake, Pretoria.

✱ No. 1340.] [8 Oktober 1919.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artiekel *een*, onderartiekel (2) van Wet No. 43 van 1916, vir solang dit hom behaag, die volgende publieke beambtes te benoem als Huweliksbevestigers vir Kleurlinge:—

1. Vivian Addison, van die Kantoor van die Onder Naturellekommissaris, Barberton, vir Distrik Barberton, met ingang vanaf 1 Oktober 1919.

2. Frank Harvey, van die Magistraatskantoor, Potchefstroom, vir Distrik Potchefstroom, geldig vir tijdperk 12 September tot 12 November 1919, in die plek van A. Harper wat op verlof afwesig is.

3. Ernest Auret Kernick, van die Kantoor van die Onder Naturellekommissaris, Witwatersrand, vir die Witwatersrand gebied, met ingang vanaf 28 Augustus 1919, in die plek van H. W. Sevenoaks wat op verlof afwesig is.

4. Archibald McCallum, van die Magistraatskantoor, Carolina, vir Distrik Carolina, met ingang vanaf 1 September 1919, in die plek van C. J. Jourdan.

5. Douglas James McIntyre, van die Kantoor van die Onder Naturellekommissaris, Graskop, vir Distrik Lijdenburg, met ingang vanaf 23 September 1919.

6. Fergus Henry Mundell, van die Magistraatskantoor, Standerton, vir Distrik Standerton, met ingang vanaf 1 Oktober 1919, in die plek van P. E. Berry wat ander pligte moet aanvaar.

✱ No. 1350.] [16 Oktober 1919.

Ooreenkomstig onderartiekel (2) van artiekel *drie-en-twintig* van die Wet tot Reëling van Immigrasie, No. 22 van 1913, word hierbij bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake Percy Renison Johnson gemagtig het om tijdelike permitte en sertifikate van identiteit te onderteken wat uitgereik mag word ooreenkomstig onderartiekels (1) en (2) van artiekel *vijf-en-twintig* van gemelde wet, alsook sodanige sertifikate of ander dokumente als uitgereik mag word onder die regulasies opgetrek onder gemelde wet, gedurende die afwesigheid van Pretoria te enige tijd van John Robertson Hartshorne.

✱ No. 1371.] [10th October, 1919.

Mortality Return of Mine Employees and Diggers, Quarter ended 31st March, 1919. *Opgave van Sterfte onder Mijnemployees en Delvers, Kwartaal geëindigd met 31 Maart 1919.*	Causes of Death.—*Oorzaken van Overlijden.*															Average Quarterly Number of Mine Employees and Diggers. *Gemiddeld Driemaandeliks Aantal Mijnemployees en Delvers.*		
	Total.—*Totaal.*			Accidents.—*Ongelukken.*						Homicide and Suicide. *Manslag en Zelfmoord.*			Diseases.—*Ziekten.*					
				Mining.—*Mijn.*			Other.—*Andere.*											
	Whites. *Blanken.*	Coloured. *Kleurlingen*	Total. *Totaal.*	Whites. *Blanken.*	Coloured. *Kleurlingen.*	Total. *Totaal.*	Whites. *Blanken.*	Coloured. *Kleurlingen.*	Total. *Totaal.*	Whites. *Blanken.*	Coloured. *Kleurlingen.*	Total. *Totaal.*	Whites. *Blanken.*	Coloured. *Kleurlingen.*	Total. *Totaal.*	Whites. *Blanken.*	Coloured. *Kleurlingen.*	Total. *Totaal.*
(*a*) Number—*Aantal.*																		
Provinces—*Provincies.*																		
Cape :																		
Mine Employees—*Mijnemployees*	7	39	46	—	1	1	—	—	—	—	—	—	7	38	45	2,508	10,632	13,140
Diggers—*Delvers*	7	31	38	—	1	1	2	2	4	—	1	1	5	27	32	1,434	7,090	8,524
Natal :																		
Mine Employees—*Mijnemployees*	2	57	59	1	7	8	—	1	1	—	—	—	1	49	50	728	13,098	13,826
Diggers—*Delvers*	None — *Geen.*																	
Transvaal :																		
Mine Employees—*Mijnemployees*	114	896	1,010	13	153	166	2	9	11	3	22	25	96	712	808	25,056	197,877	222,933
Diggers—*Delvers*	16	17	33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16	17	33	1,199	4,287	5,486
Orange Free State :																		
Mine Employees—*Mijnemployees*	1	22	23	1	2	3	—	—	—	—	—	—	—	20	20	786	6,151	6,937
Diggers—*Delvers*	Not available — *Niet beschikbaar.*																	
Total—*Totaal* :																		
Mine Employees—*Mijnemployees*	124	1,014	1,138	15	163	178	2	10	12	3	22	25	104	819	923	29,078	227,758	256,836
Diggers—*Delvers*	23	48	71	—	1	1	2	2	4	—	1	1	21	44	65	2,633	11,377	14,010
(*b*) Rate—*Aantal*—per 1000 p.a.																		
Provinces—*Provincies.*																		
Cape :																		
Mine Employees—*Mijnemployees*	11·164	14·673	14·003	—	0·376	0·304	—	—	—	—	—	—	11·164	14·297	13·699			
Diggers—*Delvers*	19·526	17·489	17·832	—	0·564	0·469	5·579	1·128	1·877	—	0·564	0·469	43·987	15·233	15·017			
Natal :																		
Mine Employees—*Mijnemployees*	10·988	17·407	17·064	5·494	2·138	2·312	—	0·305	0·289	—	—	—	5·494	14·964	14·460			
Diggers—*Delvers*	None — *Geen.*																	
Transvaal :																		
Mine Employees—*Mijnemployees*	18·199	18·112	18·122	2·075	3·093	2·978	0·319	0·181	0·197	0.479	0·445	0·449	15·326	14·393	14·498			
Diggers—*Delvers*	53·378	15·862	24·061	—	—	—	—	—	—	—	—	—	53·378	15·862	24·061			
Orange Free State :																		
Mine Employees—*Mijnemployees*	5·089	14·307	13·262	5·089	1·301	1·730	—	—	—	—	—	—	—	13·006	11·532			
Diggers—*Delvers*	Not available — *Niet beschikbaar.*																	
Total—*Totaal* :																		
Mine Employees—*Mijnemployees*	17·057	17·808	17·723	2·063	2·863	2·772	0·275	0·176	0·187	0·413	0·386	0·389	14·306	14·384	14·375			
Diggers—*Delvers*	34·818	16·876	20·271	—	0·352	0·285	3·028	0·703	1·142	—	0·352	0·285	31·790	15·470	18·558			

General Notices.—*Algemene Kennisgevingen.*

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notices are published for general information.

H. E. SCHOCH,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

✱ No. 781.] [14th October, 1919.

It is hereby notified that Surveyor S. D. Tennant will resurvey three portions of the farm Balmoral No. 2631, District Wakkerstroom, owned by W. A. Joubert.

The surveyor or his representative will be at the store of Messrs. Kopelowitz and Sawitz on the above farm, Balmoral, on Saturday, the 1st November, 1919, to meet the adjoining owners for the purpose of pointing out and taking over the beacons.

Adjoining farms :—

Glenfillan No. 288; owner, P. L. Uys.
Uitgezocht No. 269; owner, L. P. J. Badenhorst.
Balmoral No. 263 (adjoining portions); owners, W. T. J., A. L., and H. J. Moolman, D. J. Louw, M. S. de Beer, and P. A. Erasmus.

✱ No. 782.] [14th October, 1919.

It is hereby notified that Surveyor J. H. Fehrsen will resurvey that portion of the farm Onverwacht No. 475, District Middelburg, owned by D. P. Eloff.

The surveyor will be at Mr. Bauer's store on the adjoining farm Suikerboschfontein No. 325 on Monday, the 3rd November, 1919, at 11 a.m., to meet the adjoining owners for the purpose of pointing out and taking over the beacons.

Adjoining farms :—

Suikerboschfontein No. 325, District Pretoria; owners, G. J. and A. M. Jordaan, Premier Diamond Mining Co., Ltd., and Government.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

H. E. SCHOCH,
Landmeter-generaal.

Landmeter-generaalskantoor, Pretoria.

✱ No. 781.] [14 Oktober 1919.

Hiermede wordt bekend gemaakt dat Landmeter S. D. Tennant drie gedeelten van de plaats Balmoral No. 263, Distrikt Wakkerstroom, behorende aan W. A. Joubert, zal hermeten.

De landmeter of zijn vertegenwoordiger zal bij de winkel van de heren Kopelowitz en Sawitz op bovengemelde plaats Balmoral, op Zaterdag, 1 November 1919, aanwezig zijn, om de aangrenzende eigenaren te ontmoeten ten einde de bakens aan te wijzen en over te nemen.

Aangrenzende plaatsen :—

Glenfillan No. 288, eigenaar P. L. Uys.
Uitgezocht No. 269, eigenaar L. P. J. Badenhorst.
Balmoral No. 263 (aangrenzende gedeelten), eigenaren W. T. J., A. L. en H. J. Moolman, D. J. Louw, M. S. de Beer en P. F. Erasmus.

✱ No. 782.] [14 Oktober 1919.

Hiermede wordt bekend gemaakt dat landmeter J. H. Fehrsen het gedeelte van de plaats Onverwacht No. 475, Distrikt Middelburg, behorende aan D. P. Eloff, zal hermeten.

De landmeter zal bij de winkel van de heer Bauer op de aangrenzende plaats Suikerboschfontein No. 325, op Maandag, 3 November 1919, om 11 uur v.m., aanwezig zijn om de aangrenzende eigenaren te ontmoeten ten einde de bakens aan te wijzen en over te nemen.

Aangrenzende plaatsen :—

Suikerboschfontein No. 325, Distrikt Pretoria, eigenaren G. J. en A. M. Jordaan, Premier Diamond Mining Co., Ltd., en Goevernement.

Jakhalsfontein No. 294, District Pretoria; owners, Estate H. W. Struben, J. Bcuidenhout, and S. Acutt.

Kortfontein No. 427, District Pretoria; owner, P. G. H. Brain.

Onspoed No. 535, District Middelburg; owners, W. Steenkamp and J. G. W. van Niekerk.

Spitskop No. 407, District Middelburg; owners, P. J. v. d. Merwe and P. Faddegon.

Onverwacht No. 475, District Middelburg (adjoining portions); owners, J. Spoors, J. Coulthard, L. Loding, and others.

✱ No. 783.] [14th October, 1919.

It is hereby notified, in terms of article *two* of Law No. 7, 1897, that application has been made by the owners, J. O. H. Sluiter, J. E. Smit, and others. for cancellation of the diagram of the farm Rietfontein No. 69, District Krugersdorp, for the reason that this diagram is incorrect, and that it does not represent the position of the existing and acknowledged beacons and boundaries with sufficient accuracy.

Should the owners of the adjoining farms and other interested parties have any valid objection to the cancellation of the above diagram they are to forward the same in writing to the Surveyor-General, Pretoria, on or before the 17th January, 1920, after which date no objections can be considered.

✱ No. 784.] [14th October, 1919.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the undermentioned farms have been sent to the Surveyor-General, Pretoria, for examination and confirmation, and will lie for inspection at his office for the term of three months from date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

Jakhalsfontein No. 294, Distrikt Pretoria, eigenaren Boedel H. W. Struben, J. Bezuidenhout en S. Acutt.

Kortfontein No. 427, Distrikt Pretoria, eigenaar P. G. H. Brain.

Onspoed No. 535, Distrikt Middelburg, eigenaren W. Steenkamp en J. G. W. van Niekerk.

Spitskop No. 407, Distrikt Middelburg, eigenaren P. J. v. d. Merwe en P. Faddegon.

Onverwacht No. 475, Distrikt Middelburg (aangrenzende gedeelten, eigenaren J. Spoors, J. Coulthard, L. Loding en anderen.

✱ No. 783.] [14 Oktober 1919.

Hiermede wordt bekend gemaakt overeenkomstig artikel *twee* van Wet No. 7, 1897, dat aanzoek is gedaan door de eigenaren J. O. H. Sluiter, J. E. Smit en anderen, voor vernietiging van de kaart van de plaats Rietfontein No. 69, Distrikt Krugersdorp, om reden dat deze kaart foutief is, daar zij niet de positie van de bestaande en erkende bakens en grenzen met voldoende nauwkeurigheid aantoont.

Indien de eigenaren van de aangrenzende plaatsen en andere belanghebbenden enige gegronde objekties tegen de vernietiging van bovengemelde kaart hebben, moeten zij die schriftelik te Landmeter-generaalskantoor, Pretoria, vóór of op 17 Januarie 1920 inzenden, na welke datum geen objekties meer in aanmerking genomen kunnen worden.

✱ No. 784.] [14 Oktober 1919.

Kennis geschiedt hiermede dat de Landmeterskaarten van de ondervermelde plaatsen te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, zijn ingezonden voor goedkeuring en te deze kantore ter inzage zullen liggen voor de tijd van drie maanden van af datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

S.G. No. / *S.G. No.*	Name of Farm or Piece of Land. / *Naam van de Plaats of Stuk Grond.*	Reg. No. / *Reg. No.*	District. / *Distrikt.*	Owner. / *Eigenaar.*	Area—*Grootte.* Morgen. *Morgen.*	Sq. Rds. *Vk. Rdn.*	Beacons pointed out by. / *Bakens aangewezen door.*	Surveyed by. / *Door wie Gemeten.*
A/2474/19	Rietfontein	69	Krugersdorp	J. O. H. Sluiter, A. M. Campbell, M. I., J. E., A. J., S. M. and (*en*) D. J. G. Smit and (*en*) D. P. Pretorius	3779	310	S. Louw and (*en*) H. P. van Hees	H. P. van Hees.

The following Notice is published for general information.

A. H. CORNISH BOWDEN,
Surveyor-General, Cape of Good Hope.

Surveyor-General's Office, Capetown.

✱ No. 774.] [14th October, 1919.

Under the provisions of section *four* of Proclamation No. 212, British Bechuanaland, 1895, notice is hereby given that the boundaries of the piece of Crown land known as the Setlagoli Crown Reserve, situate in Field Cornetcy No. 3, Division of Mafeking, will be inspected on the 29th November, 1919.

All persons who may be interested in the boundaries of the said piece of Crown land are hereby called upon to attend either personally or by some accredited agent at the Police Camp at Setlagoli at 10 a.m. on the date specified, and then and there to lodge with the surveyor, Mr. L. D. Osler, their admissions or denials, as the case may be, in writing in the prescribed form with regard to the correctness of the beacons of the said Crown land then to be pointed out in the positions claimed by the Government.

Should no such denials as aforesaid be lodged, such beacons shall be deemed to be admittedly true and correct. [3]

The following Notice is published for general information

W. P. MURRAY,
Surveyor-General, Orange Free State.

Surveyor-General's Office, Bloemfontein.

No. 579.] [30th July, 1919.

It is hereby notified for general information that a survey has been made of a piece of unregistered Crown land, in extent 7 morgen 442 square roods, and now known as the farm Minerva, situated in the District of Bloemfontein, and adjoining the farms Riversdale No. 1562, Diephoek No. 1411, Rietfontein No. 1872, and Kalkfontein Oost No. 796.

Copies of the diagram of the above-mentioned piece of land are lying for inspection at the Office of the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, and of the Surveyor-General, Bloemfontein. Any objections to the issue of a grant in accordance with such diagram must be lodged with the Surveyor-General, Bloemfontein, within three months from the date of the first issue of this notice. [12]

De volgende Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

A. H. CORNISH BOWDEN,
Landmeter-generaal, Kaap de Goede Hoop.

Landmeter-generaalskantoor, Kaapstad.

✱ No. 774.] [14 Oktober 1919.

Ingevolge de bepalingen van sektie *vier* van Proklamatie No. 212, Brits Bechuanaland, 1895, wordt hiermede kennis gegeven, dat de grenzen van het stuk Kroonland, bekend als de Setlagoli Crown Reserve, gelegen in het Veldkornetschap No. 3, Afdeling Mafeking, op 29 November 1919 zullen worden geïnspekteerd.

Alle personen, die belang mochten hebben bij de grenzen van genoemd stuk Kroonland, worden hiermede opgeroepen om, persoonlik of door een gevolmachtigd agent, op genoemde datum om 10 uur voormiddags aanwezig te zijn in het Politiekamp te Setlagoli en dan en aldaar aan de heer landmeter L. D. Osler, schriftelik in de voorgeschreven vorm, hun goed- of afkeuring te kennen te geven, al naar het geval mag zijn, wat betreft de juistheid van de bakens van genoemd stuk Kroonland, welke alsdan zullen aangewezen worden in de posities waarop door de Regering aanspraak wordt gemaakt.

Indien de juistheid van genoemde bakens niet op de hierboven aangegeven wijze mocht worden betwist, dan zullen die bakens worden beschouwd als juist en korrekt te zijn.

De volgende Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

W. P. MURRAY,
Landmeter-generaal, Oranje Vrijstaat.

Landmeter-generaalskantoor, Bloemfontein.

No. 579.] [30 Julie 1919.

Ter algemene informasie word hiermee bekend gemaak dat 'n opmeting gemaak is van 'n stuk ongeregistreerde Kroongrond, groot 7 morge 442 vierkante roede, en nou bekend as die plaas Minerva, geleë in die Distrik Bloemfontein, Oranje Vrijstaat, en grensende aan die plaase Riversdale No. 1562, Diephoek No. 1411, Rietfontein No. 1872 en Kalkfontein Oost No. 796.

Kopieë van die kaart van bogenoemde stuk grond lê op die kantoor van die Sekretaris vir Lande, Unie-gebouwe, Pretoria, en van die Landmeter-generaal, Bloemfontein, vir inspeksie. Enige objeksies teen die uitreiking van 'n grondbrief, in ooreenstemming met sodanige kaart moet bij die Landmeter-generaal, Bloemfontein, ingedien word binne drie maande vanaf die datum van die eerste verskijning van hierdie kennisgewing. [12]

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 733 OF 1919.

CERTIFICATE OF REGISTERED TITLE UNDER SECTION *TWENTY-SEVEN* OF ACT No. 13 OF 1918.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-seven* of the Deeds Registries Act, No. 13 of 1918, that an application has been received by me for the issue of a certificate of registered title (draft of which is hereunto annexed), it being alleged that the original deed of title has been lost or destroyed.

All persons interested who may have any objection to the issue of said certificate as drafted, which, together with documents relating thereto, are now lying for inspection at my office, or who may claim that certain conditions, servitudes or other encumbrances should be inserted therein, are hereby required to lodge the same in writing with me within six weeks from the date of the first publication hereof.

A. N. ROWAN,
Acting Registrar of Deeds.

Deeds Office, Pretoria,
23rd September, 1919.

CERTIFICATE OF REGISTERED TITLE.

Issued under the provisions of section *twenty-seven* of the Deeds Registries Act, 1918 (No. 13 of 1918).

Whereas Marthinus Elebertus Gey, in his capacity as Executor Dative in the Estate of the late Jan Hendrik Frederik Eduard Rudolf Claudius Gey, has applied for the issue to the said Estate of a certificate of registered title, in lieu of Deed of Transfer dated the 26th February, 1866, which has been lost or destroyed; and whereas it appears that the said Jan Hendrik Frederik Eduard Rudolf Claudius Gey is the registered owner of the land herein after described;

Now, therefore, in pursuance of the provisions of the said Act, I, the Registrar of Deeds, at Pretoria, do hereby certify that the said Jan Hendrik Frederik Eduard Rudolf Claudius Gey, his heirs, executors, administrators, and assigns, is the registered owner of certain portion of the farm Blinkklip No. 26, situate in the District of Wolmaransstad (formerly No. 173, District Lichtenburg), in extent 137 morgen 460 square roods, as will more fully appear from the annexed diagram framed by Surveyor J. E. de Villiers in November, 1893.

And that by virtue of these presents the said Jan Hendrik Frederik Eduard Rudolf Gey, his heirs, executors, administrators, and assigns, now is and henceforth shall be entitled thereto conformably to local custom, Government, however, reserving its rights.

In witness whereof I, the said Acting Registrar of Deeds, have subscribed to these presents and caused my seal of office to be affixed thereto.

Thus done and executed at the Office of the Registrar of Deeds, at Pretoria, on this ..... day of ....., in the year of Our Lord One thousand Nine hundred and .....

A. N. ROWAN,
Acting Registrar of Deeds.

Registered in the Register of.....
Book..... Page.....

* NOTICE No. 766 OF 1919.

Notice is hereby given that applications for licences to be considered at the sitting of the Liquor Licensing Court, Benoni District, to be held in the Magistrate's Court, Benoni, at 10 a.m., Wednesday, the 17th day of December next, must be in the hands of the Secretary of the above Court not later than noon on Wednesday, the 5th day of November, 1919.

LIONEL GILL,
President, Liquor Licensing Court, Benoni.

Office of the Magistrate, Benoni,
7th October, 1919.

* NOTICE No. 767 OF 1919.

CITRUS CANKER.

The following report in regard to the eradication of citrus canker during the month of September, 1919, is communicated for general information:—

The farms inspected during the month were:—

PRETORIA DISTRICT.

Aapies River Ward—
Derdepoort No. 469, Pretoria Town Lands.

Crocodile River Ward—
De Kroon No. 420, Roodekopjes No. 132, Roodekopjes No. 44, Krokodilpoort No. 411.

RUSTENBURG DISTRICT.

Hex River Ward—
Bokfontein No. 647, Buffelspoort No. 668, Elandsdrift No. 284, Rietfontein No. 431, Roodekopjes No. 171, Kafferskraal No. 915, Spruitfontein No. 349.

GEMENGD.

KENNISGEVING No. 733 VAN 1919.

CERTIFIKAAT VAN GEREGISTREERDE TITEL, IN TERMEN VAN ARTIKEL *ZEVEN EN TWINTIG* VAN WET No. 13, 1918.

Kennisgeving geschiedt hiermede, in termen van artikel *zeven en twintig* van de Registratie Kantoren Wet, No. 13, 1918, dat een applikatie door mij ontvangen is voor uitreiking van een certifikaat van geregistreerde titel (konsept waarvan hieraan gehecht is) aangezien beweerd wordt, dat de oorspronkelike akte verloren of vernietigd is.

Alle belanghebbenden, die bezwaar mogen hebben tegen uitreiking van gezegd certikaat als hier aangehecht 'twelk te zamen met de daarop betrekking hebbende dokumenten op mijn kantoor voor inzage ligt, of die aanspraak mogen maken dat zekere kondities, servituten of andere belemmeringen in gezegd certifikaat behoren opgenomen te worden, worden hiermede opgeroepen om dezelve binnen zes weken van af datum van de eerste publikatie dezes, in geschrifte, bij mij in te dienen.

A. N. ROWAN,
Waarnemende Registrateur van Akten.

Registratiekantoor, Pretoria,
23 September 1919.

CERTIFIKAAT VAN GEGEGISTREERDE TITEL.

Uitgereikt onder de voorzieningen van artikel *zeven en twintig* van de Registratie Kantoren Wet, 1918 (No. 13 van 1918).

Nademaal, Marthinus Elebertus Gey, in zijn hoedanigheid als Eksekuteur Datief in de Boedel van wijlen Jan Hendrik Frederik Eduard Rudolf Claudius Gey, applikatie gemaakt heeft voor de uitreiking aan gezegde boedel voor een Certifikaat van Geregistreerde Titel in de plaats van Akte van Transport, gedateerd 26 Februarie 1866, welke verloren of vernietigd is, en nademaal het blijkt dat de gezegde Jan Hendrik Frederik Eduard Rudolf Claudius Gey, de geregistreerde eigenaar is van de hierna beschreven grond;

Zo is het, dat ingevolge de bepalingen van gezegde Wet, ik, de Registrateur van Akten, te Pretoria, hiermede certificeer dat de gezegde Jan Hendrik Frederik Eduard Rudolf Claudius Gey, zijn erfgenamen, eksekuteurs, administrateuren en gemachtigden de geregistreerde eigenaar is van zeker gedeelte van de leningsplaats Blinkklip No. 26, gelegen in het Distrikt Wolmaransstad (voorheen No. 173, Distrikt Lichtenburg), groot 137 morgen 460 vierkante roeden, zoals meer ten volle zal blijken uit de aangehechte kaart, vervaardigd door Landmeter J. E. de Villiers in November 1893.

En dat uit krachte hiervan de gezegde Jan Hendrik Frederik Eduard Rudolf Claudius Gey, zijn erfgenamen, eksekuteurs, administrateuren en gemachtigden, nu overeenkomstig plaatselik gebruik daartoe gerechtigd is en voortaan gerechtigd zal zijn, het Goevernement echter zijn rechten behoudende.

Ten blijke waarvan ik, de gezegde Registrateur van Akten, dit dokument heb ondertekend en mijn kantoorzegel daaraan doen hechten.

Aldus gedaan en gepasseerd ten Kantore van de Registrateur van Akten, te Pretoria, op deze .....dag van ..... in het jaar Onzes Heren Negentien honderd en.....

A. N. ROWAN,
Waarnemende Registrateur van Akten.

Geregistreerd in het Register van.....
Boek..... Bladzijde.....

* KENNISGEVING No. 766 VAN 1919.

Kennis wordt hiermede gegeven dat applikaties voor dranklicenties ter behandeling door het Dranklicentiehof, Distrikt Benoni, dat zitting zal houden in het Hof van de Magistraat, Benoni, te 10 ure 's voormiddags, op Woensdag, 17 Desember aanstaande, ingehandigd moeten worden bij de Sekretaris van 't Hof niet later dan 12 ure 's middags, op Woensdag, 5 November 1919.

LIONEL GILL,
Voorzitter Dranklicentiehof, Dtsrikt Benoni.

Magistraatskantoor,
Benoni, 7 Oktober 1919.

* KENNISGEVING No. 767 VAN 1919.

CITRUSKANKER.

Het volgende rapport in verband met de uitroeiing van citruskanker gedurende de maand September 1919, wordt hiermede ter algemene kennis gebracht:—

DISTRIKT PRETORIA.

Wijk Aapiesrivier—
Derdepoort No. 469, Pretoria Dorpsgronden.

Wijk Krokodilrivier—
De Kroon No. 420, Roodekopjes No. 132, Roodekopjes No. 44, Krokodilpoort No. 411.

DISTRIKT RUSTENBURG.

Wijk Hexrivier—
Bokfontein No. 647, Buffelspoort No. 668, Elandsdrift No. 284, Rietfontein No. 431, Roodekopjes No. 171, Kafferskraal No. 915, Spruitfontein No. 349.

BARBERTON DISTRICT.

Lowerlands, Bigger No. 49, Concession, Mountain View, Roselin No. 35, The Astors No. 113, Kempstone, Hopewell, Alma No. 181, Daisy Kopje No. 72, Riverside, Wilson Vale, Boerlands Nos. 74-75, Franzien Rust No. 151, White Hills, Fairview, Rouxville, Castlekop No. 197, BornmansDrift No. 114, Section C No. 114, Coppice No. 147, Moseley, Quoetquam Nos. 117-122-123, Pioneer No. 158, Retreat, Mac's Vale No. 150, Weltevrede Nos. 76-80, Burnside No. 206, Sweet Home, Eerstegeluk, Hilltop.

LYDENBURG DISTRICT.

Heilbron—

Fresh infection found on farms previously reported infected :—
Buffelspoort No. 668, De Kroon No. 420, Roodekopjes No. 171.

Total number of trees inspected during month	60,594
Total number of nursery stock inspected during month	13,395
Total number of trees found infected	19
Total number of trees destroyed	23
Number of inspectors engaged	18

* NOTICE No. 768 OF 1919.

NATIVE HIGH COURT.

In terms of Act No. 49, 1898, and the rules and regulations thereunder, it is hereby notified for general information that a Full Court Session will be held during the month of October, 1919, as follows :—

At Estcourt, on Tuesday, the 21st, at 2.30 p.m.

Such Court will sit at the time appointed or as soon thereafter as it can assemble.

WALTER H. ACUTT,
Registrar, Native High Court.

Pietermaritzburg, 8th October, 1919.

* NOTICE No. 769 OF 1919.

MOOI RIVER RIVER BOARD.

It is hereby notified for general information that the following persons have been duly elected as members of the above Board for a period of three years from the date of publication of this notice in the *Union Gazette* :—

Ward 1.—Bezuidenhout, Frederick Johannes, of Varkenskraal No. 354.

Ward 2.—Naude, Barend Johannes Vorster, of Muiskraal No. 41.

Ward 3.—Kling, Simon Ludwig, of Koloniesplaats No. 25.

Ward 5.—Moody, George Goldney, of Haaskraal No. 101.

H. BRITTEN,
Magistrate, Returning Officer.

Potchefstroom, 4th October, 1919.

* NOTICE No. 770 OF 1919.

Notice is hereby given that the next meeting of the Heidelberg Liquor Licensing Court will be held at the Court-house, Heidelberg, Transvaal, at 12 noon, on Monday, the 8th December, 1919, for the purpose of considering applications for the granting, renewal, and transfer of licences.

All applications for such licences must be lodged with the Secretary to the Liquor Licensing Court, Heidelberg, on or before the 27th October, 1919.

P. C. DALMAHOY,
Magistrate, and Chairman of the Liquor Licensing Court, Heidelberg, Transvaal.

Magistrate's Office, Heidelberg,
10th October, 1919.

* NOTICE No. 771 OF 1919.

LIQUOR LICENSING COURT, BOKSBURG.

Notice is hereby given that a meeting of the Liquor Licensing Court, Boksburg District, Transvaal, will be held at the Court-house, Boksburg, at 10 a.m., on Friday, the 12th day of December, 1919 (and following days if necessary), for the purpose of considering all applications for the granting, renewal, transfer, or removal of any liquor licence for or in respect of which proper notice shall have been given.

All applications should be made in writing to the Secretary to the Court, Magistrate's Office, Boksburg, on or before the 23rd day of October, 1919, which is the latest possible date for the receipt of applications.

Forms of application may be obtained from the secretary.

H. WALTON,
Magistrate, President, Boksburg Liquor Licensing Court.

Office of the Magistrate,
Boksburg, 9th October, 1919.

* NOTICE No. 772 OF 1919.

ELECTION OF COUNCILLORS FOR THE DIVISION OF GORDONIA.

With reference to my notice of the 3rd September, 1919, it is hereby notified for general information that as no greater number of candidates was nominated for any Divisional Council District

DISTRIKT BARBERTON.

Lowerlands, Bigger No. 49, Concession, Mountain View, Roselin No. 35, The Astors No. 113, Kempstone, Hopewell, Alma No. 181, Daisy Kopje No. 72, Riverside, Wilson Vale, Boerlands Nos. 74-75, Franzien Rust No. 151, White Hills, Fairview, Rouxville, Castlekop No. 197, Bornmans Drift No. 114, Section C No. 114, Coppice No. 147, Moseley, Quoetquam Nos. 117-122-123, Pioneer No. 158, Retreat, Mac's Vale No. 150, Weltevrede Nos. 76-80, Burnside No. 206, Sweet Home, Eerstegeluk, Hilltop.

LIJDENBURG DISTRIKT

Heilbron—

Nieuwe gevallen voorgekomen op plaatsen reeds vroeger als besmet gerapporteerd :—
Buffelspoort No. 668, De Kroon No. 420, Roodekopjes No. 171.

Totaal aantal bomen gedurende de maand geïnspekteerd	60,594
Totaal aantal kwekerijbomen gedurende de maand geïnspekteerd	13,395
Totaal aantal besmet gevonden bomen	19
Totaal aantal uitgeroeide bomen	23
Totaal aantal inspekteurs in dienst	18

* KENNISGEVING No. 768 VAN 1919.

HOOGGERECHTSHOF VOOR NATURELLEZAKEN.

In termen van Wet No. 49, 1898, en de regulaties daaronder gemaakt, geschiedt kennis hiermede ter algemene informatie dat een rondgaand hof van een voltallig hof gedurende de maand Oktober 1919, gehouden zal worden als volgt :—

Te Estcourt, op Dinsdag, de 21ste, om 2.30 uur n.m.

Zodanig hof zal zitten op het bepaalde uur of zo spoedig erna als het vergaderen kan.

WALTER H. ACUTT,
Griffier, Naturellezaken.

Hooggerechtshof voor Naturellezaken,
Pietermaritzburg, 8 Oktober 1919.

* KENNISGEVING No. 769 VAN 1919.

MOOIRIVIER RIVIERRAAD.

Kennis wordt hiermede gegeven voor algemene bekendstelling dat de volgende personen behoorlik gekozen zijn als leden van bovengenoemde Raad voor een tijdperk van 3 jaren vanaf de datum van publikatie van die kennisgeving in de *Staatskoerant* :—

Wijk 1.—Bezuidenhout, Frederick Johannes, van Varkenskraal No. 354.

Wijk 2.—Naude, Barend Johannes Vorster, van Muiskraal No. 41.

Wijk 3.—Kling, Simon Ludwig, van Koloniesplaats No. 25.

Wijk 5.—Moody, George Goldney, van Haaskraal No. 101.

H. BRITTEN,
Magistraat, Verslaggevende Beambte.

Potchefstroom, 4 Oktober 1919.

* KENNISGEVING No. 770 VAN 1919.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de volgende zitting van het Heidelberg Dranklicentiehof zal gehouden worden in het Hofgebouw, Heidelberg, Transvaal, om 12 uur v.m., op Maandag, de 8ste Desember 1919, ten einde applikaties voor het toestaan, vernieuwen en overmaken van licenties te overwegen.

Alle applikaties voor zulke licenties moeten bij de Sekretaris van het Dranklicentiehof, Heidelberg, ingediend worden voor of op de 27ste Oktober 1919.

P. C. DALMAHOY,
Magistraat en Voorzitter van het Dranklicentiehof, Heidelberg, Transvaal.

Magistraatskantoor, Heidelberg,
10 Oktober 1919.

* KENNISGEVING No. 771 VAN 1919.

DRANKLICENTIEHOF, BOKSBURG.

Hiermede wordt kennis gegeven dat een zitting van het Boksburg Dranklicentiehof, Transvaal, zal gehouden worden in het Magistraatshof te Boksburg, op Vrijdag, 12 Desember 1919, te 10 ure in de voormiddag (en volgende dagen indien nodig), ten einde alle applikaties in overweging te nemen voor het toestaan, vernieuwen, overdragen of verplaatsen van enige licentie, vooraf ten opzichte van welke behoorlike kennisgeving zal zijn gedaan.

Al zulke applikaties moeten schriftelik gemaakt worden aan de Sekretaris, Dranklicentiehof, Boksburg, op of voor 10 ure in de voormiddag, 23ste dag van Oktober 1919.

Vormen van applikatie zijn verkrijgbaar te kantore van de Sekretaris, Magistraatskantoor, Boksburg.

H. WALTON,
Magistraat, Voorzitter Boksburg Dranklicentiehof.

Kantoor van de Magistraat,
Boksburg, 9 Oktober 1919.

* KENNISGEVING No. 772 VAN 1919.

VERKIEZING VAN RAADSLEDEN VOOR DE AFDELINGSRAAD VOOR DE AFDELING VAN GORDONIA.

Met betrekking tot mijn kennisgeving gedateerd de 3de September 1919, geschiedt kennis hiermede dat, daar er niet een groter aantal kandidaten genomineerd werden voor enige der Afdelings-

than the number to be elected, I do hereby declare the undermentioned gentlemen to be duly elected as Councillors for the respective Divisional Council Districts:—

District No. 1.—John Edward Budler.
District No. 2.—Izaak Hermias Burger.
District No. 3.—Gideon Daniel van der Heever.
District No. 4.—Jan Daniel Moller.
District No. 5.—Dirk Albertus Kotze.
District No. 6.—Jacobus Nicolaas Steyn.

P. WITHER,
Civil Commissioner, and Returning Officer.

Civil Commissioner's Office,
Upington, 7th October, 1919.

raad distrikten vermeld hieronder dan het te verkiezen getal, zo verklaar ik de heren hierondervermeld behoorlik verkozen voor de respektieve Afdelingsraad distrikten:—

Distrikt No. 1.—John Edward Budler.
Disrtikt No. 2.—Izaak Hermias Burger.
Distrikt No. 3.—Gideon Daniel van der Heever.
Distrikt No. 4.—Jan Daniel Moller.
Distrikt No. 5.—Dirk Albertus Kotze.
Distrikt No. 6.—Jacobus Nicolaas Steyn.

P. WITHER,
Civiele Kommissaris en Verslaggevende Ambtenaar.

Civiele Kommissaris Kantoor,
Upington, 7 Oktober 1919.

✱ NOTICE No. 773 OF 1919.

UPPER MODDER RIVER IRRIGATION DISTRICT.

It is hereby notified that at a meeting of voters of the above Irrigation District, held in the Court-room, at Bloemfontein, on the 10th October, 1919, Messrs. Hubert James Koller, Willem Hendrik Muller, and George Alexander Stewart, whose term of office expires on the 14th proximo, were re-elected members of the Irrigation Board for the above Irrigation District for a further period of three years.

J. A. ASHBURNHAM,
Magistrate.

Magistrate's Office, Bloemfontein,
10th October, 1919.

✱ KENNISGEVING No. 773 VAN 1919.

BOVEN MODDERRIVIER BESPROEIINGSDISTRIKT.

Kennis geschiedt mits deze dat op een vergadering van stemgerechtigden van bovengemelde besproeiingsdistrikt, gehouden op 10 Oktober 1919, in de Hofzaal te Bloemfontein, waren de heren Hubert James Koller, Willem Hendrik Muller en George Alexander Stewart, wiens diensttijd ten einde loopt op 14 November 1919, herkozen als leden van de besproeiingsraad van het bovengemelde besproeiingsdistrikt voor een verder tijdperk van drie jaren.

J. S. ASHBURNHAM,
Magistraat.

Kantoor van de Magistraat,
Bloemfontein, 10 Oktober 1919.

✱ NOTICE No. 775 OF 1919.

It is hereby notified for general information that until further notice the following regulations apply in respect of imports and exports into and from the Union of South Africa:—

IMPORTS.

In terms of the Customs Management Act, the following goods are prohibited to be imported into the Union:—

(*a*) Goods which being foreign manufacture, bear the name, mark, or brands of manufacturers resident in the United Kingdom or any British possession, or which, whether of foreign manufacture or not, bear marks contravening the provisions of any law in force in the Union relating to merchandise marks.
(*b*) Coins, base or counterfeit.
(*c*) Indecent, obscene, or objectionable prints, paintings, photographs, books, cards, lithographic or other engravings, or any other indecent, obscene, or objectionable articles; in the event of any question arising as to whether such articles are indecent, obscene, or objectionable, the decision of the Minister shall be final.
(*d*) Prison-made and penitentiary-made goods.
(*e*) Printed books, music, and newspapers, which are unauthorized prints of any works which are copyright in the United Kingdom or the Union or any British possession.
(*f*) All animals, articles, matter, or things, the importation of which is from time to time prohibited by or under the authority of any law.

Proclamation No. 167 of 1913 provides that no person (other than a person registered under the Union laws as a medical practitioner, dentist, or chemist and druggist, and in actual practice) shall import into the Union any opium or extract of opium, and no such excepted person shall import any such substance unless thereto authorized by a permit stating the quantity which may be imported, and signed by the Secretary for the Interior or an officer duly authorized by him; and such permit shall be in the form and shall contain such conditions as may be prescribed by regulations, and shall be produced to the proper officer of customs either before or at the time of the importation.

In the Transvaal Province the permit shall not be granted to any person other than a person registered under the Medical, Dental, and Pharmacy Ordinance, 1904, as a chemist and druggist.

Proclamation No. 120 of 1918 prohibits the importation of sugar into the Union, except under permit issued under the authority of the Controller of Imports and Exports.

The provisions of this Proclamation do not apply, however, to sugar imported into the Transvaal, which is the growth, produce, or manufacture of the Portuguese Province of Mozambique.

Proclamation No. 63 of 1919 prohibits the importation of second-hand boots and shoes into the Union, except under permit issued under the authority of the Controller of Imports and Exports.

EXPORTS GENERAL.

Proclamation No. 161 of 1917, as amended by Proclamations Nos. 30/18, 62/18, 100/18, 82/19, 116/19, and 126/19, makes the following provisions:—

The Controller of Imports and Exports has been appointed as the authority concerned in respect of the export of all goods, except the undermentioned:—

Coal.
Hides.
Skins.
Wool, raw and mixtures thereof.
Wool, noils.
Wool, waste.
Wool, tops and mixtures thereof.
Woolled sheepskins.
Woollen and worsted yarns and mixtures thereof.
Merino and black-faced and camel hair noils.
Goatskins (including Angora bearing the hair and Angora goat's hair).
Gold coin. } See also Government Notice No. 1262/19.
Gold bullion. }
Gold ornaments. }

Applications for permission to export any of the aforementioned goods should be addressed to the Department of Customs

✱ KENNISGEVING No. 775 VAN 1919.

Hiermede wordt bekendgemaakt tot verdere kennisgeving dat de volgende regulaties van toepassing zijn ten aanzien van invoer en uitvoer in en van de Unie van Zuid-Afrika:—

INVOER.

Overeenkomstig de Wet op Doeanebeheer, is het verboden de volgende artikelen in de Unie in te voeren:—

(*a*) Goederen die buitenlandse artikelen zijn, die de naam dragen, of het merk, of merken van vervaardigers die in het Verenigd Koninkrijk wonen of die verblijf houden in enige Britse Bezitting, of die, hetzij zij buitenslands gemaakt zijn of niet, merken dragen in overtreding van de bepalingen of enige wet van kracht in de Unie die betrekking hebben op handelsmerken.
(*b*) Munstukken, onecht of vals.
(*c*) Onzedelike, gemene, of onwelvoegelike afdrukken, schilderstukken, fotografieën, boeken, kaarten, lithografiese afdrukken of andere tekeningen of enige ander onbehoorlik, gemeen of onwelvoegelik artikel. Ingeval er geschil ontstaat of zulke artikelen onbehoorlik zijn, of gemeen of onwelvoegelik, zal de beslissing van de Minister afdoend zijn.
(*d*) Goederen in de gevangenis of tronk gemaakt.
(*e*) Gedrukte boeken, muziek of nieuwsbladen die ongeautoriceerde afdrukken van enig werk zijn waarvan het kopierecht in het Verenigd Koninkrijk berust of in enige Britse bezitting.
(*f*) Alle dieren, artikelen, goederen of dingen, waarvan de invoer van tijd tot tijd verboden is of bij een wet.

Proklamatie No. 167 van 1913 maakt voorziening dat geen persoon (anders dan een persoon geregistreerd onder de Unie wetten als medies praktizijn, tandarts of apoteker of drogist, en die inderdaad praktizeert) in de Unie in zal voeren enige opium, en geen een van de alzo uitgezonderde personen zal zulk opium invoeren tenzij daartoe gemachtigd door een permit waarop de hoeveelheid vermeld staat die ingevoerd mag worden en getekend door de Sekretaris voor Binnenlandse Zaken of een behoorlik door hem gemachtigde persoon; en zulk een permit zal overeenkomstig de vorm en zulke voorwaarden vervatten die door regulaties voorgeschreven mogen zijn en moet aan de behoorlike invoerrechtbeambte getoond worden, hetzij voor of ten tijde van de invoering daarvan. In de Transvaal Provincie wordt het permit niet uitgereikt aan enig ander persoon dan die geregistreerd is onder de Mediese, Tandarts en Apotekers Ordonantie van 1904 als een apoteker en drogist.

Proklamatie No. 120 van 1918 verbied de invoer van suiker in de Unie, tenzij onder permit uitgereikt bij machte van de Kontroleur van Invoer en Uitvoer. De bepalingen van deze Proklamatie zijn niet van toepassing op suiker, geïmporteerd in de Transvaal, de opbrengst, het produkt, of die vervaardigd is in de Portugese Provincie van Mozambique.

Proklamatie No. 63 van 1919 verbied de importatie van tweedehands schoenen en laarzen in de Unie, tenzij onder permit uitgereikt door de Kontroleur van Invoer en Uitvoer.

UITVOER IN HET ALGEMEEN.

Proklamatie No. 161 van 1917, als gewijzigd door Proklamaties Nos. 30/18, 62/18, 100/18, 82/19, 116/19 en 126/19, maakt de volgende voorzieningen:—

De Kontroleur van Invoer en Uitvoer is aangesteld als de betrokken autoriteit ten aanzien van de uitvoer van alle goederen, uitgezonderd:—

Kolen.
Huiden.
Vellen.
Wol, ruw en mengsels daarvan.
Wol, afval.
Uitgekamde wol.
De punten van wol, alsook mengsels daarvan.
Wollen schaapsvellen.
Wollen en gesponnen garen en mengsels daarvan.
Merino en zwarte en kameel korte uitgekamde stukjes wol.
Bokvellen (ingesloten Angora met haar en Angora bokhaar).
Gouden munt. } Zie Kennisgeving No. 1262/19.
Goudspecie. }
Gouden ornamenten. }

Verzoeken om enige van de voorgaande artikelen uit te voeren moeten aan het Departement van Invoerrechten en Aksijns gericht

and Excise, as the Commissioner of Customs and Excise has been appointed as the authority concerned in respect of the export of such goods.

In terms of Government Notice No. 1162/17 the Controller of Imports and Exports delegates authority to the Chief Inspector of Explosives, Johannesburg, to grant permits for the export of explosives, and all applications for such permits should be made direct to that officer.

It is hereby notified that, by virtue of the authority vested in him by Proclamation No. 161 of 1917, dated the 28th August, 1917, the Controller of Imports and Exports has delegated authority to the Commissioner of Customs and Excise to grant permits for the export of silver (coin, bullion, and ornaments) from the Union to any destination, and all applications for such permits should be made direct to that officer.

The regulations which follow, refer only to those goods over which the Controller of Imports and Exports has direct control, and do not in any way effect any instructions or regulations which may have been issued by the Commissioner of Customs and Excise in respect of those goods, the export of which, as herein previously indicated, is directly controlled by that officer.

Exports to Basutoland, Swaziland, Bechuanaland Protectorate, and South-West Protectorate.

The export of all goods, with the exception of silver (coin, bullion, and ornaments), may be allowed to the abovementioned territories without restriction.

Exports to Rhodesia.

The export of all goods, with the exception of the undermentioned, may be allowed to Rhodesia without restriction:—

Explosives.
Fertilizers and the material used in their manufacture.
Butter.
Sugar when dispatched by sea.
Silver (coin, bullion, and ornaments).

In the cases of the commodities mentioned, export will be permitted only on production of the necessary permit, issued under the authority of the Controller of Imports and Exports, and in this connection it is mentioned that all applications for permission to export explosives must be made to the Chief Inspector of Explosives, Johannesburg.

Exports to British and Allied Countries and Possessions other than those already mentioned.

The export of all goods, with the exception of the undermentioned, may be allowed with restriction:—

Arms and ammunition.
Agricultural machinery, implements, and appliances.
Bran.
Bark.
Beans.
Bacon.
Butter and butter substitutes.
Boer Meal.
Barley.
Bags and sacks.
Cocaine, its salts and preparations.
Cheese.
Concentrates.
Cement.
Cotton.
Coffee.
Cocoa.
Candles.
Dholl.
Dairying machinery, utensils, and appliances.
Dripping.
Explosives.
Eggs.
Flour.
Fertilizers and the materials used in their manufacture.
Fibre.
Fats.
Ghee.
Grain Bags.
Gum.
Hessian.
Hams.
Infant Foods.
Jute and manufactures.
Kaffir corn.
Lard.
Matches.
Metals (ingots and ores).
Minerals and mineral ores.
Maize.
Mealie Meal.
Meat.
Mutton.
Oats.
Oils (other than linseed).
Oatmeal.
Opium and its preparations.
Opium alkaloids and their salts and preparations.
Oil seeds and nuts.
Petrol.
Paraffin.
Precious Stones.
Poultry.
Pork.
Pigs.
Peas.
Rice.
Rubber.
Rye.
Rye Meal.
Samp.
Silver (coin, bullion, and ornaments).

worden, daar de Kommissaris van dat Departement aangesteld is als de betrokken autoriteit ten aanzien van de uitvoer van zulke goederen.

Overeenkomstig Goevernements Kennisgeving No. 1162/17, machtigd de Kontroleur van Invoer en Uitvoer de Hoofdinspekteur van Ontplofbare Stoffen, Johannesburg, permitten uit te reiken voor de uitvoer van ontplofbare stoffen. Alle applikaties voor zulke permitten moeten direkt aan die beambte gericht worden.

Hiermede wordt kennis gegeven, krachtens de macht hem verleend bij Proklamatie No. 161 van 1917, gedateerd 28 Augustus 1917, dat de Kontroleur van Invoer en Uitvoer volmacht heeft gegeven aan de Kommissaris van Invoerrechten en Aksijns om permitten te geven voor de uitvoer van zilver (muntstukken, specie, ornamenten) van de Unie naar enige plaats van bestemming, en alle applikaties voor zodanige permitten moeten direkt aan die ambtenaar gemaakt worden.

De regulaties die hieronder volgen hebben slechts betrekking op die goederen waarover de Kontroleur van Invoer en Uitvoer direkte kontrole heeft, en hebben geen betrekking op enige instrukties of regulaties die door de Kommissaris van Invoerrechten en Aksijns mochten uitgevaardigd zijn ten aanzien van die goederen, waarvan de uitvoer, als hierboven aangegeven, direkt door die ambtenaar wordt gekontroleerd.

Uitvoer naar Basutoland, Swaziland, Bechuanaland Protektoraat en Zuidwest Protektoraat.

Onbelemmerde uitvoer van alle goederen behalve zilver (muntstukken, specie en ornamenten) kan toegestaan worden naar bovengeloemde gebieden

Uitvoer naar Rhodesia.

Uitvoer van alle goederen, uitgezonderd onderstaande kan onbelemmerd naar Rhodesia toegestaan worden:—

Ontplofbare stoffen.
Meststoffen en materiaal gebruikt voor het vervaardigen daarvan.
Boter.
Suiker, wanneer overzee vervoerd.
Zilver (munststukken, specie en ornamenten).

In het geval van de genoemde artikelen zal uitvoer slechts toegestaan worden bij vertoon van het nodige permit, door de Kontroleur van Invoer en Uitvoer uitgereikt, en in verband hiermede wordt gemeld dat alle applikaties voor permissie om ontplofbare stoffen uit te voeren gericht moeten worden aan de Hoofdinspekteur van Ontplofbare Stoffen, Johannesburg.

Uitvoer naar Britse en Geallieerde Landen en Bezittingen buiten die alreeds genoemd.

De uitvoer van alle goederen, uitgezonderd van ondergenoemden, kan onbelemmerd toegestaan worden:—

Wapens en ammunitie.
Landbouwwerktuigen.
Zemels.
Bast.
Bonen.
Spek.
Boter en artikelen die de plaats van boter innemen.
Boermeel.
Garst.
Zakken.
Kokaine, het zout en andere bestanddelen daarvan.
Kaas.
Cement.
Gekoncentreerd.
Katoen.
Koffie.
Koko.
Kaarsen.
Dholl.
Melkerijgereedschappen.
Afdruipvet.
Ontplofbare stoffen.
Eieren.
Flour.
Meststoffen en materiaal gebruikt in het vervaardigen daarvan.
Vezels.
Vetten.
Gesmolten boter.
Graanzakken.
Gom.
Hessian.
Hammen.
Kindervoedsels.
Jute en jute goederen.
Kafferkoren.
Varkensvet.
Lucifers.
Metalen, baren en ertsen.
Mineralen en minerale ertsen.
Maïs.
Mieliemeel.
Vlees.
Schaapvlees.
Haver.
Olieën (geen lijnzaad).
Havermeel.
Opium.
Opiumloogzout en bestanddelen.
Oliezaden en noten.
Petrol.
Paraffine.
Edelgesteenten.
Pluimvee.
Varkensvlees.
Varkens.
Erten.
Rijst.
Rubber.
Rogge.
Roggemeel.
Maïs.
Zilver (muntstukken, specie en ornamenten).

Sugar—See Government Notice No. 640/19.
Spelter.
Scrap metals.
Sugar pockets.
Soap.
Tea.
Veal.
Wheat.

In the cases of the commodities mentioned, export will be permitted only on production of the necessary export permit issued under the authority of the Controller of Imports and Exports. Applications for permission to export explosives should be addressed to the Chief Inspector of Explosives.

EXPORTS TO PLACES NOT ALREADY MENTIONED.

Export permits will be required for all goods, except the undermentioned, to any destination not already mentioned in this notice:—

Wines and spirits.
Tobacco.
Cigars and cigarettes.

SPECIAL PROVISIONS WITH REGARD TO PARCELS POST.

Residents in the Union of South Africa may be allowed to dispatch to their friends and relatives overseas, without the production of an export permit, parcels of foodstuffs, as free gifts, provided such parcels do not contain any butter, rice, flour, or sugar. If it is desired to include sugar in the parcel an export permit must be obtained in terms of Government Notice No. 640/19.

The Post Office requirements and regulations must of course be complied with.

GENERAL.

Exporters should bear in mind that certain import restrictions are still in force in other countries, and the desirability of ascertaining from prospective consignees whether importation licences have been obtained should not, therefore, be overlooked.

This notice may be amended by additions or deletions at any time.

These revised regulations will come into force as from date of publication in the *Union Gazette*, and it is further notified that Government Notices Nos. 233/19 and 710/19 are hereby cancelled.

R. WILLSON FAIR,
Acting Controller of Imports and Exports.

✻ NOTICE No. 776 OF 1919.

Notice is hereby given that an application has been made by Carter H. Cleveland, to be regarded as a discoverer of Mica on the farm Grootdraai No. 1493, District Lydenburg, Mining District of Pilgrims Rest, Transvaal Province.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office at Pilgrims Rest, on Friday, the 14th day of November, 1919, at 11 a.m.

All persons having any objections to the granting of this application are hereby requested to give notice to me in writing, stating their reasons therefor, and also to the applicant, P.O. Mica, before Friday, the 7th day of November, 1919.

The applicant, with his witnesses (if any), and all persons having objections to the granting of this application, must appear before me at the time and place above mentioned.

Dated at Pilgrims Rest, this 4th day of October, 1919.

W. DYKE POYNTER,
Mining Commissioner.

✻ NOTICE No. 777 OF 1919.

ZOUTPANSDRIFT IRRIGATION DISTRICT, BOSHOF DISTRICT, PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

It is hereby notified for general information that more than one candidate having been nominated in respect of the Zoutpansdrift Irrigation Board, a poll will be taken at Police Courtroom, Zoutpansdrift, on Wednesday, the 29th October, 1919, commencing at 8 a.m., and closing at 1 p.m.

Corporal F. P. Perkins of the South African Police at Zoutpansdrift will act as Polling Officer.

Given under my hand, at Boshof, this 9th day of October, 1919.

J. L. PRETORIUS, Magistrate,
Returning Officer.

✻ NOTICE No. 778 OF 1919.

Notice is hereby given that a special meeting of the Licensing Board for the District of Vryheid, Natal, will be held in the Courthouse, Vryheid, on Friday, 14th November, 1919, at 11 a.m.

S. HARRISON,
Magistrate, and Chairman,
Vryheid Licensing Board.

Magistrate's Office,
Vryheid, Natal, 13th October, 1919. [2]

✻ NOTICE No. 779 OF 1919.

TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that application has been made for the transfer of the certificate shown in the schedule hereunder annexed, in terms of section *three* of Act No. 13 of 1910 (Transvaal).

The said application will be considered by me in my office on Tuesday, the 4th November, 1919, at 11 o'clock in the forenoon.

Suiker—Zie Goevernements Kennisgeving No. 640/19.
Spelter.
Oud metaal.
Suikerzakken.
Zeep.
Tee.
Kalfvlees.
Tarwe.

Ingeval van de genoemde artikelen zal uitvoer dan slechts toegestaan worden op vertoon van het nodige uitvoerpermit uitgereikt door de Kontroleur van Invoer en Uitvoer. Applikaties voor permissie tot uitvoer van ontplofbare stoffen moeten gericht worden aan de Hoofdinspekteur van Ontplofbare Stoffen, Johannesburg.

UITVOER NAAR PLAATSEN DIE NIET ALREEDS GENOEMD ZIJN.

Uitvoerpermitten worden vereist voor alle goederen, uitgezonderd ondergenoemden, naar enige plaats niet alreeds in deze kennisgeving vermeld:—

Wijnen en spiritualieën.
Tabak.
Sigaren en sigaretten.

SPECIALE BEPALINGEN BETREFFENDE PAKKETPOST.

Inwoners der Unie van Zuid-Afrika kunnen toegestaan worden aan hun vrienden en bloedverwanten overzee, na overlegging van een uitvoerpermit, pakketten te zenden bevattende voedingsmiddelen, als vrije giften, met dien verstande, dat zulke pakketten geen boter, rijst, meel of suiker bevatten. Indien men suiker in het pakket wenst te doen, moet een uitvoerpermit verkregen worden overeenkomstig Goevernements Kennisgeving No. 640/19. Aan de voorschriften en regulaties van het Postkantoor moet natuurlik voldaan worden.

ALGEMEEN.

Uitvoerders moeten voor ogen houden dat zekere invoerbeperkingen nog van kracht zijn in andere landen, en moet men de wenselikheid van te vernemen van personen, aan wie men goederen wenst te zenden, of hun invoerlicenties verkregen zijn, niet over het hoofd zien. Deze kennisgeving kan gewijzigd worden door toevoegingen of weglatingen te eniger tijd.

Deze herziene regulaties zullen van kracht zijn als van af datum van publikatie in de *Staatskoerant* en verder wordt kennis gegeven dat Goevernements Kennisgevingen Nos. 233/19 en 710/19 herroepen zijn.

R. WILLSON FAIR,
Plaatsvervangende Kontroleur van Invoer en Uitvoer.

✻ KENNISGEVING No. 776 VAN 1919.

Hiermede wordt kennis gegeven dat applikatie gemaakt is door Carter H. Cleveland, om beschouwd te worden als een ontdekker van Mica op de plaats Grootdraai No. 1493, Distrikt Lijdenburg, in het Mijndistrikt Pelgrimsrust, Provincie Transvaal.

Deze applikatie en enige bezwaren daartegen zullen door mij te mijn kantore te Pelgrimsrust, op Vrijdag, 14 November 1919, om 11 's voormiddags, in overweging genomen worden.

Alle personen die enige bezwaren hebben tegen het toestaan van deze applikatie, worden hiermede verzocht daarvan schriftelik kennis te geven, met hun reden daarvoor, aan mij en de applikant, Postbus Mica, op of voor Vrijdag, 7 November 1919.

De applikant met getuigen (indien enige), en alle personen die bezwaren hebben tegen het toestaan van deze applikatie moeten voor mij verschijnen op de tijd en plaats hierboven vermeld.

Gedateerd te Pelgrimsrust, deze 4de dag van Oktober 1919.

W. D. DYKE POYNTER,
Mijnkommissaris.

M.M. 2440/19.

✻ KENNISGEVING No. 777 VAN 1919.

ZOUTPANSDRIFT BESPROEIINGSDISTRIKT, BOSHOF DISTRIKT, PROVINCIE ORANJE VRIJSTAAT.

Het wordt hiermede tot algemene informatie bekend gemaakt dat, daar meer dan een kandidaat genomineerd is in verband met de Zoutpansdrift Besproeiingsraad, een stemming zal plaats vinden in de Politie Hofzaal, te Zoutpansberg, op Woensdag, de 29ste Oktober 1919, beginnende om 8 uur voormiddag, en sluitende om 1 uur namiddag.

Korporaal F. P. Perkins van de Z.A. Politie, te Zoutpansdrift, zal als voorzittend beambte ageren.

Gegeven onder mijn hand, te Boshof, de 9de dag van Oktober 1919.

J. L. PRETORIUS, Magistraat,
Verslaggevende Beambte.

✻ KENNISGEVING No. 778 VAN 1919.

Kennisgeschiedt hiermede dat een speciale vergadering van het Licentiehof voor het Distrikt Vrijheid, Natal, gehouden zal worden in het Hofgebouw, Vrijheid, op Vrijdag, 14 November 1919, te 11 ure v.m.

S. HARRISON,
Magistraat en Voorzitter van het Vrijheid Licentiehof.

Magistraatskantoor, Vrijheid, Natal.
13 Oktober 1919.

✻ KENNISGEVING No. 779 VAN 1919.

HANDELDRIJVEN OP MIJNGROND, TRANSVAAL.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat applikatie gemaakt is voor het overdragen van het certifikaat in de aangehechte bijlage aangewezen, in termen van artikel *drie* van Wet No. 13 van 1910 (Transvaal).

De gezegde applikatie zal door mij te mijn kantoor in overweging genomen worden, op Dinsdag, 4 November 1919, te 11 uur in de voormiddag.

All persons wishing to object to the said application must give notice thereof in writing to me and to the applicant objected to on or before the 27th October, 1919.

J. P. DU TOIT,
Acting Mining Commissioner.

Johannesburg, 14th October, 1919.

SCHEDULE.

No. of Certificate.	*Transferor.*	*Transferee*	*Number and Situation of Trading Stand.*
A/305	Max Bennun, with Elias Gaffen and Max Machet as partners, c/o P.O. Box 6172, Johannesburg	Elias Gaffen, with Morris Herman and Abraham Bulafkin as partners, c/o P.O. Box 3848, Johannesburg	Stand No. 37 on Claim No. 1600/1, Mynpacht Wolhuter Gold Mine, farm Doornfontein.

✱ NOTICE No. 780 OF 1919.

Notice is hereby given that the next meeting of the Waterberg Liquor Licensing Court will be held at the Court-house, Nylstroom, Waterberg District, Transvaal, at 10 a.m., on Monday, the 8th December, 1919, for the purpose of considering applications for the granting, renewal, and transfer of licences.

All applications for such licences must be lodged with the Secretary to the Liquor Licensing Court, Nylstroom, on or before 27th October, 1919.

G. C. GILFILLAN,
Magistrate, and Chairman of the Liquor Licensing Court, Nylstroom.

Magistrate's Office,
Nylstroom, 13th October, 1919.

✱ NOTICE No. 785 OF 1919.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 41, 1919,
for week ended 11th October, 1919.

EPIDEMIC INFLUENZA.

Cases reported during the week, 518; deaths, 57.

The area most affected has been Glen Grey, whilst small numbers of cases have been reported from twenty-seven other districts.

SMALLPOX.

Fresh outbreaks: Dordrecht Municipal Location and farm Tekenfontein, Wodehouse; Malimba's Location, Flagstaff (Cape); municipal area, Johannesburg; municipal area, Potchefstroom; farm Klippan (Witbank area), Middelburg (Transvaal).

Small outbreaks are being dealt with in the Districts of Caledon, Wodehouse, Steynsburg, Cathcart, Matatiele, Mount Currie, Mount Frere, Mount Ayliff (Cape); Paulpietersburg, Polela (Natal); Reddersburg and Dewetsdorp areas, District Bloemfontein, Harrismith (Orange Free State); Boksburg, Johannesburg, Middelburg, Piet Retief, Pretoria, Waterberg (Transvaal).

TYPHUS FEVER.

Fresh outbreaks: Nil.

Small outbreaks are being dealt with in the Districts of Bedford, Butterworth, Fort Beaufort, Herschel, Idutywa, Kingwilliamstown, Maclear, Molteno, Mount Fletcher, Mount Frere, Queenstown, Umzimkulu, Tsolo, Tsomo, Stockenstrom, St. Marks, Victoria East, Wodehouse, and Xalanga, Cape Province.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Batoum; Karachi; Surabaya, Batavia; Chaudoc, Cholon, Longxuyen, My-Tho, Vinh-Long, Saigon, Pnom-Penh, Bien-Hoa, Baria; Foochow, Canton, Swatow, Kuikiang, Harbin, Wei-hai-wei; Bangkok; Philippine Islands.

Plague in Nairobi, Kisumu, and several other localities in the East African Protectorate; Nyasaland; Bombay, Rangoon, Calcutta, Bassein, Karachi, Moulmein; Goa; Penang, Singapore; Canton, Foochow; Chaudoc, Longxuyen; Surabaya, East Java; Saint Louis, Louga, Thies, Baol (Senegal).

Smallpox in Sinoia and Shabani (Southern Rhodesia); Lourenco Marques, Inhambane, Quilimane, Mozambique; Mombasa, Nairobi, Kisumu, and several other localities in the East African Protectorate; Oporto, Lisbon; Valencia, Barcelona, Almeria, Cadiz; Paris; Liverpool, Cardiff, Manchester, Bolton, London, Clavering; Messina; Rome; Salonika; Serres; Bucharest, Galatz, Braila, Constantza, Jassy; Breslau, Dresden; Prague; Budapest; Bombay, Calcutta; Singapore; Yokohama, Tokio, Fusan, Chemulpo; Amoy, Chunking, Canton, Hong-Kong; Alexandria, Port Said, Cairo; Vera Cruz, Mexico City; Halifax, Campbellton, Ottawa, Quebec; Vancouver; St. Johns; Chicago, Portland (Oregon), San Francisco, Baltimore.

Typhus fever in Quthing (Basutoland); Oporto, Lisbon; Antwerp; Dublin; Bucharest, Galatz, Constantza, Braia, Jassy; Salonika, Cavalla, Serres, Drama; Armenia; Tunisia; Algeria; Alexandria, Port Said, Suez; Nagasaki; Valparaiso; Mexico City.

Yellow fever in Payta, Piura (Peru); Amapala (Honduras); Nicaragua.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

✱ NOTICE No. 786 OF 1919.

CONSCIENCE MONEY.

The receipt of bank notes (value £27) and a postal order (value 10s. 6d.), sent anonymously to the Deputy-Commissioner for Inland Revenue, Capetown, is hereby acknowledged.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria, October, 1919.

Alle personen die bezwaren hebben tegen de gezegde applikatie moeten daarvan kennis in geschrift geven aan mij en aan de applikant waartegen geobjekteerd wordt, persoonlik of door middel van een geregisteerde brief, op of voor 27 Oktober 1919.

J. P. DU TOIT,
Waarnemende Mijnkommisaris.

Johannesburg, 14 Oktober 1919.

BIJLAGE.

No. van Certifikaat.	*Overdrager.*	*Cessionaris.*	*Nommer en Ligging van Standplaats.*
A/305	Max Bennun met Elias Gaffen en Max Machet als vennoten, p/a Postbus 6172, Johannesburg	Elias Gaffen met Morris Herman en Abraham Bulafkin als vennoten, p/a Postbus 3848, Johannesburg	Standplaats No. 37 op Claim No. 1600/1, Mijnpacht Wolhuter Gold Mines, plaats Doornfontein No. 24.

✱ KENNISGEVING No. 780 VAN 1919.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de volgende zitting van het Waterberg Dranklicentiehof zal gehouden worden in het Hofgebouw, Nijlstroom, Distrikt Waterberg, Transvaal, om 10 uur v.m., op Maandag, 8 Desember 1919, ten einde applikaties voor het toestaan, vernieuwen en overmaken van licenties te overwegen.

Alle applikaties voor zulke licenties moeten bij de Sekretaris van het Dranklicentiehof, Nijlstroom, ingediend worden vóór of op de 27ste Oktober 1919.

C. G. GILFILLAN,
Magistraat, Voorzitter van het Dranklicentiehof, Nijlstroom.

Magistraatskantoor,
Nijlstroom, 13 Oktober 1919.

✱ KENNISGEVING No. 785 VAN 1919.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 41, 1919,
vir week geëindig op 11 Oktober 1919.

EPIDEMIESE GRIEP.

Gevalle gedurende die week gerapporteer 518; sterfgevalle 57.

Die streek Glen Grey het die swaarste gelij, terwijl klein aantalle gevalle ook gerapporteer is uit 27 ander distrikte.

KINDERPOKKE.

Nuwe uitbrekinge: Die Dordrechtse Munisipale Lokasie en die plaas Tekenfontein, Wodehouse; Malimba se Lokasie, Flagstaff (Kaap); Munisipale gebied, Johannesburg; Munisipale gebied, Potchefstroom; die plaas Klippan (Witbank gebied), Middelburg (Transvaal).

Klein uitbrekinge word bestrij in Distrikte Caledon, Wodehouse, Steynsburg, Cathcart, Matatiele, Mount Currie, Mount Frere, Mount Ayliff (Kaap); Paulpietersburg, Polela (Natal); Reddersburg en Dewetsdorp gebiede, Distrik Bloemfontein, Harrismith (Oranje Vrijstaat); Boksburg, Johannesburg, Middelburg, Pietretief, Pretoria, Waterberg (Transvaal).

TYFUSKOORS.

Nuwe uitbrekinge: Nil.

Klein uitbrekinge word bestrij in Distrikte Bedford, Butterworth, Fort Beaufort, Herschel, Idutywa, Kingwilliamstown, Maclear, Molteno, Mount Fletcher, Mount Frere, Queenstown, Umzimkulu, Tsolo, Tsomo, Stockenstrom, St. Marks, Victoria Oos, Wodehouse en Xalanga, Kaap Provincie.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Op datum van jongst beskikbare berigte bestaan daar:—

Cholera te Batoum; Karachi; Surabaya, Batavië; Chandoc, Cholon, Longxuyen, My-tho, Vinh-Long, Saigon, Pnom-Penk, Bieu-Hoa, Baria; Foochow, Canton, Swatow, Kuikiang, Harbin, Wei-hai-wei, Bangkok, die Phillipijne.

Die Pes te Nairobi, Kisumu en verskeie ander lokaliteite in die Oosafrika-Protektoraat; Nyasaland; Bombay, Rangoen, Calcutta, Bassein, Karachi, Moulmein; Goa; Penang, Singapore; Canton, Foochow; Chaudoc, Longxuyen; Surabaya, Oosjava; St. Louis, Louga, Thies, Baol (Senegal).

Kinderpokke te Sinoia en Shabane (Suidrhodesia); Lourenco Marques, Inhambane, Quilimane, Mozambique, Mombasa, Nairobi, Kisumu en verskeie ander lokaliteite in die Oosafrika-Protektoraat; Oporto, Lissabon; Valencia, Barcelona, Almeria; Cadiz; Parijs; Liverpool, Cardiff, Manchester, Bolton, Londen; Clavering, Messina; Rome; Salonika, Serres; Bucharest, Galatz, Braila, Constanza, Jassy; Breslau, Dresden; Praag; Budapest; Bombay, Calcutta; Singapore; Yokohama, Tokio, Fusan, Chemulpo; Amoy, Chunking, Canton, Hongkong; Alexandria, Port Said, Cairo; Vera Cruz, Mexiko (stad); Halifax, Campellton, Ottawa, Quebec; Vancouver; St. Johns; Chicago, Portland (Oregon), San Francisco, Baltimore.

Tyfuskoors te Quthing (Basoetoeland); Oporto, Lissabon; Antwerpen; Gublin; Bucharest, Galatz, Constantza, Braila, Jassy; Salonika, Cavalla, Serres, Drama; Armenia; Tunisiaz; Algerië; Alexandria, Nagasake, Port Said, Suez; Valparaiso; Mexiko (stad).

Gelekoors te Payta, Puira (Peru); Amapala (Honduras); Nicaragua.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris vir Volksgesondheid.

✱ KENNISGEVING No. 786 VAN 1919.

GEWETENSGELD.

Hierbij wordt de ontvangst erktnd van banknoten ter waarde van £27 en een postwisel ter waarde van 10s. 6d. anoniem gezonden aan de Adjunkt Kommissaris voor Binnenlandse Inkomsten, Kaapstad.

E. H. FARRER,
Sekretaris voor Financieën.

Thesaurie, Pretoria, 14 Oktober 1919.

✱ NOTICE No. 787 OF 1919.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section *six* (2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 17th October, 1919.

✱ KENNISGEVING No. 787 VAN 1919.

REGISTRATIE VAN BEZIGHEDEN WET.

De volgende informatie wordt gepubliceerd onder de bepalingen van artikel *ses* van de Registratie van Bezigheden Wet (No. 36 van 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Maatschappijen.

Kantoor van de Registrateur van Maatschappijen,
Pretoria, 17 Oktober 1919.

LIST OF BUSINESSES ABANDONED.—*LIJST VAN BEZIGHEDEN OPGEGEVEN.*

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*
Naidoo, Naraganasamy Subrayaloo	Naidoo, N. S.	Pedlar—Marskramer	Roodepoort-Maraisburg.
Naidoo, S.	Naidoo, S.	Pedlar—Marskramer	Roodepoort-Maraisburg.
Naika, Soopa	Naika, S.	Hawker—Venter	Roodepoort-Maraisburg.
Nala, Mohamed Hassan	Nala, M. H.	Pedlar—Marskramer	Roodepoort-Maraisburg.
Naran, Hanjee	Naran, H.	Pedlar—Marskramer	Germiston.
Navayanasammy, Gopalsammy	Navayanasammy, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Ndabana, Samuel	Ndabana, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Landsbergshoek, Dist. Waterberg.
Nhlamvana, Joseph	Nhlamvana, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	New Marabastad, Dist. Pretoria.
Niekerk, P. van	Niekerk, P. van	Dairy—Melkerij	Burgershoop, Krugersdorp.
Norwood Draper and Outfitter	Zorentsan, Z. P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Norwood, Johannesburg.
Omar, Ebrahim	Omar, E.	Hawker—Venter	Pretoria.
Omar, Osman	Omar, O.; Osman, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Omar, Valli	Omar, V.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Osterhagen, H. S.	Osterhagen, H. S.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Newtown, Johannesburg.
Parbhoo, Dyah	Parbhoo, D.	Hawker—Venter	Roodepoort-Maraisburg.
Patel, Ebrahim Mohamed	Patel, E. M.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Patel, Moosa Ebrahim	Patel, M. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Patel & Co., N. R.	Patel, N. R. and (en) C. V.; Kishabhai, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Roodepoort, Dist. Waterberg.
Patrick, George	Patrick, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Petrus	Petrus (17869)	Hawker—Venter	Roodepoort-Maraisburg.
Petrus	Petrus (808571)	Hawker—Venter	Roodepoort-Maraisburg.
Pilane, Kgari	Pilane, K.	Pedlar—Marskramer	Roodepoort-Maraisburg.
Pillay, V. S.	Pillay, V. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Riverside, Dist. Middelburg.
Pool, Elizabeth	Pool, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Hebron, Dist. Pretoria.
Poonja, Suliman	Poonja, S.	Hawker—Venter	Pretoria.
Premier Garage	Bright, L. O.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Pretorius, G.	Pretorius, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Elandsfontein, Dist. Krugersdorp.
Prideaux, L. E.	Prideaux, L. E.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Germiston.
Provincial Furnishing Co., The	Segall, L. N.; Arenson, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Preemchand, Kadoo	Preemchand, K.	Pedlar—Marskramer	Roodepoort-Maraisburg.
Puckery, V. P.	Parasooraman, V.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Rabinowitz, A.	Rabinowitz, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Rabinowitz, H.	Rabinowitz, H.	Hawker—Venter	Germiston.
Railway Cycle Works	Cook, F. F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Raja, Adam	Raja, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Wynberg, Johannesburg.
Rakow, Nathan	Rakow, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Maraisburg, Krugersdorp.
Rama, Laloo	Rama, L.	Hawker—Venter	Roodepoort-Maraisburg.
Ramchod, Nata	Ramchod, N.	Pedlar—Marskramer	Roodepoort-Maraisburg.
Rameetse, Lucas	Rameetse, L.	Hawker—Venter	Hartebeestfontein, Dist. Pretoria.
Ranchod, Natho	Ranchod, N.	Pedlar—Marskramer	Roodepoort-Maraisburg.
Rand Jewellers, The	Steyn, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Rand Sportsman's Club	Kintominas, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Rand United Mattress Manufacturers, The	Unterhalter, I. and (en) G.; Freedman, B.; Kaplan, K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Ranjee, Kanjee	Ranjee, K.	Hawker—Venter	Roodepoort-Maraisburg.
Ravera, L.	Ravera, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Redpath & Dawson	Redpath, S. B.; Dawson, R. G.	General Agent—Algemene Agent	Pretoria.
Reinecke, Dora	Reinecke, D. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg.
Rissik Hairdressing Saloon	Fisher, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Robert	Robert (10807)	Hawker—Venter	Roodepoort-Maraisburg.
Robinson Entertainment Co.	Wheeler, H.; Stoker, A. W.; Mountjoy, C. R.; Riley, A.; Ward, J. J.; Sandiman, J.; Sutherland, J.; Hall, W.; Hudson, R. T.; Steele, W.; Clark, R. H.; Brown, G. C.; Sandiman, C.; Henderson, A.; Reynolds, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Randfontein, Dist. Krugersdorp.
Robinson's Meat Market	Robinson, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Rooyen, T. J. van	Rooyen, T. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Royal Hotel	Graham, R. H.	Hotel	Heidelberg.
Rubin, Julius	Rubin, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Roodepoort, Dist. Krugersdorp.
Ryneveld, J. H. van	Ryneveld, J. H. van	Auctioneer—Afslager	Klerksdorp.
Sachs, J.	Sachs, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Gezina, Dist. Pretoria.
Sagorsky, M.	Sagorsky, M.	Hawker—Venter	Roodepoort-Maraisburg.
Salejee, Asmaljee	Mayat, A. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Oliphantsfontein, Dist. Pretoria.
Sali, Hassan Ismail Mahomed	Ismail, H.; Sali, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Sali, Mohamed	Sali, M.	Pedlar—Marskramer	Roodepoort-Maraisburg.
Salinger & Co., H.	Salinger, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Zeerust.
Sam	Sam (15827)	Pedlar—Marskramer	Roodepoort-Maraisburg.
Sampson, B.	Sampson, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Say, Ho	Say, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg.
Sayed & Co.	Sayed, F.	Agent or Broker and General Dealer—Agent of Makelaar en Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg.
Scharovitz & Kasmy	Scharovitz, J.; Kasmy, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Cleveland, Johannesburg.
Schlegelmilch, F. A.	Schlegelmilch, F. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Schochet, E.	Schochet, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bertrams, Johannesburg.
Schonken & Smith	Schonken, W. P.; Smith, J. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Delmas, Dist. Pretoria.
Sebata, A.	Sebata, A.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Seedat, Essop Hassan	Hassen, Y.	General Dealer—Algemene Handelaar	Maraisburg, Dist. Krugersdorp.
Seema, Jan	Seema, J.	Hawker—Venter	Nylstroom.
Sesoka, Jonas	Sesoka, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Schoolplaats, Dist. Pretoria.
Shamsoodeen & Co., Mahomed	Dajee, M.; Ally, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*
Shamsoodin, F. Dawood	Shamsoodin, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Sharp, A.	Sharp, A.	Agent	Pretoria.
Sheep	Sheep (21023)	Pedlar—Marskramer	Roodepoort-Maraisburg.
Shelat & Co., U. M.	Shelat, U. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Sher & Klass	Sher, M.; Klass, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	New Redruth Township, Dist. Germiston.
Sherman, J. M.	Sherman, J. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg.
Shine, Jap	Shine, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Shumayela, Tom	Shumayela, T.	Pedlar—Marskramer	Barberton.
Sin, Ah	Sin, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Sing, Kalk	Sing, K.	Hawker—Venter	Roodepoort-Maraisburg.
Sing, Lai	Sing, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Prospect Township, Johannesburg.
Snyman, J. T. C.	Snyman, J. T. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vlakplaats, Dist. Germiston.
Sobrach, Kundamal	Sobrach, K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Solomon, F. H.	Solomon, F. H.	Agent	Pretoria.
Soo, Ah	Soo, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Soulakis, N.	Soulakis, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Staden, J. J. v.	Staden, J. J. v.	Auctioneer—Afslager	Boekenhoutkloof, Dist. Waterberg.
Standerton Steam Bakery	Kemp, J. J.	Baker—Bakker	Standerton.
Steven Look Co.	Look, A. L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Stevens, Frank	Stevens, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Suid Afrikaanse Vee en Produkte Agentschap, Die	Eloff, S. J. P.; Lee, E. C.	Agent	Pretoria.
Suliman, Aboobaker	Suliman, A.	Hawker—Venter	Pretoria.
Sun, Win	Sun, W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Sunlight Laundry, The	Subrian, C.	Laundry—Wasserij	Krugersdorp.
Sursok, J.	Sursok, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Swick, Luis	Swick, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Diepsluit, Pretoria Dist.
Tamson, Ho	Tamson, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Tamur, Bernard	Tamur, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Florida, Dist. Krugersdorp.
Tisich, Dimitri	Tisich, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Paardekraal, Maraisburg, Dist. Krugersdorp.
Tuchten, Jack	Tuchten, J. H.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Turner, F. E.	Turner, F. E.	Hawker—Venter	Waterberg Dist.
Umrakh Trading Co.	Hira, D.; Parag, H. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rietfontein, Dist. Germiston.
Union Cigar Stores	Mantle, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Unterhalter & Stern	Unterhalter, C.; Stern, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Vallabh, Darjee	Vallabh, D.	Pedlar—Marskramer	Roodepoort-Maraisburg.
Valley Boot Repairers, The	Nieuwoudt, J. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bezuidenhout Valley, Johannesburg.
Valley Stores, The	Poliacoff, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bezuidenhout Valley, Johannesburg.
Verbeke, A.	Verbeke, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Victoria Hotel	Mons, J. P.	Hotel	Krugersdorp.
Virtue & Co.	Kennedy, W. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Vogel, F. J.	Vogel, F. J.	Dairy—Melkerij	Krugersdorp.
Vyver, D. H. van der	Vyver, D. H. van der	General Dealer—Algemene Handelaar	Braamfontein, Johannesburg.
Wainstein, C.	Wainstein, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Wallis, G.	Wallis, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg.
Waterkloof Township Store	Smith, J. F.; Muter, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Waterkloof, Dist. Pretoria.
Weidmann, J. R.	Weidmann, J. R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Weinberg, H. I.	Weinberg, H. I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp.
Weinberg, S.	Weinberg, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
West End Watchmakers and Jewellers	Brauer, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Wijck, H. van	Wijck, H. van; Wijck, D. van	General Agent—Algemene Agent	Krugersdorp.
Woka, Marsay	Woka, M.	Pedlar—Marskramer	Roodepoort-Maraisburg.
Wood, G. Parker	Wood, G. P.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Wood, P.	Wood, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Yates, H.	Yates, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Youthed & Co., A. H.	Youthed, A. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Zaidel, Morris	Zaidel, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Mayville, Dist. Pretoria.
Zala, M.	Zala, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Zale, M. J.	Zale, M. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Zijl, J. van	Zijl, J. van	General Dealer—Algemene Handelaar	Edenvale, Dist. Germiston.
Zono, Willie	Zono, W.	Pedlar—Marskramer	Roodepoort-Maraisburg.
Zwarensteins	Zwarensteins, J. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg.

TENDERS.

TENDERS FOR POSTS.

Tenders are being invited for the conveyance of the following posts.

H. TWYCROSS,
Acting Postmaster-General.

G.P.O., Pretoria,
14th October, 1919.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
Between Assegaibosch and Storms River, via Karreedouw, Witte Elsbosch, and Blueliliesbush, twice a week	1st February, 1920, to the 31st March, 1923	The Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyor of Posts, Port Elizabeth; the Postmasters at the offices mentioned.
Between Uitenhage and Melkhoutboom, via Bulk River, once a week	1st December, 1919, to the 31st March, 1922	"
Between Tarkastad and Springvalley, via Vogels ruisnek, twice a week	1st February, 1920, to the 31st March, 1923	The Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyor of Posts, East London; the Postmasters at the offices mentioned.

TENDERS VOOR POSTEN.

Tenders worden gevraagd voor het vervoer van de benedenvermelde posten.

H TWYCROSS,
Waarnemende Postmeester-generaal.

Hoofdpostkantoor, Pretoria,
14 Oktober 1919.

Dienst.	Tijdperk van Kontrakt.	Tendervorms en nadere Biezonderheden verkrijgbaar van.
Tussen Assegaibosch en Storms River, via Karreedouw, Witte Elsbosch, en Blueliliesbush, tweemaal per week	1 Februarie 1920 tot 31 Maart 1923	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Port Elizabeth; de Postmeesters van de vermelde kantoren.
Tussen Uitenhage en Melkhoutboom, via Bulk River, eenmaal per week	1 Desember 1919 tot 31 Maart 1922	"
Tussen Tarkastad en Springvalley, via Vogelruisnek, tweemaal per week	1 Februarie 1920 tot 31 Maart 1923	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Oost-Londen: de Postmeesters van de vermelde kantoren.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Orange Free State Province, viz. :—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
			1919.			1919.
Erection of Teachers' Quarters, Tweespruit	Thaba 'Ncho	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	10th Oct.	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	The Chairman of the Provincial Tender Board, Provincial Secretary's Office, Bloemfontein	28th Oct.
Erection of Bridge over Wilge River ; Road Frankfort to Harrismith, Farm Sterkfon ein No. 331	Frankfort	"	10th Oct.	" "	" "	28th Oct.
Additions to School, Smithfield	Smithfield	"	17th Oct.	" "	" "	4th Nov.
✱Rosendal : Additions to School and Teachers' Quarters	Vredefort	"	24th Oct.	" "	" "	11th Nov.
✱Dover : Additions to School and Teachers' Quarters	Vredefort	"	24th Oct.	" "	" "	11th Nov.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer as well as with the name of the service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. J. GYDE,
Acting Secretary for Public Works.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Oranje Vrijstaat :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
			1919.			1919.
Oprichten van Onderwijzerswoning te Tweespruit	Thaba 'Ncho	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	10 Okt.	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	De Voorzitter van de Provinciale Tenderkommissie, Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Bloemfontein	28 Okt.
Oprichten van Brug over de Wilgerivier ; Weg Frankfort naar Harrismith, Plaats Sterkfontein No. 331	Frankfort	"	10 Okt.	" "	" "	28 Okt.
Aanbouw aan School te Smithfield	Smithfield	"	17 Okt.	" "	" "	4 Nov.
✱Rosendal : Aanbouw aan School en Onderwijzerswoning	Vredefort	"	24 Okt.	" "	" "	11 Nov.
✱Dover : Aanbouw aan School en Onderwijzerswoning	Vredefort	"	24 Okt.	" "	" "	11 Nov.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en de envelop bevattende de tender moet tot opschrift hebben de naam en het adres van de tenderaar benevens de naam van het werk waarnaar de tender verwijst.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

C. J. GYDE,
Waarnemende Sekretaris voor Publieke Werken

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services, viz. :—

SERVICE.	District.	Province.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m on
				1919.			1919.
Erection of Post Office at Somerset East	Somerset East	Cape	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	3rd Oct.	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Port Elizabeth	The Chairman, Union Tender Board, Department of Justice, Union Buildings, Pretoria	22nd Oct.
Glen Agricultural College: Science Equipment	Bloemfontein	Orange Free State	Tender forms, plans, and specifications	3rd Oct.	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	" "	22nd Oct.
Johannesburg Southern Suburbs Technical School, Science Equipment	Johannesburg	Transvaal	"	3rd Oct.	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	" "	"
Johannesburg Commercial High School, Science Equipment	"	"	"	"	" "	" "	"
Fort Hare (Alice) South African Native College : Science Fittings	Alice	Cape	"	10th Oct.	Sec. P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Kingwilliamstown	" "	29th Oct.
Erection of Post Office at Krantzkop	Krantzkop	Natal	Tender forms, plans, specifications, and quantities	17th Oct.	Sec , P W D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg	" "	5th Nov.
✱Elsenburg Agricultural College: Erection of Farm Manager's House	Capetown	Cape	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	24th Oct.	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Capetown	" "	12th Nov.

A deposit of £2 either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental tender forms and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten :—

DIENST.	Distrikt.	Provincie.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op 3 uur n.m. op
				1919.			1919
Oprichten van Postkantoor te Somerset Oost	Somerset Oost	Kaap	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	3 Oktober	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Port Elizabeth	De Voorzitter, Unie-tenderkommissie, Departement van Justitie, Unie-gebouw, Pretoria	22 Okt.
Glen Landbouwkollege: Wetenschappelike Uitrusting	Bloemfontein	Oranje Vrijstaat	Tendervormen, plannen en bestekken	3 Oktober	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	„ „	22 Okt.
Johannesburg Zuidelike Buitensteden Techniese School: Wetenschappelike Uitrusting	Johannesburg	Transvaal	„	3 Oktober	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	„ „	„
Johannesburg Hogere Handelsschool Wetenschappelike Uitrusting	„	„	„	„	„ „	„ „	„
Fort Hare (Alice) Zuidafrikaanse Naturellen Kollege: Wetenschappelike Installatie.	Alice	Kaap	„	10 Oktober	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Kingwilliamstown	„ „	29 Okt.
Oprichten van Postkantoor te Krantzkop	Krantzkop	Natal	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	17 Oktober	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg	„ „	5 Nov.
✱Elsenburg Landbouwkollege: Oprichten van Woning voor Plaatsbestuurder	Kaapstad	Kaap	„	24 Oktober	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Kaapstad	„ „	12 Nov.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop het betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De Kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Transvaal :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
			1919.			919.
Aan te bouwen Klaslokaal voor 25 leerlingen te Blesbokfontein No. 130	Bethal	Tendervormen, plannen en bestekken	10 Oktober	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Middelburg	De Voorzitter, Transvaal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 1040, Pretoria	22 Oktober
Aanbouw aan School te Burmansdrift No. 105	Marico	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	„	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Potchefstroom	„	„
Oprichten van School voor 64 leerlingen, in hout en ijzer, te Putfontein No. 70 (plaats Kaffirspan No. 64)	Lichtenburg	Tendervormen, plannen en bestekken	„	„	„	„
Oprichten van Onderwijzerswoning, in baksteen, te Blesbokfontein No. 130	Bethal	„	„	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Middelburg	„	„
Oprichten van Onderwijzerswoning, in hout en ijzer, te Uitschot No. 8	Lichtenburg	„	„	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Potchefstroom	„	„
Oprichten van Onderwijzerswoning, in hout en ijzer, te Lisbon No. 1516	Waterberg	„	„	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	„	„
Oprichten van Onderwijzerswoning, in baksteen, te Hartebeestfontein No. 702	Rustenburg	„	„	„	„	„
Oprichten van Onderwijzerswoning, in baksteen, te Doornkom No. 896	„	„	„	„	„	„
✱Oprichten van School in steen, voor 48 leerlingen, te Vlakfontein No. 134	Standerton	„	24 Oktober	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg; Dist. Ingr., D.P.W., Ladysmith	„	5 Nov.
✱Oprichten van Onderwijzerswoning in baksteen, te Hartzenbergfontein No. 132	Heidelberg	„	„	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	„	„
✱Oprichten van School in steen, voor 64 leerlingen, te Bekkersrust No. 135	Bethal	„	„	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Middelburg	„	„
✱Oprichten van additionele School te Amersfort	Standerton	Tendervormen, planneu, bestekken en lijsten van hoeveelheden	„	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg; Dist. Ingr., D.P.W., Ladysmith	„	„
✱Oprichten van School in baksteen, voor 100 leerlingen, te Muiskraal No. 712	Ventersdorp	„	„	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg; Dist. Ingr., D.P.W., Potchefstroom	„	„

Een deposito van £2, in kontant geld, inlage-kwintantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

A. TILLEY,
Voorzitter van de Transvaal Provinciale Tenderkommissie.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pretoria.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province:—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
Additional Classroom for 25 pupils at Blesbokfontein No. 130	Bethal	Tender forms, plans, and specifications	1919. 10th October	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Middelburg	The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria	1919. 22nd October.
Additions to School at Burmansdrift No. 105	Marico	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Potchefstroom	"	"
Erection of School for 64 pupils, in wood and iron, Putfontein No. 70 (farm Kaffirspan No. 64)	Lichtenburg	Tender forms, plans, and specifications	"	"	"	"
Erection of Teachers' Quarters, in brick, Blesbokfontein No. 130	Bethal	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Middelburg	"	"
Erection of Teachers' Quarters, in wood and iron, at Uitschot No. 8	Lichtenburg	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Potchefstroom	"	"
Erection of Teachers' Quarters, in wood and iron, at Lisbon No. 1516	Waterberg	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	"	"
Erection of Teachers' Quarters, in brick, at Hartebeestfontein No. 702	Rustenburg	"	"	"	"	"
Erection of Teachers' Quarters, in brick, at Doornkom No. 896	Rustenburg	"	"	"	"	"
✱Erection of School, in stone, for 48 pupils, at Vlakfontein No. 134	Standerton	"	24th October	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg; Dist. Engr., P.W.D., Ladysmith	"	5th November.
✱Erection of Teachers' Quarters, in brick, at Hartzenbergfontein No. 132	Heidelberg	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	"	"
✱Erection of School for 64 pupils in stone, at Bekkersrust No. 135	Bethal	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Middelburg	"	"
✱Erection of an additional School at Amersfort	Standerton	Tender forms, plans, specifications and schedules of quantities	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg; Dist. Engr., P.W.D., Ladysmith	"	"
✱Erection of School for 100 pupils, in brick, at Muiskraal No. 712	Ventersdorp	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg; Dist. Engr., P.W.D., Potchefstroom	"	"

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Provincial Secretary's Office, Pretoria.

A. TILLEY,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Cape Province, viz.:—

Service.	District.	Documents Available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due on or before Noon.
✱The "Settlers" Hospital, Grahamstown: Erection of Building consisting of six blocks with drainage and water supply, reservoir, etc.	Grahamstown	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	1919. 24th Oct.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Port Elizabeth	The Chairman of the Provincial Tender Board, Huguenot Buildings, Capetown	1919. 12th Nov.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Form, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. J. GYDE,
Acting Secretary for Public Works.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Kaap:—

Dienst.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
✱Het "Settlers" Hospitaal te Grahamstad: Oprichten van Gebouwen bestaande uit zes blokken inbegrepen riolering en watervoorziening, reservoir, enz.	Grahamstad	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1919. 24 Oktober	Sek., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Port Elizabeth	Voorzitter van de Provinciale Tenderkommissie, Huguenot Gebouwen, Kaapstad	1919. 12 Nov.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

C. J. GYDE,
Waarnemende Sekretaris voor Publieke Werken.

TENDER FOR THE SUPPLY OF COAL TO THE RIETFONTEIN LAZARETTO.

Tenders are hereby invited for the supply of coal to the Rietfontein Lazaretto during the period 1st November, 1919, to 30th April, 1920.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the Supply of Coal," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 22nd day of October, 1919.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Controller of Supplies, Gymnasium Building, Proes Street, Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

10th October, 1919.

TENDERS FOR PRINTING.

Tenders are hereby invited for printing and publishing the *Union Gazette Extraordinary*, and printing and supplying Bills and Acts of Parliament for a period of three years as from the 1st January, 1920, to 31st December, 1922.

Sealed tenders, superscribed "Tender for *Union Gazette Extraordinary*, etc.," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock p.m. on Wednesday, 29th October, 1919.

Tenders must be submitted on official forms, which, together with schedule giving particulars and conditions of printing, may be obtained at the Government Printing and Stationery Office, 15 Church Square, Capetown.

The nature of the work necessitates its performance in Capetown.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

3rd October, 1919.

TENDERS FOR BOOKBINDING.

Tenders are hereby invited for Bookbinding for a period of three years from the 1st of January, 1920, to the 31st December, 1922.

The nature of the work necessitates its performance in Capetown.

Sealed tenders, superscribed "Tender for Bookbinding," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock p.m. on Wednesday, the 29th day of October, 1919.

Tenders must be submitted on official forms, which, together with schedules giving particulars and conditions of binding, may be obtained at the Government Printing and Stationery Office, 15 Church Square, Capetown.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

3rd October, 1919.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

TENDER FOR SUPPLY OF 60,000 FEET OF 6¼-INCH SCREWED AND SOCKETTED PIPING.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of 60,000 feet of Piping," must be addressed to the Chairman of the Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, the 5th day of November, 1919.

60,000 feet of Lapwelded Wrought-iron or Mild Steel Piping of 6¼ inches clear inside diameter in random lengths of from 14 to 20 feet.

Material to be No. 7 British Imperial Wire Gauge in thickness (the variation in thickness not to exceed 3 per cent.) and to have a tensile strength of 24 tons per square inch with an elongation of at least 20 per cent. in 8 inches.

Weight of piping per foot (including socket), 12½ lb. with a rolling margin of 5 per cent. variation over or under this weight. Each length of pipe to be screwed at both ends for a length of 1¾ inch with English Standard threads (11 threads per inch), fitted at one end with a plain socket 4½ inches long and at the other end with a suitable protecting ring to prevent damage to screws in transit.

Piping to be capable of withstanding an internal pressure equal to a 500-feet head and to be coated inside and outside with Dr. Angus Smith's or other approved protective solution.

Delivery of at least 15,000 feet of piping to be made in South Africa within four and a half months of the acceptance of the tender to supply.

Quotations to be at per foot (including socket and ring), free on rail at any South African port.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN STEENKOOL AAN DIE RIETFONTEIN LAZARET.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van steenkool aan die Rietfontein Lazaret gedurende die tijdperk 1 November 1919 tot 30 April 1920.

Getekende en verseëlde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Steenkool," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria, en moet in sij hande wees om 3 uur n.m. op Woensdag, die 22ste dag van Oktober 1919.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verdere besonderhede kan verkrij word op aanvraag bij die Kontroleur van Lewerансies, Gymnasiumgebouw, Proesstraat, Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hul nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars is verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

10 Oktober 1919.

TENDERS VOOR DRUKKEN.

Tenders worden hierbij gevraagd voor het drukken en publiceren van de *Buitengewone Unie Staatskoerant* en het drukken en leveren van Wetsontwerpen en Wetten voor het tijdperk van drie jaren, van af 1 Januarie 1920 tot 31 Desember 1922.

Getekende en verzegelde tenders, met opschrift "Tenders voor Drukwerk," moeten worden geadresseerd aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten bij hem in handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, 29 Oktober 1919.

Tenders moeten worden ingediend op de officiële vormen, die, te zamen met de bijlagen, biezonderheden en voorwaarden van drukwerk aangevende, kunnen worden verkregen bij het Goevernements Druk- en Schrijfbehoeftekantoor, 15 Kerkplein, Kaapstad.

De aard van het werk vereist dat het in Kaapstad gedaan wordt.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

3 Oktober 1919.

TENDERS VOOR BOEKBINDING.

Tenders worden hierbij gevraagd voor 't Binden van Boeken voor het tijdperk van drie jaren, van af 1 Januarie 1920 tot 31 Desember 1922.

Getekende en verzegelde tenders, met opschrift "Tenders voor Boekbinding" moeten worden geadresseerd aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten bij hem in handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, 29 Oktober 1919.

Tenders moeten worden ingediend op de officiële vormen, die, te zamen met de bijlagen, biezonderheden en voorwaarden van binden aangevende, kunnen worden verkregen bij het Goevernements Druk- en Schrijfbehoeftekantoor, 15 Kerkplein, Kaapstad.

De aard van het werk vereist dat het in Kaapstad gedaan wordt.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

3 Oktober 1919.

DEPARTEMENT VAN IRRIGATIE.

TENDER VOOR HET LEVEREN VAN 60,000 VOET 6¼ DUIM PIJPEN MET SCHROEF EN SOK.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van Irrigatie.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van 60,000 voet Pijpen," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m. op Woensdag, de 5de dag van November 1919.

60,000 voet over elkaar gewelde pijpen van gesmeed ijzer of zacht staal, 6¼ duim ruim binnen-doorsnede, in verschillende lengten vanaf 14 tot 20 voet.

Materiaal te zijn van No. 7 Britse Imperiale Draad Maat in dikte (het verschil in dikte te zijn niet boven 3 percent) en een rekbare sterkte te hebben van 24 ton per vierkante duim met verlenging van minstens 20 percent in 8 duim.

Gewicht van pijpen per voet (insluitende sok) 12½ pond met een schuivend gewicht van 5 percent verschil boven of onder dit gewicht. Beide einden van elke lengte pijp te zijn geschroefd voor een lengte van 1¾ duim met Engelse Standaard draden (11 draden per duim), toegerust bij een eind met een gewone sok 4½ duim lang en bij het ander eind met een geschikte beschermring om schade aan de schroef gedurende vervoer te beletten.

Pijpen te zijn van een sterkte om een binnendruk te weerstaan gelijk met 500 voet drukhoofd en te zijn bedekt binnen en buiten met Dr. Angus Smith's of andere goedgekeurde beschermoplossing.

Levering van minstens 15,000 voet pijpen te geschieden in Zuid-Afrika binnen vier en een halve maand vanaf aanneming van tender.

Prijsopgaven te zijn per voet (insluitende sok en ring), v.o.s. bij enige zuidafrikaanse haven.

Any further particulars may be obtained upon application to the Acting Director of Irrigation, Union Buildings, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Tender Board.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

TENDER FOR SUPPLY OF MANILLA DRILLING CABLE.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the Supply of Manilla Drilling Cable," must be addressed to the Chairman of the Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, the 5th day of November, 1919.

15,000 feet of 1¼ inch diameter Hawser laid Manilla Drilling Cable. Cable to be 5¼ inch in circumference and guaranteed to withstand a breaking strain of 16,000 lb.

To be in coils of 900 or 1200 feet.

The weight of cable per 100 feet to be stated.

Quotations should be at per pound f.o.r. at a South African port.

Sample of cable 6 feet in length should be sent to the Department of Irrigation, Union Buildings, Pretoria.

Delivery to be effected within four and a half months of the date of the acceptance of tender.

Any further particulars may be obtained upon application to the Acting Director of Irrigation, Union Buildings, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Tender Board.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

COLLECTION AND DELIVERY OF GOODS, PARCELS, AND PASSENGERS' LUGGAGE, CULLINAN STATION, TRANSVAAL.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways and Harbours, Headquarter Offices, Johannesburg, up to noon on Monday, 3rd November, 1919, for the collection and delivery of goods, parcels, and passengers' luggage at Cullinan Station as on and from the 1st December, 1919.

Tender forms and conditions of contract may be obtained on application to the undersigned, Divisional Superintendent, Pretoria, or the Station Master, Cullinan.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 1st October, 1919.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

COLLECTION AND DELIVERY OF GOODS, PARCELS, AND PASSENGERS' LUGGAGE, LOUIS TRICHARDT STATION, TRANSVAAL.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways and Harbours, Headquarter Offices, Johannesburg, up to noon on Monday, 10th November, 1919, for the collection and delivery of goods, parcels, and passengers' luggage at Louis Trichardt Station as and from the 1st of January, 1920.

Conditions of contract and tender forms may be obtained on application to the undersigned, Divisional Superintendent, Pretoria, or the Station Master at Louis Trichardt.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 3rd October, 1919.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCY FOR CHIEF INSPECTOR OF EXPLOSIVES.

Applications are invited for appointment to the above-mentioned post on the establishment of the Department of Mines and Industries, with headquarters in Johannesburg. The commencing salary is £850 per annum, and rises, subject to satisfactory service, by annual increments of £30 to £1100 per annum, plus the relative local allowance. Transport and subsistence allowances will be payable as provided by the Pubic Service Regulations.

A knowledge of both official languages will be required, and in the event of the successful applicant not possessing the necessary knowledge of one or other of such languages, he will be required to acquire a working knowledge thereof within a reasonable period.

The successful applicant will be required to serve for a period of twelve months on probation, and to furnish satisfactory certificates of birth and health.

Applications, supported by particulars of qualifications, age, and experience, and copies of testimonials, should reach the undersigned not later than the 30th November, 1919.

P. J. H. HOFMEYR,
Secretary, Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission,
Union Buildings, Pretoria, 19th August, 1919.

Enige verdere biezonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Waarnemende Direkteur van Irrigatie, Uniegebouw, Pretoria.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

DEPARTEMENT VAN IRRIGATIE.

TENDER VOOR HET LEVEREN VAN MANILLA BOORKABEL.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van Irrigatie.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Manilla Boorkabel," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m. op Woensdag, de 5de dag van November 1919.

15,000 voet 1¼ duim doorsnede wantslag Manilla Boorkabel. Kabel te zijn van 5¼ duim omtrek en gewaarborgd om een breeksterkte van 16,000 lb. te weerstaan.

Kabel te zijn in rollen van 900 of 1200 voet.

Het gewicht van kabel per 100 voet te worden vermeld.

Prijsopgaven te zijn per pond v.o.s. bij enige Zuidafrikaanse Haven.

Monster van kabel 6 voet in lengte moet aan het Departement van Irrigatie, Unie-gebouw, Pretoria, gezonden worden.

Levering te geschieden binnen vier en half maanden van af datum van aanneming van tender.

Enige verdere biezonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Waarnemende Direkteur van Irrigatie, Uniegebouw, Pretoria.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN EN HAVENS.

INZAMELING EN AFLEVERING VAN GOEDEREN, PAKKETTEN EN REIZIGERSBAGAGE, STATION CULLINAN, TRANSVAAL.

Inschrijvingen voor de inzameling en aflevering van goederen, pakketten en reizigersbagage te Station Cullinan, als te beginnen van af de 1ste Desember 1919, zullen door de Sekretaris van de Inschrijvingsraad tot op de middag van Maandag, 3 November 1919, ingewacht worden.

Inschrijvingsformulieren en voorwaarden van overeenkomst kunnen op aanvraag ten kantore van de ondergetekende, bij de Afdelingsuperintendent, Pretoria, of bij de Stationchef te Cullinan, verkregen worden.

De Administratie verbindt zich niet de laagste, dan wel, enige, inschrijving aan te nemen.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Johannesburg, 1 Oktober 1919. 10015—17

ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN EN HAVENS.

INZAMELING EN AFLEVERING VAN GOEDEREN, PAKKETTEN EN REIZIGERSBAGAGE, STATION LOUIS TRICHARDT, TRANSVAAL.

Inschrijvingen voor de inzameling en aflevering van goederen, pakketten en reizigersbagage te Louis Trichardt, als te beginnen van af de 1ste Januarie 1920, zullen door de Sekretaris van de Inschrijvingsraad tot op de middag van Maandag, 10 November 1919, ingewacht worden.

Inschrijvingsformulieren en voorwaarden van overeenkomst kunnen op aanvraag ten kantore van de ondergetekende, bij de Afdelingsuperintendent, Pretoria, of bij de Stationchef te Louis Trichardt, verkregen worden.

De Administratie verbindt zich niet de laagste, dan wel, enige, inschrijving aan te nemen.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Johannesburg, 3 Oktober 1919. 10016

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURE VIR HOOFINSPEKTEUR VAN ONTPLOFBARE STOWWE.

Applikasies word gevra vir bowegenoemde pos in die Departement van Mijnwese en Nijwerheid met Johannesburg als standplaas. Die beginsalaris is £850 per jaar, opklimmende, naar gelang van bevredigende diensverrigting, met jaarlikse verhoginge van £30 tot £1100 per jaar, benewens plaaslike toelaag. Vervoer- en onderhoudstoelae is betaalbaar ingevolge Staatsdiensregulasies.

Kennis van albei offisiële tale word vereis en indien die suksesvolle applikant die nodige kennis van een van die tale nie besit nie, sal hij verplig wees 'n voldoende kennis daarvan binne 'n redelike tijdperk aan te leer.

Die suksesvolle kandidaat sal twaalf maande op proef moet dien, en bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate moet verskaf.

Applikasies met besonderhede aangaande kwalifikasies, ouderdom en ondervinding en kopieë van getuigskrifte moet die ondergetekende bereik nie later nie as 30 November 1919.

P. J. H. HOFMEYR,
Sekretaris Staatsdienskommissie.

Kantoor van die Staatsdienskommissie,
Uniegebouw, Pretoria, 19 Augustus 1919.

THE LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA.

The following Statements are published for general information in terms of section *forty-one* of Act No. 18 of 1912.

Pretoria, 12th September, 1919.

THOS. B. HEROLD, General Manager.

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS AS AT 31ST AUGUST, 1919.

LIABILITIES.

	£	s.	d.
Capital Fund	5,123,233	12	5
Reserve Fund	296,079	1	9
Warrant Vouchers Payable	21,693	12	0
Interest Received	178,983	10	3
Department of Finance—			
Drought and Flood Distress Vote	15,531	19	8
Industrial Co-operative Societies Vote	10,000	0	0
Sundry Accounts—			
Other than above stated	50,037	9	10
	£5,695,559	5	11

ASSETS.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Loans under Act No. 37 of 1908, Transvaal	617,027	17	2			
Loans under Act No. 12 of 1908 (Fencing), Transvaal	30,501	8	10			
Loans under Act No. 33 of 1909, Orange Free State	110,716	11	1			
Loans under Act No. 33 of 1909, Orange Free State, Promissory Notes	18,002	4	9			
Loans under Act No. 27 of 1907, Natal	45,278	0	8			
Loans under Act No. 18 of 1912, Union	3,636,350	2	0			
Loans under Act No. 30 of 1916, Union	1,212	9	9			
Loans under Act No. 20 of 1911, Dipping Tanks	76,495	17	10			
Loans under Act No. 17 of 1912, Fencing	76,350	4	2			
				4,611,964	11	3
Loans to Industrial Co-operative Societies				10,000	0	0
Loans to Co-operative Societies				467,002	14	10
Loans under Act No. 28 of 1916 (Drought and Flood Distress Relief Act)				12,673	3	1
Interest Adjustment Account				72,550	4	8
Interest Paid				46,752	19	10
Furniture and Fittings				3,254	2	11
Bank Premises				21,681	6	6
Fixed Deposits				380,000	0	0
Sundry Accounts—						
Other than above stated				42,310	11	10
Cash on Hand and at Bankers				27,369	11	0
				£5,695,559	5	11

LIST OF MORTGAGES AND SECURITIES COMPLETED DURING THE MONTH OF AUGUST, 1919.

TRANSVAAL PROVINCE.

Name.	*District.*	*Property Mortgaged.*	*Area. Morgen.*	*Sq. Rds.*	*Sq. Ft.*	*Amount. £*
Pieter Johannes Lodewicus Nel	Bethal	Portion "C" of Blesbokspruit No. 5	126	453	—	250
Joseph van Niekerk	"	½ share in remainder of Grootlaagte No. 67	2224	272	—	600
Hermanus Egbert Pieter Kotzee	Bloemhof	Remainder of Putfontein portion of Kleindoorns No. 46	397	551·5	—	200
Cornelia Carolina Alberts	Ermelo	(1) Farm Dolk No. 126	28	198	—	500
		(2) ⅛ share in remainder of portion "B" of Nelspan No. 34	451	29	—	
Johannes Louis Wilhelmus de Jager	"	Portion "A" of eastern half of Witbank No. 59	1226	562	—	1150
Jan Casper Lourens du Preez	"	(1) Portion "A" of Klipgat No. 680 (District Potchefstroom)	679	251	—	2000
		(2) Portion "H" of Varkenskraal No. 354 (District Potchefstroom)	470	440	—	
		(3) Remainder of Glentyan No. 130	978	429	—	
		(4) Portion "I" of portion "A" of Lillieburn No. 124	150	1	—	
		(5) Portion "B" of portion of Lillieburn No. 124	300	2	—	
		(6) ⅝ share in remainder of portion of Lillieburn No. 124	214	399	—	
Willem Abraham Boshoff	Heidelberg	7⅝/8⅜ share in remainder of Kromdraai No. 363	664	541	—	755
Gert Hendrik Honiball	"	Portion of Vlakfontein No. 101	309	583⅜	—	740
Jacomina Elizabeth Smit	Krugersdorp	1/10 share in Rietfontein No. 69	3789	174	—	60
Frederick Gerhardus de Beer	"	(1) Remainder of portion "F" of Zandfontein No. 1	11	526	—	300
		(2) Portion "G" of Zandfontein No. 1	5	17	—	
Lionel Owen Cecil Short	"	½ share in portion "B" of Venterspost No. 27	637	118	—	100
Frederick William Short	"	½ share in portion "B" of Venterspost No. 27	637	118	—	100
Jacob Johannes van der Linde, sen.	Lichtenburg	(1) Remainder of Lot No. 1 of Vaalbank No. 116	73	291	—	215
		(2) Portion "A" of Lot No. 5, of Vaalbank No. 116	146	543	—	
		(3) Portion "A" of portion of Vaalbank No. 116	2	408	—	
Johann Andries Meyer	"	Portion "C" of Gelukspan No. 372	493	200	—	300
Izaak Theunis Meyer	"	Portion "G" of Gelukspan No. 372	403	525	—	245
Johannes Jurie Meyer	"	Portion "H" of Gelukspan No. 372	403	526	—	200
Daniel Theodorus van Rensburg	"	4/6 share in portion "B" of Taaiboschpan No. 19	550	320	—	300
Hendrik Johannes Smith Vorster	"	Portion "I" of southern half of Deelpan No. 327	593	275	—	540
Dirk Johannes Lourens	"	⅔ share in portion "B" of Tweebuffelsgeschiet No. 34	247	102	—	150
Augusta Maria Carolina Smit	"	½ share in portion of Duikfontein No. 393	2371	286·6	—	75
Marthinus Stephanus Engelbrecht	"	½ share in north-western portion of Noodshulp No. 193	800	340	—	55
Jacobus Nicolaas van den Berg	"	½ share in north-western portion of Noodshulp No. 193	800	340	—	55
(1) Adolf Hendrik Klazinga (2) Willem Louis Klazinga	"	Remainder of Rietvley No. 229	519	57	—	900
(1) Dirk Johannes Oberholster (2) Jacobus Johannes Meyer	"	Remainder of portion "A" of Graspan No. 332	889	446	—	600
Thomas Frederik Klopper	Lydenburg	Remainder of portion "A" of portion 4 of Palmietfontein No. 1027	415	—	—	495
Petrus Johannes Fourie	"	(1) ¼ share in portion "A 1" of Wachteenbeetjeshoek No. 444	754	457	—	350
		(2) ⅓ share in remainder of portion of Zwartkopje No. 461	450	—	—	
Lucas Cornelis Steenkamp	"	⅓ share in remainder of Konterdanskloof No. 915	2392	90	—	900
Albertus Nicolaas Steenkamp	"	Portion of Klipbankspruit No. 1443	621	442	—	275
(1) Stephanus Ignatius Burger (2) Pieter Arnoldus Burger (3) Abraham Izak Burger	"	Portion of Kranskloof No. 143	2277	561	—	855

Name.	District.	Property Mortgaged.	Area. Morgen.	Sq. Rds.	Sq. Ft.	Amount. £
Willem Johannes Mouton (J.'s son)	Marico	$\frac{3}{10}$ share in Rietvaly No. 5	2856	100	—	120
Johannes Francois van Staden	„	$\frac{1}{11\frac{1}{2}}$ share in Goedgelegen No. 285	3203	479	—	300
Jan Bastiaan Kirstein	„	(1) Portion of Vergenoegd No. 46	4	219	64	
		(2) $\frac{2}{3}$ share in remainder of portion "B" of Vergenoegd No. 46	616	116	—	1175
		(3) $\frac{1}{2}$ share of portion of Vergenoegd No. 46	795	300	—	
Frederick Willem Christian Botha	Middelburg	Remainder of portion "A" of portion "B.f." of Witpoort No. 26	587	13	—	300
Jeremias Jesaias Trichard	„	Remainder of portion of Doornkop No. 42	325	515	—	300
Willem Hendrik Neethling	„	Remainder of Vlakfontein No. 68	192	589	—	250
Jemima Gertruida Burger	„	(1) Portion "b" of Bankpan No. 51	495	334	—	
		(2) Portion of Driefontein No. 235	300	—	—	1400
Jacobus Stephanus Grobler	„	Portion of Worderboom No. 71	409	47	—	300
(1) Daniel Francois van der Vijver Joubert (2) Cornelius Willem Joubert	„	Portion "B" of Straffontein No. 163	69	446	—	80
Willem Adolph Krige	Piet Retief	Farm Vaalkop No. 202	440	587	—	1120
Johan Coenraad van der Westhuizen	Potchefstroom	$\frac{1}{16}$ share of remainder of Blijvooruitzicht No. 640	2829	561	—	150
Hester Sophia Wolmarans	„	(1) Portion No. 3 of Welverdiend No. 654	28	27	—	
		(2) $\frac{1}{16}$ share of remainder of Welverdiend No. 654	6359	408	—	525
Coenraad Jacobus Marais	„	Remainder of portion "B" of Ijzerspruit No. 371	202	136	—	100
Carl Johannes Breedt	„	Portion "P" of Cyferkuil No. 42	232	550	—	150
Hendrik Christoffel du Plessis	Pretoria	(1) Remainder of Lot No. 14 of Roodekopjes No. 44	9	487	—	
		(2) Remainder of Lot No. 26 of Roodekopjes No. 44	19	101	—	
		(3) $\frac{6}{7}\frac{1}{3}$ share of remainder of Roodekopjes No. 44	2517	535	—	1200
		(4) $\frac{1}{5}$ share of portion "G" of Mamagalieskraal No. 413	680	535	—	
		(5) $\frac{1}{35}$ share of remainder of Mamagalieskraal No. 413	174	251	—	
(1) Jacobus Hendrik Steenkamp (2) Daniel Jacobus Christoffel Steenkamp	„	$\frac{1}{2}$ share of portion No. 2 of Uitzicht No. 586	164	369	—	245
Hendrik Johannes Vermeulen	„	(1) Remainder of Leeuwfontein No. 113	1016	524	—	
		(2) $\frac{1}{6}$ share of Krokedilsdrift No. 244	3168	362	—	70
Edwin George Devenish Poggenpoel	„	(1) Remainder of portion "D" of Rietfontein No. 280	5	519	—	
		(2) $\frac{7}{9}$ share of remainder of Rietfontein No. 280	2470	298	—	100
Marthinus Gerhardus Pretorius	„	Remainder of portion of Uitzicht No. 586	106	48	—	305
Theunis Eloff, jun.	Rustenburg	Portion of Boekenhoutfontein No. 336	14	152	—	180
(1) Jesemia Jesaja Bothma (2) Johannes Arnoldus Bothma	„	Farm Bulskop No. 21	2325	329	—	270
Johannes Jacobus Coetzee	„	Portion No. VIa of Boschhoek No. 286	80	80	—	220
John Anderson	„	Portion No. 1 of Rietfontein No. 431	14	289	—	600
Cornelis Johannes van Rooyen	„	(1) Remainder of portion "A" of Rietfontein No. 403	325	169	—	
		(2) Portion "I" of portion "B" of Rietfontein No. 403	69	418	—	480
Herman Duitchman	„	(1) Portion "B" of Vlakfontein No. 244	3	434·5	—	
		(2) $\frac{1}{3\frac{1}{2}}$ share of remainder of Vlakfontein No. 244	1788	15	127	100
Nicolaas Johannes Rudolph Roets	„	$\frac{2}{3}$ share of remainder of portion of Vlakhoek No. 218	1325	494	—	200
Christiaan Johannes Kruger	Standerton	North-western portion of Leeuwpan No. 112	638	518	—	470
Hendrik Petrus Botha	„	$\frac{1}{2}$ share of portion "B" of Driefontein No. 144	645	201	—	600
Pieter Jacobus Andries van der Merwe	„	Portion No. III of Mooifontein No. 287	390	240	—	685
Jacobus Herculaas Markgraaff	Wakkerstroom	$\frac{1}{2}$ share of remainder of Driepoort No. 171	228	352·3	—	50
Andries Petrus Lategan	„	Portion No. 1 of Flatberg No. 172	620	159	—	1115
(1) Andries Johannes Louw	„	(1) Portion "D" of Elardspoort No. 162	246	354	—	
(2) Judith Magdalena Louw	„	(2) Farm Waaihoek No. 324	796	120	—	1000
Jacobus Herculaas Markgraaff	„	$\frac{1}{3}$ share of remainder of Driepoort No. 171	228	352·3	—	50
Philippus Jacobus van der Walt, jun.	Waterberg	$\frac{2}{3}$ share of portion "A" of Hartebeestfontein No. 2326	2053	10	—	420
Joseph McLure	„	Farm Vlakpan No. 1902	1987	292	—	1125
Pieter Willem Prinsloo	„	Portion "A" of Rietvalley No. 1438	165	417	—	120
Ignatius Petrus van der Westhuizen	„	Farm Klavervalley No. 2263	1771	476	—	1325
John Duff	„	Portion No. 1 of portion "A" of Darling No. 1601	718	15	—	540
Barend Johannes Pretorius, jun.	„	Portion "A" of Hanover No. 1504	700	—	—	500
Barend Jacobus Gieljomie Bester	Wolmaransstad	Remainder of portion of Rooipoort No. 114	1256	596	—	700
Louw Geldenhuis	„	Portion "B" of Uitvalgrond No. 51	117	579	—	40
Willem Jacobus Abraham Bester (W.'s son)	„	Remainder of portion "D" of Vogelstruiskuil No. 17	598	—	—	540
Johannes Petrus van Jaarsveld	„	Remainder of portion of Waagkraal No. 8	683	43	—	815
Dirk Johannes Booysen	Zoutpansberg	Remainder of Evenrood No. 2088	300	—	—	200
Coenraad Petrus Potgieter	„	$\frac{1}{3}$ share of Bastiaansrust No. 716	566	1	—	90
Cornelius Albertus Emilius Heidebrink	„	$\frac{1}{16}$ share of Rietvley No. 94	4740	58	—	360
David Frederik Spangeberg Engelbrecht	„	(1) $\frac{1}{3\frac{1}{3}}$ share of portion of Uitvalgrond No. 617	297	188	—	
		(2) Remainder of Waterval No. 2395	569	233	—	270
Jacobus Nicolaas van Dijk	„	Portion "D" of Nooitgedacht No. 2545	56	392	—	135
Susanna Catherina Jacoba Botha	„	Farm Setali No. 2318	129	450	—	120
Arthur Stanley Lewis	„	Portion of Turffontein No. 105	291	373	—	175

ORANGE FREE STATE PROVINCE.

David Stephanus Naude	Bethlehem	(1) Farm Ramah No. 1032	933	476	—	
		(2) Farm Gilead No. 1033	133	960	—	2000
Marthinus Thomas Jacobus Oosthuizen	Bloemfontein	(1) Farm De Aar No. 1527	200	—	—	
		(2) Farm Erasmuspost No. 1300	196	—	—	
		(3) Farm Bergplaats No. 1914	450	5	—	2000
Daniel Richter	„	(1) Farm East Lynne No. 1682	450	—	—	
		(2) Portion of Constantia No. 92	225	—	—	1620
Andries Petrus Jacobus Ackerman	Boshof	Farm Uitvlugt Noord No. 1174	250	—	—	150
Petrus Arnoldus Human	Edenburg	Farm Vaalbank No. 130	800	265	—	1250
Pieter Eduard Hertzog	Fauresmith	(1) Farm Grasvlei No. 211	902	156	—	
		(2) Farm Aansluiting No. 596	226	—	—	1100
Gert Abraham Coetsee	Ficksburg	Farm Caledonsdraai No. 305	400	—	—	1680
Johannes Jacobus Cilliers	Frankfort	(1) $\frac{1}{7}$ share of Wiltshire No. 510	300	—	—	
		(2) $\frac{1}{7}$ share of Middenin No. 173	801	412	—	565
Andries Frederik Willem Cilliers	„	(1) $\frac{1}{7}$ share of Wiltshire No. 510	300	—	—	
		(2) $\frac{1}{7}$ share of Middenin No. 173	801	412	—	565
Jacob Petrus Cilliers	„	(1) $\frac{1}{7}$ share of Middenin No. 173	801	412	—	
		(2) $\frac{1}{7}$ share of Wiltshire No. 510	300	—	—	565
Hans Jury Cilliers	„	(1) $\frac{1}{7}$ share of Wiltshire No. 510	300	—	—	
		(2) $\frac{1}{7}$ share of Middenin No. 173	801	412	—	565
Jan Bastiaan Cilliers	„	(1) $\frac{1}{7}$ share of Middenin No. 173	801	412	—	
		(2) $\frac{1}{7}$ share of Wiltshire No. 510	300	—	—	565
Abraham Albertus Cilliers	„	(1) $\frac{1}{7}$ share of Wiltshire No. 510	300	—	—	
		(2) $\frac{1}{7}$ share of Middenin No. 173	801	412	—	565
Gert Benjamin Jordaan	„	(1) $\frac{1}{7}$ share of Middenin No. 173	801	412	—	
		(2) $\frac{1}{7}$ share of Wiltshire No. 510	300	—	—	565
Barend Christoffel du Plessis	„	Farm Inkomen No. 505	400	—	—	725
Johannes Gerhardus Matthijs Benade	„	$\frac{17490}{59431}$ share of Fonteinskloof No. 406	1791	520$\frac{12}{17}$	—	455
Roelof Andries Kruger	„	Farm Andrews Rust No. 713	361	476	—	750
Sarel Arnoldus Kruger	„	Farm Parys No. 187	361	476	—	700
James Benjamin van Zijl	Harrismith	Farm Doncaster No. 1052	344	565	—	615
John George Siebert Oelrich	„	Farm Sandown No. 620	628	191	—	1300

Name.	*District.*	*Property Mortgaged.*	*Area. Morgen.*	*Sq. Rds.*	*Sq. Ft.*	*Amount.* £
Petrus Johannes Steenkamp	Heilbron	(1) Farm Kromdraai No. 278	278	—	—	800
		(2) Farm Enkeldoorn No. 284	278	—	—	
Willem Adriaan Hattingh, jun.	„	Farm Boskop No. 990	150	—	—	360
Christian Johannes Frederik Crause (J. C.'s son)	„	Farm Waagstuk No. 669	350	—	—	840
Johan Frederick Wilhelm Theodor Driesselman	„	Farm Florence No. 987	637	214	—	1200
(1) Hendrik Gerhardus Venter (2) Willem Jacobus Greyling	Vredefort	Farm Bodeskraal No. 5	1990	392	—	1900
John Fell	„	Remainder of Zevenfontein No. 193	377	578⅔	—	790
Petrus Jacobus Kriel	Vrede	(1) ¼ share of Driekuil No. 332	1030	418	—	900
		(2) Farm Onverwacht No. 790	250	—	—	
Gert Stephanus Janse van Rensburg	Winburg	Farm Jeppe No. 1601	207	121	—	495
Josephus Janse van Rensburg	„	Portion of Badfontein No. 935	207	121	—	555
(1) Willem Gabriel Nel (2) Stephanus Ferreira van Rooyen	„	(1) Farm Kaffirkraal No. 747	561	139	—	2000
		(2) Farm Marthas Rust No. 1295	184	512	—	
		(3) Farm Brittenburg No. 1589	246	150	—	
Margaretha Johanna Cronje	„	Farm Vlaklaagte No. 1494	424	461	—	695
Cornelis Johannes Muller	„	Farm Esperanza No. 1553	676	130	—	1500
Wessel Johannes Badenhorst	„	Farm Valley No. 1415	469	440	—	1400

NATAL PROVINCE.

			Acres.	*Roods.*	*Perches.*	£
Frederick George Bentley	Weenen	Remainder of portion "B" of Emmadale	479	3	12	1200
George Samuel Crouch	Klip River	Portion "B" of Gowrie	593	1	6	900
Hans Paul Thomasset	Weenen	Lot No. 18 A, Weenen Irrigation Settlement	66	3	20	1000
Izak Johannes Matthys Buys	Klip River	(1) Portion "A" of Lot "C" of Rietkuil No. 1181	202	3	32	970
		(2) Remainder of Lot "C" of Kleinefontein No. 1263	336	1	10	
David Izsac Petrus Degenaar	„	(1) Farm Forts	1539	2	36	2000
		(2) Remainder of Herons Court No. 8521	822	3	35·5	
Hendrik Frederick Engelbrecht	Utrecht	Portion "C" of Tamboekiesbult No. 32	1293	1	23	750
Karl Heinrich Rohrs	„	Remainder of Tamboekiesbult No. 32	1017	—	33·22	300
William John Osborn	Pietermaritzburg	(1) Portions "E," "F," "G," "K," "M" of Umhlateen	1508	—	—	1500
		(2) Remainder of portion "A" of Umhlateen	1456	3	32	
		(3) Portion "B" of "A" of Stagpoole	51	2	6	

			Morgen.	*Sq. Rds.*	*Sq. Ft.*	£
(1) Matthijs Gerhardus van Rooyen (2) Wynard Johannes Wessels (3) Coenraad Frederik van Rooyen	Utrecht	Portion "A" of Povaan No. 45	892	550	—	960

			Acres.	*Roods.*	*Perches.*	£
Alexander Francis Borland	Lower Umfolozi	Lot No. 203, Umhlatuzi	418	3	5·4	2000
Robert Ralph Summersgill	Weenen	(1) Lot No. 17, Winterton Irrigation Settlement	85	—	27	500
		(2) Lot No. A 17, Winterton Irrigation Settlement	6	—	1·5	
		(3) Lot No. B 17, Winterton Irrigation Settlement	148	—	26·5	
		(4) Lot No. C 17, Winterton Irrigation Settlement	74	1	34	
Wilhelm Julius Bernhard Havemann	Estcourt	(1) Lot No. 16, Winterton Division	64	2	9	500
		(2) Lot No. A 16, Winterton Division	185	—	39	
Charles Henry Duncan	Nkandhla	Lot No. 21, Qudeni Lands	1568	1	23·6	325

CAPE PROVINCE.

			Morgen.	*Sq. Rds.*	*Sq. Ft.*	£
Erens Lodewijk Griessel	Barkly West	Farm No. 46, North-Western Division, Barkly West	1237	354	—	640
Hugo Amos Louw van Heerden	Hay	Lot "O," No. 393, called Windhoek	3511	363	—	750
(1) Jacobus Stephanus Vermaak Scheepers (2) Gerhardus Stephanus Scheepers (3) Stephanus Vermaak Scheepers	Humansdorp	Lot "A" of Graskop	64	22	—	500
Johannes Jacobus Loubser	Kenhardt	Portion of Nanibies	7272	277	—	1300
Jan Pieter Markram	Kuruman	Farm Addlestone	3889	146	—	360
Andreas Jacobus Kleynhans	„	Portion of Westbourne	5059	323	—	375
Johannes Christiaan van der Walt	„	Farm Bakenskop	1500	—	—	240
Archibald Ingram Kloppers	Ladismith	(1) Portion of Lot No. 4 of Elandsvallei	—	547	—	500
		(2) Portion of Elands Vley	—	177	71	
		(3) Lot No. 13 of Elands Vley	8	294	19	
		(4) 1/3 share of Lot No. 16 of Elands Vley	61	27	—	
Harry Reford Goodall	Maclear	Lot No. 6883, called Woodstock	685	285	—	1200
(1) Hermanus Jacobus le Roux (2) Theodorus Louis le Roux	Mafeking	Portion of Welgemoed	506	480	—	225
Anton Michael Bouwer	„	½ share of Wheatlands	2984	120	—	500
Francis Abraham Wild	„	½ share of Wheatlands	2984	120	—	500
Jacobus Petrus Bekker	Stockenstroom	(1) Farm Kroon Kop	324	256	—	730
		(2) Lot No. 36, Location Mancazana	9	376	—	
Jacob van Zijl	Vryburg	Farm Wildebeestkop	1469	561	—	650
(1) Lambertus Rudolf Nel (2) Willem Abraham de Klerk	„	354/1000 share of Eensgevonden	2676	204	—	225

LOANS TO CO-OPERATIVE SOCIETIES.

Middelburg Landbouwers Ko-operatieve Vereniging	£4,601 7 4
Magaliesberg Ko-operatieve Tabakplanters Vereeniging	5,000 0 0
Rustenburg Boeren Kooperatieve Vereeniging	10,000 0 0
Hoogeveld Eendracht Boeren Kooperatieve Vereniging	15,108 11 4
Waterberg Landbouwers Kooperatieve Vereeniging	2,000 0 0
Wolmaranstad Kooperatieve Landbouw Vereniging	448 15 3
Ermelo Co-operatieve Vereniging	2,556 0 7
Standerton Co-operatieve Boeren Vereniging	4,100 0 0
Heidelberg Kooperatieve Vereeniging	1,250 0 0
Centraal Westelijke Co-operatieve Landbouw Vereeniging	25,000 0 0
Koster Ko-operatieve Landbouw Vereeniging	5,000 0 0
Vrede Ko-operatieve Landbouw Vereeniging	10,000 0 0
Frankfort Kooperatieve Landbouw Vereniging	3,000 0 0
Lindley Boeren Ko-operatieve Vereniging	9,668 1 8
Senekal Kooperatieve Landbouw Vereeniging	8,000 0 0
Winterton Dairy Co-operative Society	250 0 0
Colenso Live Stock and Breeders' Co-operative Society	450 0 0
Reitz Kooperatieve Landbouw Vereniging	8,400 0 0
Bethlehem Kooperatieve Landbouw Vereniging	5,000 0 0

We hereby certify that the foregoing statements have been made up from the books of this Bank, and to the best of our knowledge and belief are true and correct.

THOS. B. HEROLD, General Manager.
R. R. RICHARDSON, Accountant.

DE LAND- EN LANDBOUWBANK VAN ZUID-AFRIKA.

De volgende staten worden gepubliceerd voor algemene informatie in termen van artikel *een en veertig* van Wet No. 18 van 1912.

Pretoria, 12 September 1919.

THOS. B. HEROLD, Algemene Bestuurder.

STAAT VAN LASTEN EN BATEN OP 31 AUGUSTUS 1919.

LASTEN.

	£	s.	d.
Kapitaalfonds	5,123,233	12	5
Reservefonds	296,079	1	9
Uitstaande Wissels	21,693	12	0
Ontvangen Rente	178,983	10	3
Departement van Financieën—			
Droogte en Overstroming Noodleniging	15,531	19	8
Industriële Koöperatie	10,000	0	0
Diverse Rekeningen—			
andere dan bovenvermeld	50,037	9	10
	£5,695,559	5	11

BATEN.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Leningen onder Wet No. 37 van 1908, Transvaal	617,027	17	2			
Leningen onder Wet No. 12 van 1908, Transvaal, Omheiningen	30,501	3	10			
Leningen onder Wet No. 33 van 1909, Oranje Vrijstaat	110,716	11	1			
Leningen onder Wet No. 33 van 1909, Oranje Vrijstaat, Promessen ...	18,002	4	9			
Leningen onder Wet No. 27 van 1907, Natal	45,278	0	8			
Leningen onder Wet No. 18 van 1912, Unie	3,636,350	2	0			
Leningen onder Wet No. 30 van 1916, Unie	1,242	9	9			
Leningen onder Wet No. 20 van 1911, Dipbakken...	76,495	17	10			
Leningen onder Wet No. 17 van 1912, Omheiningen	76,350	4	2			
				4,611,964	11	3
Leningen aan Industriële Koöperatieve Verenigingen ...				10,000	0	0
Leningen aan Koöperatieve Verenigingen				467,002	14	10
Leningen onder Wet No. 28 van 1916 (Droogte en Overstroming Noodleniging wet)				12,673	3	1
Rente Vereffeningsrekening				72,550	4	8
Rente betaald				46,752	19	10
Kantoormeubelen				3,254	2	11
Bankgebouwen				21,681	6	6
Vaste Deposito's				380,000	0	0
Diverse Rekeningen andere dan bovenvermeld				42,310	11	10
Gelden in handen en bij bankiers				27,369	11	0
				£5,695,559	5	11

LIJST VAN VERBANDEN EN SEKURITEITEN VOLTOOID GEDURENDE DE MAAND AUGUSTUS 1919.

PROVINCIE TRANSVAAL.

Naam.	*Distrikt.*	*Eigendom Verbonden.*	*Grootte. Morgen.*	*Vk.Rdn.*	*Vk.Vtn.*	*Bedrag. £*
Pieter Johannes Lodewicus Nel.....	Bethal.....	Gedeelte "C" van Blesbokspruit No. 5.....	126	453	—	250
Joseph van Niekerk.....	„	$\frac{1}{2}$ aandeel in restant van Grootlaagte No. 67.....	2224	272	—	600
Hermanus Egbert Pieter Kotzee.....	Bloemhof.....	Restant van gedeelte Putfontein van Kleindoorns No. 46...	397	551·5	—	200
Cornelia Carolina Alberts.....	Ermelo.....	(1) Plaats Dolk No. 126.....	28	198	—	500
		(2) $\frac{1}{2}$ aandeel in restant van gedeelte "B" van Nelspan No. 34	451	29	—	
Johannes Louis Wilhelmus de Jager....	„	Gedeelte "A" van oostelike helft van Witbank No. 59.....	1226	562	—	1150
Jan Casper Lourens du Preez.....	„	(1) Gedeelte "A" van Klipgat No. 680 (Dist. Potchefstroom)	679	251	—	2000
		(2) Gedeelte "H" van Varkenskraal No. 354 (Dist. Potchefstroom	470	440	—	
		(3) Restant van Glentyan No. 130.....	978	429	—	
		(4) Gedeelte "I" van gedeelte "A" van gedeelte van Lillieburn No. 124	150	1	—	
		(5) Gedeelte "B" van gedeelte van Lillieburn No. 124.....	300	2	—	
		(6) $\frac{6}{7}$ aandeel in restant van gedeelte van Lillieburn No. 124..	214	399	—	
Willem Abraham Boshoff.....	Heidelberg.....	$\frac{7}{33}\frac{6}{3}\frac{5}{2}$ aandeel in restant van Kromdraai No. 363.....	664	541	—	755
Gert Hendrik Honiball.....	„	Gedeelte van Vlakfontein No. 101.....	309	583$\frac{3}{8}$	—	740
Jacomina Elizabeth Smit.....	Krugersdorp.....	$\frac{1}{70}$ aandeel in Rietfontein No. 69.....	3789	174	—	60
Frederick Gerhardus de Beer.....	„	(1) Restant van gedeelte "F" van Zandfontein No. 1.....	11	526	—	300
		(2) Gedeelte "G" van Zandfontein No. 1.....	5	17	—	
Lionel Owen Cecil Short.....	„	$\frac{1}{2}$ aandeel in gedeelte "B" van Venterspost No. 27.....	637	118	—	100
Frederick William Short.....	„	$\frac{1}{2}$ aandeel in gedeelte "B" van Venterspost No. 27.....	637	118	—	100
Jacob Johannes van der Linde, sen.....	Lichtenburg.....	(1) Restant van Lot No. 1 van Vaalbank No. 116.....	73	291	—	215
		(2) Gedeelte "A" van Lot No. 5 van Vaalbank No. 116...	146	543	—	
		(3) Gedeelte "A" van gedeelte van Vaalbank No. 116.....	2	408	—	
Johann Andries Meyer.....	„	Gedeelte "C" van Gelukspan No. 372.....	493	200	—	300
Izaak Theunis Meyer.....	„	Gedeelte "G" van Gelukspan No. 372.....	403	525	—	245
Johannes Jurie Meyer.....	„	Gedeelte "H" van Gelukspan No. 372.....	403	526	—	200
Daniel Theodorus van Rensburg.....	„	$\frac{5}{7}$ aandeel in gedeelte "B" van Taaiboschpan No. 19.....	580	320	—	360
Hendrik Johannes Smith Vorster.....	„	Gedeelte "I" van zuidelike helft van Deelpan No. 327....	593	275	—	540
Dirk Johannes Lourens.....	„	$\frac{2}{3}$ aandeel in gedeelte "B" van Tweebuffelsgeschiet No. 34..	247	102	—	150
Augusta Maria Carolina Smit.....	„	$\frac{1}{2}$ aandeel in gedeelte van Duikfontein No. 393.....	2371	286·6	—	75
Marthinus Stephanus Engelbrecht.....	„	$\frac{1}{6}$ aandeel in noordwestelik gedeelte van Noodshulp No. 193..	800	340	—	55
Jacobus Nicolaas van den Berg.....	„	$\frac{1}{9}$ aandeel in noordwestelik gedeelte van Noodshulp No. 193..	800	340	—	55
(1) Adolf Hendrik Klazinga..... (2) Willem Louis Klazinga.....	„	Restant van Rietvley No. 229.....	519	57	—	900
Thomas Frederik Klopper.....	Lijdenburg.....	Restant van gedeelte "A" van gedeelte No. 4 van Palmietfontein No. 1027	415	—	—	495
Petrus Johannes Fourie.....	„	(1) $\frac{1}{4}$ aandeel in gedeelte "A 1" van Wachteenbeetjeshoek No. 444	754	457	—	350
		(2) $\frac{1}{4}$ aandeel in restant van gedeelte van Zwartkopje No. 461	450	—	—	
Lucas Cornelis Steenkamp.....	„	$\frac{1}{8}$ aandeel in restant van Konterdanskloof No. 915.....	2392	90	—	900
Albertus Nicolaas Steenkamp.....	„	Gedeelte van Klipbankspruit No. 1443.....	621	442	—	275
(1) Stephanus Ignatius Burger..... (2) Pieter Arnoldus Burger..... (3) Abraham Izak Burger.....	„	Gedeelte van Kranskloof No. 143.....	2277	561	—	855

Naam.	Distrikt.	Eigendom Verbonden.	Grootte. Morgen.	Vk.Rdn.	Vk.Vtn.	Bedrag. £
(1) Dirk Johannes Oberholster / (2) Jacobus Johannes Meyer	Lichtenburg	Restant van gedeelte "A" van Graspan No. 332	889	446	—	600
Willem Johannes Mouton (J.zoon)	Marico	$\frac{3}{10}$ aandeel in Rietvalij No. 5	2856	100	—	120
Johannes Francois van Staden	,,	$\frac{19}{112}$ aandeel in Goedgelegen No. 285	3203	479	—	300
Jan Bastiaan Kirstein	,,	(1) Gedeelte van Vergenoegd No. 46	4	219	64	
		(2) $\frac{2}{13}$ aandeel in restant van gedeelte "B" van Vergenoegd No. 46	616	116	—	1175
		(3) $\frac{1}{2}$ aandeel in gedeelte van Vergenoegd No. 46	795	300	—	
Frederick Willem Christian Botha	Middelburg	Restant van gedeelte "A" van gedeelte "B.f." van Witpoort No. 26	587	13	—	300
Jeremias Jesaias Trichard	,,	Restant van gedeelte van Doornkop No. 42	325	515	—	300
Willem Hendrik Neethling	,,	Restant van Vlakfontein No. 68	192	589	—	250
Jemima Gertruida Burger	,,	(1) Gedeelte "b" van Bankpan No. 51	495	334	—	1400
		(2) Gedeelte van Dricfontein No. 235	300	—	—	
Jacobus Stephanus Grobler	,,	Gedeelte van Wonderboom No. 71	409	47	—	300
Daniel Francois van der Vijver Joubert / Cornelius Willem Joubert	,,	Gedeelte "B" van Straffontein No. 163	69	446	—	90
Johan Coenraad van der Westhuizen	Potchefstroom	$\frac{1}{16}$ aandeel in restant van Blijvooruitzicht No. 640	2829	561	—	150
Hester Sophia Wolmarans	,,	(1) Gedeelte No. 3 van Welverdiend No. 654	28	27	—	525
		(2) $\frac{1}{10}$ aandeel in restant van Welverdiend No. 654	6359	408	—	
Coenraad Jacobus Marais	,,	Restant van gedeelte "B" van IJzerspruit No. 371	202	136	—	100
Carl Johannes Breedt	,,	Gedeelte "P" van Cyferkuil No. 42	232	550	—	150
Hendrik Christoffel du Plessis	Pretoria	(1) Restant van Lot No. 14 van Roodekopjes No. 44	9	487	—	
		(2) Restant van Lot No. 26 van Roodekopjes No. 44	19	101	—	
		(3) $\frac{6}{17}\frac{1}{28}$ aandeel in restant van Roodekopjes No. 44	2517	535	—	1200
		(4) $\frac{1}{5}$ aandeel in gedeelte "G" van Mamagalieskraal No. 413	680	535	—	
		(5) $\frac{1}{35}$ aandeel in restant van Mamagalieskraal No. 413	174	251	—	
(1) Jacobus Hendrik Steenkamp / (2) Daniel Jacobus Christoffel Steenkamp	,,	$\frac{1}{2}$ aandeel in gedeelte No. 2 van Uitzicht No. 586	164	369	—	245
Hendrik Johannes Vermeulen	,,	(1) Restant van Leeuwfontein No. 113	1016	524	—	70
		(2) $\frac{1}{6}$ aandeel in Krokodilsdrift No. 244	3168	362	—	
Edwin George Devenish Poggenpoel	,,	(1) Restant van gedeelte "D" van Rietfontein No. 280	5	519	—	100
		(2) $\frac{7}{10}$ aandeel in restant van Rietfontein No. 280	2470	298	—	
Marthinus Gerhardus Pretorius	,,	Restant van gedeelte van Uitzicht No. 586	106	48	—	305
Theunis Eloff, jun.	Rustenburg	Gedeelte van Boekenhoutfontein No. 336	14	152	—	180
(1) Jesemia Jesaja Bothma / (2) Johannes Arnoldus Bothma	,,	Plaats Bulskop No. 21	2325	329	—	270
Johannes Jacobus Coetzee	,,	Gedeelte "VIa" van Boschhoek No. 286	80	80	—	220
John Anderson	,,	Gedeelte No. 1 van Rietfontein No. 431	14	289	—	600
Cornelis Johannes van Rooyen	,,	(1) Restant van gedeelte "A" van Rietfontein No. 403	325	169	—	480
		(2) Gedeelte No. 1 van gedeelte "B" van Rietfontein No. 403	69	418	—	
Herman Duitchman	,,	(1) Gedeelte "B" van Vlakfontein No. 244	3	434·5	—	100
		(2) $\frac{1}{32}$ aandeel in restant van Vlakfontein No. 244	1788	15	127	
Nicolaas Johannes Rudolph Roets	,,	$\frac{2}{3}$ aandeel in restant van gedeelte van Vlakhoek No. 218	1325	494	—	200
Christiaan Johannes Kruger	Standerton	Noordwestelik gedeelte van Leeuwpan No. 112	638	518	—	470
Hendrik Petrus Botha	,,	$\frac{1}{2}$ aandeel in gedeelte "B" van Driefontein No. 144	645	201	—	600
Pieter Jacobus Andries van der Merwe	,,	Gedeelte "III" van Mooifontein No. 287	390	240	—	685
Jacobus Herculaas Markgraaff	Wakkerstroom	$\frac{1}{6}$ aandeel in restant van Driepoort No. 171	228	352·3	—	50
Andries Petrus Lategan	,,	Gedeelte No. 1 van Platberg No. 172	620	159	—	1115
(1) Andries Johannes Louw / (2) Judith Magdalena Louw	,,	(1) Gedeelte "D" van Elandspoort No. 162	246	354	—	1000
		(2) Plaats Waaihoek No. 324	796	120	—	
Jacobus Herculaas Markgraaff	,,	$\frac{1}{6}$ aandeel in restant van Driepoort No. 171	228	352·3	—	50
Philippus Jacobus van der Walt, jun.	Waterberg	$\frac{5}{8}$ aandeel in gedeelte "A" van Hartebeestfontein No. 2326	2053	10	—	420
Joseph McLure	,,	Plaats Vlakpan No. 1902	1987	292	—	1125
Pieter Willem Prinsloo	,,	Gedeelte "A" van Rietvally No. 1438	165	417	—	120
Ignatius Petrus van der Westhuizen	,,	Plaats Klavervalley No. 2263	1771	476	—	1325
John Duff	,,	Gedeelte No. 1 van gedeelte "A" van Darling No. 1601	718	15	—	540
Barend Johannes Pretorius, jun.	,,	Gedeelte "A" van Hanover No. 1504	700	—	—	500
Barend Jacobus Gieljomie Bester	Wolmaransstad	Restant van gedeelte van Rooipoort No. 114	1256	596	—	700
Louw Geldenhuis	,,	Gedeelte "B" van Uitvalgrond No. 51	117	579	—	40
Willem Jacobus Abraham Bester (W.zoon)	,,	Restant van gedeelte "D" van Vogelstruiskuil No. 17	598	—	—	540
Johannes Petrus van Jaarsveld	,,	Restant van gedeelte van Waagkraal No. 8	683	43	—	815
Dirk Johannes Booysen	Zoutpansberg	Restant van Evenrond No. 2088	300	—	—	200
Coenraad Petrus Potgieter	,,	$\frac{1}{8}$ aandeel in Bastiaansrust No. 716	566	1	—	90
Cornelius Albertus Emilius Heidebrink	,,	$\frac{1}{16}$ aandeel in Rietvley No. 94	4740	58	—	360
David Frederik Spangeberg Engelbrecht	,,	(1) $\frac{1}{3}\frac{1}{5}$ aandeel in gedeelte van Uitvalgrond No. 617	297	188	—	270
		(2) Restant van Waterval No. 2395	569	233	—	
Jacobus Nicolaas van Dijk	,,	Gedeelte "D" van Nooitgedacht No. 2545	56	392	—	135
Susanna Catherina Jacoba Botha	,,	Plaats Setali No. 2318	129	450	—	120
Arthur Stanley Lewis	,,	Gedeelte van Turffontein No. 105	291	373	—	175
Willem Adolph Krige	Pietretief	Plaats Vaalkop No. 202	440	587	—	1120
		PROVINCIE ORANJE VRIJSTAAT.				
David Stephanus Naude	Bethlehem	(1) Plaats Ramah No. 1032	933	476	—	2000
		(2) Plaats Gilead No. 1033	133	960	—	
Marthinus Thomas Jacobus Oosthuizen	Bloemfontein	(1) Plaats De Aar No. 1527	200	—	—	2000
		(2) Plaats Erasmuspost No. 1300	196	—	—	
		(3) Plaats Bergplaats No. 1914	450	5	—	
Daniel Richter	,,	(1) Plaats East Lynne No. 1682	450	—	—	1620
		(2) Gedeelte van Constantia No. 92	225	—	—	
Andries Petrus Jacobus Ackerman	Boshof	Plaats Uitvlugt Noord No. 1174	250	—	—	150
Petrus Arnoldus Human	Edenberg	Plaats Vaalbank No. 130	800	265	—	1250
Pieter Eduard Hertzog	Fauresmith	(1) Plaats Grasvlei No. 211	902	156	—	1100
		(2) Plaats Aansluiting No. 596	226	—	—	
Gert Abraham Coetsee	Ficksburg	Plaats Caledonsdraai No. 305	400	—	—	1680
Johannes Jacobus Cilliers	Frankfort	(1) $\frac{1}{7}$ aandeel in Wiltshire No. 510	300	—	—	565
		(2) $\frac{1}{7}$ aandeel in Middenin No. 173	801	412	—	
Andries Frederik Willem Cilliers	,,	(1) $\frac{1}{7}$ aandeel in Wiltshire No. 510	300	—	—	565
		(2) $\frac{1}{7}$ aandeel in Middenin No. 173	801	412	—	
Jacob Petrus Cilliers	,,	(1) $\frac{1}{7}$ aandeel in Middenin No. 173	801	412	—	565
		(2) $\frac{1}{7}$ aandeel in Wiltshire No. 510	300	—	—	
Hans Jury Cilliers	,,	(1) $\frac{1}{7}$ aandeel in Wiltshire No. 510	300	—	—	565
		(2) $\frac{1}{7}$ aandeel in Middenin No. 173	801	412	—	
Jan Bastiaan Cilliers	,,	(1) $\frac{1}{7}$ aandeel in Middenin No. 173	801	412	—	565
		(2) $\frac{1}{7}$ aandeel in Wiltshire No. 510	300	—	—	
Abraham Albertus Cilliers	,,	(1) $\frac{1}{7}$ aandeel in Wiltshire No. 510	300	—	—	565
		(2) $\frac{1}{7}$ aandeel in Middenin No. 173	801	412	—	
Gert Benjamin Jordaan	,,	(1) $\frac{1}{7}$ aandeel in Middenin No. 173	801	412	—	565
		(2) $\frac{1}{7}$ aandeel in Wiltshire No. 510	300	—	—	
Barend Christoffel du Plessis	,,	Plaats Inkomen No. 505	400	—	—	725
Johannes Gerhardus Matthijs Benade	,,	$\frac{8}{3}\frac{2}{4}\frac{4}{3}\frac{0}{1}\frac{0}{1}$ aandeel in Fonteinskloof No. 406	1791	520$\frac{10}{11}$	—	455
Roelof Andries Kruger	,,	Plaats Andrews Rust No. 713	361	476	—	750
Sarel Arnoldus Kruger	,,	Plaats Parijs No. 187	361	476	—	700
James Benjamin van Zijl	Harrismith	Plaats Doncaster No. 1052	344	565	—	615
John George Siebert Oelrich	,,	Plaats Sandown No. 620	628	191	—	1300

Naam.	Distrikt.	Eigendom Verbonden.	Grootte. Morgen.	Vk. Rdn.	Vk. Vtn.	Bedrag. £
Petrus Johannes Steenkamp	Heilbron	(1) Plaats Kromdraai No. 278	278	—	—	800
		(2) Plaats Enkeldoorn No. 284	278	—	—	
Willem Adriaan Hattingh, jun.	„	Plaats Boskop No. 990	150	—	—	360
Christian Johannes Frederik Crause (J. C.zoon)	„	Plaats Waagstuk No. 669	350	—	—	840
Johan Frederick Wilhelm Theodor Dricssclman	„	Plaats Florence No. 987	637	214	—	1200
(1) Hendrik Gerhardus Venter (2) Willem Jacobus Greyling	Vredefort	Plaats Bodeskraal No. 5	1990	392	—	1900
John Fell	„	Restant van Zevenfontein No. 193	377	578⅘	—	790
Petrus Jacobus Kriel	Vrede	(1) ⅛ aandeel in Drickuil No. 332	1030	418	—	900
		(2) Plaats Onverwacht No. 790	250	—	—	
Gert Stephanus Janse van Rensburg	Winburg	Plaats Jeppe No. 1601	207	121	—	495
Josephus Janse van Rensburg	„	Gedeelte van Badfontein No. 935	207	121	—	555
(1) Willem Gabriel Nel (2) Stephanus Ferreira van Rooyen	„	(1) Plaats Kaffirkraal No. 747	561	139	—	2000
		(2) Plaats Marthas Rust No. 1295	184	512	—	
		(3) Plaats Brittenburg No. 1589	246	150	—	
Margaretha Johanna Cronje	„	Plaats Vlaklaagte No. 1494	424	461	—	695
Cornelis Johannes Muller	„	Plaats Esperanza No. 1553	676	130	—	1500
Wessel Johannes Badenhorst	„	Plaats Valley No. 1415	469	440	—	1400

PROVINCIE NATAL.

			Acres.	Roods.	Perches.	£
Frederick George Bentley	Weenen	Restant van gedeelte "B" van Emmadale	479	3	12	1200
George Samuel Crouch	Klip River	Gedeelte "B" van Cowrie	593	1	6	900
Hans Paul Thomasset	Weenen	Perceel No. 18 A, Weenen Nederzetting	66	3	20	1000
Izak Johannes Matthijs Buys	Klip River	(1) Gedeelte "A" van Perceel "C" van Rietkuil No. 1181	202	3	32	970
		(2) Restant van Perceel "C" van Kleinefontein No. 1263	336	1	10	
David Isaac Petrus Degenaar	„	(1) Plaats Forts	1539	2	36	2000
		(2) Restant van Herons Court No. 8521	822	3	35·5	
Hendrik Frederick Engelbrecht	Utrecht	Gedeelte "C" van Tamboekiesbult No. 32	1293	1	23	750
Karl Heinrich Rohrs	„	Restant van Tamboekiesbult No. 32	1017	—	33·22	300
William John Osborn	Pietermaritzburg	(1) Gedeelte "E," "F," "G," "K," "M" van Umhlateen	1508	—	—	1500
		(2) Restant van gedeelte "A" van Umhlateen	1456	3	32	
		(3) Gedeelte "B" van "A" van Stagpoole	51	2	6	

			Morgen.	Vk. Rdn.	Vk. Vtn.	£
(1) Matthijs Gerhardus van Rooyen (2) Wijnand Johannes Wessels (3) Coenraad Frederik van Rooyen	Utrecht	Gedeelte "A" van Povaan No. 45	892	550	—	960

			Acres.	Roods.	Perches.	£
Alexander Francis Borland	Lower Umfolozi	Perceel No. 203, Umhlatuzi	418	3	5·4	2000
Robert Ralph Summersgill	Weenen	(1) Perceel No. 17, Winterton Nederzetting	85	—	27	500
		(2) Perceel No. A 17, Winterton Nederzetting	6	—	1·5	
		(3) Perceel No. B 17, Winterton Nederzetting	148	—	26·5	
		(4) Perceel No. C 17, Winterton Nederzetting	74	1	34	
Wilhelm Julius Bernhard Havemann	Estcourt	(1) Perceel No. 16, Winterton Divisie	64	2	9	500
		(2) Perceel No. A 16, Winterton Divisie	185	—	39	
Charles Henry Duncan	Nkandhla	Perceel No. 21, Qudeni Landen	1568	1	23·6	325

PROVINCIE KAAP.

			Morgen.	Vk. Rdn.	Vk. Vtn.	£
Erens Lodewijk Griessel	Barkly West	Gedeelte van No. 46, Noordwestelike Afdeling	1237	354	—	640
Hugo Amos Louw van Heerden	Hay	Lot "O" No. 393, genaamd Windhoek	3511	363	—	750
(1) Jacobus Stephanus Vermaak Scheepers (2) Gerhardus Stephanus Scheepers (3) Stephanus Vermaak Scheepers	Humansdorp	Lot "A" van Gras Kop	64	22	—	500
Johannes Jacobus Loubser	Kenhardt	Gedeelte van Nanibies	7272	277	—	1300
Jan Pieter Markram	Kuruman	Plaats Addlestone	3889	146	—	360
Andreas Jacobus Kleynhans	„	Gedeelte van Westbourne	5059	323	—	375
Johannes Christiaan van der Walt	„	Plaats Bakenskop	1500	—	—	240
Archibald Ingram Kloppers	Ladismith	(1) Gedeelte van Lot No. 4 van Elandsvallei	—	547	—	500
		(2) Gedeelte van Elands Vley	—	177	71	
		(3) Lot No. 13 van Elands Vley	8	294	19	
		(4) 16/17 aandeel in Lot No. 16 van Elands Vley	61	27	—	
Harry Reford Goodall	Maclear	Lot No. 6883, genaamd Woodstock	685	285	—	1200
(1) Hermanus Jacobus le Roux (2) Theodorus Louis le Roux	Mafeking	Gedeelte van Welgemoed	506	480	—	225
Anton Michael Bouwer	„	½ aandeel in Wheatlands	2984	120	—	500
Francis Abraham Wild	„	½ aandeel in Wheatlands	2984	120	—	500
Jacobus Petrus Bekker	Stockenstroom	(1) Plaats Kroon Kop	324	256	—	730
		(2) Perceel No. 36, Lokatie Mascazana	9	376	—	
Jacob van Zijl	Vrijburg	Plaats Wildebeestkop	1469	561	—	650
(1) Lambertus Rudolf Nel (2) Willem Abraham de Klerk	„	374/1000 aandeel in Eensgevonden	2676	204	—	225

VOORSCHOTTEN AAN KOÖPERATIEVE VEREENIGINGEN.

Middelburg Landbouwers Koöperatieve Vereniging	£4,601	7	4
Magaliesberg Koöperatieve Tabakplanters Vereeniging	5,000	0	0
Rustenburg Boeren Koöperatieve Vereeniging	10,000	0	0
Hoogeveld Eendracht Boeren Koöperatieve Vereniging	15,108	11	4
Waterberg Landbouwers Koöperatieve Vereeniging	2,000	0	0
Wolmaransstad Koöperatieve Landbouw Vereeniging	448	15	3
Ermelo Cooperatieve Vereniging	2,556	0	7
Standerton Cooperatieve Boeren Vereeniging	4,100	0	0
Heidelberg Koöperatieve Vereniging	1,250	0	0
Centraal Westelijke Cooperatieve Landbouw Vereeniging	25,000	0	0
Koster Cooperatieve Landbouw Vereeniging	5,000	0	0
Vrede Koöperatieve Landbouw Vereniging	10,000	0	0
Frankfort Koöperatieve Landbouw Vereniging	3,000	0	0
Lindley Boeren Koöperatieve Vereniging	9,668	1	8
Senekal Koöperatieve Landbouw Vereniging	8,000	0	0
Winterton Dairy Co-operative Society	250	0	0
Colenso Live Stock and Breeders' Co-operative Society	450	0	0
Reitz Koöperatieve Landbouw Vereniging	8,400	0	0
Bethlehem Koöperatieve Landbouw Vereniging	5,000	0	0

Wij verklaren hiermede dat bovenstaande staat opgemaakt is uit de boeken van deze Bank, en naar ons beste weten juist en waar is.

THOS. R. HEROLD, Algemene Bestuurder.
R. R. RICHARDSON, Rekenmeester.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Statements of Earnings and Expenditure of the South African Railways and Harbours for the period 1st April, 1919, to 31st August, 1919, are published for general information.

W. W. HOY, General Manager.

Office of the General Manager,
Johannesburg, 9th October, 1919.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEGEN EN HAVENS.

De volgende Opgaven van de Ontvangsten en Uitgaven van de Zuidafrikaanse Spoorwegen en Havens, voor het tijdperk 1 April 1919 tot 31 Augustus 1919 worden ter algemene kennis gebracht.

W. W. HOY, Algemene Bestuurder.

Kantoor van de Algemene Bestuurder,
Johannesburg, 9 Oktober 1919.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.—ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN.

Dr. / *Debet.*

REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (FIVE MONTHS) 1ST APRIL, 1919, TO 31ST AUGUST, 1919.
INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDVAK (VIJF MAANDEN) 1 APRIL 1919 TOT 31 AUGUSTUS 1919.

Cr. / *Kredit.*

EXPENDITURE.—*Uitgaven.*	Month of August, 1919. *Maand Augustus* 1919.	Total to 31st July, 1919. *Totaal tot* 31 *Julie* 1919.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Maintenance of Way and Works ... ... Aan Onderhoud van Weg en Werken	189,248 12 3	796,044 15 2	985,293 7 5
To Maintenance of Rolling Stock— Aan Onderhoud van Rollend Materieel—			
Locomotives ... ... Lokomotieven	117,725 5 9	444,060 3 8	561,785 9 5
Coaching Stock ... ... Rijtuigmaterieel	37,144 0 8	143,293 12 5	180,437 13 1
Goods Stock ... ... Goederematerieel	59,951 16 6	254,890 18 6	314,842 15 0
To Running Expenses ... ... Aan Treinloop-uitgaven	260,163 17 4	974,807 13 2	1,234,971 10 6
To Traffic Expenses— Aan Vervoer-uitgaven—			
Superintendence and Station Expenses ... ... Opzicht- en Stationuitgaven	247,096 6 10	913,889 0 7	1,160,985 7 5
Advertising ... ... Adverteren	763 11 3	3,284 5 1	4,047 16 4
Compensation ... ... Schadevergoeding	6,021 6 8	35,709 14 9	41,731 1 5
To General Charges ... ... Aan Algemene Onkosten	24,490 14 5	83,246 10 5	107,737 4 10
To Superannuation ... ... Aan Pensioen	20,160 10 4	73,701 4 5	93,861 14 9
To Cartage Services ... ... Aan Besteldienst	27,872 1 4	105,352 16 5	133,224 17 9
TOTAL ORDINARY WORKING EXPENDITURE ... TOTAAL GEWONE EKSPLOITATIE-UITGAVEN ...	990,638 3 4	3,828,280 14 7	4,818,918 17 11
To Renewing, Strengthening, etc. ... ... Aan Vernieuwen, Versterken, enz.	12,262 7 0	47,845 11 1	60,107 18 1
To Depreciation— Aan Vermindering—			
Permanent Way and Works and Rolling Stock ... Duurzaam Weg en Werken en Rollend Materieel ...	122,847 5 0	491,389 0 0	614,236 5 0
TOTAL WORKING EXPENDITURE... ... ... TOTAAL EKSPLOITATIE-UITGAVEN	1,125,747 15 4	4,367,515 5 8	5,493,263 1 0
To Balance (carried to Net Revenue Account) ... Aan Saldo (overgedragen naar Netto Inkomsterekening) ...	334,377 16 1	1,446,801 10 9	1,781,179 6 10
£	1,460,125 11 5	5,814,316 16 5	7,274,442 7 10

EARNINGS.—*Verdiensten.*	Month of August, 1919. *Maand Augustus* 1919.	Total to 31st July, 1919. *Totaal tot* 31 *Julie* 1919.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
By Passengers ... ... Per Reizigers	403,860 17 0	1,603,226 4 2	2,007,087 1 2
By Parcels ... ... Per Paketten	38,109 2 4	159,486 18 4	197,596 0 8
By Goods and Minerals, other than Coal ... ... Per Goederen en Delfstoffen behalve Steenkool	655,984 8 8	2,469,390 10 6	3,125,374 19 2
By Coal ... ... Per Steenkool	257,063 5 3	1,149,043 3 8	1,406,106 8 11
By Live Stock ... ... Per Levende Have	58,768 10 8	236,586 10 5	295,355 1 1
By other Traffic Receipts ... ... Per andere Verkeerontvangsten	6,668 3 6	26,695 12 8	33,363 16 2
By Miscellaneous ... ... Per Diversen	39,671 4 0	169,887 16 8	209,559 0 8
£	1,460,125 11 5	5,814,316 16 5	7,274,442 7 10

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 9th October, 1919.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 9 Oktober 1919.

G. A. REID, {Chief Accountant. / Hoofdboekhouder.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.—ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN

Dr. / *Debet.*

NET REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (FIVE MONTHS) 1ST APRIL, 1919, TO 31ST AUGUST, 1919.
NETTO INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDVAK (VIJF MAANDEN) 1 APRIL 1919 TOT 31 AUGUSTUS 1919.

Cr. / *Kredit.*

	Month of August, 1919. *Maand Augustus* 1919.	Total to 31st July, 1919. *Totaal tot 31 Julie* 1919.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Interest on Capital ... / Aan Interest op Kapitaal	290,200 5 9	1,095,415 14 3	1,385,616 0 0
To Interest on Superannuation and other Funds / Aan Interest op Pensioen- en andere Fondsen	15,953 15 11	62,544 11 1	78,498 7 0
To Charges in respect of Lines Leased :— / Aan Onkosten ten opzichte van Gehuurde Lijnen :—			
Natal-Zululand Railway / Natal-Zululand Spoorweg	1,125 0 0	4,500 0 0	5,625 0 0
To Miscellaneous Expenditure / Aan Diverse Uitgaven	122,741 12 8	519,774 3 7	642,515 16 3
£	430,020 14 4	1,682,234 8 11	2,112,255 3 3

	Month of August, 1919. *Maand Augustus* 1919.	Total to 31st July, 1919. *Totaal tot 31 Julie* 1919.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
By Balance from Revenue Account / Per Saldo van Inkomsterekening	334,377 16 1	1,446,801 10 9	1,781,179 6 10
By Net Revenue from Subsidiary Services— / Per Netto Inkomsten van Hulpdiensten—			
Catering Service / Restauratie	*1,426 11 1*	2,650 10 1	1,223 19 0
Bookstalls, Advertising, and Automatic Machines / Boekstallen, Adverteren en Automatiese Machines	439 13 6	2,547 11 3	2,987 4 9
Bedding Equipment of Trains / Beddegoed Uitrusting van Treinen	1,502 5 6	5,855 12 8	7,357 18 2
Road Motor Services / Wegmotordienst	15 12 10	*123 14 6*	*108 1 8*
By Interest on Investments / Per Interest op Belegd Kapitaal	20,999 10 7	108,178 17 7	129,178 8 2
By Miscellaneous Receipts / Per Diverse Ontvangsten	2,828 8 11	18,459 2 0	21,287 10 11
	358,736 16 4	1,584,369 9 10	1,943,106 6 2
By Balance (carried to Revenue Distribution Account) / Per Saldo (overgedragen naar Inkomsteverdelingsrekening)	71,283 18 0	97,864 19 1	169,148 17 1
£	430,020 14 4	1,682,234 8 11	2,112 255 3 3

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 9th October, 1919.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 9 Oktober 1919.

G. A. REID, { Chief Accountant. / Hoofdboekhouder.

SOUTH AFRICAN HARBOURS.—ZUIDAFRIKAANSE HAVENS.

Dr. / *Debet.*

REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (FIVE MONTHS) 1ST APRIL, 1919, TO 31ST AUGUST, 1919.
INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDVAK (VIJF MAANDEN) 1 APRIL 1919 TOT 31 AUGUSTUS 1919.

Cr. / *Kredit.*

EXPENDITURE—*Uitgaven.*	Month of August, 1919. *Maand Augustus* 1919	Total to 31st July, 1919. *Totaal tot 31 Julie* 1919.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Maintenance and Upkeep ... / Aan Onderhoud	26,881 11 2	121,350 10 3	148,232 1 5
To Traffic Working / Aan Eksploitatie van Vervoer	3,626 14 11	15,045 18 9	18,672 13 8
To General Charges / Aan Algemene Onkosten	2,245 10 5	9,415 14 3	11,661 4 8
To Superannuation / Aan Pensioenen	716 16 1	3,436 9 1	4,153 5 2
TOTAL Ordinary Working Expenditure ... / TOTAAL Gewone Eksploitatie-onkosten	33,470 12 7	149,248 12 4	182,719 4 11
To Depreciation / Aan Vermindering	7,199 13 4	28,798 13 4	35,998 6 8
TOTAL Working Expenditure ... / TOTAAL Eksploitatie-onkosten	40,670 5 11	178,047 5 8	218,717 11 7
To Balance (carried to Net Revenue Account) / Aan Saldo (overgedragen naar Netto Inkomsterekening)	28,875 0 2	123,996 17 7	152,871 17 9
£	69,545 6 1	302,044 3 3	371,589 9 4

EARNINGS—*Verdiensten.*	Month of August, 1919. *Maand Augustus* 1919.	Total to 31st July, 1919. *Totaal tot 31 Julie* 1919.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
By Dues on Ships / Per Scheepsrechten	10,385 4 3	38,946 13 4	49,331 17 7
By Dues on Goods and Live Stock / Per Rechten op Goederen en Levende Have	37,660 14 2	179,086 6 4	216,747 0 6
By Water / Per Water	2,413 8 2	8,610 15 8	11,024 3 10
By Tugs and Lighters / Per Sleepboten en Lichters	8,242 5 9	26,966 1 1	35,208 6 10
By Landing, Shipping, and Transhipping Charges / Per Landings-, Verschepings- en Overschepingsonkosten	595 10 9	1,993 13 4	2,589 4 1
By Cranage Services / Per Kraandiensten	4,062 2 4	14,660 9 3	18,722 11 7
By Dry Docks and Slips / Per Droogdokken en Hellingen	819 9 11	6,173 6 4	6,992 16 3
By Coaling Apparatus / Per Steenkoollaadinrichting	3,652 18 0	18,212 2 11	21,865 0 11
By Rents / Per Huren	119 9 7	633 12 10	753 2 5
By Miscellaneous / Per Diversen	1,594 3 2	6,761 2 2	8,355 5 4
£	69,545 6 1	302.044 3 3	371.589 9 4

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 9th October 1919.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 9 Oktober 1919.

G. A. REID, { Chief Accountant. / Hoofdboekhouder.

SOUTH AFRICAN HARBOURS.—ZUIDAFRIKAANSE HAVENS.

NET REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (FIVE MONTHS) 1ST APRIL, 1919, TO 31ST AUGUST, 1919.
NETTO INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDVAK (VIJF MAANDEN) 1 APRIL 1919 TOT 31 AUGUSTUS 1919.

Dr. / *Debet.* — *Cr.* / *Kredit.*

	Month of August, 1919. *Maand Augustus* 1919.	Total to 31st July, 1919. *Totaal tot* 31 *Julie* 1919.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*		Month of August, 1919. *Maand Augustus* 1919.	Total to 31st July, 1919. *Totaal tot* 31 *Julie* 1919.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Interest on Capital (exclusive of Dead Assets) £26,048 10 10 Aan Interest op Kapitaal ... ... To Interest on cost of Dead Assets £2,532 4 1	28,580 14 11	111,490 14 6	140,071 9 5	By Balance from Revenue Account ... ... Per Saldo van Inkomsterekening ... ... By Miscellaneous Receipts ... ... Per Diverse Ontvangsten	28,875 0 2 —	123,996 17 7 50 0 2	152,871 17 9 50 0 2
To Lighthouses—Excess of Expenditure over Light Dues collected	2,402 10 11	9,068 3 5	11,470 14 4				
To Miscellaneous Expenditure ... ... Aan Diverse Uitgaven	3,917 15 11	16,193 5 10	20,111 1 9				
					28,875 0 2	124,046 17 9	152,921 17 11
				By Balance (carried to Revenue Distribution Account ... Per Saldo (overgedragen naar Inkomsteverdelingsrekening)	6,026 1 7	12,705 6 0	18,731 7 7
£	34,901 1 9	136,752 3 9	171,653 5 6	£	34,901 1 9	136,752 3 9	171,653 5 6

G. A. REID, Chief Accountant. / Hoofdboekhouder.

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 9th October, 1919.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 9 Oktober 1919.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.—ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN EN HAVENS.

REVENUE DISTRIBUTION ACCOUNT FOR THE PERIOD (FIVE MONTHS) 1ST APRIL, 1919, TO 31ST AUGUST, 1919.
INKOMSTEVERDELINGSREKENING VOOR HET TIJDVAK (VIJF MAANDEN) 1 APRIL 1919 TOT 31 AUGUSTUS 1919.

Dr. / *Debet.* — *Cr.* / *Kredit.*

	Month of August, 1919. *Maand Augustus* 1919.	Total to 31st July, 1919. *Totaal tot* 31 *Julie* 1919.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*		Month of August, 1919. *Maand Augustus* 1919.	Total to 31st July, 1919. *Totaal tot* 31 *Julie* 1919.	Total to Date. *Totaal tot op Datum*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Balance from Net Revenue Account—Railways ... Aan Saldo van Netto Inkomsterekening—Spoorwegen ...	71,283 18 0	97,864 19 1	169,148 17 1	By Balance ... ... Per Saldo	89,683 6 3	160,063 11 9	249,746 18 0
To Balance from Net Revenue Account—Harbours ... Per Saldo van Netto Inkomsterekening—Havens ...	6,026 1 7	12,705 6 0	18,731 7 7				
To Contribution to reduce deficiency in Pension Fund ... Aan Bijdragen tot vermindering van tekort in Pensioenfonds	4,040 0 0	16,160 0 0	20,200 0 0				
To Contribution to Betterment Fund ... ... Aan Bijdragen tot Verbeteringsfonds	8,333 6 8	33,333 6 8	41,666 13 4				
£	89,683 6 3	160,063 11 9	249,746 18 0	£	89,683 6 3	160,063 11 9	249,746 18 0
To Deficit, at 31st March, 1919 ... ... „ Excess of Expenditure over Receipts, 1/4/19 to 31/8/19			950,295 10 7 249,746 18 0	By Balance ... ... Per Saldo			1,200,042 8 7
			1,200,042 8 7				1,200,042 8 7
To Balance ... ... Aan Saldo			1,200,042 8 7				

G. A. REID, Chief Accountant. / Hoofdboekhouder.

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 9th October, 1919.
Kantoor van de Hoofdboekhouder. Johannesburg, 9 Oktober 1919.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.—ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN.

STATEMENT SHOWING THE APPROXIMATE TRAFFIC EARNINGS FOR WEEK ENDED 11TH OCTOBER, 1919.

OPGAAF DE VERVOERVERDIENSTEN VOOR DE WEEK, GEËINDIGD 11 OKTOBER 1919, BIJ BENADERING AANGEVENDE.

	Passengers. *Reizigers.*	Parcels. *Pakketten.*	Goods. *Goederen.*	Coal. *Steenkool.*	Live Stock. *Lewende Have.*	Miscellaneous. *Diversen.*	Total Earnings. *Totaal Verdiensten.*	Miles Open. *Mijlen Open.*
	£	£	£	£	£	£	£	No. *Aantal.*
Total week ended 11th October, 1919 ... ... / Totaal week geëindigd 11 Oktober 1919 ...	101,745	8,044	149,130	78,465	13,089	11,080	361,553	9,542
Estimate ... ... / Begroting	83,579	7,937	155,102	66,974	10,318	10,156	334,066	9,542
Over (+) under (−) ... ... / Boven onder	+ 18,166	+ 107	— 5,972	+ 11,491	+ 2,771	+ 924	+ 27,487	
Weekly average from / Gemiddeld wekeliks bedrag van af 1st April, 1919, to 11th October, 1919 (approximate) ... ... / 1 April 1919 tot 11 Oktober 1919 (bij benadering)	93,017	8,848	144,323	66,224	13,288	11,262	336,962	—
Estimate ... ... / Begroting	83,579	7,937	155,102	66,974	10,318	10,156	334,066	—
Over (+) under (−) ... ... / Boven onder	+ 9,438	+ 911	— 10,779	— 750	+ 2,970	+ 1,106	+ 2,896	—
Total for period from / Totaal voor tijdvak van af 1st April, 1919, to 11th October, 1919 (approximate) ... ... / 1 April 1919 tot 11 Oktober 1919 (bij benadering)	2,577,911	245,206	4,017,002	1,843,228	369,856	312,115	9,365,318	—
Proportion of Estimate ... ... / Proportie van Begroting	2,316,333	219,969	4,311,836	1,861,877	286,840	281,466	9,278,321	—
Over (+) under (−) ... ... / Boven onder	+ 261,578	+ 25,237	— 294,834	— 18,649	+ 83,016	+ 30,649	+ 86,997	—
PREVIOUS EIGHT WEEKS:— / Week ended 16th August, 1919 ... ... / Week geëindigd 16 Augustus 1919 ...	92,362	8,735	178,847	64,790	12,480	11,153	368,367	—
Week ended 23rd August, 1919 ... ... / Week geëindigd 23 Augustus 1919 ...	88,221	8,399	169,309	68,493	14,326	11,851	360,599	—
Week ended 30th August, 1919 ... ... / Week geëindigd 30 Augustus 1919 ...	82,769	7,883	171,853	64,958	11,212	11,417	350,092	—
Week ended 6th September, 1919 ... / Week geëindigd 6 September 1919 ...	102,293	7,956	144,526	65,491	11,495	12,552	344,316	—
Week ended 13th September, 1919 ... / Week geëindigd 13 September 1919 ...	87,538	8,465	155,438	78,636	11,302	11,647	353,026	—
Week ended 20th September, 1919 ... / Week geëindigd 20 September 1919 ...	84,027	8,424	155,861	70,666	11,093	11,501	341,572	—
Week ended 27th September, 1919 ... / Week geëindigd 27 September 1919 ...	91,776	8,277	155,290	71,471	12,997	11,717	351,528	—
Week ended 4th October, 1919 ... ... / Week geëindigd 4 Oktober 1919	111,321	7,691	143,497	73,523	12,202	10,725	358,959	—

Accounting Office, Johannesburg, 14th October, 1919.
Boekhouding, Johannesburg, 14 Oktober 1919.

G. A. REID, { Chief Accountant. Hoofdboekhouder.

NOW READY.

HALF-YEARLY ABSTRACT

— OF —

UNION STATISTICS

(No. 1—JUNE, 1919).

Containing Latest Available Statistics, from Official Sources, regarding Population and Social Matters, Cost of Living, Production, Trade, Transportation, Finance, etc.

PRICE 1/- POST FREE.

Obtainable at the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

NU GEREED.

HALFJAARLIKSE BIJDRAGEN

TOT DE

UNIE STATISTIEK

(No. 1—JUNIE 1919).

Bevattende de Laatste Statistiese Opgaven van Officiële Bronnen, betreffende Bevolking en Sociale Aangelegenheden, Kosten van Levensonderhoud, Produktie, Handelsvervoer, Financieën, enz.

PRIJS 1/- POSTVRIJ.

Verkrijgbaar aan de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren te Pretoria en Kaapstad.

Printed and Published at the Government Printing and Stationery Office, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 11TH OCTOBER, 1919.

Note.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.	Form of Specification.
810	7/10/19	Charles Rowland Ridgway	Durban, Natal	A new and improved device, method, or use of clamps	Provisional.
811	7/10/19	Niels Pedersen Willmann	Atthow Street, Nundah, in the State of Queensland, Commonwealth of Australia	Improved machine for weeding sugar cane and other like crops	Complete.
812	7/10/19	Niels Pedersen Willmann	Atthow Street, Nundah, in the State of Queensland, Commonwealth of Australia	An improved machine for planting cane or other plants, cutting plants, and distributing manure	Complete.
813	7/10/19	William Colebrook	Durban, Natal	Electric water heater	Complete.
814	7/10/19	William Colebrook	Durban, Natal	Electric water heater	Complete.
815	8/10/19	Hermanus Bernardus Swart	Haasfontein, P.K. Vaalkrans, District Middelburg, Transvaal	Improved apparatus for agricultural implements and the like	Provisional.
816	9/10/19	(1) Ralph Willmett Thompson (2) John Morrison	(1) 178 Ferry Road, Leith, in the County of Midlothian, Scotland (2) 55 Raise Street, Saltcoats, in the County of Ayr, Scotland	Improved process for coating or covering the surface of metal with lead or its alloys	Complete.
817	9/10/19	The Holt Manufacturing Company	444 South Aurora Street, Stockton, County of San Joaquin, State of California, United States of America	Track link for chain tracks	Complete.
818	9/10/19	Charles Le Petit	Mombassa, British East Africa	Improvements in or relating to the production of fuels	Complete.
819	9/10/19	Charles Algernon Parsons	Heaton Works, Newcastle-on-Tyne, in the County of Northumberland, England	Improvements in the manufacture of blading for turbines	Complete.
820	9/10/19	Everard Richard Calthrop	Eldon Street House, Eldon Street, London, England	Improvements relating to parachutes	Complete.
821	9/10/19	Earl Charles Hanson	Washington, District of Columbia, United States of America	Wireless transmission of energy	Complete.
822	10/10/19	Lancelot Ussher	Corner of Smal and Albert Streets, Johannesburg, Transvaal	Improvements in pipes, tubes, and the like	Provisional.
823	10/10/19	Herbert Coulthard	Johannesburg, Transvaal	Improved method for the lubrication of axle boxes	Provisional.
824	10/10/19	Det Norske Aktieselskab for Elektrokemisk Industri Norsk Industri-Hypotekbank	Toldbodgaten 24, Christiania, Norway	Improvements in or relating to electrodes for electric furnaces, and the like	Complete.
825	10/10/19	Claude Robert Madgwick	4 Chatsworth Avenue, Wembly, in the County of Middelsex, England	Improvements in collapsible crates and boxes	Complete.
826	10/10/19	Andre Emmanuel Marie van der Meersch	3 Clyde Street, Redcliffe Gardens, London, England	Improvements in safety razors	Complete.
827	10/10/19	Embury McLean	17 Battery Place, New York City, in the State of New York, United States of America	Improvements in or relating to baffles for steam boilers of the water tube type	Complete.
828	10/10/19	Embury McLean	17 Battery Place, New York City, in the State of New York, United States of America	Improvements in furnace control	Complete.
829	10/10/19	(1) John Earnshaw Calverley (2) William Eden Highfield	(1) Whernside Ribbleton, Preston, in the County of Lancaster, England (2) 1 West View, Garstang Road, Preston, in the County of Lancaster, England	Improvements in or relating to apparatus for transforming electrical energy	Complete.
830	10/10/19	Peter Burd Jagger	11 Montagu Street, Portman Square, London, England	Improvements in and relating to rope untwisting apparatus	Complete.
831	10/10/19	Aktieselskabet Dansk Gaerings Industri	Snaregade 12, Copenhagen, Denmark	Process for producing of yeast, especially air yeast	Complete.
832	10/10/19	Aktieselskabet Dansk Gaerings Industri	Snaregade 12, Copenhagen, Denmark	Process for producing of yeast, especially air yeast	Complete.
833	11/10/19	Harry Edgar Smith	8 Tilanus Buildings, Market Street, Pretoria, Transvaal	Process and apparatus for the production of hydrocarbonate of lead direct from the ore	Provisional.
834	11/10/19	(1) Arthur George Cooper (2) Richard Albert Arthur Rainsford	(1) 203 Moore Road, Durban (2) 203 Moore Road, Durban	Improvements in apparatus for transmitting and reproducing telephonic signals	Provisional.

PROVISIONAL SPECIFICATIONS ACCEPTED.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
651	12/8/19	7/10/19	Francis McCleery	526 Hay Street, Perth, Western Australia	Safeguard tell-tale postal pillar box
650	12/8/19	7/10/19	George Elgin Richardson	Continental Hotel, Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal	Improved vulcanizer
642	8/8/19	7/10/19	Robert Elcock	Victoria Mansions, Eloff Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in combination locks
644	9/8/19	7/10/19	(1) William Edwin Bleloch (2) Charles James Tutt (3) Edward Godfrey Bryant	All of Transvaal Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg	Improvements in the extraction of potassium nitrate or other soluble salts from earthy material
645	9/8/19	7/10/19	(1) William Edwin Bleloch (2) Charles James Tutt (3) Edward Godfrey Bryant	All of Transvaal Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in apparatus for extracting potassium nitrate and other soluble salts from earthy material
646	11/8/19	7/10/19	George Herbert Volk	15 Field Street, Durban, Natal	A new or improved method of hanging lids of boxes or the like
647	12/8/19	7/10/19	George Wilson	37 Railway Cottages, Retreat, Cape Province	New connection end for railway line metals, and fishplate for connecting the same, intended for the purpose of stopping all shocks, jolting, and vibrations while travelling
655	15/8/19	8/10/19	(1) Samuel Hardman Berry (2) Arthur Lindsey Egan	C/o Y.M.C.A., Joubert Street, Johannesburg, Transvaal	Improved arrangement of multiple vapour burners
656	18/8/19	8/10/19	(1) Samuel Hardman Berry (2) Arthur Lindsey Egan	C/o Y.M.C.A., Joubert Street, Johannesburg, Transvaal	Water heating apparatus
475	21/6/19	8/10/19	Emmanuel Marks	P.O. Box 101, Crown Mines, Johannesburg, Transvaal	An improved spray for allaying dust in rock drilling and the like
55	24/1/19	9/10/19	Charles Percy Lawrence Alport	Bod Arthur, Beaufort West, Cape Province	An improved piercer tap
660	18/8/19	9/10/19	David Heller	Farrar Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in indicating the movement of distant movable bodies

ADVERTISEMENTS.

LIST OF COMPLETE SPECIFICATIONS LODGED.

No.	Date of Application.	Date of Lodgment.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
299	23/4/19	8/10/19	(1) Noel Joe Robertson (2) Herbert Moss	11–17 Trust Buildings, Fox Street, Johannesburg, Transvaal	Device for lifting and lowering rock-drills
30	15/1/19	11/10/19	(1) William Saxon Carr (2) William George Heriot Stevens	Both c/o The Robinson Deep, Ltd., P.O. Box 1392, Johannesburg, Transvaal	Improvement in connection with ropes

LETTERS PATENT SEALED.

No.	Date of Application.	Date of Sealing.	Name of Applicant.	Title of Invention.
288	19/4/19	10/10/19	Viggo Emmanuel Testmann	Cork cutting machine
404	26/5/19	10/10/19	Christen Christensen Tvermose	Improvement in safety razors
461	12/8/18	10/10/19	Alfred Bartholomew Edwin Batten	A new fireless cooker

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT

Deemed to be Abandoned under Section 16 of the Patents, Designs, Trade Marks, and Copyright Act, 1916.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Date of Lapse.
732	6/12/18	(1) Cornelis Fredrik Delfos. (2) James Wilshir	7/10/19
734	9/12/18	De Villiers Gurling Pritchard	8/10/19
735	9/12/18	Joseph Leo Ashley	8/10/19
736	10/12/18	Alfred Lucas von Mirkai	9/10/19
737	11/12/18	Edwin Burnhope Hughes	10/10/19
741	11/12/18	Seguin Fisher	10/10/19

OKTROOIKANTOOR.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR DE WEEK EINDIGENDE 11 OKTOBER 1919.

Het Oktrooikantoor kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelikheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.

VOORLOPIGE BESCHRIJVINGEN AANGENOMEN.

No.	Datum van Aanvrage.	Datum van Aanneming.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
651	12/8/19	7/10/19	Francis McCleery	526 Hay Street, Perth, Western Australia	Veiligheidsverklikker kolompostbus
650	12/8/19	7/10/19	George Elgin Richardson	Continental Hotel, Commissionerstraat, Johannesburg, Transvaal	Verbeterde vulcaniseerder
642	8/8/19	7/10/19	Robert Elcock	Victoria Mansions, Eloffstraat, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in kombinatiehangsloten
644	9/8/19	7/10/19	(1) William Edwin Bleloch (2) Charles James Tutt (3) Edward Godfrey Bryant	Allen van Transvaal Bankgebouwen, Foxstraat, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in het winnen van salpeterzure kali of andere oplosbare zouten uit aardachtige stoffen
645	9/8/19	7/10/19	(1) William Edwin Bleloch (2) Charles James Tutt (3) Edward Godfrey Bryant	Allen van Transvaal Bankgebouwen, Foxstraat, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in apparatus voor het winnen van salpeterzure kali of andere oplosbare zouten uit aardachtige stoffen
646	11/8/19	7/10/19	George Herbert Volk	15 Fieldstraat, Durban, Natal	Een nieuwe of verbeterde methode voor het hangen van deksels van kisten of dergelijke
647	12/8/19	7/10/19	George Wilson	37 Railway Cottages, Retreat, Kaap Provincie	Nieuw verbindingseinde voor spoorstaven en stootplaat voor het verbinden daaryan wat ten doel heeft het verhinderen van alle schokken, stoten en trillingen gedurende de reis
655	15/8/19	8/10/19	(1) Samuel Hardman Berry (2) Arthur Lindsey Egan	P/a Y.M.C.A., Joubertstraat, Johannesburg, Transvaal	Verbeterde inrichting van veelvoudige dampbranders
656	18/8/19	8/10/19	(1) Samuel Hardman Berry (2) Arthur Lindsey Egan	P/a Y.M.C.A., Joubertstraat, Johannesburg, Transvaal	Waterverhittingsapparaat
475	21/6/19	8/10/19	Emmanuel Marks	Postbus 101, Crown Mines, Johannesburg, Transvaal	Een verbeterde sproeier voor het onderhouden van stof bij rotsboren en dergelijke
55	24/1/19	9/10/19	Charles Percy Lawrence Alport	Bod Arthur, Beaufort West, Kaap Provincie	Een verbeterde doorslagkraan
660	18/8/19	9/10/19	David Heller	Farrar Gebouwen, Simmondsstraat, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in het aanwijzen van de beweging van beweegbare lichamen op een afstand

LIJST VAN VOLLEDIGE BESCHRIJVINGEN INGEDIEND.

No.	Datum van Aanvrage.	Datum van Aanneming.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
299	23/4/19	8/10/19	(1) Noel Yoe Robertson (2) Herbert Mess	11–17 Trust Gebouwen, Foxstraat, Johannesburg, Transvaal	Inrichtingen voor het opheffen of lager stellen van rotsboren
30	15/1/19	11/10/19	(1) William Saxon Carr (2) William George Heriot Stevens	Beiden p/a The Robinson Deep, Ltd., Postbus 1392, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in verband met touwen

GEZEGELDE OKTROOIBRIEVEN.

No.	Datum van Applikatie.	Datum van Zegeling.	Naam van Applikant.	Titel van Uitvinding.
288	19/4/19	10/10/19	Viggo Emmanuel Testmann	Kurksnijmachine
404	26/5/19	10/10/19	Christen Christensen Tvermose	Verbeteringen in veiligheidscheermessen
461	12/8/18	10/10/19	Alfred Bartholomew Edwin Batten	Een nieuwe vuurloze kookinrichting

ADVERTISEMENTS.

APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN

Verondersteld te zijn opgegeven door Aanvragers onder Artikel 16 van de Patenten, Modellen, Handelsmerken en Auteursrecht Wet, 1916.

No.	Datum van Applikatie.	Naam.	Datum van Verval.
732	6/12/18	(1) Cornelis Fredrik Delfos ; (2) James Wilshir	7/10/19
734	9/12/18	De Villiers Gurling Pritchard	8/10/19
735	9/12/18	Joseph Leo Ashley	8/10/19
736	10/12/18	Alfred Lucas von Mirkar	9/10/19
737	11/12/18	Edwin Burnhope Hughes	10/10/19
741	11/12/18	Seguin Fisher	10/10/19

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect to the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Patents.

VOLLEDIGE SPECIFIKATIES AANGENOMEN.

Volledige specifikaties ten opzichte van de ondergenoemde applikaties voor patentbrieven zijn door de Registrateur van Patenten aangenomen. Een ieder kan, binnen de voorgeschreven tijd, bij het Patentkantoor in de voorgeschreven vorm kennis geven van verzet tegen de toekenning van een patent. De voorgeschreven tijd is twee maanden na de laatste advertentie van de aanneming van een volledige specifikatie, doch dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Patenten.

FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
664	4/11/18	7/10/19	William John Stewart	42 Albermarle Street, London W., England	Improvements in the moulding or casting of reinforced concrete ships and other structures
699	22/11/18	2/10/19	Louis Lucien Ruffier	Villa Plaisance, St. Julien, Marseilles, France	Improvements relating to stereoscopic cinematography
782	19/12/18	12/2/19	(1) Robert Harbottle (2) Sigurd Sivertson	(1) Hartley Road, Overport, Durban, Natal (2) Berea Acadamy, 325 Moore Road, Durban, Natal	New vegetable dyes
783	20/12/18	3/7/19	Morris Vaughan	38 De Villiers Street, Turffontein, Johannesburg	Fly destructor
191	19/3/19	8/10/19	Arthur Cox	Harlech, Warwick Road, Olton, near Birmingham, England	Improvements in carburetters for use in connection with internal combustion engines
275	16/4/19	8/10/19	Joseph Webb	222 W. Liberty Street, Cincinnati, County of Hamilton, State of Ohio, U.S.A.	Improvements in garden tractors
305	24/4/19	8/10/19	Frank Edward Elmore	Three Fields, Boxmoor, County of Herts, England	Improvements in processes for the extraction of lead from its ores
329	30/4/19	8/10/19	George Alfred Julius	Culwulla Chambers, Castlereagh Street, Sydney, New South Wales, Australia	Improvements in race totalisators
394	21/5/19	8/10/19	Louis Nathan	19 Chapel Walks, Manchester, County of Lancaster, England	A rack or holder for fountain pens and the like
487	24/6/19	8/10/19	Edmund Spriggs Leaver	Bureau of Mines, Experiment Station, Tuscan, State of Arizona, U.S.A.	Apparatus for extracting metals from their ores
628	7/8/19	2/10/19	Alexander Albert Holle	19 Half Moon Street, London, England	Improvements in aerofoils for aeroplanes and the like
629	7/8/19	2/10/19	Hi-glo Sign Co.	Wheeling, West Virginia, U.S.A.	Electric signs
633	7/8/19	2/10/19	John Thomas Hardaker	Bowling Iron Works, Bradford, County of York, England	Press for baling wool, cotton, and other fibrous substances or the like
648	12/8/19	7/10/19	General Electric Company	The City of Schenectady, County of Schenectady, State of New York, U.S.A.	Improvements in and relating to unidirectional radio receiving systems
652	12/8/19	7/10/19	The Efficient Gas Power Company, Limited	24 Moore Street, Sydney, New South Wales, Australia	Improvements in and relating to suction gas generators
661	18/8/19	9/10/19	William James Morice	C/o J. Joseph & Sons, Main Street, Port Elizabeth	A new and improved composition for use in healing wounds and sores and a bandage or covering to be used in connection therewith
662	18/8/19	10/10/19	Henry Selby Hele-Shaw	64 Victoria Street, London, S.W. 1, England	Improvements in hydraulic clutches or couplers
672	19/8/19	13/10/19	The British Westinghouse Electric and Manufacturing Company, Limited	2 Norfolk Street, Strand, London, England	Improvements relating to axial flow steam turbines
675	19/8/19	14/10/19	Robert Brown	Donaghmore, Ireland	Improvements in cooking apparatus

SECOND ADVERTISEMENT.

626	11/10/18	7/5/19	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited	Union Works, Belgrave Road, Leicester, County of Leicester, England	Improvements in or relating to boot or shoe finishing or ornamenting machines
110	14/2/19	23/9/19	Albert François	White House Chambers, High Street, Doncaster, County of York, England	Improvements in concrete for filling fissures and cavities by cementation methods
170	11/3/19	3/10/19	Arthur George Chick	Umtali, Southern Rhodesia	Improved buffer and coupling with coupling apparatus
636	7/8/19	3/10/19	(1) John White (2) Arthur William Wall	(1) Boulton Road, Handsworth, Birmingham, County of Stafford, England (2) The Laurels, Lyndon End, Sheldon, near Birmingham, England	Improvements in the valve mechanism of internal combustion engines
639	7/8/19	3/10/19	William George Cook	1 Newcomen Road, Leytonstone, County of Essex, England	Improvements in concrete-slab buildings

THIRD ADVERTISEMENT.

588	2/10/17	15/10/17	Dudley Wright	Bankfield, Ulverton, County of Lancaster, England	Improvements in or relating to liquid-fuel heated furnaces
604	30/9/18	25/9/19	W. & T. Avery, Limited	Soho Foundry, Birmingham, England	Improvements in and connected with scales for automatically weighing granular or like substances
614	8/10/18	24/9/19	Frank Popper	"Schoenbrunn," Torwood Road, Parktown West, Johannesburg, Transvaal	An improvement in hose, water, air, steam, and other pipe connections

ADVERTISEMENTS.

THIRD ADVERTISEMENT—(*continued.*)

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address	Title of Invention.
765	13/12/18	23/9/19	The Eclipse Petrol Economiser System Company, Limited	140 Hereford Street, Christchurch, New Zealand	An improved carburettor
203	21/3/19	22/9/19	Haliburton Arthur Sheppard	331 Collins Street, Melbourne, State of Victoria, Australia	Improvements in and relating to magneto-electric machines for engine ignition purposes
295	23/4/19	22/9/19	(1) Moubray Gore Farquhar (2) Arthur Henry Hill	(1) 46 Calthorpe Road, Edgbaston, Birmingham, England (2) 16 Loveday Street, Birmingham, England	Improvements in or relating to automatic fire-arms
296	23/4/19	22/9/19	(1) Moubray Gore Farquhar (2) Arthur Henry Hill	(1) 46 Calthorpe Road, Edgbaston, Birmingham, England (2) 16 Loveday Street, Birmingham, England	Improvements in or relating to automatic fire-arms
332	1/5/19	9/9/19	Alexander Walker Hauman	C/o Messrs. Walker, Jacobsohn & Le Roux, 58 Burg Street, Capetown	An instrument for the quick and bloodless removal of hæmorrhoids and resection of *prolapsus recti* (prolapse of the rectum)
339	5/5/19	22/9/19	James McQuinn	65 Alderson Road, Wavertree, Liverpool, England	Improvements in or relating to gram-phones or the like talking-machines of the disc-record type
496	26/6/19	24/9/19	(1) Robert Edwin Bateman (2) Sidney Harold Hills	Both of the Simmer & Jack Gold Mining Co., Ltd., Germiston	Piston-hammer type of rock-drilling machine and the like
593	28/7/19	17/9/19	Algernon Bertie Louis Crowe	42 Fairmile Avenue, Streatham, London, S.W. England	Improvements in sound-reproducing and recording machines
594	28/7/19	17/9/19	Thomas Edgar Richards	19 St. James Street, London, S.W., England	Improvements relating to structures
602	29/7/19	19/9/19	Alfred Walter Alexander Barnard	Russell Street, Foxton Provincial District of Wellington, Dominion of New Zealand	An improved safety device for fowling-pieces, rifles, and the like
603	29/7/19	19/9/19	Henry Petrie Fletcher	64 Arundel Street, Forest Lodge, Sydney, State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Means for the conversion of water pastes into oil pastes by chemical and mechanical action
604	29/7/19	20/9/19	Ernest Feuerheerd	Walton, 50 Lower Oldfield Park, Bath, England	Improvements in and relating to rotary engines, rotary pumps, air compressors, and the like
605	29/7/19	22/9/19	Muir's Proprietary, Limited	1–21 Henderson Street, North Melbourne, State of Victoria, Commonwealth of Australia	An improved process for the manufacture of of small spiked metal articles, such as horse-nails and the like
612	6/8/19	24/9/19	Noel Pemberton-Billing	Hertford House, Hertford, County of Hertford, England	Improvements in or relating to domestic heating and cooking apparatus
613	6/8/19	24/9/19	Noel Pemberton-Billing	Hertford House, Hertford, County of Hertford, England	Improvements in or relating to domestic heating and cooking apparatus
614	6/8/19	24/9/19	Noel Pemberton-Billing	Hertford House, Hertford, County of Hertford, England	Improvements in or relating to stoves
619	6/8/19	25/9/19	John Nicolson Goudie	Rosemount, Hunters Quay, Firth of Clyde, Scotland	Improvements in luffing mechanism for jib-cranes
620	6/8/19	26/9/19	Henri Prosper Gerdil	7 Rue Gustave Nadand, Paris, France	Improvements in rotary cutting tools
625	7/8/19	26/9/19	Thomas Henry West	53 West Jackson Street, City of Chicago, County of Cook, State of Illinois, U.S.A.	Improvements in and relating to carburetting devices
626	7/8/19	30/9/19	(1) John White (2) Arthur William Wall	(1) Boulton Road, Handsworth, Birmingham, England (2) The Laurels, Lyndon End, Sheldon, near Birmingham, England	Improvements in or relating to internal combustion engines
627	7/8/19	30/9/19	(1) John White (2) Arthur William Wall	(1) Boulton Road, Handsworth, Birmingham, England (2) The Laurels, Lyndon End, Sheldon, near Birmingham, England	Improvements in or relating to carburettors for internal combustion engines
630	7/8/19	29/9/19	Alfred James Jung	Thames Street, Kingston on-Thames, County of Surrey, England	Improvements in or relating to carburettors
631	7/8/19	29/9/19	Edward Brice Killen	27 Queen Victoria Street, London, E.C. 4, England	Improvements in or relating to suspensions specially suitable for vehicles
632	7/8/19	29/9/19	E. R. Calthorp's Aerial Patents, Limited	Eldon Street House, Eldon Street, London, England	Improvements relating to parachutes

NOW READY.

OFFICIAL YEAR BOOK

OF THE UNION

(No. 2),

containing Statistics mainly for the period 1910–1917.

PRICE 3/- Post Free.

Obtainable at the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

NU GEREED.

OFFISIEEL JAARBOEK

VAN DIE UNIE

(No. 2),

bevattende Statistieke hoofsakelik vir die tijdperk 1910–1917.

PRIJS 3/- Posvrij.

Verkrijbaar aan die Goevernementsdrukkerij en Skrijfbehoeftekantore te Pretoria en Kaapstad.

ADVERTISEMENTS.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T. M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Trade Marks

HET HANDELSMERKEKANTOOR.

APPLIKATIE VOOR DE REGISTRATIE VAN HANDELSMERKEN.

Een ieder die bezwaren heeft tegen enige van de volgende merken kan binnen de voorgeschreven tijd Kennisgeving van Verzet indienen op het "Formulier H. M. No. 6," bevat in de Tweede Bijlage van de Handelsmerken Regels, 1917. De voorgeschreven tijd is twee maanden na datum van de laatste advertentie van een applikatie, maar dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Handelsmerken.

Nos. 836/19 and 837/19. No. 836/19, in Class 3, for hypodermic injection ampoule syringes (medicated) for human use; No. 837/19, in Class 11, for hypodermic ampoule syringes (not medicated) for surgical or curative purposes, or in relation to the health of men or animals, in the name of The Hoffman-La Roche Chemical Works, Limited, of 7 and 8 Idol Lane, London, E.C. 3, England, manufacturing chemists.

Filed the 1st day of August, 1919.

(*No.* 837/19 *to be associated.*)

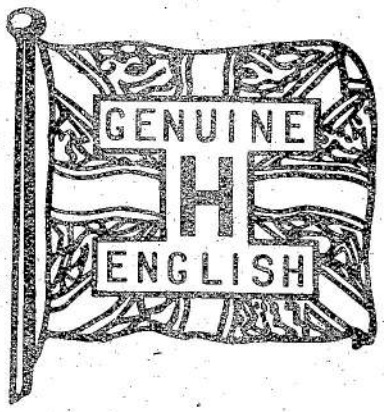
Ampoule-Syringe
Cubnic
BRAND

9348—2nd Advt.

Nos. 367/17 to 370/17. No. 367/17, in Class 42, for bacon, hams, lard for food, and brawn; No. 368/17, in Class 42, for bacon, hams, lard for food, brawn, sausages, soups, potted and tinned meats, and preparations of meat, extracts of meat and vegetables for food, potted and tinned vegetables, fish, and game; No. 369/17, in Class 42, for substances used as food or as ingredients in food, and No. 370/17, in Class 42, for brawn, all in the name of Chas. and Thos. Harris & Co., Limited, of 1, The Strand, Calne, Wiltshire, England, bacon curers.

Filed the 22nd day of March, 1917.

No. 367/17.



No. 368/17.

The said Mark has been used as a Trade Mark within all the Provinces of the Union by the applicants in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to 1st January, 1917, and down to the date of application.

No. 369/17.

HODDIE

No. 370/17.

Old English
BRAWN

MANUFACTURED BY THE CELEBRATED BACON CURERS
CHARLES & THOMAS HARRIS & Co LIMITED, CALNE, WILTS

Nos. 367/17, 368/17, *and* 370/17 *all to be associated.*)

9942—2nd Advt.

No. 235/19, in Class 43, for spirits and cordials included in this class, in the name of Seager, Evans & Company, Limited, of Millbank Distillery, 2 Grosvenor Road, London, S.W., England, distillers and rectifiers.

Filed the 6th day of March, 1919.

No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Seager's."

By consent of James Buchanan & Company, Limited, the registered proprietors of Marks Nos. 437 (Transvaal) and 750 (Cape).

9685—3rd Advt.

No. 42/18, in Class 50, for a saponaceous material for cleansing and polishing included in this class, in the name of The Cudahy Packing Company, a company incorporated under the laws of the State of Maine, one of the United States of America, located and doing business at 111 West Monroe Street, Chicago, Illinois, United States of America, and elsewhere (successors to The Cudahy Packing Company, corporation of the State of Illinois, United States of America).

Filed the 3rd day of January, 1918.

Old Dutch

(*To be associated.*)

9679—3rd Advt.

Nos. 856/19 and 857/19, in Class 8, for electric accumulators and parts thereof, included in this class, in the name of The Chloride Electrical Storage Company, Limited, of Clifton Junction, Manchester, in the County of Lancaster, England, makers of electric accumulators.

Filed the 7th day of August, 1919.

No. 856/19.

Exide

No. 857/19.

Ironclad-Exide

(*No.* 857/19 *to be associated.*)

9688—3rd Advt

No. 1042/18, in Class 22, for three-wheeled velocipedes (included in this class) for the use of children, in the name of H. C. White Company, a Company incorporated under the laws of the State of Vermont, United States of America, of 613 River Street, North Bennington, Vermont, United States of America, manufacturers.

Filed the 19th day of November, 1918.

KIDDIE-KAR

9682—3rd Advt.

No. 361/17, in Class 13, for metal goods not included in other classes for the Transvaal, Natal, and Orange Free State Provinces, and in respect of lamps and bells for the Cape Province, in the name of Brown Brothers, Limited, of 22-34 Great Eastern Street, London, England, manufacturers.

Filed the 22nd day of March, 1917.

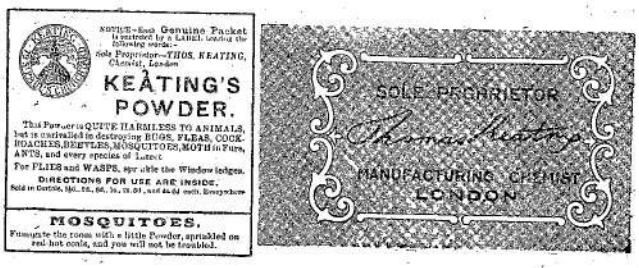
HALYCON

9678—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 442/19, in Class 2, for insect destroying preparations, in the name of John Wylde, Cecil Richard Wylde, and Annie Clara Wylde, trading as Thomas Keating, of 50, 52, 56, and 58 Union Street, Borough, London, S.E., England, wholesale chemists.

Filed the 25th day of April, 1919.



The said Mark has been used as a Trade Mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(*To be associated.*)

10151—1st Advt.

Nos. 510/19 and 511/19. No. 510/19, in Class 12, for cutlery and edge tools; No. 511/19, in Class 6, for ice-cream freezers included in this class, in the name of Simmons Hardware Company, a corporation organized under the laws of the State of Missouri, of Ninth and Spruce Streets, City of St. Louis, State of Missouri, U.S.A., manufacturers and dealers in general merchandise.

Filed the 16th day of May, 1919.

No. 510/19.

No. 511/19.

WONDER

10147—1st Advt.

No. 907/19, in Class 42, for all kinds of foods and ingredients of foods, including beverages, in Class 42, in the name of California Packing Corporation, a corporation organized and existing under the laws of the State of New York, United States of America, of 101 California Street, City and County of San Francisco, State of California, United States of America, packers.

Filed the 18th day of August, 1919.

(*To be associated.*)

10148—1st Advt.

No. 934/19, in Class 48, for tooth paste, in the name of Lehn & Fink, Inc., a corporation duly organized and existing under the laws of the State of New York, United States of America, of 120 William Street, in the City, County, and State of New York, United States of America, manufacturers.

Filed the 26th day of August, 1919.

PEBECO

10149—1st Advt.

No. 645/19, in Class 40, for automobile tyres, rubber tyres of all kinds, inner tubes, valve patches, inner cases, rubber patches, rubber tubing of all descriptions, belting, and parts thereof, all the said goods being included in this Class, in the name of Lee Tire & Rubber Company, a corporation duly organized under the Laws of the State of Pennsylvania, U.S.A., of 245 West 55th Street, New York City, New York, United States of America, and having a factory at Conshohocken, Pennsylvania, manufacturers.

Filed the 9th day of June, 1919.

No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Lee."

10150—1st Advt.

No. 152/18, in Class 42, for bacon, hams, cheese, and lard, for the Transvaal, Natal, and Orange Free State Provinces, and in respect of bacon and hams for the Cape Province, in the name of John White & Company (Bristol), Limited, of 97 Victoria Street, Bristol, England, merchants.

Filed the 23rd day of January, 1918.

The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(*To be associated.*)

10146—1st Advt.

No. 905/19, in Class 40, for goods manufactured from india-rubber and gutta-percha not included in other classes, in the name of The Leyland & Birmingham Rubber Company, Limited, of Golden Hill Works, Leyland, Lancashire, England, manufacturers.

Filed the 18th day of August, 1919.

PALATINE

10144—1st Advt.

No. 1338/17, in Class 42, for bacon, hams, cheese, and lard, in the name of John White & Company (Bristol), Limited, of 97 Victoria Street, Bristol, England, merchants.

Filed the 13th day of August, 1917.

The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(*To be associated.*)

10145—1st Advt.

No. 915/19, in Class 2, for lime-sulphur sheep dip and horticultural spray included in this class, in the name of Gregory Sable and Charles Henry Perrins, trading as Sable & Perrins, of 6 De Beer Street, Braamfontein, Johannesburg, manufacturing chemists.

Filed the 18th day of August, 1919.

KILTIC

10059—1st Advt.

Nos. 868/19 to 870/19. Nos. 868/19 and 869/19, in Class 42, for corn flour; No. 870/19, in Class 42, for a raising powder for cooking purposes, in the name of John Armour Brown, The Right Honourable Archibald Cameron, Baron Rowallan, The Honourable Lieutenant Thomas Godfrey Polson Corbett, The Honourable Elsie Cameron Corbett, and William Shanks, trading as Brown & Polson, of Corn Flour Works, Falside Road, Paisley, Scotland, manufacturers.

Filed the 8th day of August, 1919.

No. 868/19.

CLEMENTS

No. 869/19.

No. 870/19.

PAISLEY FLOUR

The said marks have been used as trade marks within all the Provinces of the Union by the applicants in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(*All to be associated.*)

9653—3rd Advt.

No. 368/19, in Class 8, for motion picture machines, parts, and accessories thereof, included in this class, in the name of Nicholas Power Company (incorporated), of 90 Gold Street, New York City, in the County and State of New York, United States of America, manufacturers.

Filed the 16th day of April, 1919.

POWER'S

CAMERAGRAPH.

No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Power's."

9680—3rd Advt.

No. 880/19, in Class 42, for substances used as food or as ingredients in food, in the name of Gordon, Walker & Company, Limited, of Bronnley's Corner, Warple Way, Acton Vale, London, W., England, manufacturers and merchants.

Filed the 11th day of August, 1919.

NUTIPAN

9619—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 279/19, in Class 45, for cigarettes and tobacco, in the name of Hermann & Canard, Limited, of 139 Plein Street, Capetown, manufacturers.

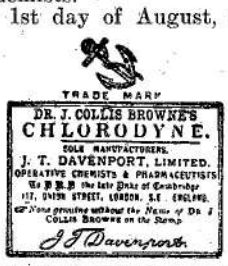
Filed the 15th day of March, 1919.

(*To be associated.*)

9603—3rd Advt.

No. 840/19, in Class 3, for chlorodyne, in the name of J. T. Davenport, Limited, of 117 Union Street, London, S.E., England, operative chemists.

Filed the 1st day of August, 1919.



The Transvaal Province is excepted from the registration of this mark.

(*To be associated.*)

9620—3rd Advt.

No. 294/19, in Class 13, in respect of all goods included in this class, excepting metal pipes, tubes, and casings, spades, and electric arc and other lamps and controlling and adjusting devices and fittings connected therewith and goods of a like nature to the excluded goods for the Transvaal Province; in respect of all goods included in this class, excepting metal pipes, tubes, and casings, woven wire fencing and wire fencing generally, shovels and electric lamps and goods of a like nature to the excluded goods for the Cape Province; in respect of all goods included in this class, excepting metal pipes, tubes, and casings, and electric lamps and goods of a like nature to the excluded goods for the Orange Free State Province; and in respect of all goods included in this class, excepting metal pipes. tubes, casings, woven wire fencing and wire fencing generally, electric headlights and driving, connecting, controlling, and operating devices therefor and goods of a like nature to the excluded goods for the Natal Province, in the name of National Galvanizers, Limited, of Pallion New Road, Sunderland, in the County of Durham, England, galvanizers and metal hollowware manufacturers.

Filed the 22nd day of March, 1919.

NATIONAL

9687—3rd Advt.

No. 380/18, in Class 50, for all polishes included in Class 50, also polishing soaps and blacking for polishing, and all preparations included in Class 50, for cleaning or preserving leather, in the name of Reckitts Globe Polish Company, Limited, of Dansom Lane. Kingston-upon-Hull, England, manufacturers.

Filed the 23rd day of March, 1918.

GLOBE

(*To be associated.*) 9943—2nd Advt.

No. 1073/17, in Class 45, for tobacco, whether manufactured or unmanufactured, in the name of Abdulla & Co., Limited, of 173 New Bond Street, London, England, manufacturers.

Filed the 22nd June, 1919.

ABDULLA

The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(*To be associated.*)

9684—3rd Advt.

No. 885/19, in Class 42, for tea, coffee, cocoa, chocolates, and confectionery, in the name of George Payne & Company, Limited, of Tower Bridge, London, England, a Company registered under the Company Laws of England, and having its Head Office at Tower Bridge aforesaid, and trading in England and South Africa as wholesale tea, coffee, and cocoa merchants.

Filed the 13th day of August, 1919.

LAKAWALLA

The Transvaal Province is excepted from the registration of this mark.

9871—2nd Advt.

No. 872/19, in Class 45, for cigarettes, in the name of Alexander Goodstein, of 44 Compton Street, Russell Square, London, W.C. 1, England, cigarette manufacturer.

Filed the 8th day of August, 1919.

RIZKALLA

9686—3rd Advt.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Philip Poore, of 8 Old Jewry, London, E.C., England, seeks leave to amend by way of correction and explanation the specification of Patent Application No. 464 of 1917, for "Improvements relating to the destructive distillation of wood, woody fibre, and similar substances."

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

C. W. T. JUTA,
Registrar.

9689—3-10-17

The general dealer's and agent's or broker's licences registered in the name of GEORGE VICTOR ARNOLD and FRANK COETZEE, trading as THE ARCO TRADING CO., at 30 Goodman's Buildings, 37 Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred to HARRY SILSON, trading as THE ARCO TRADING CO., as from the 1st October, 1919.

9737—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer's business registered on Erf No. 221, Market Street, Middelburg, in the name of HENDRIK OOSTENWALD EKSTEEN has been sold to RACHMAEL LAZARUS and LOUIS BROZIN, trading as LAZARUS & BROZIN as from the 1st October, 1919.

A. BLAAS,
Agent for the parties.

Middelburg, 30th September, 1919.

9734—3-10-17

The general dealer's business carried on by LEWIS DUPEE BLAKE, on Stand No. 410 (formerly No. 240), Klerksdorp, will be transferred to Stand No. 514, Klerksdorp, as and from the 1st October, 1919.—M. E. Rood, attorney for L. D. Blake, P.O. Box 6, Klerksdorp.

9554—3-10-17

The cycle business carried on by BROUZE & MEIROWITZ, at corner King Edward and Retief Streets, Potchefstroom, has been taken over by L. MEIROWITZ as from the 1st October, 1919.

9676—3-10-17

NOTICE.

Advertisement No. 9385, appearing in page 16 of the *Government Gazette* No. 1001, dated the 26th September, 1919, is hereby amended as follows:—

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MARCUS HYMAN and MYER JOFFE, trading as HYMAN & JOFFE, at Stand No. 905, Modder Road, Brakpan, has been sold to MANDLE ROTTANBURG and MORRIS ABRAMS, trading as the AMERICAN STORE, to whom the assets of the said business, excluding the outstanding accounts, will be transferred upon the expiration of the period prescribed by law for this advertisement.

TROLLIP & BOND,
Solicitors for the parties.

National Bank Buildings, Brakpan.

9385—3-10-17

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that after compliance with the provisions of this Act, the general dealer business registered in January, 1919, with the Receiver of Revenue, Johannesburg, in name of M. & H. SHAPIRO, trading under the names of SHAPIRO & SON, in respect of premises situate on Stand No. 20, being 11 Bezuidenhout Street, Troyeville, will be transferred to THE BEAUFORT SUPPLY STORES, LIMITED, a Company about to be formed and registered under the Companies Act, 1909.

TERON & RUTHENBERG,
Agents.

Exploration Buildings, Johannesburg.

9671—3-10-17

Kennis geschiedt mits deze dat de algemene handelaarsbezigheid, gedreven onder de naam van KALOO MITHA, te Witrandsfontein No. 297, Distrikt Potchefstroom, verplaatst is naar Sterkstroom, Distrikt Potchefstroom.

A. R. FLEISCHACK,
Prokureur voor Kaloo Mitha.

Bus 64, Potchefstroom, 3 Oktober 1919.

9674—3-10-17

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the business of general dealer and grocer registered by MOHAMED ISMAIL PATEL, with the Receiver of Revenue, Krugersdorp, in respect of Stand No. 154, situate on Commissioner Street, in the town of Krugersdorp, will be transferred as and from the 1st of October, 1919, to Stand No. 11, situate on Naude's portion of the farm Paardekraal No. 73, adjoining Burgershoop, Krugersdorp.

Dated at Krugersdorp, this 30th day of September, 1919.

A. G. BLAKE,
Solicitor for M. I. Patel.

9668—3-10-17

The general dealer and tearoom business carried on by THEODORE DEMITRI and LOUIS ANDRONIKAS, under style of NELSON CAFE, at Stand No. 79, 177 President Street, Germiston, transferred to THEODORE DEMITRI as from 14th August, 1919.

9675—3-10-17

ADVERTISEMENTS.

The general dealer business registered at Revenue Office, Johannesburg, 18th September, 1919, by ISRAEL MERWITZ and NATHAN TRAUB, Stands Nos. 526-7, corner Marshall and End Streets, Johannesburg, will be transferred to LOUIS MERWITZ as and from 17th October, 1919.

9715—3-10-17

NOTICE.

The baker's business carried on by S. A. SOLE on Lots Nos. 531-2, Geduld Township, Springs, was discontinued on 30th September, 1919.

9693—3-10-17

THE LION SWEET AND CHICORY WORKS carried on by MORRIS WIES and NATHAN LEVITAN, at 171 Fox Street, Johannesburg, transferred to SAMUEL WIES and NATHAN LEVITAN from 17th October, 1919, and business removed to 18 Nugget Street, Johannesburg.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

9696—3-10-17

General dealer business registered Pretoria North, 1919, name MOOSA MAHOMED and ISMAIL EBRAHIM MIMTY (MOOSA MAHOMED & CO.), Pretoria North, transferred to MOOSA MAHOMED (MOOSA MAHOMED & CO.) from 17th October, 1919, with all assets and liabilities.—B. Pencharz, attorney for parties, Johannesburg. 9697—3-10-17

General dealer business registered at Schweizer Reneke, 1919, name S. FARFEL, farm London No. 33, Schweizer Reneke, abandoned on 31st August, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

9709—3-10-17

The general dealer business registered in the name of JOSEPH ORDMAN, trading as the STANDARD BOTTLE AGENCY, Stand No. 841, Staib Street and Beacon Road, Doornfontein, Johannesburg, abandoned as from 18th October, 1919.—L. Friedman, party's attorney, Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 9708—3-10-17

Notice is hereby given that ESSOP ISMAIL PUKSA and ESSOP MOHOMED TAGARI have been admitted as partners in the business carried on by us on Erf No. 419 and 450, Potgietersrust, as from 17th October, 1919.—Mohomed Ismail & Co.

9707—3-10-17

Two general dealer and tearoom licences registered Johannesburg, 1919, name PETER GERITIS, ANASTASIS GALIOTOS, and VASSILIS DOUROS, Stand No. 782, 360 Main Street, transferred to A. GALIOTOS and V. DOUROS from 17th October, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

9706—3-10-17

General dealer business registered Johannesburg, 1919, name BARNETT SHALL and FRANK LIEBSON (SHALL & LIEBSON), Stand No. 1665, 178A Jules Street, Jeppes Extension, sold to FRANK LIEBSON and DAVID LIEBSON (LIEBSON & LIEBSON) from 27th September, 1919, and transfer will be applied for on 17th October, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents.

9704—3-10-17

Laundry licence registered Johannesburg, 1919, name TAM SAM and HO HANG, Stand No. 2435, Pretoria and Twist Streets, Hospital Hill, sold to HO HANG from 17th October, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 9702—3-10-17

General dealer and hawker licences registered Heidelberg, 1919, name GOOLAM HOOSEN, farm Panfontein, District Heidelberg, has been abandoned on 25th September, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 9700—3-10-17

General dealer business registered Johannesburg, 1919, name WM. BROWN, Stand 441, 84 Delarey Street, Vrededorp, sold to CHRISTIAN PARRYMORE from 17th October, 1919.—A. B. Savory, attorney for parties, Johannesburg. 9699—3-10-17

General dealer licence registered Johannesburg, 1919, name KAN CHEONG, Stand No. 18, 28 Staib Street, Doornfontein, sold to ISMAIL MAHOMED from 17th October, 1919.—L. W. Ritch, attorney for parties, Johannesburg.

9698—3-10-17

General dealer licence registered Johannesburg, 1919, name N. TSOUPAKIS, Stand No. 727, corner Delarey and Sixteenth Streets, Vrededorp, sold to HENRIETTE WISSIGKEIT from 17th October, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

9701—3-10-17

General dealer licence registered Johannesburg, 1919, name ISIDOR WEISS, Stand No. 320, 50 President Street, Johannesburg, sold to HARRY SHER from 17th October, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street Johannesburg.

9703—3-10-17

General dealer licence registered Johannesburg, 1919, name LALA CHIBHA, Stand No. 6, farm Elandsfontein, No. 26, District Johannesburg, transferred to LALA CHIBHA and LALA RUDER from 17th October, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 9705—3-10-17

Notice is hereby given that the tearoom and general dealer's business registered at the Office of the Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, 1919, under the name of CECELIA KEAY, trading as the ART GALLERY TEAROOMS, on the Stands Nos. 1966-8, corner Bok and Twist Streets, Johannesburg, will be transferred to RACHEL KAPLAN, a woman married out of community of property to JOSEPH KAPLAN, as from the 17th day of October, 1919, who will also take over all the assets including the fixtures, fittings, furniture, etc., contained on the said premises.—N. Werksman, attorney for the parties, 16 New Court Buildings, Johannesburg.

9710—3-10-17

Notice is hereby given that MAHOMED HASSIM SOOMAR, general dealer, carrying on business on Erf No. 124, Standerton, has this day disposed of the stock-in-trade of his business to LATIB CARIM & CO., to give possession of same on 1st November, 1919. All liabilities of the said business up to 31st October, 1919, will be paid by the said SOOMAR, and all outstanding accounts must be paid to him at his office at the place indicated.

Standerton, 30th day of September, 1919.

M. H. SOOMAR.
LATIB CARIM & CO.

9713—3-10-17

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between EDEL REBECK and JACOB ORELOWITZ, trading under the style or firm of REBECK & ORELOWITZ, as cattle speculators, dealers, and farmers, and under the style of the STANDERTON FRESH MEAT SUPPLY, as butchers, on Erf No. 159, Standerton, has this day been dissolved by mutual consent. All liabilities of the late firm will be paid by the said late partners up to the 30th September, 1919, and all outstanding accounts will have to be paid to them. The said EDEL REBECK has taken over for his sole account and benefit as and from 1st October, 1919, the butchery business of the said partnership carried on as herein before referred to, and will continue to carry same on under the style of the STANDERTON FRESH MEAT SUPPLY.

Standerton, 30th September, 1919.

J. ORELOWITZ.
E. REBECK.

9714—3-10-17

The general dealer's business registered Germiston, 1919, name NICOLAS DERIS, Stand No. 36, 311 Meyer Street, Germiston, has been transferred to 92 Railway Street, Germiston, as from 4th October, 1919.

9658—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer's and tearoom licences registered in the name of MARY FULTON, trading as the RETREAT TEAROOMS, Stand No. 195, 28 Harrison Street, Johannesburg, will be transferred to Mrs. ROSETTA TREVITT as from the 1st of October, 1919.

9659—3-10-17

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 14th January, 1919, by JOE BERMAN, Stand No. 827, 188 Market Street, Johannesburg, will be abandoned from 1st October, 1919.—P. Cronson & Son, party's agents.

9662—3-10-17

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 14th January, 1919, by LAZER BERMAN, Stand No. 833, 196 Market Street, Johannesburg, will be removed to Stand No. 827, 188 Market Street, Johannesburg, from 1st October, 1919.—P. Cronson & Son, party's agents.

9663—3-10-17

The business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, 21st July, 1919, by ISAAC DAVIDOWITZ, Stand No. 80, 34B Market Street, Johannesburg, has been abandoned from the 23rd September, 1919.—P. Cronson & Son, party's agents.

9664—3-10-17

Native eating-house registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, in January, 1919, by B. SACKS, Stand No. 119, Langlaagte Royal Gold Mining Co., will be transferred to LOUIS MARGOLIUS from 17th October, 1919. 9665—3-10-17

Greengrocery business registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, 24th February, 1919, by Miss D. M. THIEL, trading as RETURNED SOLDIERS STORE, Stand No. 274, 10B De Beer Street, Braamfontein, will be transferred to A. TICKEN from 17th October, 1919.

9666—3-10-17

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of the Registration of Businesses Act, that the business of an hotel heretofore carried on by JOHN EDWARD JACKSON, at the Grand Hotel, on Stands Nos. 502, 503, and 504, Krugersdorp, has been sold to WILLIAM WHYTE TROTTER, to take effect as and from the 1st of October, 1919, and that the said business will in future be carried on in the said premises by the said WILLIAM WHYTE TROTTER for his sole benefit.

Dated at Krugersdorp, this 30th day of September, 1919.

A. G. BLAKE,
Solicitor for the parties.

9667—3-10-17

Notice is hereby given that the business carried on by EMANUEL EMANUEL as THE SMOKERS SUPPLY STORE, at 4 Church Square, Pretoria, has been sold and transferred to JOHN DUDLEY MEREDITH EVANS, who will continue to carry on the said business as THE SMOKERS SUPPLY STORE as from the 1st September, 1919. 9681—3-10-17

General dealer licence registered Johannesburg, 1919, name B. SAKS, Stand No. 847, 216 Market Street, Johannesburg, transferred to B. SAKS and JACOB SCHER (SAKS & SCHER) from 17th October, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

9697A—3-10-17

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business carried on by ISMAIL DAWOOD, at Witpoort, Bosmansrust District, will be transferred to Wildebeestkuil No. 70, District Wolmaransstad, as and from the 25th September, 1919.

Maquassi, 25th September, 1919.

REG. C. READ,
Solicitor for the party.

9589—3-10-17

LEGAL NOTICE.

Notice is hereby given that the engineering and mining material business carried on by C. H. WILKINS & CO., at Bettelheim Buildings, Simmonds Street, has been removed to Cullinan Buildings, Simmonds Street, as from 15th September, 1919.

9595—3-10-17

Notice is hereby given that the café, restaurant, and fruiterer's business carried on by Mrs. M. LENTHALL, of Vereeniging, on Erf No. 484, Vereeniging, has been sold to Mr. MYERS SILBERMAN as and from the 22nd day of September, 1919.—Vorster & Rood Bros., solicitors for parties, Vereeniging, 25th September, 1919.

9597—3-10-17

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between ERNEST BARTON BRINKWORTH and THOMAS EDWARD DUCKLES, carrying on business under the style or firm of BRINKWORTH & CO., as Representative of Foreign Firms, at 17-18 Standard Bank Chambers, Johannesburg, has been dissolved by mutual consent as and from the 1st September, 1919, the said THOMAS EDWARD DUCKLES retiring from the firm.

The business of the firm of BRINKWORTH & CO. will be continued by ERNEST BARTON BRINKWORTH and SYDNEY EVANS YORKE in the said premises.

The said THOMAS EDWARD DUCKLES will continue to carry on his secretarial business on his own account at 119-20 Stock Exchange Buildings, Johannesburg.

Dated at Johannesburg, this 25th day of September, 1919.

E. B. BRINKWORTH.
T. E. DUCKLES.
BRINKWORTH & CO.

E. B. BRINKWORTH.
S. E. YORKE.
BRINKWORTH & CO.

As witnesses:
James A. Ham.
N. Tye.
J. E. Spence.

T. E. DUCKLES.

A. R. Peirson, Solicitor,
16 Standard Bank Chambers,
Johannesburg. 9599—3-10-17

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the share of HERMANN EICHHOLZ in the general dealer's business carried on by HEIMAN MORRIS ISRAELSOHN and HERMANN EICHHOLZ, under the style or firm of THE HAENERTSBURG MILL STORES, in the township of Haenertsburg, has been taken over by ADOLF DAVID ISRAELSOHN and WOLF ISRAELSOHN with all its assets and liabilities as and from the 1st October, 1919, who will henceforth carry on the business under the style or firm of THE HAENERTSBURG MILL STORES.

Pietersburg, this 3rd day of October, 1919.

KIRSTEN & CAMPBELL,
Solicitors for the parties.

P.O. Box 15, Pietersburg.

9795—10-17-24

Notice is hereby given that the general dealer's business of A. M. KRAUSE, Ottoshoop, District Marico, has been abandoned.

9893—10-17-24

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered in the name of JOHN BERETTA in respect of Stand No. 228, Pilgrims Rest, will be transferred to ISRAEL DORFAN, SAMUEL DORFAN, DANIEL DORFAN, and SAMUEL EVENS, trading together under the style or firm of DORFAN BROTHERS & EVENS, as from the 1st November, 1919.

Pilgrims Rest, 2nd October, 1919.

EDW. ECKER,
Attorney for the parties.

9798—10-17-24

Notice is hereby given that the business carried on on Stand No. 169 (L.V. No. 8), Krugersdorp, as a store and Kaffir eating-house, is transferred from Messrs. Bloom & Epstein to Matthew Perrott from 1st October, 1919.

9896—10-17-24

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the butchery business heretofore carried on by ABRAHAM GALANT, on Erf No. 211, Trichardt Street, Louis Trichardt, is being abandoned as from the 1st October, 1919, and that the premises have been let to ALFRED ANSELL and JACOB HIRSCHSON, carrying on business under the style of ANSELL & HIRSCHSON.

Louis Trichardt, this 1st October, 1919.

E. C. BARRETT,
Attorney for the parties.

P.O. Box 21, Louis Trichardt.

9774—10-17-24

NOTICE.

Notice is herewith given that the timber and market agency business heretofore carried on by ERNEST ANDRE KOHLY, at 475 Church Street, Pretoria, under the style of E. KOHLY, has been taken over by HEINRICH GEORG FREITAG as from the 1st of October, 1919, and will be carried on by him under the same style.

LUDORF, REITZ & PIENAAR,
9806—10-17-24 Attorneys for parties.

General dealer licence registered Johannesburg, 1919, name C. SILVER, Stand No. 58, 38 Commissioner Street, Johannesburg, transferred to JACOB SILVER, ISIDOR WEISS, SAMUEL HOVIS, and CHAIM SILVER (SILVER, WEISS & CO.) from 24th October, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 9924—10-17-24

General dealer, butchery, and grocery licences registered Krugersdorp, 1919, name SADROODIEN BALA, Stand No. 370, Mare Street, Roodepoort, removed to Stand No. 292, Mare Street, Roodepoort, from 1st October, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 9925—10-17-24

General dealer and butchery licences registered Johannesburg, 1919, name GOOLAM MOHIDEEN, Stand No. 840, 25 Van Beek Street, Doornfontein, sold to AMER KHAN from 24th October, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 9926—10-17-24

General dealer licence registered Krugersdorp, 1919, name CHRISTION HASSEN HGUL, Stand No. 292, Mare Street, Roodepoort, abandoned from 1st October, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 9927—10-17-24

General dealer and fishmonger's licences registered Johannesburg, 1919, name GERALD KATZ (MALVERN FISHERIES), Stand No. 2603, corner Jules and Adderley Streets, Jeppes Extension, transferred to SAMUEL FRIEDBERG (MALVERN FISHERIES) from 24th October, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 9923—10-17-24

BUSINESS REGISTRATION ACT.

Notice is hereby given that the drapery business carried on by ALFRED FERGUSON at 560 Jules Street, Malvern, under the style of FERGUSON'S CASH STORES, has been sold as and from the 27th October, 1919, to DAVID LLOYD KINSEY, trading under the style of FERGUSON'S CASH STORES.

Germiston, 7th October, 1919.

WRIGHT, ROSE-INNES & LOUW,
Solicitors for the parties.

21 Knox Street, Germiston.

9921—10-17-24

Butchery business registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, 6th June, 1919, by BRUMER BROS., Stand No. 54, corner Bree and Mint Road, Fordsburg, will be transferred to Mrs. A. M. BILLER and A. WENNINGER from 24th October, 1919.

9914—10-17-24

Tearoom business registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, 24th January, 1919, by M. W. GRELICK, Stand No. 48, 136 End Street, Johannesburg, will be transferred to R. L. SPINAS from 24th October, 1919.—P. Cronson & Son, parties' agents. 9915—10-17-24

Restaurant business registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, 15th September, 1919, by LOUIS EDWARDS, Stand No. 60, corner Becker and Fox Streets, Ferreiras, Johannesburg, will be transferred to SAMUEL MELAMED from 24th October, 1919.—P. Cronson & Son, parties' agents.

9916—10-17-24

NEW PRODUCE SUPPLY CO., registered Receiver of Revenue, Johannesburg, in January, 1919, by B. KATZEN, 8 Sauer Street, Johannesburg, has been removed to 21 Nind Street, Doornfontein, Johannesburg, from 1st September, 1919.—P. Cronson & Son, party's agents.

9917—10-17-24

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

In terms of above Act I hereby make known that I have sold the cab owner's business carried on by me on Erf No. 95, Heidelberg, Transvaal, to Mr. F. J. D. GREYLING, of Heidelberg, as from Tuesday, 9th September, 1919.

E. GOETSCH.

9891—10-17-24

Notice is hereby given that the partnership existing between M. R. KHAN, M. E. SIDAT, and E. SULIMAN, which carried on business as general dealers under the style or firm of ESSOP SULIMAN & CO., on portion of the farm Deklipdrift No. 235, District Lichtenburg, has been dissolved. The said E. SULIMAN retires from the partnership and the said business will be transferred as from the 25th October, 1919, to the said M. R. KHAN and M. E. SIDAT who will thereafter carry same on in partnership under the style of MAHOMED MOORAD & COMPANY.

Johannesburg, this 10th October, 1919.

H. J. HOFMEYR,
Attorney for the parties.

Standard Bank Chambers, Johannesburg.

9876A—10-17-24

General dealer licence registered Nylstroom, 1919, name M. TANKEL, farm Witpoort, District Waterberg, abandoned on 30th September, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

9929—10-17-24

ADVERTISEMENTS.

General dealer licence registered Johannesburg, 1919, name SOBORAIN VITEE, Stand No. 199, Main Reef Road, Denver, transferred to Mrs. GALAL NARSIE from 24th October, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

9933—10-17-24

Notice is hereby given that the partnership between LOUIS KARLSTEIN and ESTHER EHRLICH (JOHANNESBURG HOUSE FURNISHING CO.), 89 Kerk Street, Johannesburg, has been dissolved from the 24th day of October, 1919, the said EHRLICH taking over all assets and liabilities.—Allan & Abrahamson, attorneys for parties. 9934—10-17-24

Notice is hereby given that the bsuiness of central florists, Fort Street, Benoni, carried on by Mrs. DICKERSON, has been transferred to 85 Market Avenue as from 1st July, 1919, during alterations.

9936—10-17-24

The general dealer's business registered by HASSAN MAHOMED on the 16th May, 1919, Revenue Office, Johannesburg, Stands Nos. 64 and 65, 13 West Street, will be removed to Stand No. 129, 45 Bree Street, Newtown, as from the 1st October, 1919.—Teron & Ruthenberg, Exploration Buildings, agents. 9937—10-17-24

The general dealer and native eating-house business carried on by RUBEN ZERKOFF and SOLOMON ISRAELSTAM, at Stand No. 728, New Primrose, Germiston, transferred to RUBEN ZERKOFF who has taken over all assets and liabilities as from 1st October, 1919.

9941—10-17-24

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by H. M. JOGEE, at Klipfontein farm No. 6, Boksburg, under licence No. 1628, has been transferred to S. I. LAHER as and from 5th September, 1919.—Vivian Otto, attorney for parties, Box 16, Boksburg.

9858—10-17-24

Notice is hereby given that the business of JAMES ROY & CO. will be transferred from Stand No. 346, Marshalls, 131 Marshall Street, to Winchester House, Stands Nos. 198, 200, 201, 202, Marshalls, Rooms 55 and 57 First Floor, from 7th October, 1919.

9952—10-17-24

The agents' and brokers' business registered Revenue Office, Johannesburg, 9th April, 1919, by HERMAN RAPHAELY, 18 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, will be transferred to HERMAN RAPHAELY and BERNARD FREDERICK LOVELL SHIPPEY, trading as H. RAPHAELY, from 24th October, 1919.

9961—10-17-24

The dairy business registered Municipal Office, Johannesburg, by SOPHIE KAPELOWITZ (IVY LEAF DAIRY), Stand No. 738, 159 Main Road, Fordsburg, will be transferred to JESSIE SOLLER (widow) as from the 25th October, 1919, and the general dealer business registered by SOPHIE KAPELOWITZ at the same address will be abandoned from the same date. The general dealer business registered by JESSIE SOLLER (widow), 38 High Road, Fordsburg, will be transferred to Stand No. 738, 159 Main Road, Fordsburg, from the 25th October, 1919. 9962—10-17-24

All repairs, watches, etc., left with SARAH FINE at 206 Main Road, Fordsburg, if not redeemed within thirty days from date hereof, same will be sold to defray expense.—P. Cronson & Son, party's agents.

10160—17-24-31

Dairy licence registered Johannesburg, 1919, name S. J. VAN DER WALT, Stand No. 445, Twenty-ninth Street, Malvern, sold to G. H. ZEEMAN from 1st November, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

9930—10-17-24

General dealer licence registered Johannesburg, 1919, name NATHAN KOPMAN, Mare Street, Roodepoort, abandoned, and stock removed to Stand No. 585, Roodepoort, from 1st October, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

9931—10-17-24

General dealer and tearoom licences registered Johannesburg, 1919, name M. E. COHEN, Stand No. 1167, 39c Bedford Road, Yeoville, Johannesburg, abandoned on 30th September, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 9932—10-17-24

General dealer licence registered Johannesburg, 1919, name H. S. GARACH and G. GARACH (H. S. GARACH & SON), Stand No. 398, Thirteenth Street, Vrededorp, transferred to W. R. DAVE from 24th October, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Steret, Johannesburg. 9928—10-17-24

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between JOSHUA DAVID TABACK and MORRIS ISAAC SHAKONOVSKY, at Platrand, Standerton, under the style or firm of THE PLATRAND STORES, being a general dealer's business and a roadside hotel, has been dissolved by mutual consent as from the 1st October, 1919.

The said MORRIS ISAAC SHAKONOVSKY takes over all the assets and liabilities of the said partnership, and will carry on the business of general dealer and roadside hotel for his own account and benefit as from the 1st Ocotber, 1919, and the said JOSHUA DAVID TABACK retires from the said partnership.

J. J. BOSMAN,
Attorney for the parties.

Box 26, Standerton.

9866—10-17-24

Notice is hereby given that the business carried on by CHARLES HERBERT CYRUS as a dairyman at Stands Nos. 19A, 20, and 21A, Church Street, Florida, has been transferred to Mrs. FLORENCE WARDROP, widow, and the dairyman's business heretofore carried on by the said Mrs. WARDROP at the Bantjes Farm, Florida, has been removed to the said Stands Nos. 19A, 20, and 21A, Florida, as from the 30th September, 1919.

Dated at Roodeport, this 7th day of October, 1919.

C. BROAD,
Solicitor for the parties.

9951—10-17-24

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business at present carried on by ERNEST MURRAY and JOHN MURRAY, trading as MURRAY BROTHERS, on Stand No. 561, President Street, Johannesburg, has been removed to Stands Nos. 924 and 925, corner of Commissioner and Kruis Streets, Johannesburg, as from the 1st day of October, 1919. The said business has also from the 1st day of October, 1919, been transferred to MURRAY BROTHERS, LIMITED, and will in future be carried on by that Company under the name of THE EMPIRE GARAGE.

Johannesburg, 7th October, 1919.

ROUTLEDGE & DOUGLAS WILSON,
Solicitors for the parties.

P.O. Box 306, Johannesburg.

9945—10-17-24

The general dealer's business carried on by FRANK WEINER, as WEINER'S CYCLE WORKS, on Stands Nos. 879-80, Marshallstown (21 Sauer Street), has been abandoned as from 24th September, 1919.

9626—3-10-17

Notice is herewith given that the business registered by G. H. RALPH, trading as RALPH & COUTTS, at 58 Loveday Street, has been transferred to Stern's Building, 63 Harrison Street. 9628—3-10-17

The general dealer's business carried on by ISAAC AMALER, at Grootvlei No. 453, District Middelburg, will be abandoned as and from the 1st October, 1919.

Witbank, 29th September, 1919.

J. E. MANASEWITZ,
9634—3-10-17 Attorney for I. Amaler.

NOTICE.

The business of H. W. WEDDERBURN, weighing machine manufacturer, has been transferred from 129 President Street to 187 Commissioner Street, corner Mooi Street, as from 15th September, 1919.

9646—3-10-17 H. W. WEDDERBURN.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the costumier business carried on at Manner's Mansions, 56 Jeppe Street, Johannesburg, by ETHEL VIOLETTE CALVERT, trading as Madam GAINSBOROUGH, has been transferred to EVERARD CALVERT as from the 26th day of June, 1919.

Johannesburg, this 24th day of September, 1919.

VAN HULSTEYN, FELTHAM & FORD,
Attorneys.

Mercantile Buildings,
Simmonds Street, Johannesburg.

9556—3-10-17

Notice is hereby given that the business carried on by THOMAS EDGAR BRIEN, at Stands Nos. 1678-80, Pritchard Street, Johannesburg, and hitherto known as the HOTEL AFRICAN, will hereafter be known as HEATH'S HOTEL.—T. E. BRIEN, Proprietor, Johannesburg, 20th September, 1919. 9557—3-10-17

Notice is hereby given that the business carried on by TAYLOR & EDWARTHY, trading as the CITY VULCANIZING AND RETREADING CO., at 175 Pretorius Street, Pretoria, has been sold and transferred to G. THOMSON, carrying on business as CITY VULCANIZING AND RETREADING CO., as from the 1st day of August, 1919.

All outstanding accounts must be paid and accounts filed at the above address within fourteen days hereof. 9547—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer's business registered with the Receiver of Revenue, Rustenburg, by PAUL KLING will be transferred to ISRAEL LIFMAN as from the 1st of October, 1919.

T. P. TAYLOR,
Attorney for party.

Plein Street, P.O. Box 24,
Rustenburg. 9744—3-10-17

General dealer's business registered Johannesburg, 30th January, 1919, by BHAGLIA BROS., Stand No. 1922, 55 Hay Street, Turffontein, will be transferred to MAHOMED HASSON KHOTA as from the 17th October, 1919. 9740—3-10-17

General dealer's business registered Johannesburg, 5th February, 1919, by J. B. THOMSON, Stand No. 924, 29 Highgate Street, Jeppes, will be transferred to JOHN SHAND as from the 1st October, 1919.

9741—3-10-17

ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909 (TRANSVAAL).

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of the Registration of Businesses Act, 1909 (Transvaal) that the business now carried on by ELIAS GAFFEN, MAX BENNUN, and MAX MACHET, in copartnership, under the style of THE WOLHUTER TRADING STORES, on Trading Stand No. 37, situated on Claims Nos. 1600-1, registered in the name of Wolhuter Gold Mines, Limited, on the farm Doornfontein No. 24, Mining District of Johannesburg, will be sold and the assets transferred to ELIAS GAFFEN, MORRIS HERMAN, and ABRAHAM BULAFKIN as and from the 1st day of November, 1919, subject, however, to the consent of the Mining Commissioner, in terms of Act No. 13 of 1910 (Transvaal).

Dated at Johannesburg, this 8th day of October, 1919.

HUTCHINSON, BOWEN & SESSEL,
Solicitors for the parties.

Realty Trust Buildings,
Johannesburg. 9976—10-17-24

The business of W. F. ZIPP, house and estate agent, on Stand No. 828, Jules Street, Malvern, has been removed to Stand No. 824, Jules Street, Malvern, as from the 1st of July. 9973—10-17-24

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business known as the PRETORIA MOTOR GARAGE, carried on by ERNEST MURRAY and JOHN MURRAY, trading as MURRAY BROTHERS, at 326 Pretorius Street, Pertoria, has as from the 1st day of October, 1919, been transferred to MURRAY BROTHERS, LIMITED.

Johannesburg, 7th October, 1919.

ROUTLEDGE & DOUGLAS WILSON,
Solicitors for the parties.

P.O. Box 306, Johannesburg.
9968—10-17-24

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the business of hotel-keeper, at present carried on by HENRY STEW, on Erf No. 139, Standerton, and known as the Masonic Hotel, will as and from the 1st October, 1919, be transferred to JOSHUA DAVID TABACK, he having purchased the interest of the said STEW in the said business as and from the date mentioned. The said HENRY STEW will pay all liabilities of the said business up to the date mentioned and all outstanding accounts must be paid to him.

Standerton, 30th September, 1919.

H. STEW.
J. D. TABACK.
9654—3-10-17

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between FREDERICK THEODORE HORAK and ABRAHAM HERCULES VAN DIJK, carrying on business at 177 Pretorius Street, Pretoria, under the style or firm of HORAK & VAN DIJK, estate agents and brokers, has been dissolved by mutual consent, as from the 29th September, 1919. The said FREDERICK THEODORE HORAK has taken over the assets and liabilities of the aforesaid firm and will henceforth conduct and carry on the said business under the style or name of HORAK & VAN DIJK for his own benefit.

Pretoria, 29th September, 1919.
9751—3-10-17

The business carried on by ELIAS MILWIDSKY and ISRAEL LAZARUS, under the style of the BOMBARDY SUPPLY STORES, on the farm Bombardy No. 388, District of Middelburg, has been sold to LEOPOLD MILWIDSKY as from 1st September, 1919, and the same will be carried on by him under the same style as from the said date.—Liesching & Mortimer, attorneys for the parties. 9652—3-10-17

The hotel premises and the business carried on presently by CLARA ROSIN, on Erf No. 448, Matilda Street, Bloemhof, has been sold to ELLEN BACKEBERG as from 1st October, 1919, and the hotel liquor licence will be transferred to her.—A. J. Marais, attorney for the parties.

Bloemhof, 29th September, 1919.
9730—3-10-17

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by MARY PAEZEES, under the style or firm of the OLYMPIA TEAROOMS AND STORES, on Lot No. 800, Benoni Township, has been transferred as from the 1st day of September, 1919, to HARRY LEONDOS and ATHOS PAPAS, trading together in partnership as LEONDOS & PAPAS, who will continue the business under the style of OLYMPIA TEAROOMS AND STORES.

Benoni, 30th September, 1919.

KUPER & REID,
Attorneys for the parties.

P.O. Box 29, Benoni.
9723—3-10-17

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dta die algemene handelsaak gedrewe deur JACK SATEKGE en WILLIAM LETSOALO onder die stijl of firma van SATEKGE & LETSOALO op Erf No. 253, Pietersburg, in die toekoms gedrewe sal worde op Erf No. 247, Pietersburg.

J. F. NAUDE,
Prokureur vir Parteie.

Bus 44, Pietersburg.
1 Oktober 1919. 9743—3-10-17

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business of hairdresser and tobacconist carried on by W. A. E. SCHULTZ on Erf No. 118, Market Street, in the town of Heidelberg, Transvaal, will be transferred to DE HOLLANDSCHE APOTHEEK, BEPERKT, as from the 1st day of October, 1919.

REITZ & KOTZE,
Attorneys for the parties.

Heidelberg, Transvaal,
9th October, 1919. 10040—17-24-31

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by L. SNEIDER and A. GORMAN under the style of FRANKLIN & CO., at Stand No. 242, 130 Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred on the 1st November, 1919, to BEN KAHANOVITZ and A. GORMAN, trading as FRANKLIN & CO.

Johannesburg, 9th October, 1919.

SALTMAN & GLUCKMANN,
Attorneys for parties.

Estate Buildings, Johannesburg.
10035—17-24-31

Notice is hereby given that the business of boarding-house keeper carried on by EDITH WILLIS at Stand No. 5434, Claim Street, Hillbrow, Johannesburg, will be transferred to ETHEL RACHEL MAUD ABRAHAMS (born LEZARD), widow, as from the 1st November, 1919.

Johannesburg, this 17th day of October, 1919.

HAYMAN & GODFREY,
Attorneys for the parties.

13-22 Marais Court, Commissioner Street,
Johannesburg. 10030—17-24-31

Notice is hereby given that, in terms of the Registration of Businesses Act, RALPH LEVY has been admitted as a partner with MORDECAI VICTOR MARGAU in respect of the business carried on at 55A Smal Street, Johannesburg, and that application will be made to the Receiver of Revenue at Johannesburg for the inclusion of the name of RALPH LEVY in the licences, and that the business is being carried on under the style or firm of MARGAU & CO.

This change to take effect from the 30th June, 1919.

Dated at Johannesburg, this 8th day of October, 1919.

B. ALEXANDER & BROS.,
Solicitors for the parties.

Sacke's Building, Commissioner Street,
Johannesburg. 10017—17-24-31

Notice is hereby given that, in terms of the Registration of Businesses Act, certain WILLIAM ARTHUR ARENHOLD has been admitted as a partner with FABIAN NEUFLIESS in the business hitherto carried on by the said FABIAN NEUFLIESS, trading as NEUFLIESS & CO., and an application will be made to the Receiver of Revenue at Johannesburg for the inclusion of the name of the said WILLIAM ARTHUR ARENHOLD in the licences in respect of 82 and 83 Sacke's Buildings, Johannesburg.

This change to take effect as and from the 1st day of November, 1919.

Dated at Johannesburg, this 8th day of October, 1919.

B. ALEXANDER & BROS.,
Solicitors for the parties.

Sacke's Building, Commissioner Street,
Johannesburg. 10018—17-24-31

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between JOHANNES PETRUS VORSTER and MARK LINNELL WARWICK, carrying on business under the style of the STAR BUTCHERY on Stand No. 1888, Springs Road, Brakpan, has been dissolved by mutual consent, and the said business has been transferred to JOSEPH ANDERSON, who will carry on same under the said style of the STAR BUTCHERY as from the 6th day of October, 1919.

Brakpan, 9th October, 1919.

TROLLIP & BOND,
Attorneys for the parties.

National Bank Buildings, Brakpan.
10022—17-24-31

Notice is hereby given that the outfitting business carried on by A. CRAWFORD at Stand No. 95, Wanderers View, 139a Loveday Street, has been removed to Stand No. 1567, Johannesburg, 50 Joubert Street, as from 1st October, 1919. 10028—17-24-31

Notice is hereby given that the business registered at Revenue Office, Krugersdorp, April, 1919, for Stand No. 207, 55 Kruger Street, Krugersdorp, under the name of WEST RAND TRADING COMPANY, carried on by ISAAC HEIMAN and HARRY FABIAN, has been abandoned from 7th October, 1919, owing to dissolution of partnership. 10029—17-24-31

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, May, 1919, by I. J. BLOU, Stand No. 366, corner of Beit and Buxton Streets, Doornfontein, Johannesburg, will be transferred to I. J. BLOU and C. H. BLOU, trading as BLOU & SON, from 24th October, 1919. 10012—17-24-31

ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the general dealer's business heretofore carried on by WILHELM BORCHERS on Stand No. 63, Klein Letaba, is being transferred to the neighbourhood of the Witwatersrand Native Labour Association's Quarters on the right-hand bank of the Livubu (Pafuri) River.

W. BORCHERS.

P.O. Spelonken, Dist. Zoutpansberg,
10th October, 1919. 10080—17-24-31

The general dealer's business registered by me at Revenue Office, Johannesburg, 17th May, 1919, Stand No. 344, 78 Op de Bergen Street, Fairview, has this day been sold and will be transferred to INA CLAASE.

JOHANNES ALBERTUS LOUW.

Johannesburg, 8th October, 1919.
10081—17-24-31

General dealer's business registered Johannesburg, 1919, by PHILLIP WOLFSON, Stand No 1207, Jeppe Street, has been transferred to Stand No. 1691, 96 Pritchard Street, Johannesburg, as from the 7th October, 1919. 10011—17-24-31

The general dealer's business carried on by M. OSMAN & CO. at Erf No. 124, King Edward Street, has been removed to Erf No. 110, Potgieter Street, Potchefstroom, as from 1st October, 1919, and OSMAN HASSIM and TAYOB HASSIM have been admitted as partners to the above firm.
10038—17-24-31

SALEY BROS., trading at Maquassi (store situate on certain Klipkuil No. 104, in the District of Wolmaransstad), have sold and transferred their business to PATEL & CO., of Maquassi, on the 7th October, 1919. All Creditors are requested to communicate with SALEY BROS. & SON, 48 Market Street, Johannesburg, for payment.
10039—17-24-31

TRANSFER OF BUSINESS.

This business, tearoom, which formerly belonged to BUCKET KOZA, is transferred to ALFRED JONAS CHAZEN, 400 Marabastad, Pretoria, as from this day: 13th October, 1919. 10086—17-24-31

Notice is hereby given that the butchery business carried on by DAVID HUGHES and OSBORNE WATTON, trading in copartnership under the style of THE LONDON FRESH MEAT COMPANY, Stand No. 1565 (49a Joubert Street), Johannesburg, will be dissolved as from the 31st October, 1919, from which date the said business will be taken over and carried on by OSBORNE WATTON for his sole benefit.—Agents: CORFE & TALBOT.

10090—17-24-31

Notice is hereby given that the business of a boarding-house carried on by Mrs. E. M. BAKER at Stands Nos. 159/64, 37 Soper Road, Berea, Johannesburg, will be transferred to Mrs. MABEL LOUISA HUSTON as from the 1st November, 1919.

Johannesburg, this 11th October, 1919.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the parties.

13-22 Marais Court,
Commissioner Street,
Johannesburg. 10112—17-24-31

W. D. G. COOKE, trading as the YEOVILLE MOTOR AND CYCLE GARAGE, Stand No. 724, 69 Raleigh Street, Yeoville, has transferred the business to LOUIS RALSTON and HENRY ALEXANDER SOAMES, trading in partnership as RALSTON & SOAMES, as from 9th October, 1919. 10138—17-24-31

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the business carried on by LILLIAN MAY WALTON SEIDER, trading under the style or firm of LILLIAN at Glencairn Building, Stand No. 540, Joubert Street, Johannesburg, will be transferred to HARRY SUNDELSON, trading as SUNDY & CO., as from the 15th October, 1919.

Johannesburg, this 10th October, 1919.

ALEXANDER GOLDBERG,
Attorneys for the parties.

Mutual Buildings,
Harrison and Commissioner Streets,
Johannesburg. 10114—17-24-31

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of Act No. 36, 1909, of the proposed sale of the stock-in-trade of the general dealer's business carried on by me at Schoonoord No. 33, District Middelburg, under licence issued by the Receiver of Revenue, Middelburg, on the 14th January, 1919.

ESSAK ADAM.

Bethal, Box 127. 10118—10-17-24

Notice is hereby given that the general dealer business registered by CARRIM LATIB on the farm Hartbeestpoort No. 533, District Potchefstroom, has been abandoned as from 1st day of October, 1919.
10120—17-24-31

NOTICE.

The general dealer's business carried on by JACOB NATHAN ZIMAN at the Douglas Colliery, in the Sub-District of Witbank, Transvaal, and registered at the Revenue Office, Witbank, on the 7th February, 1919, has been abandoned as from the 1st May, 1919.

JAMES N. FICHAT,
Solicitor for J. N. Ziman.

Box 74, Witbank, 13th October, 1919.
10122—17-24-31

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 3 of the above Act, that the business registered by DAVID DOUGLAS and GEORGE BURNETT on the 27th day of February, 1919, at Schroda No. 1257, Zoutpansberg, has since the 1st day of July, 1919, been altered in the following particulars:—

The business name is BURNETT & COMPANY instead of DOUGLAS & BURNETT. The names, usual residences, and occupations of the persons carrying on the business are HENRY MICHAEL ATHEY COLLINS, Celliers Street, Sunnyside, Pretoria, merchant, and GEORGE BURNETT, of Schroda aforesaid, merchant, instead of DAVID DOUGLAS and the said GEORGE BURNETT; and we shall apply to the Government Licensing Officer at Louis Trichardt to have these changes registered in accordance with the said section.

Dated at Pretoria, this 13th day of October, 1919.

MACINTOSH & CROSS,
Attorneys for the partnership.

Bank Street, Pretoria. 10128—17-24-31

Notice is hereby given that the general dealer business registered by SULIMAN ALLI and CARRIM SULIMAN, trading as SULIMAN ALLI on the Erf No. 323, King Edward Street, Potchefstroom, has been sold to SULIMAN TAYOB & CO. as from 1st day of October, 1919. 10119—17-24-31

General dealer's business registered Boksburg, name ABRAM LOWENSTEIN, on Stand No. 515, 8 Cason Road, Boksburg North, removed on 10th October, 1919, to Stand No. 517, 10 Cason Road, Boksburg North.—Chas. Hoppenstein, 42 Commissioner Street, Boksburg. 10123—17-24-31

General dealer's business registered Boksburg, name FATIMA SOMLOL (Licence No. 16277), on Stand No. 208, New Location, Boksburg, abandoned on the 30th September, 1919.—Chas. Hoppenstein, Box 152, Phone 152, Boksburg. 10124—17-24-31

General dealer's cycle business registered Boksburg, name LOUIS WEITZMAN, Stand No. 515, 8 Cason Road, Boksburg North, removing on 1st November, 1919, to Stand No. 519, 12 Cason Road, Boksburg North.—Chas. Hoppenstein, Box 152, Boksburg.
10125—17-24-31

General dealer's and agent's businesses registered Boksburg, name JOHN GERALD HARRIS, trading as HARRIS & CO., 10 Cason Road, Boksburg North, removed on 1st October, 1919, to Stand No. 521, 14 Cason Road, Boksburg North.—Chas. Hoppenstein, Boksburg. 10126—17-24-31

General dealer licence registered Johannesburg, 1919, name V. PEMA, R. MORAR, and N. MORAR (VISRAM PEMA & CO.), Stand No. 497, 61 President Street, Johannesburg, transferred to V. PEMA, N. MORAR, and DULABH JIVAN (VISRAM PEMA & CO.) from 31st October, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 10196—17-24-31

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 17th September, 1919, by EBRAHIM HASSAIN, trading E. H. MAJRA, Stand No. 273, corner of Millbourne and Liddle Streets, Bertrams, will be transferred to DAWOOD BHAROOCHI from 6th November, 1919.—P. Cronson & Son, parties' agents. 10164—17-24-31

General dealer and restaurant licences registered Germiston, 1919, name EVANGELOS FLORIAS (CRYSTAL PALACE TEAROOMS), Stand No. 46, 243 President Street, Germiston, transferred to GEORGE DEFTEREOS from 31st October, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
10198—17-24-31

General dealer licence registered Johannesburg, 1918, name BERTHA GLUCKMAN (BREE STREET DELICATTESSEN STORE), 110a Bree Street, Johannesburg, abandoned from 30th November, 1918.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 10199—17-24-31

General dealer licence registered Krugersdorp, 1919, name HYMAN JOSEPH EDELSTEIN (H. EDELSTEIN), Stand No. 60, 26 Commissioner Street, Burgershoop, District Krugersdorp, abandoned on 30th September, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
10200—17-24-31

Notice is hereby given that H. R. McKILVEY and T. J. HANNA, carrying on farming on portion of farm Sterkloop, District Middelburg, Transvaal, have dissolved partnership as from 1st October, 1919, and are no longer responsible for debts contracted by either after that date. 10201—17-24-31

The partnership subsisting between DAVID LEVY and CHARLES KODESH, trading as LEVY & KODESH, is dissolved from the 1st October, 1919, and the business carried on by them on Lots Nos. 961 and 884, Benoni, has been abandoned from the same date. Benoni, 14th October, 1919.
10202—17-24-31

ADVERTISEMENTS.

General dealer and milkshop licences registered Johannesburg, 1919, name H. BAND, Stand No. 343, 76 Op de Bergen Street, Fairview, abandoned on 31st October, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
10197—17-24-31

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 31st January, 1919, by SARAH FINE, Stands Nos. 86-87b, 206 Main Road, Fordsburg, will be abandoned from 31st October, 1919.—P. Cronson & Son, party's agents. 10159—17-24-31

Business registered Receiver of Revenue, Potchefstroom, in January, 1918, by N. HIRSOWITZ, farm Kalbasfontein No. 73, District Potchefstroom, has been abandoned from 31st December, 1918.—P. Cronson & Son, party's agents. 10161—17-24-31

Laundry business registered at Municipality, Johannesburg, 7th February, 1919, by AH YOUNG, Stand No. 740, 173 Main Road, Fordsburg, will be transferred to MOTIRAM JARAM from 31st October, 1919.—P. Cronson & Son, parties' agents.
10162—17-24-31

Business registered Receiver of Revenue, Boksburg, January, 1919, by PEMA BHOYA, Stand No. 135, Benoni Location, will be removed to Stand No. 101, Benoni Location, from 31st October, 1919.—P. Cronson & Son, party's agents. 10163—17-24-31

Notice is hereby given that the chemist business hitherto carried on by M. DE LEEUW on Erf No. 17, Ventersdorp, has been transferred to Mr. W. A. DE KLERK as from the 9th October, 1919.

Ventersdorp, this 9th day of October, 1919.
10055—17-24-31

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the bakery business carried on by WILLIAM KITCHEN SAMPSON on Stand No. 250, at Fordsburg, under the style and name of SAMPSON'S BAKERY, will be transferred as and from the 31st of October, 1919, to WILLIAM THOMAS HANNAH.

Johannesburg, 9th October, 1919.

BELL & DEWAR,
Attorneys for the parties.

City House, Harrison Street,
Johannesburg. 10053—17-24-31

Notice is hereby given that, as and from the 1st day of October, 1919, the business of draper and milliner carried on by Mrs. ANNA ROUGHEAD on Stand No. 26, Second Street, Springs, has been disposed of to HERBERT PORTER and WILLIAM ARTHUR WOLLETT, who will in future carry on the same in co-partnership under the style of HERBERT PORTER & CO.

Germiston, 10th October, 1919.

W. J. PAYNTER,
Attorney for Herbert Porter & Co.

3 Knox Street,
P.O. Box 34, Germiston. 10046—17-24-31

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the personnel of the business of general dealer carried on by AKOOB MOOSA on Stand No. 1, at the premises numbered 44 Commissioner Street, Burgershoop, has, as and from the date hereof, been changed by the admission as a partner of CASSIM HOOSIN, and that in future the business will be carried on under the style or firm of AKOOB MOOSA & COMPANY.

Krugersdorp, 10th October, 1919.

A. G. BLAKE,
Solicitor for the parties.

51a Human Street, Krugersdorp.
10049—17-24-31

Notice is hereby given that the cyclist and general dealer's business hitherto carried on by ALBERT CARL FREDERICK OTTE on Stand No. 633, situate in Boom Street, in the township of Klerksdorp, has been sold and transferred to ABRAHAM JACOBUS OTTE as and from the 7th day of October, 1919.

Klerksdorp, this 9th day of October, 1919.

JOH. A. NESER,
Attorney for the parties.

P.O. Box 22, Klerksdorp. 10056—17-24-31

General dealer's business registered Johannesburg by JAMES McNAMARA, trading as McNAMARA & SMITH, Stand No. 283, Denver, will be sold to J. H. CRAGGS as from the 1st November, 1919.
10172—17-24-31

General dealer's business registered Johannesburg by J. H. CRAGGS, Stand No. 283, Denver, will be sold to JOHN SMITH as from the 1st November, 1919.
10173—17-24-31

General dealer's business registered Johannesburg, by GEORGE MITCHELL, 313-4 Eloff Street, trading as the PALACE TEA-ROOMS, has been transferred to JOSHUAH THEODORE ISAACS as from 2nd October, 1919. 10174—17-24-31

General dealer's business registered Johannesburg, 31st January, 1919, by MOSES ELLIS, Stand No. 996, corner of Bree and Simmonds Streets, Johannesburg, will be transferred to ALBERT ANSELL as from the 1st November, 1919. 10175—17-24-31

General dealer's business registered Johannesburg, by A. G. FREDRIKSON, 13 Bree Street, will be sold to ALBERT ZIEMAN and the business transferred to 83 Loveday Street as from 2nd November, 1919.
10176—17-24-31

General dealer's business registered Johannesburg, 30th September, 1919, by W. G. DUNCAN, Stand No. 139, 84 Commissioner Street, will be transferred to HARRY SEYMOUR JOLLY as from the 1st October, 1919.
10177—17-24-31

General dealer's business registered Johannesburg, 30th November, 1912, by O. KATZ, Stand No. 59, 56 Betty Street, Jeppes, has been transferred to Stand No. 58, Betty Street, Jeppes, as from the 1st October, 1919. 10178—17-24-31

The general dealer's business registered in the name of HARRY LYONS, trading as SUBWAY CASH STORES, Stand No. 149, 292 Main Street, Jeppes, Johannesburg, will be transferred to ABRAHAM BROIDE, trading as SUBWAY CASH STORES, from 1st November, 1919.—L. Friedman, parties' attorney, Commissioner Street, Johannesburg. 10179—17-24-31

General dealer licence registered Johannesburg, 1919, name M. WOOLFSON & WOOLF JOSELOWITZ, CENTRAL MARKET, Harrison Street, Johannesburg, sold to WOOLF JOSELOWITZ and SAM JOSELOWITZ from 31st October, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
10180—17-24-31

Laundry licence registered Johannesburg, 1919, name TAM PAN, Stand No. 448, 229 Fox Street, Johannesburg, sold to MADAM DANA from 31st October, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 10182—17-24-31

General dealer licence registered Krugersdorp, 1919, name S. ILLMAN, Stand No. 11, Randfontein, abandoned on 1st October, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
10183—17-24-31

Notice is hereby given that the partnership between PHILIP MILLER and WOOLF FISHER, trading under the name of P. MILLER at Stand No. 460, Turffontein, Johannesburg, has been dissolved as from 1st October, 1919, the said MILLER taking over all assets and liabilities.—Allan & Abrahamson, attorneys for parties. 10181—17-24-31

General dealer licence registered Benoni, 1919, name L. EPSTEIN, Stand No. 1056, Brakpan, abandoned on 31st July, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
10184—17-24-31

General dealer licence registered Rustenburg, 1919, name HOOSEN DAWJEE, farm Leeuwpoort No. 305, District Rustenburg, sold to MOOSA GANCHI, VALLI GANCHI, and ADAM GANCHI (M. V. A. GANCHI & CO.) from 31st October, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 10185—17-24-31

General dealer licence registered Johannesburg, 1919, name DAJEE RAJEE, Stand No. 2807, De Beer and Jorrissen Streets, Johannesburg, removed to Stand No. 2795, 41a Jorrissen and Melle Streets, from 1st October, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 10186—17-24-31

General dealer licence registered Johannesburg, 1919, name JACOB B. STONE, LIKLAZANA, and JAMES TEMBA (natives), trading as NATIVE CURIO SHOP, Stand No. 107, corner of Kruis and Anderson Streets, removed to Stand No. 199, corner of Main and End Streets, Johannesburg, from 7th October, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 10187—17-24-31

General dealer licence registered Johannesburg, 1919, name JOEL MATHABATHE (native), trading as JOEL, Stand No. 149, Hospital Street, Cleveland, removed to Stand No. 203, Hospital Street, Cleveland, from 25th September, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 10188—17-24-31

General dealer licence registered Benoni, 1919, name EBRAHIM MOOSA, Stand No. 119, Location, Benoni, removed to Stand No. 101, Location, Benoni, from 10th October, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
10189—17-24-31

General dealer licence registered Johannesburg, 1919, name MAHOMED OMAR, Stand No. 64, West and Commissioner Streets, Johannesburg, abandoned from 10th October, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
10190—17-24-31

General dealer licence registered Johannesburg, 1919, name EBRAHIM OMAR, Stand No. 673, Twenty-second Street, Vrededorp, sold to SHAIKH ALLY and BALA SAHIB from 31st October, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 10191—17-24-31

General dealer licence registered Johannesburg, 1919, name HARRY GREEN and NISSEN MYERSON (H. GREEN & CO.), Stand No. 2570, Biccard and Wolmarans Streets, Braamfontein, sold to HARRY GREEN and BENJAMIN GREEN (H. GREEN & CO.) from 31st October, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
10192—17-24-31

General dealer licence registered Johannesburg, 1919, name I. KAPLAN, 80 Harrison Street, Johannesburg, removed to Stand No. 223, 1 Plein Street, Johannesburg, from 1st October, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 10195—17-24-31

ADVERTISEMENTS.

General dealer business registered Pretoria, 1919, name CHANTZEFOND FOLEY, 145 Indian Location, Pretoria, abandoned as from 1st August, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 10193—17-24-31

General dealer licence registered Johannesburg, 1919, name AH YOUNG, Stand No. 588, Nineteenth Street, Vrededorp, abandoned on 8th October, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 10194—17-24-31

Notice is hereby given that the business registered by M. H. BRAY under the name of BOUDOIR CAFE, Church Square, Pretoria, has been sold to H. M. MOLESWORTH, who will carry on the business under the same name as from 15th October, 1919, on her own behalf.

M. H. BRAY.

15th October, 1919. 10216—17-24-31

Notice is hereby given that the general dealer's business of N. SCHRAIBMAN, 204 Prinsloo Street, Pretoria, has been abandoned as from the 13th October, 1919.

10220—17-24-31

Notice is hereby given that the business known as the EXCELSIOR BAKERY, carried on by MARTINUS JOHANNES NIJKAMP at 368 Vermeulen Street, Pretoria, will be transferred to HARRY PILKINGTON WILLIAMS and ALBERTUS NIJKAMP as and from the 1st day of October, 1919.

Dated at Pretoria, this 14th day of October, 1919.

FINDLAY, MACROBERT & NIEMEYER,
Attorneys for parties.

187 Pretorius Street, Pretoria.

10221—17-24-31

Kennis geschiedt hiermede dat de bezigheid bekend als de WHITE STEAM LAUNDRY, op de 1ste November 1919 zal gesloten worden.

A. HANSMEYER.

285 Luttigstraat, Pretoria,
15 Oktober 1919. 10222—17-24-31

Kennis geschiedt hiermede dat de melkerijbezigheid door mij gedreven te 409 Luttigstraat, Pretoria West, van af 1 November 1919 zal verplaatst worden naar 285 Luttigstraat, Pretoria West.

A. HANSMEYER, JUN.

Pretoria, 15 Oktober 1919. 10223—17-24-31

The business carried on by RACHEL LEVY as the CAPITAL FURNITURE STORE at 39 Church Street West, Pretoria, has been removed to 300 Market Street, Pretoria, as from 1st October, 1919.

10227—17-24-31

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by CHARLES LEVIN and ESTA SCHLOSBERG (born ENGELSTEIN), carrying on business in partnership under the style or firm of the DE WILDT SUPPLY STORES on the farm Greylingspost No. 111, District Pretoria, has been sold to NATHAN TRAUB and will be transferred to him immediately after the publication hereof.

Dated at Pretoria, this 14th day of October, 1919.

LAPIN & LAPIN,
Attorneys for parties.

15, 16, and 4 Tudor Chambers,
Church Street, Pretoria. 10229—17-24-31

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on by FRANK and SAM SHOLOMIR, trading as SHOLOMIR BROS. on Stand No. 62, Boom Street, Rustenburg, will be abandoned from the 1st November, 1919. —D. Wessels, attorney for party. 10256—17-24-31

Notice is hereby given that the business of motor garage carried on on Stand No. 132, Plein Street, Rustenburg, by JOHANNES PHILLIPPUS JACOBS and JACOBUS JOHANNES BOTHA, under the style or firm of BOTHA & JACOBS, has been changed as follows: On the 11th October, 1919, the said J. P. JACOBS has sold his interest in the said business to ANDRIES ABRAHAM JACOBS, who, in co-partnership with said JACOBUS JOHANNES BOTHA, is now carrying on the said business under the same style or firm of BOTHA & JACOBS and on the same premises.

D. WESSELS,
10255—17-24-31 Attorney for parties.

Notice is hereby given that the licence of general dealer registered in the name of EDWARD DAVIES, trading as ASTER GARAGE, on the 28th day of July, 1919, at the corner of Holland and Marshall Streets, Johannesburg, will be transferred to WILFRED GEORGE FISHBURNE as and from the 13th day of October, 1919.

Johannesburg, this 14th day of October, 1919.

P. C. CHIVERS,
Attorney for the parties.

8-10 Norwich Union Buildings,
Fox Street, Johannesburg.

10251—17-24-31

General dealer's business registered by P. RONTERES at 6a Beit Street, Doornfontein, will be transferred to J. S. CHARLWOOD as from 1st October, 1919.

10249—17-24-31

The general dealer business in respect of premises situate on Stand No. 1427, being 21 Fraser Street, Johannesburg, in name of LIEBER LIEBERMAN and HARRY COHEN, registered at Receiver of Revenue's Office, Johannesburg, in name of ALLIANCE OIL COMPANY, will be transferred, after compliance with the provisions of the above Act, to ALLIANCE OIL COMPANY, LIMITED, a company about to be formed and registered pursuant to the Companies Act, 1909.

Dated at Johannesburg, the 10th day of October, 1919.

J. & H. CRANKO,
Attorneys for the parties.

10257—17-24-31

The General dealer's business carried on by AMOD MOOSA CASSIM & CO. at 385 Lombard Street, has been transferred to 210 Lombard Street, Potchefstroom, as from 28th September, 1919.

10262—17-24-31

Notice is hereby given that the partnership existing between BARNEY ISAACS and ARTHUR LEWIS, carrying on business on Erf No. 238, Wolmaransstad, under the style or firm of ISAACS & LEWIS, general dealers, has been dissolved by the retirement of BARNEY ISAACS, and the said business has been taken over by the said ARTHUR LEWIS as and from 1st October, 1919, who will carry on same in future for his sole account and benefit under the style or firm of LEWIS BROS.

The said ARTHUR LEWIS takes over all liabilities incurred by the firm of ISAACS & LEWIS to date of dissolution.

Wolmaransstad, this 14th day of October, 1919.

I. GORDON,
Attorney for the parties.

Maquassi Street, Wolmaransstad.

10278—17-24-31

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business carried on by J. E. BILLINGHAM as chemist, of Sabie, Transvaal, has been closed. 10285—17-24-31

Notice is hereby given that the restaurant business carried on by LYDIA PRILLIS on Lot No. 1232, Market Avenue, Benoni, under the style of the CASTLE CAFE, will as and from the 1st day of November, 1919, be transferred to VALENTINE RICHARDS SHEWELL, who will carry on the business for his own account under its present style.

Dated at Benoni this 10th day of October, 1919.

A. E. COOK,
Solicitor for the parties.

47 Market Avenue,
P.O. Box 52, Benoni.

10280—17-24-31

NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given that JOHN RANKIN, JAMES CREIGHTON RANKIN, and PHILIPPUS ARNOLDUS RANKIN, herteofore carrying on business at Rhenosterpoort No. 18, District of Waterberg, under the style of J. RANKIN & SONS., have transferred their interest in their general dealers' business to JOHN RANKIN, RAYMOND SYDNEY READ, and ANDRIES DANIEL JACOBUS KNOBEL, who will, as from the 15th instant, carry on the said business under the style of J. RANKIN & CO., at Rhenosterpoort aforesaid.

Nylstroom, 13th October, 1919.

10240—17 J. RANKIN & CO.

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on by DAWOOD EBRAHIM ESSACK and SALEH AMJEE AMEN, trading as D. E. ESSACK & CO., on portion of Erf No. 66, Langs Nek Street, Volksrust, has been dissolved as from this day. The said DAWOOD EBRAHIM ESSACK will continue to carry on the business under the style or firm of D. E. ESSACK & CO. for his own benefit, and he will pay all liabilities of the firm of D. E. ESSACK & CO. All accounts owing to that firm must be paid to D. E. ESSACK, trading as aforesaid.

Volksrust, 26th September, 1919.

GEO. E. BOULTON,
10295—17-24-31 Attorney for the parties.

NOTICE TO CREDITORS.

In the matter of SPITZKOP COLLIERY, LIMITED (in liquidation).

All persons claiming to be local Creditors (as defined in Act No. 7 of 1907, Transvaal) against this Company are required to take notice that the appointment of Edward Ridge Syfret, Alfred Newton Foot, and Gerald Edward D'Arcy Orpen, as Liquidators, has been duly recognized by the Supreme Court, and that the Master has appointed a Meeting to be held before him in the Law Courts, Pretoria, on Friday, the 24th day of October, 1919, at 10 o'clock in the forenoon precisely, for the filing of the claims of such local Creditors against the said Company, the admission and rejection of claims to be regulated by the law and practice in insolvency.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 14th October, 1919.

10265—17

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Pretoria,
15th October, 1919.

In the matter between HANNAH STRUTT, Applicant, and PIETER FRANCOIS BIERMANN, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 2nd day of October, 1919, by the Supreme Court (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by order of the said Court, dated the 9th day of October, 1919.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling)

Meesterskantoor, Pretoria,
15 Oktober 1919.

In de zaak tussen HANNAH STRUTT, Applikant, en PIETER FRANCOIS BIERMAN, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Provisionale Order van Sewestratie in deze zaak, verleend op de 2de dag van Oktober 1919, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Lokale Afdeling) is terzijde gezet, en de Petitie geweigerd door Order van gezegd Hof, gedateerd de 9de dag van Oktober 1919.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof.

10264—17

In de Boedel van wijlen JACOBUS PETRUS VAN DER BERG BOTHA en nagelaten echtgenote WILHELMINA DERTINA BOTHA (geboren MEYER), van de plaats Boschpoort No. 57, Distrikt Rustenburg.

Krediteuren en Debiteuren worden hiermede verzocht hun eisen in te dienen en hun schulden te betalen aan de Magistraat, Rustenburg, binnen twee weken na publikatie dezer kennisgeving.

Rustenburg, 9 Oktober 1919. 10025—17

Estate of late JULIUS MAX and surviving spouse, POLLY MAX, of Johannesburg (No. 41194).

Creditors in the above-mentioned Estate are hereby requested to lodge their claims, duly substantiated by affidavit, with the Magistrate, Johannesburg, within fourteen days from the date of publication of this notice. 10062—17

Estate of the late LOUISA ANN GOCH (born CHARLSTON) and surviving spouse, WILLIAM CAREL GOCH (No. 39669).

Notice is hereby given that copies of the Liquidation and Distribution Account in the above Estate will be open for inspection for a period of twenty-one days from date of publication hereof at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Magistrate, Johannesburg. Should no objection be lodged with the Master during the period of inspection payments will be made in accordance therewith.

WM. C. GOCH,
Executor Testamentary.

90-94 Exploration Buildings,
P.O. Box 4122, Johannesburg. 10139—17

NOTICE.

Estate late WILLEM FREDERIK WESSELS (No. 35475).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby requested to lodge their claims with and pay their debts to the Magistrate, Rustenburg, within the period of fourteen days from date of publication hereof.

10066—17

Estate of the late COBA JOHANNA SUSANA SCHNEPEL (born BRAYSHAW) (No. 41756).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from date of publication hereof.

RUDOLPH AUGUST PAUL SCHNEPEL,
Executor Testamentary.

116 Third Street, Boksburg North,
17th October, 1919. 10158—17

In the Estate of the late FREDERIK CHRISTIAAN ELS (No. E975), of the District of Heilbron.

Creditors and Debtors in the Transvaal of the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

Germiston, this 14th day of October, 1919.

P. LION-CACHET,
Solicitor to the Executors.

President Street, Germiston. 10165—17

In the Estate of the late LESLIE HOLT, of 61 Portland Place, London, England, being at the time of his death neither ordinarily resident within the Union nor the owner of any property therein save and except the following shares in the undermentioned Company chargeable with duty:—

2000 shares, numbered 94641 to 96640, in Holt & Holt, Limited.

Application will be made to the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) three weeks after the date of the publication of this notice for authority to effect transfer of such shares, and all persons claiming to be Creditors, Heirs, or Legatees of the deceased and having any objection to the granting of such authority are hereby required to lodge with the Master of the Supreme Court aforesaid the particulars of such their claim or objections as aforesaid before the expiration of this notice.

Dated at Johannesburg, this 14th day of October, 1919.

HAYMAN & GODFREY,
Attorneys for Hillier Holt, Executor of the late Leslie Holt, appointed in England.

10168—17

In the Insolvent Estate GIDEON JOHANNES VISSER (No. C/5842).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors will be held in the Courthouse, Benoni, on Wednesday, the 29th day of October, 1919, at 10 a.m., for the proving of claims.

Benoni, 10th day of October, 1919.

GEORGE RENNIE,
Sole Trustee.

Box 285, Benoni. 10043—17

In the Estate of the late THOMAS HUNGERFORD FORGAN, of The Croft, Thurstaston, in the County of Chester, England.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims with and pay their debts to the Executors Testamentary within thirty days from the publication hereof.

Johannesburg, 15th day of October, 1919.

E. O. HUTCHINSON,
Solicitor for the Executors Testamentary.

12a National Bank Buildings,
Simmonds Street, Johannesburg.
10157—17

NOTICE.

In the Estate of the late HESTER PHILIPPINA MORRIS (born SCHOEMAN), of Klerksdorp (No. 41447).

Creditors and Debtors in the above Estate are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty (30) days from the date of publication hereof.

A. MORRIS,
Executor Dative.

P.O. Box 64, Klerksdorp. 10253—17

In the Estate of the late MALCOLM JOHNSTON, who died at Johannesburg on the 13th day of August, 1919.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty (30) days from the date of the publication hereof.

Johannesburg, this 17th day of October, 1919.

WEBBER, WENTZEL, SOLOMON & FRIEL,
q.q. Executor Dative.

City House, Harrison Street,
Johannesburg. 10252—17

Estate of the late THOMAS SMITH WRIGHT (No. 41913).

Creditors and Debtors in the above Estate are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

Mrs. E. S. WRIGHT,
Executrix Testamentary.

Wight Street,
Roodepoort, 17th October, 1919.
10246—17

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

Creditors and Debtors in the Estate of the late Right Honourable General LOUIS BOTHA (No. 41764) are called upon to lodge their claims against the said Estate with and pay their debts due to the said Estate to the undermentioned within sixty days from date of first publication of this notice.

N. C. SIM,
Attorney for Executor.

2 and 3 Alexandra Building,
Box 775,

Church Square, Pretoria. 10217—17

Boedel van wijlen SOLOMON JONA FREDERICK VELDMAN.

Krediteuren in de bovengemelde Boedel worden hiermede verzocht hun vorderingen, behoorlik bestaafd door beëdigde verklaring bij de Magistraat, Pietretief, in te dienen binnen 14 dagen van af datum van publikatie hiervan.

W. I. DEAS,
Prokureur voor nagelaten echtgenoot Elizabeth Magdaleno Veldman (geboren Du Pisanie).

10282—17

ADVERTISEMENTS.

Krediteuren en Debiteuren in de Boedel van wijlen JOHANNA HELENA PETRONELLA BREYTENBACH (geboren GROBLER), en nagelaten echtgenoot IZAK JOHANNES BREYTENBACH (No. 40566), worden verzocht hun vorderingen in te leveren en hun schulden te betalen ten kantore van ondergetekende binnen een tijdperk van 21 dagen van af publikatie dezes.

Lijdenburg, 15 Oktober 1919.

C. THEO. RABIE,
q.q. Eksekuteur Testamentair.

10287—17

Insolvent Estate of PETER TOBIAS (No. C/5517), Avoca, Barberton District.

Notice is hereby given, in terms of Section 160 (1) of the Insolvency Act, No. 32, 1916, that it is my intention, six months after publication of this notice, to destroy all the books and documents in my possession relating to the above Insolvent Estate other than those which are required to be lodged with the Master.

Barberton, 17th October, 1919.

W. A. GREGORY,
Trustee.

P.O. Box 52, Barberton. 10083—17

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on Tuesday, the 2nd day of December, 1919, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of DENIS BERTHOLD SIMPSON.

Randfontein, 7th October, 1919.

L. KAPLAN,
Applicant's Attorney.

South Chambers,
Box 55, Randfontein. 10048—17

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), at Pretoria, on Tuesday, the 2nd day of December, 1919, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Estate of ISAAC LINDE, of Johannesburg.

Johannesburg, 14th October, 1919.

F. M. O. PATTLE,
Solicitor for Applicant.

Portland House, Johannesburg.

10155—17

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on Tuesday, 11th day of November, 1919, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CHARLES JOEL KATZ, of Kendal, Transvaal (formerly carrying on business as a general dealer at Warrenton, Cape Province), as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate at Middelburg, for a period of fourteen days, from the 22nd day of October, 1919, to the 6th day of November, 1919.

Johannesburg, 15th October, 1919.

SALTMAN & GLUCKMANN,
Applicant's Attorneys.

Estate Buildings, Johannesburg.

10218—17

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made in the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Thursday, the 6th day of November, 1919, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ROBERT WILLIAMSON, of Boksburg North, dairyman, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, at Pretoria, and at the Office of the Magistrate of Boksburg, for a period of fourteen days, from the 18th day of October, 1919, to the 1st day of November, 1919.

Brakpan, 14th October, 1919.

TROLLIP & BOND,
Applicant's Attorneys.

National Bank Buildings,
Modder Road, Brakpan. 10169—17

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that application will be made by the undersigned to the Registrar of Deeds of the Transvaal Province for a certified copy of Deed of Transfer No. 11185/1904, dated the 2nd December, 1904, whereby Johannes Lodewicus van Heerden is the registered owner of certain remaining extent of Erf No. 357, situate on Market Street, in the town of Middelburg, measuring as such 156 square roods 36 square feet.

All persons having objection to the issue of such certified copy are hereby required to lodge such objection in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication hereof.

LUNNON & TINDALL,
Applicant's Attorneys.

P.O. Box 400, Pretoria. 9677—3-10-17

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

(*a*) Deed of Transfer No. 181/95, dated 11th May, 1895, passed by Patrick Sarsfield Triggs in favour of John Richard Leech, M.D., in respect of certain Stand No. 828, situate in Jeppes Township, in the Mining District of Johannesburg;

(*b*) Deed of Transfer No. 182/95, dated 11th May, 1895, passed by Patrick Sarsfield Triggs in favour of John Richard Leech, M.D., in respect of certain Stand No. 829, situate in Jeppes Township, in the Mining District of Johannesburg;

(*c*) Deed of Transfer No. A642/04, dated 22nd February, 1904, passed by Leopold Loewenthal in favour of John Richard Leech, M.D., in respect of certain Stands Nos. 500 and 520, situate in Bertrams Township, in the Mining District of Johannesburg;

(*d*) Deed of Transfer No. 898/96, dated 3rd July, 1896, passed by Willem Boon in favour of John Richard Leech, in respect of Stand No. 3069, situate in the Johannesburg Township, in the Mining District of Johannesburg.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 3rd day of October, 1919.

BELL & DEWAR,
Applicant's Attorneys.

City House, Harrison Street,
Johannesburg. 9898—10-17-24

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 2767/1896, dated 25th November, 1896, passed by Frederik Simon Alleman for £3000 in favour of Robert Tottenham Smith, in his capacity as manager of the Klerksdorp Branch of the Standard Bank of South Africa, Limited, or the general manager for the time being of the said bank, in respect of certain Stands Nos. 3, 4, 129, 130, 131, 132, 133, 137, 463, 464, 706, 707, 708, and 719, in the township of Klerksdorp; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 8th day of October, 1919.

STEGMANN, OOSTHUIZEN & JACKSON,
9964—10-17-24 Applicant's Solicitors.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. A2386A/03, dated the 13th May, 1903, passed by Stephanus Petrus Hermans in favour of Samuel Daniels, in respect of certain Leasehold Stand (or Lot) No. 376, situate in the township of Turffontein, and in the Mining District of Johannesburg.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 26th day of September, 1919.

HERSHENSON, CILLIERS & MALHERBE,
Applicant's Attorneys.

Grosvenor Chambers, Loveday Street,
P.O. Box 255, Johannesburg.

9601—3-10-17

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT.

Bij deze wordt kennis gegeven dat wij voornemens zijn aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Akte van Transport No. 1508/1919, gedateerd 24 Februarie 1919, gepasseerd door Roelof Jacobus Fourie, ten faveure van Johannes Gerhardus Fourie, Roelof Jacobus Joseph Fourie, Dirk Johannes Koekemoer, Johannes Adolf Fourie en David Willem Jacobus Fourie, ten opzichte van zeker onverdeeld 7/18de aandeel in het resterend gedeelte van het westelik gedeelte der Leningsplaats Diepkuil No. 11, Distrikt Wolmaransstad, groot als zulks 1032 morgen 1 vierkante roede. En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria, binnen vijf weken van af 10 Oktober 1919.

Pretoria, deze 24ste dag van September 1919.

BEYERS, BRINK & HAFNER,
Prokureurs van Applikanten.

ADVERTISEMENTS.

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

(*a*) Deed of Transfer No. 19/89, dated the 12th day of March, 1889, and registered on the 25th day of May, 1889, passed by Ginsberg & Abrahams, in favour of Thomas Taynton and Philip Sydney Taynton, in respect of certain Stand No. 99, situate in the Jeppes Township, in the Mining District of Johannesburg, which Deed is now only in respect of an undivided one-third (1/3rd) share in the said stand in favour of the said Philip Sydney Taynton;

(*b*) Deed of Transfer No. A1990/06, dated the 8th day of October, 1906, passed by Thomas Taynton in favour of Philip Sidney Taynton, in respect of an undivided one-third (1/3rd) share in Stand No. 92, situate in the Jeppes Township, in the Mining District of Johannesburg.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge same in writing with the Rand Townships Registrar, Johannesburg, within five weeks from the last publication of this notice.

Johannesburg, 26th September, 1919.

HAYMAN & GODFREY,
Attorneys for Applicants.

13-22 Marais Court, Commissioner Street,
Johannesburg. 9642—3-10-17

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F952/17, dated 10th April, 1917, passed by Malvern Estates, Ltd., in favour of Reuben Jones in respect of certain Lot No. 1513, situate in St. Amant Street, on that portion known as Malvern Township of the freehold farm Doornfontein No. 24, District Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 30th September, 1919.

WEBSTER & BERRY,
Applicant's Attorneys.

Alliance Building, Box 529
Johannesburg. 0646—3-10-17

LOST LEASES.

Notice is hereby given that I intend applying for certified copies of (1) Lease No. L142/10, dated 31st January, 1910, of Lot No. 545, in the township of Roodepoort North, transferred to me by Deed of Transfer No. L242/10, dated 21st February, 1910, and (2) Lease No. A2278/06, dated 21st November, 1906, of Lot No. 546, in the said township, transferred to me by Deed of Transfer No. L90/10, dated 24th January, 1910, both originally made in favour of Hermann Pfafferott, Lessors T. S. Nefdt, and others. All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar, at Johannesburg, within five weeks of the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 14th day of October, 1919.

SAMUEL THOMAS PARKER.

C/o Box 1915, Johannesburg.

10250—17-24-31

CLOVERFIELD MINES, LIMITED (in liquidation).

(Incorporated in the Transvaal.)

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that Certificate No. 12466 for 100 shares, Nos. 265598-265647, 221351-221400, of the above Company, registered in the name of George Barclay, junior, is declared to have been lost or destroyed.

A duplicate of the said certificate has been applied for and will be issued unless the original certificate, or notice of objection to the issue of a duplicate, with the reasons for such objection, be lodged at this office or at the London Office, 1 London Wall Buildings, E.C. 2, on or before 17th November, 1919.

By order of the Liquidators.

RAND MINES, LIMITED,
Secretaries to the Liquidators.

F. H. BARRY,
Transfer Secretary.

419 The Corner House,
Johannesburg, 17th October, 1919.

10247—17

THE WOLHUTER GOLD MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that Certificate No. 1143 for 400 shares, Nos. 374317-716, of the above Company, registered in the name of Eugene Alfred Odon Francois (deceased), is declared to have been lost or destroyed.

A duplicate of the said certificate has been applied for and will be issued unless the original certificate, or notice of objection to the issue of a duplicate, with the reasons for such objection, be lodged at this office or at the London Office, 1 London Wall Buildings, E.C. 2, on or before 17th November, 1919.

By order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,
Secretaries.

F. H. BARRY,
Transfer Secretary.

419 The Corner House,
Johannesburg, 17th October, 1919.

10248—17

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1562/1909, dated 23rd March, 1909, transferred by the Insolvent Estate of Anna Sophia Magdalena van den Berg (born Stander), married out of community of property to Johan Godfried Mocke van den Berg, to Johannes Hendrikus Stander in respect of certain portion of a portion marked B of the freehold farm Krokodildrift No. 327, District Pretoria, Ward Krokodil River, measuring 3 morgen 403 square roods 86 square feet; and all persons having objection to the issue of the said copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds, Pretoria, within five weeks from the date of the last publication of this notice in the *Government Gazette*.

Pretoria, 14th October, 1919.

FINDLAY, MacROBERT & NIEMEYER,
Attorneys for Applicant.

187 Pretorius Street, Pretoria.

10219—17-24-31

DE BEERS CONSOLIDATED MINES, LIMITED.

LOST SCRIP.

It having been alleged that a certain Certificate No. 6400, dated 3rd November, 1906, for two Preference Shares, Nos. 57967 to 57968, of this Company in name of Mrs. Ellen Alderton, of 14 Watkin Road, Folkestone, Kent, England, has been lost, the public are warned against dealing in the said shares.

Notice is hereby given that unless the aforesaid certificate is forthcoming on or before the 29th day of November, 1919, a duplicate thereof will be issued.

E. F. RAYNHAM,
Secretary.

Kimberley, 13th October, 1919.

10241—17-24-31-7

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LTD.

Policy No. 27898, £300, on the life of ABRAHAM BERMAN.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from date hereof a duplicate will be issued.

By order of the Board.

A. FULLER-JONES,
Secretary.

The African Life Buildings,
Cor. Kruis and Market Streets,
Johannesburg. 10279—17

NOTICE OF LOST TITLE.

Notice is hereby given that application will be made to the Registrar of Deeds, Pretoria, Transvaal, for a certified copy of Deed of Grant No. 58/1917, dated the 26th of February, 1917, made in favour of Paul Philippus Ahlers in respect of Erven Nos. 404 (situate on Eighth Street) and 406 (situate on Eighth Street and Sixth Avenue East) in the township of Graskop, District Lydenburg, each measuring 78 square roods 18 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds within five weeks from the last publication of this notice.

Pretoria, the 14th of October, 1919.

ROOTH & WESSELS,
Attorneys for Applicant.

P.O. Box 208, Pretoria. 10230—17-24-31

In the matter between the MUNICIPAL COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, and JOHN ALEXANDER SIM and FOKKE ANTONIE DE JONG, Defendants.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his Office, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Tuesday, the 21st day of October, 1919, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of such sale, viz.:—

(1) Certain Erven Nos. 2022 and 2005, situate in Margareta and De Waal Streets, Pretoria, the property of J. A. Sim; and

(2) certain western one-third share in Erf No. 130, and certain eastern one-third share in Erf No. 164, Muckleneuk, in the town of Pretoria, the property of F. A. de Jong.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 8th October, 1919.

9970—10-17

ADVERTISEMENTS.

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter of PRETORIA HYPOTHEEK MAATSCHAPPIJ, Plaintiff, *versus* DAVID PETRUS MATTHYS BOTHMA, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held in front of the Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 25th October, 1919, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

Certain remaining extent of portion marked B of the quitrent farm Magdalenas Meer No. 123, District Ermelo, measuring as such 250 morgen 253 square roods, on which is a four-roomed house of raw brick. The farm is twenty-seven miles from Ermelo.

CONDITIONS OF SALE.

One-third of the purchase price is to be payable in cash, one-third in six months, and one-third in twelve months, with interest at six and one-half per cent. per annum. The purchaser is to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees and arrear taxes, and to produce at the time of the sale sureties for the due payment of the purchase price.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 8th October, 1919.

9969—10-17

In the matter between FREDERICK JACOBUS BEZUIDENHOUT, SEN., Plaintiff, and GEORG HEINRICH DIETRICH ALBERS, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his Office, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Tuesday, the 21st day of October, 1919, at 10.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of such sale, viz.:—

The remaining extent and a certain portion of Erf No. 144, situate in Heidelberg, the property of the Defendant.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 8th October, 1919.

9971—10-17

In a suit between the MINISTER OF LANDS, Plaintiff, and RAPHAEL YOUNGLESON, also known as RAF YOUNGELSON, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,
10th October, 1919. 9972—10-17

SALE IN EXECUTION.

In the matter of HERMANS PHILLIP MALAO, Plaintiff, *versus* SANNI MALAO (born MOTSOAR), Defendant, and JOHANNES OTTO MORE MAMOGALE, Co-Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), dated 29th August, 1919, in the above suit, a sale will be held at the residence of the above Co-Defendant at Bethanie, District of Rustenburg, on Saturday, 1st day of November, 1919, at 11 a.m., of the following property of the said Co-Defendant:—

2 Horses, 2 mules, 2 carts, 2 wagons, 1 sideboard, 1 table, 1 clock, and 1 piano.

Terms, cash.

W. A. J. VAN VELDEN,
Deputy-Sheriff, Rustenburg.

Rustenburg, 17th October, 1919.

10259—17-24

SALE IN EXECUTION.

In re L. JONAS, Plaintiff, *versus* H. MARR, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria, and writ of execution dated the 4th day of September, 1919, the following property will be sold in execution on Saturday, the 15th day of November, 1919, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder, viz.:—

Portion of Plot No. 33 (comprising Lots Nos. 830 and 850), Villieria, measuring 357 square roods 72 square feet.

Terms, cash.

P. J. A. WATERMEYER,
Messenger of the Court.

Pretoria, 15th October, 1919.

10234—17-24

MESSENGER'S SALE.

RUSTENBURG DISTRICT.

In re V. SCHOCH, Plaintiff, *versus* J. O. M. MAMOGABE, Defendant.

In pursuance with the judgment of the Court of the Resident Magistrate of Rustenburg, dated the 2nd September, 1919, and 3rd October, 1919, and execution granted dated the 3rd day of October, 1919, the following goods will be sold in execution on Saturday, the 1st day of November, 1919, at 11 o'clock a.m., at Defendant's House, at Bethanie, to the highest bidder, viz.:—

2 Horses, 2 mules, 1 wagon, 1 trolley, 1 piano, and other furniture, etc.

J. B. DOBIE,
Messenger of the Court.

Rustenburg, 11th October, 1919.

10235—17

SALE IN EXECUTION.

VENTERSDORP DISTRICT.

In re SAMUEL UMSCHABIE, Plaintiff, and THOMAS SEBOEKO, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Resident Magistrate, Ventersdorp, and writ of execution dated 9th October, 1919, the undermentioned goods will be sold in front of the Court-house, Ventersdorp, on Wednesday, the 27th of October, 1919, at 10 a.m.

6 Oxen.

S. SIRMON,
Acting Messenger of the Court.

Ventersdorp, 14th October, 1919.

10258—17

SALE IN EXECUTION.

In re THE LOUIS TRICHARDT VILLAGE COUNCIL *versus* VARIOUS DEBTORS (as specified in schedule hereunder).

In pursuance of a judgment of the Court of the Resident Magistrate of Louis Trichardt, held at Louis Trichardt, District Zoutpansberg, on the 16th day of April, 1919, and writs of execution granted the 24th day of July, 1919, the following immovable properties will be sold by public auction in front of the Magistrate's Court at Louis Trichardt, without reserve, to the highest bidder at 10 a.m., on Saturday, the 8th November, 1919.

SCHEDULE.

1. Snijman, Hendrik Christoffel, Erven Nos. 1049 and 1051.
2. Grobler, Johannes Francois, Erf No. 485.
3. v. d. Berg, Marthinus Johannes, Erf No. 347.
4. Murray, Charles Gideon, Erven Nos. 17 and 19.
5. v. d. Berg, Petrus Paulus, Erf No. 436.
6. Botha, Johannes Christoffel, Erven Nos. 754, 755, 756, and 757.

Louis Trichardt, 24th September, 1919.

W. A. DE BRUIN,
Messenger of the Court.
Zoutpansberg District.

G. G. Visser, auctioneer.

9781—10-17

SALE IN EXECUTION.

In re DAVID ERSKINE *versus* M. J. DIEGEL.

In pursuance of a judgment of the Court of the Resident Magistrate of Louis Trichardt, held at Louis Trichardt, District Zoutpansberg, on the 16th day of July, 1919, and writ of execution granted the 25th of July, 1919, the following immovable property will be sold by public auction in front of the Magistrate's Court at Louis Trichardt, without reserve, to the highest bidder, at 10 a.m., on Saturday, the 8th November, 1919.

SCHEDULE.

Diegel, Martin Jacob: Erf No. 693, President Street; Erf No. 694, Grobler Street; Erf No. 695, President and Jeppe Streets; and Erf No. 696, Grobler and Jeppe Streets, Louis Trichardt.

Louis Trichardt, 24th September, 1919.

W. A. DE BRUIN,
Messenger of the Court,
Zoutpansberg District.

G. G. Visser, auctioneer.

9782—10-17

NOTICE OF ATTACHMENT.

In re DAVID ERSKINE, Plaintiff, *versus* M. J. DIEGEL, Defendant.

To the Defendant:

Please take notice that I have this 24th day of September, 1919, laid judicial attachment on the undermentioned immovable property in the village of Louis Trichardt.

SCHEDULE.

Diegel, Martin Jacob, £231. 12s. 10d.: Erf No. 693, President Street; Erf No. 694, Grobler Street; Erf No. 695, President and Jeppe Streets; Erf No. 696, Grobler and Jeppe Streets.

Louis Trichardt, 24th September, 1919.

W. A. DE BRUIN,
Messenger of the Court,
Zoutpansberg District.

9783—10-17

ADVERTISEMENTS.

MESSENGER'S SALE.

In re RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY AND SAVINGS BANK *versus* GEORGE FREDERICK GREWAR.

In pursuance with the judgment of the Court of the Resident Magistrate, Johannesburg, dated 25th day of September, 1919, and execution granted dated the 26th September, 1919, the following property will be sold in execution on Wednesday, the 12th day of November, 1919, at 10 o'clock, in front of the Magistrate's Court, Germiston, to the highest bidder:—

Certain northern portion of Erf No. 181, situate on East Avenue, in the town of Alberton, measuring 34 square roods 104 square feet, as per Deed of Transfer No. F2950/18, dated 31st August, 1918, made in favour of Defendant.

The sale shall be subject to the following conditions:—

1. The property shall be sold to the highest bidder without reserve, and the sale shall be subject to confirmation by the above Court or the Magistrate thereof.
2. If any dispute arises about any bid the property may be again put up for auction.
3. If the Messenger of the Court makes any mistake in selling, such mistake shall not be binding either on one side or the other, but may be rectified.
4. The purchaser shall, as soon as possible after the sale and immediately on being requested by the Messenger of the Court or the Magistrate aforesaid, sign these conditions, and if he has bought *qua qualtate*, state the name of his principal.
5. The purchaser shall pay the sum of £100 in cash immediately after the sale has been confirmed by the Court into the hands of the Messenger, and the balance in equal instalments at three and six months after the date of sale, with interest at 6 per cent. per annum thereon.
6. The purchaser shall pay stand rents accrued upon the property, the transfer duty, and the costs of transfer.
7. Transfer shall be given as soon as possible after the sale.
8. Transfer shall be given by the Attorneys McLea, McEwan & Fearnhead at the sale, cost, and expenses of the purchaser.
9. The property is sold as represented by the title-deeds, the Messenger not holding himself responsible for any deficiency that may be found to exist, and renouncing all excess.
10. The property is also sold subject to all servitudes and conditions specified in the Deed of Transfer.

Stand No. 181, with buildings thereon, containing four rooms, passage, and kitchen, built of brick.

C. F. COETZEE,
Messenger of the Court.

Germiston, 10th September, 1919.

10281—17-24

NOTICE OF ATTACHMENT.

In re THE LOUIS TRICHARDT VILLAGE COUNCIL, Plaintiff, *versus* VARIOUS DEBTORS (as specified in schedule hereunder).

To the Defendants:

Please take notice that I have this 24th day of September, 1919, laid judicial attachment on the undermentioned immovable properties in the village of Louis Trichardt.

SCHEDULE.

1. Snijman, Hendrik Christoffel—
   £12. 10s. 8d., Erven Nos. 1049 and 1051.
2. Grobler, Johannes Francois—
   £8. 7s. 9d., Erf No. 485.
3. v. d. Berg, Marthinus Johannes—
   £8. 6s. 6d., Erf No. 347.
4. Murray, Charles Gideon—
   £12. 12s. 6d., Erven Nos. 17 and 19.
5. v. d. Berg, Petrus Paulus—
   £8. 4s. 6d., Erf No. 436.
6. Botha, Johannes Christoffel—
   £19. 18s. 4d., Erven Nos. 754, 755, 756, and 757.

Louis Trichardt, 24th September, 1919.

W. A. DE BRUIN,
Messenger of the Court,
Zoutpansberg District.

9784—10-17

EXECUTION SALE.

BETHAL DISTRICT.

In re H. ROSEN, Plaintiff, *versus* D. G. KRUGER, L. A. J., J. A. P., and D. G. KRUGER, Defendants.

In pursuance with the judgment of the Court of the Resident Magistrate, Bethal, dated the 2nd day of October, 1919, and execution granted dated the 2nd day of October, 1919, the following goods will be sold in execution on Saturday, the 25th day of October, 1919, at 10 o'clock a.m., in front of the Resident Magistrate's Court, Bethal, to the highest bidder, viz.:—

1 Two-seater tent cart; 1 set double harness; 1 mare, 5 years; 1 mare, 2 years; 1 mare, 1 year.

J. A. PREIS,
Messenger of the Court.

Bethal, 13th October, 1919. 10121—17

SALE IN EXECUTION.

In re ADOLF KRAUT, Plaintiff, *versus* FRANZ FRIEDRICH EPPLE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria, and writ of execution dated the 10th day of October, 1919, the following properties will be sold in execution on Saturday, the 15th day of November, 1919, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder, viz.:—

Erven Nos. 126, 127, 136, 137, 144, 145, 152, and 153, Daspoort Estate.

Terms, cash.

P. J. A. WATERMEYER,
Messenger of the Court.

Pretoria, 15th October, 1919.

10232—17-24

MESSENGER'S SALE.

S. HARRIS & CO. *versus* P. L. P. VAN COLLER.

In pursuance with the judgment of the Court of the Resident Magistrate, Germiston, dated 16th day of September, 1919, and execution granted, dated the 22nd day of September, 1919, the following stand will be sold in execution on Wednesday, the 5th day of November, 1919, at 10 o'clock in front of the Magistrate's Court, Germiston, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 407, situate in Churchill Avenue, Tulip and Violet Roads, of that portion known as Primrose Township, of the freehold farm Elandsfontein No. 11, District of Germiston, measuring sixty-seven (67) square roods and one hundred and nine (109) square feet, subject to the following conditions:—

1. The lot is sold subject to the conditions contained in the Deed of Transfer No. F3108/18, under which the Defendant holds title.
2. The purchaser shall pay the costs of transfer, transfer duty, and stamps.
3. Transfer shall be passed by a conveyancer appointed by the Plaintiff Messrs. S. Harris & Co.
4. The lot will be sold without reserve to the highest bidder.
5. The purchase price shall be paid in cash against registration of transfer into the name of the purchaser.
6. The purchaser shall also pay all rates and taxes, which may be in arrear or owing on the said lot.

Germiston, 7th September, 1919.

C. F. COETZEE,
Messenger of the Court.

10004—10-17

SALE IN EXECUTION.

In re H. HOLZER & CO., Plaintiff, *versus* Mrs. A. M. HEWSON, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria, and writ of execution dated the 11th day of October, 1919, the following property will be sold in execution on Saturday, the 15th day of November, 1919, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder, viz.:—

Portion of Erf No. 72, situate in Church Street, Arcadia, Pretoria, measuring 89 square roods 54 square feet, with buildings thereon.

Terms, cash.

P. J. A. WATERMEYER,
Messenger of the Court.

Pretoria, 15th October, 1919.

10233—17-24

NOTICE OF APPLICATION FOR CERTIFICATE OF BEZITRECHT (made in accordance with the Provisions of Sections 54 and 55 of Act No. 35 of 1908).

Notice is hereby given that Israel Hayman, of P.O. Box 2439, Johannesburg, acting therein as the duly authorized agent of August Jan Albert Laporte, of Johannesburg, has made application for a Certificate of Bezitrecht over the following mining titles:—

Certain three Prospecting Claims Nos. 787, 788, and 789, situate on the farm Langlaagte No. 13 (estate owner, Langlaagte Estate and Gold Mining Company, Limited), in the Mining District of Johannesburg.

Particulars of this application for Bezitrecht may be obtained from the documents and from the confirmed diagram prepared by Government Surveyor W. C. van der Sterr, dated March, 1895, and lodged in my office by the Applicant.

All persons having objections to the issue of such Certificate of Bezitrecht are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Israel Hayman within three (3) months of the date of the first publication of this notice in the *Government Gazette*.

Dated at Johannesburg, this 30th day of September, 1919.

J. P. DU TOIT,
Acting Mining Commissioner,
Johannesburg District.

9770—10-17-24

EAST RAND CENTRAL MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

(In Voluntary Liquidation.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, in terms of Section 68 (2) of the Companies Act, 1909, a General Meeting of Shareholders of the above Company will be held at 151 Stock Exchange Buildings, Fox Street, Johannesburg, on Friday, 21st November, 1919, at 3 p.m., to receive the Liquidators' Report of the conduct of the winding up of the Company for the past six months.

J. S. RICHARDSON,
Secretary to the Liquidators.

P.O. Box 3692, Johannesburg,
8th October, 1919. 10061—17

I, the undersigned, having now adopted the surname of O'BRIEN, will in future be known as ARTHUR HENRY GARFIELD LE ROUX O'BRIEN.

A. H. G. LE ROUX.

Pretoria, 8th October, 1919. 10013—17

ADVERTISEMENTS.

In the matter of THE METALLIC AND VULCANIZING PAINT MANUFACTURERS, LTD. (in liquidation) (C.A. 617).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account was confirmed by the Master of the Supreme Court on the 11th January, 1918, and that an application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg on the 30th day of October, 1919, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the following order:—

(1) Discharge of the Liquidator;

(2) destruction of the books and documents;

(3) dissolution of the Company.

SAMUEL MYERS,
Liquidator.

P.O. Box 457, Johannesburg. 10058—17

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

TENDER FOR STORES.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railway Headquarter Offices, Johannesburg, not later than noon the dates specified for the supply of the undermentioned:—

Leather and Leather Goods: 24th November, 1919.

Colza Oil: 1st December, 1919.

Forms of tender, together with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Capetown, Uitenhage, East London, Durban, Bloemfontein; Office of the Chief Railway Storekeeper, Park Station Chambers, Johannesburg; and the Town Agents, Johannesburg and Pretoria.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 13th October, 1919.

10108—17

THE COMPANIES ACT, 1909.

THE CAPE HAM AND BACON CO., LTD. (in liquidation) (C.A. 841).

NOTICE TO CREDITORS.

A Special Meeting of Creditors will be held in the Office of the Assistant Resident Magistrate (Civil Division), Johannesburg, on Thursday, the 6th day of November, 1919, at 11 a.m., for the purpose of proving further claims.

W. L. COUSINS,
Liquidator.

23-24 Sacke's Buildings,
Joubert Street, Johannesburg. 10110—17

THE UNION LOAN AND FINANCE COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given, pursuant to Section 159 of Act No. 31, 1909, that by a special resolution of the above-named Company the said Company has been placed in voluntary liquidation, and that PINCUS GOLOMBICK, of 167 Bree Street, Johannesburg, has been appointed Liquidator for the purposes of the winding up of the Company.

Johannesburg, this 9th day of October, 1919.

HERMAN MARKEY,
10166—17 Public Officer and Secretary.

SOUTH AFRICAN POULTRY REVIEW, LIMITED.

P.O. Box 6776, Johannesburg,
13th October, 1919.

Notice is hereby given that a Special General Meeting of Shareholders in the South African Poultry Review, Limited, will be held in the Council Chamber, Town Hall, Pretorius Street, Pretoria, on Thursday, 13th November, 1919, at 8 p.m.

Business:

To discuss fully the position of affairs in connection with the "Review," and to consider the adoption of any means thought desirable for extending the scope and influence of the paper.

By order of the Board.

ROBT. DEY,
10143—17 Secretary.

RAND FORGE, LIMITED.
(In voluntary liquidation.)

Notice is hereby given that the Rand Forge, Limited, has been placed in voluntary liquidation, and the undersigned appointed Liquidator.

Creditors are hereby called upon to file their claims within fifteen days from date hereof.

Notice is further given that a Meeting of Creditors will be held at 20 Aegis Buildings, 34 Loveday Street, Johannesburg, Transvaal, on Friday, 31st October, 1919, at 12.30 p.m.

A. W. ALDERSON,
Liquidator.

Box 6503, Johannesburg,
13th October, 1919. 10117—17

RAND INDENT, LIMITED.
(In voluntary liquidation.)

Notice is hereby given that the Rand Indent, Limited, has been placed in voluntary liquidation, and the undersigned appointed Liquidator.

Creditors are hereby called upon to file their claims within fifteen days from date hereof.

Notice is further given that a Meeting of Creditors will be held at 20 Aegis Buildings, 34 Loveday Street, Johannesburg, Transvaal, on Friday, 31st October, 1919, at 12.30 p.m.

A. W. ALDERSON,
Liquidator.

Box 6503, Johannesburg,
13th October, 1919. 10116—17

The UNION LOAN AND FINANCE COMPANY, LIMITED
(in voluntary liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors of the The Union Loan and Finance Company, Limited, that a Meeting of the Creditors of the Company will be held at 5 Mostert's Buildings, Main Road, Fordsburg, Johannesburg, on Monday, the 20th day of October, 1919, at 12 o'clock noon.

Notice is also given that the Creditors of the above named Company are required either in person or by proxy to prove their debts or claims against the Company at such meeting.

Dated at Johannesburg, this 9th day of October, 1919.

P. GOLOMBICK,
10167—17 Liquidator.

NOTICE OF FINAL WINDING-UP MEETING.

Pursuant to Section 169 of the Companies Act, 1909.

In the matter of WILKINSON & COMPANY, LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in pursuance of Section 169 (2) of the Companies Act, 1909, that a General Meeting of the above Company will be held at the Offices of Mr. Thomas Sterling, C.A., 57-8 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg, on Friday, the 21st November, 1919, at 2.30 p.m., for the purpose of having laid before it an account showing the manner in which the winding-up has been conducted and the property of the Company disposed of, and of hearing any explanation which may be given by the Liquidator. And also of determining by Extraordinary Resolution, the manner in which the books and papers of the Company and of the Liquidator shall be disposed of.

Dated the 13th day of October, 1919.

E. A. KNIGHT,
10245—17 Liquidator.

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed CHARLES CHAMBERLAIN, of Louis Trichardt, to act as Sworn Appraiser for the District of Zoutpansberg.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), Pretoria, 17th September, 1919.

10156—17

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

Before Mr. Justice Bristowe.

Johannesburg, Friday, the 10th day of October, 1919.

In the matter of the Petition of RUSSELL & COMPANY for the Sequestration of the Estate of SCHALK WILLEM BURGER, whose present address and occupation are unknown.

Upon the motion of Mr. Manfred Nathan, K.C., of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed setting forth that the Respondent is indebted to the Applicant in the sum of £100, and upon also reading the certificate of the Magistrate that security to the amount of £75 has been lodged with him in terms of Section 9 of Law No. 13 of 1895,

It is ordered,

That a provisional order of sequestration of the Estate of Schalk Willem Burger be and it is hereby granted.

That a rule *nisi* is hereby issued calling upon Schalk Willem Burger to show cause (if any) in this Court on the 30th day of October, 1919, why the said Estate shall not be declared insolvent and be placed under sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court.

Service of this order to be effected by affixing a copy thereof to the last known place of residence of the Respondent and by one publication in the *Union Gazette*.

By order of the Court.

J. C. HINSBEECK,
10244—17 Assistant Registrar.

ADVERTISEMENTS.

PRETORIA PORTLAND CEMENT COMPANY, LIMITED.

(Transvaal Companies Act, 1909.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the above Company will be held at the office of Messrs. Lunnon & Tindall, South African Mutual Chambers, Church Square, Pretoria, Transvaal, on Tuesday, the 23rd of December, 1919, at 10.30 a.m., for the purpose of considering and, if thought fit, of passing the following resolutions or any amendment or amendments thereof, viz. :—

1. That the Directors be authorized to increase the capital of the Company from time to time by such amounts as they think fit, but not exceeding in the aggregate the sum of £100,000 (one hundred thousand pounds) by the creation of 100,000 (one hundred thousand) new shares of the nominal value of £1 each, which are to rank equally with the existing shares.

2. That 50,000 (fifty thousand) of the said shares be offered forthwith to shareholders in the first instance on such terms, and in such proportions, as the Directors may decide, at the price of £4 (four pounds) per share, and that, in the event of the whole of the said 50,000 (fifty thousand) not being subscribed by shareholders, the Directors in their discretion be authorized to issue and dispose of such remaining shares.

3. That the remaining 50,000 (fifty thousand) shares, if and when created by the Directors, shall be offered in the first instance to the shareholders of the Company, who shall have the first and prior opportunity of subscribing for such shares at the price to be fixed by the Directors.

4. That the proceeds of the sale of the above-mentioned shares be used for the purchase and erection of buildings, machinery, and plant, and for furthering the interests of the Company.

On passing the above resolutions or any amendment thereof, a further resolution will be moved authorizing the Company's Directors to carry out and give legal effect to the said resolutions.

In this connection the Transfer Books of the Company will be closed from 19th to 23rd December, 1919, both days inclusive.

Proxies must be deposited at the Head Office of the Company at least twenty-four hours before the meeting.

By order of the Board.

M. C. BIRD,
Secretary.

P.O. Box 405,
Pretoria, 10th October, 1919.

10263—17

In the matter of NEW RIETFONTEIN ESTATE GOLD MINES, LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that, in compliance with Section 168, Sub-section (2), of the Companies Act, 1909, a General Meeting of the above Company will be held in the Board-room, Consolidated Building, Johannesburg, on Friday, the 24th day of October, 1919, at 12 o'clock noon, for the purpose of having laid before such meeting the Liquidators' account of their acts and dealings, and of the conduct of the winding-up of the Company, during the six months ended 22nd September, 1919.

By order of the Liquidators.

FRANK HALL,
Secretary to Liquidators.

Head Office,
Consolidated Building,
(P.O. Box 590), Johannesburg,
13th October, 1919. 10237—17

CHANGE OF NAME.

I, JOSEPH SMERKOWITZ, of 87a Yeo Street, Bellevue East, Johannesburg, do hereby give notice that I have, as from date hereof, changed my name to JOSEPH LEWIS, and I shall in future be known as JOSEPH LEWIS.

Dated Johannesburg, 17th October, 1919.

10289—17 JOSEPH SMERKOWITZ.

CORONATION SYNDICATE, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fourteenth Annual Ordinary General Meeting of Shareholders of the above Syndicate will be held in the Board-room, Barsdorf's Buildings, Marshall Square, Johannesburg, on Friday, 28th day of November, 1919, at 12.15 o'clock, for the purposes following :—

(1) To consider the Balance-sheet and Profit and Loss Account for the period ended 30th June, 1919, together with the Reports of the Directors and Auditors.

(2) To elect Directors in the place of Senator the Hon. Thomas Ayrton White, Messrs. Gustav Sonn, and Andrew Mackie Niven, who retire in accordance with the Articles of Association, but, being eligible, offer themselves for re-election.

(3) To confirm the appointment of Mr. A. Mackie Niven as a Director.

(4) To appoint Auditors in the place of Messrs. Aiken & Carter and Douglas, Low & Co., who retire in accordance with the Articles of Association, but, being eligible, offer themselves for re-election.

(5) To transact all such other business as may, under the Articles of Association, be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books of the Syndicate will be closed from the 1st day of November to the 28th day of November, 1919, both days inclusive.

By order of the Board.

F. C. MEESER,
Secretary.

Johannesburg, 16th October, 1919.

10298—17

ALLEN WACK & SHEPHERD, LIMITED

(Incorporated in the Transvaal).

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the First Ordinary General Meeting of Shareholders in the above Company will be held in the Board-room, Barsdorf's Buildings, Marshall Square, Johannesburg, on Friday, 24th day of October, 1919, at 11.45 o'clock in the forenoon, for the purposes following :—

1. To receive the Reports and Accounts.
2. To decide upon the amount of the capital of the Company to be allocated to the business of the Company in the Province of Mozambique.
3. To appoint an Auditor or Auditors in the place of Mr. J. T. Goldsbury, who retires, but being eligible, offers himself for re-election.
4. To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting of Shareholders or which is brought under the consideration of the meeting by the Report of the Directors.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 18th day of October, 1919, to the 24th day of October, 1919, both days inclusive.

By order of the Board.

F. C. MEESER,
Secretary.

Johannesburg, 16th October, 1919.

10299—17

NOTICE.

Messrs. JACOB ORLOWITZ and F. H. STAMM beg to notify that they have taken over the UNION BUTCHERY, carried on at Erf No. 138, Plein Street, Standerton, from Mr. SAMUEL NOTELOVITZ, as from the 1st October, 1919. 9960—17-24-31

ALLEN WACK & SHEPHERD, LIMITED

(Incorporated in the Transvaal).

NOTICE OF STATUTORY MEETING.

Notice is hereby given that the Statutory Meeting of the above Company will be held in the Board-room, Barsdorf's Buildings, Marshall Square, Johannesburg, on Friday, 24th day of October, at 11.30 o'clock in the forenoon.

By order of the Board.

F. C. MEESER,
Secretary.

Johannesburg, 16th October, 1919.

10300—17

In the Estate of the late JOHN SYDNEY RIPPON, a farmer, of Glen Lea, Division of Albany (170/701/4067/19).

Creditors and Debtors in the above Estate are required to file their claims with and pay their debts to the undersigned by the 7th November, 1919.

Grahamstown, 8th October, 1919.

DOLD & STONE,
10064—17 Attorneys for Executrix.

In the Estate of the late HENRY WILLIAM PARSONS, in his lifetime of George, Cape Province (158/654).

Notice is hereby given that the Fourth and Final Liquidation Account in the above Estate will lie for inspection of all persons interested therein at the Office of the Master of the Supreme Court, at Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate of George, for a period of twenty-one days, reckoned from the 20th October, 1919. All objections thereto must be lodged with the Master of the Supreme Court within the period above stated.

Dated at George, this 7th day of October, 1919.

H. J. RAUBENHEIMER,
Attorney for the Executrix Testamentary.

10065—17

In the Estate of the late PEDRICA ELIZABETH PETERONELA DE WET (born DUVANHAGE), of Eikeboom, Friersdale, Gordonia (R7/938).

All persons having claims against the above Estate are required to file the same with the undersigned within thirty days from date hereof, and all persons indebted thereto are requested to pay such indebtedness within the same period.

Upington, 8th October, 1919.

S. MALAN,
10070—17 Executor Dative.

In the Estate of the late HELEN AGNES GEORGINA FOX (born BLACK), of Ladismith, Cape Province (170/37).

Creditors and Debtors in the above Estate are requested to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within three weeks from the publication hereof.

A. D. M. FOX,
Executor Testamentary.

Buffelskloof, Ladismith,
7th October, 1919. 10021—17

ADVERTISEMENTS.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

A.H. 158/14.—Estate late ANINE (ANNIE) JONES.
A.H. 159/14.—Estate late WILLIAM WALKER.
A.H. 161/14.—Estate late COBANE TOBIN KOMO (leper patient).
A.H. 161/14.—Estate late JAN BOOYSEN.
A.H. 161/14.—Estate late C. H. EASTWOOD.
A.H. 162/14.—Estate late JAMES DAVIDSON.
A.H. 165/14.—Estate late JOHN ARCHER.
A.H. 165/14.—Estate late FRED. B. COLLINS.
A.H. 169/14.—Estate late HENDRIK NICHOLSON (leper patient).
A.H. 123/13.—Estate late *JOHN KNIGHT, No. 1767, Corporal, 1st S.A.I.
* Soldier's Estate under £100 free.

All persons having claims against the above-mentioned Estates are hereby required to lodge the same with the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, within three weeks from the date of publication hereof, and those indebted thereto to pay the amounts due by them within the said period.

J. HEYNEMAN,
Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division).

10102—17

In the Estate of the late GUILLAUME BERNARDUS DU TOIT, in his lifetime residing at the farm De Kruis, in the Division of Victoria West (165/815).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Magistrate of Victoria West, and a duplicate thereof at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks, reckoned from Tuesday, the 21st October, 1919.

CLOETE & KEMPEN,
Attorneys for Executrix Testamentary.

Victoria West, 8th October, 1919.

10067—17

PAARL AFRICAN TRUST COMPANY, LTD.

NOTICE.

In the Estate of the late FRANS JOHANNES RETIEF, of Mill Street, Paarl (No. 169/686).

The First Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection simultaneously at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Resident Magistrate of Paarl, for a period of three weeks, reckoned from Tuesday, 21st October, 1919.

J. H. HOFMEYR,
Secretary,
Ex. Testamentary.

Paarl, 10th October, 1919. 10068—17

In the Estate of the late ERIC LEWIS, of Stutterheim.

Creditors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

C. R. WYLDE,
Agent for Executrix Testamentary.

Stutterheim, Cape Province,
7th October, 1919. 10020—17

Estate PETRUS WILKINSON.

The First and Final Liquidation Account in the above-mentioned Estate will be open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate, Port St. Johns, for a period of three weeks, reckoned from the 14th October, 1919.

A. A. BALSILLIE,
10087—17 Executor Dative.

Estate ELIZABETH CLARKE.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above-mentioned Estate will be open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate, Port St. Johns, for a period of three weeks, reckoned from the 14th October, 1919.

A. A. BALSILLIE,
10088—17 Executor Dative.

Estate of the late WILLIAM PARGITER, of Scotland.

Notice is hereby given that all Creditors in the above Estate should lodge their claims with the undersigned within three weeks from the date of publication of this notice.

BISSET & HOFMEYR,
Attorneys for Executor.

22 Wale Street, Capetown. 10091—17

In the Estate of the late DAVID SAMUELS, agriculturist, of Bellvale, Division of Stockenstrom.

Notice is hereby given that all persons having claims against the above Estate are requested to file the same with the undersigned within thirty days from date hereof, and those indebted thereto to pay the amounts due by them within the same period.

Dated at Seymour, this 9th day of October, 1919.

V. G. FENNER-SOLOMON,
10092—17 Attorney for Executor Dative.

The First and Final Account in the Estate of the late HENDRIK JOHANNES ANDERSON (167/23/681/19) will lie for inspection simultaneously at the Master's Office, Capetown, and the Magistrate's Office, Barkly East, for a period of three weeks, from 4th November, 1919.

CLOETE, TEMPLER & PARKER,
Attorneys for the Estate.

117 St. George's Street, Capetown.

10093—17

The First and Final Account in the Estate of the late CORNELIA ALETTA SOPHIA BRUMMER (born WATSON) (169/908/3270/19) will lie for inspection simultaneously at the Master's Office, Capetown, and the Magistrate's Office, Barkly East, for a period of three weeks, from 4th November, 1919.

CLOETE, TEMPLER & PARKER,
Attorneys for the Estate.

117 St. George's Street, Capetown.

10094—17

In the Estate of the late JANETTA VAN ZULCH CILLIERS (born MALAN) (No. 168/363/2547/19), of Gordons Bay.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a copy thereof at the Office of the Resident Magistrate, Somerset West, for a period of three weeks, reckoned from the 21st October, 1919.

A. J. SOLOMON,
Attorney for the Executor Testamentary.

Somerset West, 10th October, 1919.

10107—17

In the Estate of the late SARAH JOHANNA DE JAGER (born BESTER), of Brakfontein, Division of Swellendam (R169/35).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate at Swellendam, for a period of three weeks, reckoned from the 20th day of October, 1919.

E. D. ENGELS,
Attorney for the Executor.

Heidelberg, Cape Province. 10111—17

In the Estate of the late JACK GRAY WARREN and surviving spouse, GLADYS WARREN (born CALDECOTT), of Euphobia, District of Stutterheim (Estate No. 167/933).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate at the Office of the Resident Magistrate of Stutterheim, for a period of three weeks, reckoned from the 18th day of October, 1919.

Dated at Stutterheim, this 10th day of October, 1919.

DE BEER & DE BEER,
10113—17 for Executor Dative.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late ROLAND EDGAR ARNOTT, of Kimberley.

All persons having any claims against the above Estate are requested to file the same with the undersigned within fourteen days from the date hereof.

MARTHA ARNOTT,
Executrix Dative.

Park Road, Wynberg,
9th October, 1919. 10140—17

In the Estate of the late SOPHIA JOHANNA FOUCHE and surviving spouse, STEFANUS PHILIPPUS FOUCHE (165/821).

Creditors are requested to file their claims and Debtors to pay their debts to the undersigned within three weeks from date hereof.

S. P. FOUCHE,
Executor.

The Parsonage, Parow,
17th October, 1919. 10132—17

In the Estate of the late WILHELMINA ERNESTINA KASSELBAUM (born PUTS) and surviving spouse, JOHANN HEINRICH KASSELBAUM (169/622), of Retreat.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims and pay their debts at the office of the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

A. F. DU TOIT,
Attorney for Executors Testamentary.
Courtis Chambers,
132 St. George's Street,
Capetown. 10131—17

ADVERTISEMENTS.

In the Estate of the late JOHANNES VALENTYN, shoemaker, of Wupperthal, District Clanwilliam, Cape Province.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in this Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one days, reckoned from the 17th day of October, 1919.

G. SCHMOLKE,
Executor Dative.

Wupperthal,
District Clanwilliam, C.P.,
9th October, 1919. 10106—17

In the Estate of the late PERCIVAL ROBERT OSCAR MITCHELL BROWN, of Prieska (164/687/3417/18).

The Second Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Office of the Magistrate, Prieska, Cape Province, for a period of three weeks, from the 21st October, 1919.

I. LAX,
Attorney for Executor Dative.

Prieska, 7th October, 1919. 10019—17

In the Estate of the late JACOBUS CORNELIS JOHANNES SWANEPOEL and surviving spouse, CAROLINA ELIZABETHA SWANEPOEL (born OOSTHUIZEN), of Bloemplaats, District Aberdeen (167/370/1031/19).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims and pay their debts to the undersigned within thirty days from the date of the publication hereof.

J. M. ENSLIN,
Attorney for Executrix Testamentary.

Aberdeen, 8th October, 1919. 10044—17

Estate late OSMAN MASTERFORD, Newlands (R165/511).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master, Capetown, for a period of three weeks, as and from the 22nd October, 1919.

Dated at Capetown, this 10th day of October, 1919.

FRANK & WARSHAW,
Attorneys for Executor Dative.

12 Queen Victoria Street, Capetown.
10103—17

Notice.—In the Estate of the late MARIA ELIZABETH SKEAD (born BRUWER) and surviving spouse, FREDRICK HENRY SKEAD, of Fransch Hoek, Cape Province (No. 168/170/2472/19).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Magistrate's Office, Paarl, for a period of three weeks, reckoned from 21st October, 1919.

J. RUDOLFF DE VILLIERS,
Attorney for Executor Testamentary.

Fransch Hoek, Cape Province,
13th October, 1919. 10105—17

In the Estate of the late EMMIE TINSLEY SHAW, spinster, of Claremont, Cape Province (R168/761).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in this Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks, reckoned from the 17th October, 1919.

Dated at Capetown, this 10th day of October, 1919.

CHAS. H. RHODES,
Executor Dative.

49 Parliament Street, Capetown.
10130—17

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late JOHANNA SUSAN ELZABE CHIAPPINI, of Kenilworth, Cape.

All persons claiming to be Creditors in the above Estate are requested to file their claims with the undersigned at the Office of this Chamber, 134 Adderley Street, Capetown, within six weeks from this date, and those indebted thereto to pay their debts within the same period.

W. A. CURREY,
Secretary,
Executor Testamentary.

Chamber Buildings,
134 Adderley Street, Capetown.
10095—17

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late JOHN McDONALD, of Capetown.

All persons claiming to be Creditors in the above Estate are requested to file their claims with the undersigned at the Office of this Chamber, 134 Adderley Street, Capetown, within six weeks from this date, and those indebted thereto to pay their debts within the same period.

W. A. CURREY,
Secretary,
Executor Dative.

Chamber Buildings,
134 Adderley Street, Capetown.
10096—17

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late JOHN JAMES LANGTRY, who died at Observatory, Cape.

All persons claiming to be Creditors in the above Estate are requested to file their claims with the undersigned at the Office of this Chamber, 134 Adderley Street, Capetown, within six weeks from this date, and those indebted thereto to pay their debts within the same period.

W. A. CURREY,
Secretary,
Executor Dative.

Chamber Buildings,
134 Adderley Street, Capetown.
10097—17

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late CHARLES MATHURIN VILLET, of Capetown.

All persons claiming to be Creditors in the above Estate are requested to file their claims with the undersigned at the Office of this Chambe , 134 Adderley Street, Capetown, within six weeks from this date, and those indebted thereto to pay their debts within the same period.

A. I. F. VILLET,
A. J. A. VILLET,
W. A. CURREY,
Secretary,
Executors Testamentary.

Chamber Buildings,
134 Adderley Street, Capetown.
10098—17

PAARL AFRICAN TRUST COMPANY, LIMITED.

NOTICE.

In the Estate of the late ABRAHAM COENRAAD DE VILLIERS, Groot Drakenstein, Division Paarl (No. 165/864/3662/18).

The First Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection simultaneously at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Resident Magistrate of Paarl, for a period of three weeks, reckoned from 21st October, 1919.

J. H. HOFMEYR,
Secretary,
for Self and Agent for Co-Ex. Testamentary.

Paarl, 10th October, 1919. 10115—17

In the Estate of the late ABRAHAM KOGAN and surviving spouse, SARAH KOGAN (born FLETCHER), of Burnside Road, Tamboers Kloof, Capetown.

Creditors and Debtors are requested to file their claims and pay their debts to the undersigned within thirty days from date of publication hereof.

Dated at Capetown, this 10th day of October, 1919.

LEROUX & WEGE,
Attorneys for Executrix Testamentary.

114 St. George's Street, Capetown.
10134—17

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

In the Estate of the late ANNA ELIZABETH VAN DER SPUY and surviving spouse, SYBRAND JOHANNES VAN DER SPUY (168/33).

The First Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown for a period of three weeks, reckoned from the 21st October, 1919.

C. W. HEROLD,
W. A. CURREY,
Secretary,
Executors Testamentary.

Chamber Buildings,
134 Adderley Street, Capetown.
10135—17

In the Estate of the late ALLIE MOHAMED, of Wynberg, Cape Province (165/504).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate of Wynberg, for a period of three weeks, from the 18th October, 1919.

Capetown, 11th October, 1919.

W. E. GORDON DAVIS,
Attorney for Executor Testamentary.

10290—17

In the Joint Estate of the late MARIA ELIZABETH JACOMINA BOTHA (born VAN NIEKERK) and surviving spouse, PETRUS JOHANNES BOTHA, of Beaconsfield (R7/596).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master, Kimberley, for a period of three weeks, reckoned from the 20th October, 1919.

Dated at Kimberley, this 14th day of October, 1919.

VAN SCHARREL & VOM DORP,
Attorneys for Executor Testamentary.

Kimberley. 10292—17

ADVERTISEMENTS.

In the Estate of the late HENRY ANTHON CORNELIUS DREYER and surviving spouse, MARIA MAGDALENA DREYER (born POTGIETER), of Kimberley.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley, for a period of three weeks, reckoned from the 20th instant.

Kimberley, 13th October, 1919.

DUNCAN & ROTHMAN,
Attorneys for the Executrix Testamentary.

10273—17

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late RICHARD CAWOOD, of Ganna Hoek, in the District of Cradock (168/156).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims with and pay their debts to the undersigned within twenty-one days from the date of the publication of this notice.

The Liquidation and Distribution Accounts in the above Estate will lie for the inspection of all concerned at the Office of the Master of the Supreme Court and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate, Cradock, for a period of three weeks from the 21st October, 1919.

Cradock, 13th October, 1919.

METCALF & CO.,
Attorneys for Executor Testamentary.

10277—17

In the Estate of the late GAVELA JAKIEM, of Kimberley.

Creditors and Debtors in the above Estate are required to file their claims and pay their debts at the offices of the undersigned within fourteen days from the date of the publication hereof. Further, notice is hereby given that the First and Final Administration Account in the said Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley, for a period of three weeks reckoned from the 11th November, 1919.

HAARHOFF, HERTOG & LANGE,

Attorneys for the Executors Testamentary.

10276—17

In die Boedel van wijle DANIEL PETRUS VAN HUYSSTEEN, van Willowmore (No. 170/307).

Alle persone wat eise het teen die bowegenoemde Boedel word hiermee versoek om hulle vorderinge in te lewer bij die ondergetekende binne 'n tijdperk van dertig dae vanaf die publikasie van hierdie kennisgewing.

G. P. STEYN,
Prokureur vir die Eksekutrice Testamentair.

Postbus 10, Willowmore,
13 Oktober 1919.

10270—17

In die Boedel van wijle JOHANNA JACOMINA STOLS, van Breede Rivier, Afdeling Willowmore (No. 169/801).

Alle persone wat rekens het teen die bowegenoemde Boedel word versoek om hulle vorderinge in te lewer bij die ondergetekende binne 'n tijdperk van dertig dae vanaf die datum van die publikasie van hierdie kennisgewing.

G. P. STEYN,
Prokureur vir die Eksekutrice Datief.
Postbus 10, Willowmore,
11 Oktober 1919.

10271—17

In die Boedel van die oorlede CHARL PETRUS DU PLESSIS, van Middelburg, Kaap Provinsie (156/361).

Die Eerste en Finale Likwidasie- en Distribusie-rekening van die bowegemelde Boedel sal vir inspeksie lê van enigeen wat daarin belang stel op die kantore van die Meester van die Hooggeregshof, te Kaapstad, en van die Magistraat te Middelburg, Kaap Provinsie, vir 'n tijdperk van 21 dae, gerekend van af die 18de Oktober 1919.

MINNAAR & DE KOCK,
Prokureurs vir die Eksekutrice.

Middelburg, Kaap. 10267—17

In the Estate of the late WILHELMINA RUNETTA VAN HEERDEN (born UYS) and surviving spouse, HUGO AMOS LOUW VAN HEERDEN, of Windhoek, in the Division of Hay (R8/170).

Creditors and Debtors in above Estate are hereby called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

L. J. NEETHLING,
Attorney,
for Exec. Testamentary.

Douglas, 13th October, 1919. 10269—17

In die Boedel van wijle MARGARETHA MAGDALENA GERTRUIDA SCHUTTE (gebore MARAIS) en nagelate eggenoot DANIEL PETRUS SCHUTTE, van Kameelpan, Distrik Vryburg (R 8/200).

Krediteure in hierdie Boedel moet hulle eise indien bij die ondergetekende binne ses weke van die dag van publikasie hiervan.

P. J. DU PLESSIS,
Prokureur vir Eksekuteur Testamentair.
Postbus 23, Vrijburg. 10272—17

In the Estate of the late JOHN ALBERT BOTHA, of Beaconsfield.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within fourteen days from the date of publication hereof.

Kimberley, this 14th day of October, 1919.

VAN SCHARREL & VOM DORP,
Attorneys for Executor Dative.
Kimberley. 10293—17

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

In the Insolvent Estate of ALFRED ALBERT RAPHAEL (85/585).

The Sixth and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for the inspection of Creditors at the Office of the Resident Magistrate at Kingwilliamstown for a period of seven days, reckoned from Tuesday, the 21st day of October, 1919, and thereafter at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a further period of fourteen days, from the 4th day of November, 1919, after the expiration of which period, should no objection be raised thereto, the Honourable the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the distribution thereof.

W. J. G. O'MALLEY,
W. A. CURREY,
Secretary,
Joint Trustees.

Chamber Buildings,
134 Adderley Street, Capetown.

10296—17

NOTICE TO CREDITORS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the Insolvent Estate of ANDRIES JOHANNES OELOFSE, of Klaarfontein, in the Division of Tarka, and formerly of Droogefontein, in the Division of Maraisburg.

Notice is hereby given to the Trustee and Creditors in the above Insolvent Estate that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, by motion, on Tuesday, the 2nd day of December, 1919, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the discharge of the above Insolvent, at which time the Trustee or any of the Creditors may, upon due notice, appear to oppose the granting of the said discharge.

Dated at Hofmeyr, Cape Province, this 25th day of September, 1919.

J. J. DU TOIT,
10084—17 Applicant's Attorney.

In the Insolvent Estate of JOHN JAMES McBRIDE, formerly of Fort Beaufort, presently a tailor of Grahamstown.

Notice is hereby given to the Trustee and Creditors of the above Insolvent Estate that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division) at Grahamstown on Thursday, the 4th day of December, 1919, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the discharge from insolvency, in terms of Section 14 of Act No. 38 of 1884, of the above Applicant, whose estate was placed under sequestration on the 9th July, 1898, at which date, time, and place the Trustee or Creditors of the said Insolvent are at liberty, if so advised, to oppose the said application.

WHITESIDE & FLANAGAN,
Applicant's Attorneys.

Grahamstown, 8th October, 1919. 10085—17

NOTICE TO CREDITORS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the Insolvent Estate of BENE SOLOMON, a farmer and general dealer, of Good Hope, Victoria East.

Notice is hereby given to the Trustee and Creditors in the above Insolvent Estate that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, at Capetown, by motion, on the 1st day of December, 1919, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the discharge of the above-named Insolvent, at which time the Trustee or any of the Creditors may, upon due notice, appear to oppose the granting of the said discharge.

Dated at Capetown, this 11th day of October, 1919.

C. & A. FRIEDLANDER,
Applicant's Attorneys.

85 Burg Street, Capetown. 10136—17

ADVERTISEMENTS.

COLONIAL ORPHAN CHAMBER AND TRUST COMPANY.

NOTICE TO CREDITORS.

The Liquidation and Distribution Accounts in the undermentioned Insolvent Estates will lie for inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of fourteen days, from Monday, the 20th day of October, 1919, after the expiration of which, should no objection be raised thereto, the Honourable the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) will be moved to allow and confirm the said accounts:—

1. Marcus Rosenberg, of Wynberg, Cape (folio 79/245), Eighth Account.
2. Mores Segal, hawker, of Capetown (folio 86/454), Second and Final Account.
3. Ella Mary Esther Nicholson, landed proprietress, of Capetown (folio 86/15), Eighth Account.
4. The late Clemens Manthey and deceased spouse, Maria Manthey (born Neumann), of Wynberg, Cape (folio 88/181), Third and Final Account.
5. Nathan Emdin (private estate), of Muizenberg (folio 75/143), Third Account.
6. John Thomas George Carr, rink proprietor, of Observatory, Cape (folio 86/437), Fourth Account.
7. Robert Stringer, a builder, of Claremont, Cape (folio 68/504), Fifteenth Account.
8. Charlotte Mary Hudson, of Claremont (folio 82/323), Seventh Account.

Nos. 1 to 6 and 8—

C. F. FAURE-JURITZ,
Sole Trustee.

No. 7—

GALETLY SCOTT,
Sole Surviving Trustee.

Company's Buildings,
4 Church Square, Capetown,
11th October, 1919. 10129—17

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Wednesday, the 12th day of November, 1919, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of Frederick Adrian Vosloo, farmer, of Kilgobbin, District Molteno, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, and at the Office of the Magistrate, Molteno, for a period of fourteen days from the 21st day of October to the 4th day of November, 1919.

Dated at Capetown, this 15th day of October, 1919.

WALKER, JACOBSOHN & LE ROUX,
Applicant's Attorneys.

58 Burg Street, Capetown. 10297—17

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certain Deed of Transfer No. 1408, dated the 25th February, 1898, passed by Christiaan Unser in favour of Jacobus Daniel van Schoor, in respect of certain lot of ground marked No. 11, situate at Rondebosch, in the Cape Division, being part of the land transferred to A. P. Cloete on the 20th February, 1819, and the late H. Cloete (R.'s son) on the 13th February, 1824, measuring 194 square roods and 114 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Capetown, 3rd October, 1919.

DEMPERS & VAN RYNEVELD,
Applicant's Attorneys.

9873—10-17-24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 174, dated 12th November, 1872, passed by Hendrik Lodewijk Jacobus Momberg in favour of Daniel Charl Stephanus du Toit, in respect of—

(1) certain piece of ground, being a Subdivision of Erf No. 9 La A, situated in the town of Graaff-Reinet, in Somerset Street, transferred to D. S. M. C. C. Schultz on 1st February, 1861, measuring 80 square roods 127 square feet 28.8 square inches;

(2) certain piece of ground, being a Subdivision of Dry Erf No. 9, situated in Cradock Street, in the town of Graaff-Reinet, transferred to D. S. M. C. C. Schultz on 19th May, 1862, measuring 39 square roods 75 square feet 10.8 square inches.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 26th day of September, 1919.

VAN ZYL & BUISSINNE,
Applicant's Attorneys.

Capetown. 9614—3-10-17

NOTICE.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Mortgage Bond No. 5815, dated 27th November, 1899, passed by Catharina Elizabeth Brink, widow, of Johannes Lodevicus Victor, in favour of Maria Magdalena Bothma and Anna Elizabeth Bothma, spinsters, for £213, in respect of the following land, in the Division of Sutherland, formerly Worcester, in the Field Cornetcy of Klein Roggeveld, to wit.:—

(*a*) Quitrent part of Lot No. 4, of Koornplaats, measuring 201 morgen 148 square roods.

(*b*) Quitrent part of Lot No. 6, of Koornplaats, measuring 39 morgen 2 square roods.

(*c*) Quitrent remainder or part of land, including late loan place Koornplaats, measuring 1940 morgen 167 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds in Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 26th day of September, 1919.

MICHAU & DE VILLIERS,
Applicant's Attorneys.

5 Bureau Street, Capetown.

9612—3-10-17

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2222, dated 24th March, 1897, passed by Stephanus Petrus Denyssen in favour of Stephanus Cornelis Louw, in respect of the following landed property, to wit:—

(1) Certain piece of perpetual quitrent land with the buildings thereon, being part of the place Rondeboschjesberg, situate at Koeberg, in the Cape Division, measuring 467 morgen 113 square roods.

(2) Certain piece of perpetual quitrent land with the buildings thereon, situate as above, being originally part of Rondeboschjesberg, measuring 202 morgen 420 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 23rd September, 1919.

LEROUX & WEGE,
Applicant's Attorneys.

114 St. George's Street, Capetown.

9621—3-10-17

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4188, passed on the 29th day of July, 1895, by Emily Markham, married without community of property to Henry William Markham, in favour of Henry Atkins, in respect of the under-mentioned landed property:—

(1) Certain land, situate at Sea Point, in the Cape Division, north of the Lion's Rump, near Three Anchor Bay, being Lots Nos. 1, 6, 7, and 8, portions of original Lot No. 15, called Tweeside, in extent 1 morgen 182 square roods 109 square feet.

(2) Certain land, situate as above, being Lot No. 2, in extent 35 square roods 22 square feet 80 square inches.

(3) Certain land, situate as above, being Lots Nos. 3 and 4, in extent 96 square roods 96 square feet.

(4) Certain land, situate as above, being Lots Nos. 5, 10, and 11, in extent 156 square roods 104 square feet 86 square inches.

(5) Certain land, situate as above, being Lot No. 9, in extent 67 square roods 109 square feet 89 square inches.

(6) Certain land, situate as above, being Lots Nos. 12, 13, and 14, in extent 133 square roods 67 square feet.

(7) Certain land, situate as above, being Lots Nos. 15 to 26, in extent 491 square roods 78 square feet.

(8) Certain land, situate as above, being the remainder of original Lot No. 15, in extent (Remainder) 89 square roods 133 square feet 33 square inches.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 26th day of September, 1919.

W. E. MOORE & SON,
Applicant's Attorneys.

37 Castle Street, Capetown.

9625—3-10-17

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 50, dated 8th day of January, 1915, passed by Jacob Christian Jonker for £2544. 4s. 1d. in favour of Barry's, Ltd., Daniel Jacobus Grewe, Pieter Blomeris Fourie, "Grewe & Fourie," Nicolaas Louiens Jonker, and Andrew George Henry Teubes, in respect of certain piece of land, measuring 1207 morgen and 300 square roods, situate in the Division of Swellendam, being a portion of the farm Rietfontein, now called Angora; (2) certain piece of land, situate in the Division of Swellendam, being the remaining extent of Lot B, a sub-division of the farm Bosjesmansdrift, measuring as per remaining extent 685 morgen and 277 square roods; (3) certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Swellendam, being the remaining extent of Lot A, a sub-division of the farm Bosjesmansdrift, measuring as such 13 morgen and 4 square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Robertson, this 27th day of September, 1919.

A. G. H. TEUBES,
Applicant's Attorney.

9724—3-10-17

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4772, dated 16th May, 1902, passed by Frederick Edgar Hutchinson, acting secretary of the Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., in his capacity as the general agent of Catherine, commonly called Kate, O'Clery (born Considine), the Executrix Testamentary of the Estate of the late Penelope Mary Considine in favour of John Fox Smith, in respect of (1) certain piece of quitrent ground with the buildings thereon, situate without the garrison limits in the town of Port Elizabeth, being portion of the Lot No. 26 of the Sub-divided Erf No. 5 (audit folio 16), measuring thirteen square roods and sixty-four decimal one square feet; (2) the remaining portion of certain piece of ground with the buildings thereon, marked No. 26, of the Sub-divisions of the Erf No. 5, situate without the garrison limits in the town of Port Elizabeth, measuring as per remaining extent twelve square roods and eighty-five decimal nine square feet; (3) certain piece of land, being the Lot No. 27, Sub-division of the Erf No. 5, situate without the garrison limits of the town of Port Elizabeth, measuring thirty-four square roods and fifty-four square feet. And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 1st day of October, 1919.

WALKER, JACOBSOHN & LE ROUX,
Attorneys for Applicant.

Lloyds Buildings, 58 Burg Street,
Capetown. 9813—10-17-24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 2760, dated 3rd March, 1903, passed by Willem Adolph Scholtz to and in favour of Antonie Charles Morkel, in respect of certain piece of redeemed quitrent land, situate at Somerset West, in the Division of Stellenbosch, being Lot C, measuring 2 morgen 12 square roods 72 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at his office at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Capetown, 30th September, 1919.

DEMPERS & VAN RYNEVELD,

9874—10-17-24 Applicant's Attorneys.

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 11026, dated the 22nd day of December, 1897, passed by Alfred Miller in favour of Sarah Elizabeth Ablett (born Cadle), married without community of property to James Ablett, in respect of certain piece of ground with the buildings and erections thereon, situate in the Town and Division of Aberdeen, being the dry erf or lot marked No. 8 in Block C, transferred to Thomas Cole on the 23rd day of July, 1856, measuring fifty-nine square roods fifty-four square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 1st day of October, 1919.

FAIRBRIDGE, ARDERNE & LAWTON,
Applicant's Attorneys.

141 Longmarket Street, Capetown.

9818—10-17-24

LOST TRANSFER DEED.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the undermentioned Transfer Deed, viz.:—

Transfer Deed No. 8030, dated 22nd September, 1916, passed by Anna Maria Fouche (born Bekker), married out of community of property to Hermanus Hendrik Fouche, in favour of Jacoba Petronella Enright (born Van Wyk), married out of community of property to Gerald David Enright, in respect of certain piece of land, being the farm Kabus, a portion of the farm Uplands, situate in the Division of Kuruman, measuring five hundred (500) morgen and two hundred and forty-two (242) square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Vryburg within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Vryburg, this 25th day of September, 1919.

D. WESSELS & CO.,
Attorneys for Applicant.

9606—3-10-17

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying on behalf of the Executor of the Estate of the late Johannes Petrus Nel for a certified copy of the Partitional Deed of Transfer No. 346, dated 27th October, 1888, passed by Johannes Hendrik Strydom and others, among whom was the said Johannes Petrus Nel, in favour of Johannes Gerhardus Strydom, Marthinus Johannes Meyer, Johannes Theodorus Claassen, Johannes Petrus Nel, and Coenraad Josephus Strydom, in respect of certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Oudtshoorn, Field Cornetcy of Cango, being the Lots M, I, G, U, E, and R of the perpetual quitrent farm called Kruis Rivier, measuring 570 morgen 479.18 square roods; and all persons claiming to have objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

R. BARRY,
Applicant's Attorney.

Calitzdorp, 25th September, 1919.

9631—3-10-17

LOST TRANSFER DEED.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the undermentioned Transfer Deed, viz.:—

Transfer Deed No. 6900, dated 18th October, 1913, passed by Julius Rosenblatt, formerly trading under the style or firm of S. Solomon & Co., in favour of Jacobus Andreas Johannes du Plessis, in respect of certain piece of quitrent land, being the remaining extent of the farm called Gemsbok Laagte, situate in the Division of Vryburg (audit folio 375), measuring one thousand and ninety-six (1096) morgen and one hundred and thirty-nine (139) square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Vryburg within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Vryburg, this 25th day of September, 1919.

D. WESSELS & CO.,
Attorneys for Applicant.

9607—3-10-17

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of (1) Deed of Transfer No. 625, dated the 28th January, 1901, passed by Marks Greenbaum in favour of Abram Kaiser, in respect of certain piece of ground with the buildings thereon, situate in Harrington Street, City of Capetown, being portion of the late Lot E, opposite the Catholic Chapel in Block C, measuring ten square roods forty-three and threequarters square feet; and (2) Deed of Transfer No. 2344, dated the 1st April, 1901, passed by Edward Ridge Syfret, in his capacity as the duly authorized attorney and agent of Frederick William Smith, in favour of Abram Kaiser, in respect of the remaining extent of certain piece of ground, marked L A D, situate in Harrington Street, Capetown, opposite the Catholic Chapel in Block C, and there part of Lot No. 25, measuring as per remaining extent thirteen square roods one hundred and thirty-three square feet and sixty-four square inches. And all persons having objection to the issue of such copies, or either of them, are hereby required to lodge the same in wrting with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at St. George's House, St. George's Street, Capetown, this 3rd day of October, 1919.

J. LOMAX,
Applicant's Attorney.

9829—10-17-24

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 574, passed on the 29th day of August, 1879, by George Reid in favour of Henry Arthur Glynn, in respect of the following landed property:—Certain piece of freehold land with the buildings thereon, situate at Mowbray, in the Cape Division, and there the Sub-divisions Nos. 1 and 7 on the General Plan La A of the property transferred to G. W. Pilkington on 20th January, 1859, measuring 14 square roods 136 square feet. And all persons claiming to have any objection to the issue of such certified copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 1st day of October, 1919.

W. E. MOORE & SON,
Applicant's Attorneys.

37 Castle Street, Capetown.

9830—10-17-24

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 1703, dated the 12th March, 1903, passed by Jacob Abrahams, for the sum of one hundred pounds sterling, in favour of Johannes Lodovicus Steyn and Charles Lodewyk Serrurier, carrying on business under the style or firm of Steyn & Serrurier, in respect of certain piece of land, situate in Shortmarket Streets, Capetown, marked Lot No. 19, measuring eight (8) square roods.

And all persons having objection to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five (5) weeks from the last publication of this notice.

Capetown, 26th September, 1919.

M. VERSFELD,
Applicant's Agent.

9624—3-10-17

ADVERTISEMENTS.

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 346, passed on the 30th day of March, 1889, by Johan Michiel Rentzke in favour of Laurence Thomson, in respect of the following landed property, namely:—

1. Certain piece of land, situate in the Cape Division, being the remainder of the quitrent (now freehold) land Lot No. 2819, marked La U, measuring (remainder) 36 morgen 284 square roods 70 square feet.
2. Certain piece of land, situate as above, being the remainder of certain quitrent land adjoining Jan Biesje's Kraal, being Lot No. 787, measuring (remainder) 1 morgen 1 square rood.

And all persons claiming to have any objection to the issue of such certified copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 2nd day of October, 1919.

W. E. MOORE & SON,
Applicant's Attorneys.

37 Castle Street, Capetown.

9831—10-17-24

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying on behalf of William Herbert Dixon for a certified copy of the Deed of Transfer No. 10438, dated 2nd October, 1902, passed by George William Steytler, in his capacity as Sole Trustee in the Insolvent Estate of Katherine Ellen Borchert, married without community of property to Ferdinand Ludwig Friedrich Wilhelm Borchert in favour of William Herbert Dixon, in respect of certain piece of land with the buildings thereon, situate in this Table Valley in Kloof Street, being the remainder of Lots Nos. 10 and 12, Block A, of the Estate Weltevreden, measuring as such remainder 59 square roods 61 square feet 72 square inches.

And all persons claiming to have objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, 1st October, 1919.

HEROLD & GIE,
Attorneys, Notaries, and Conveyancers.

P.O. Box 105, Capetown.

9822—10-17-24

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying on behalf of the Executor Dative in the Estate of the late Cornelius Jacob Swart for a certified copy of the Deed of Transfer No. 9469, dated 7th December 1911, passed by Lancelot Mathew Fabling in favour of Cornelius Jacob Swart, in respect of certain piece of redeemed quitrent land, situate in the village of Gordons Bay, near Somerset West, Division of Stellenbosch, being Lots Nos. 28 and 29, the remaining extent of Lots Nos. 26, 27, 28, and 29, transferred to C. R. Davidson on 3rd April, 1902, measuring as such remainder 49 square roods 99 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Somerset West, this 24th day of September, 1919.

LOUW & DUMMER,
Applicant's Attorneys.

83 Main Street, Somerset West.

9582—3-10-17

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

LOST POLICY.

Policy No. 14878, dated 15th February, 1897, for the sum of £250, on the life of ERNEST ROBERT SALVAGE.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the said original policy be produced at this office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By order of the Board.

WILLIAM ELLIOTT,
Secretary.

Southern Life Buildings,
Capetown, 8th October, 1919.

10072—O17-N14-D12

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

LOST POLICY.

Policy No. 3848, dated 15th February, 1897, for the sum of £100, on the life of PETRUS JOHANNES ESTERHUIZEN.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original being lost, notice is hereby given that, unless the said original policy be produced at this office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By order of the Board.

WILLIAM ELLIOTT,
Secretary.

Southern Life Buildings,
Capetown, 8th October, 1919.

10071—O17-N14-D12

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 378 dated 14th July, 1881, passed by Hendrik Cornelis Theron in favour of Jacobus Petrus Hamman, sen., Jacobus Petrus Hamman, jun., and Nicolaas Johannes Hamman (J.'s son) in respect of three ninety-sixth share in certain piece of quitrent land, situate in the Division of Paarl, known as the Hawequas Mountains, in extent 1394 morgen; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds in Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Capetown, 26th September, 1919.

MICHAU & DE VILLIERS,
Applicant's Attorneys.

5 Bureau Street, Capetown.

9811—10-17-24

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 197, dated 15th May, 1868, passed by Esaias Meyer (Theunis's son) in favour of Johannes Wilhelmus Muller (J. A.'s son), in respect of certain three-twelfths (3/12th) parts or share in the remaining portion of the perpetual quitrent pla e called Elandsdans, situate in the Division of Mopel Bay, Field Cornetcy of South Middelveld, measuring as per remaining extent 2023 morgen 120 square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing to the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from publication of this notice.

Dated at Mossel Bay, this 27th day of September, 1919.

H. & P. LOUWRENS,
Applicant's Attorneys.

9766—10-17-24

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that I intend applying for certified copies of—

(1) Deed of Grant (Kingwilliamstown Freeholds Izeli Natives, Volume 20, No. 66) issued on the 29th March, 1866, in favour of Joseph Mancungu in respect of a piece of land containing 26 acres and five-tenths of an acre, being Lot No. M III, situate in the Izeleni Valley, in the Kingwilliamstown Division, Territories of British Kaffraria; and

(2) Deed of Grant (Kingwilliamstown Freeholds, Volume 51, No. 37) issued on the 23rd June, 1876, in favour of Joseph Magunga in respect of a piece of land containing 9 morgen 285 square roods and 31 square feet, or 20.055 acres, being Lot No. M VII, situate at Izeleni, Field Cornetcy No. 10, Division of Kingwilliamstown.

And all persons having objections to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds in Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Kingwilliamstown, this 13th day of October, 1919.

HAMILTON ROBERTS,
Executor Dative of the Estate of the late Joseph Mancunga.

10284—17-24-31

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 9159, dated the 2nd September, 1902, passed by Harris Groman, in his capacity as the duly authorized attorney and agent of Abraham Jacob Groman, in favour of Marks Leve, in respect of: (1) Certain piece of ground, situate in Table Valley, in the Cape Division, to the east of the Castle, being Block O, No. 5, transferred to G. G. H. Munnings on the 15th September, 1815, measuring 30 square roods and 32 square feet; (2) certain piece of ground, situate as above, being the remaining extent of Block O, No. 4, transferred to G. G. H. Munnings on 15th September, 1815, measuring as such remainder 19 square roods and 8 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

FAIRBRIDGE, ARDERNE & LAWTON,
Applicant's Attorneys.

141 Longmarket Street, Capetown.

10137—17-24-31

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 5736, dated 7th November, 1892, passed by Joachim Elias Petrus Nel, in his capacity as the Executor Dative of the Estate of the late Jacob Willem Stephanus Nel, in favour of Jacobus Nel, son of Jacob Willem Stephanus Nel, in respect of (1) certain one-half part or share in certain perpetual quitrent place called Brakfontein, situate in that part of the District of Worcester called Clanwilliam, in Onder Bokkeveld (Audit Office folio No. 32270), measuring 7326 morgen and 362 square roods; (2) certain one-half part or share of and in certain perpetual quitrent place called Landskloof, situate in the Division of Clanwilliam (Audit Office folio 32/927), measuring 5137 morgen and 162 square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Capetown, 1st October, 1919.

MOSTERT & BOSMAN,
Applicant's Attorneys.

10133—17-24-31

ADVERTISEMENTS.

LOST POLICY OF INSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 105587, for £500, on the life of THOMAS LESLIE STEWART.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from this day's date, a duplicate will be issued.

By order of the Board.

W. N. DEWAR,
Manager.

106 Adderley Street, Capetown,
2nd October, 1919.

10142—O17-N14-D12

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter ALFRED SIXASO, Plaintiff, and HENRY MALANGE, Defendant.

In execution of a judgment of the Magistrate's Court of the District of Kimberley, a sale will be held in front of the Courthouse at Kimberley, on Wednesday, the 22nd day of October, 1919, at 11 o'clock a.m., of the following, viz.:—

Three-roomed house, described as No. 612 Green Point Location, Beaconsfield.

Terms cash.

B. HAYBITTEL,
Messenger of the Court.

Kimberley, 2nd October, 1919.

9832—10-17

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

To EDWARD YELD, formerly of Rondebosch, Cape Division, whose present whereabouts is unknown.

Take notice that by citation and intendit issued from and filed in the Office of the Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa you have been cited to cause an appearance to be entered before the said Court on or before the 1st day of December, 1919, and you are also required to plead, answer, except, or make claim in reconvention, on or before the 10th day of December, 1919, in an action in which your wife, SOPHIA MARIAN YELD (born HAMER), presently of Salt River, Cape Division, claims:—

(*a*) An order for restitution of conjugal rights, failing which
(*b*) a decree of divorce,
(*c*) a division of the joint estate,
(*d*) alternative relief,
(*e*) costs of suit.

In default of your appearance, and on failure to plead, you will be barred from pleading, answering, excepting, or making claim in reconvention, and the said case will be set down for trial in default on Thursday, the 5th day of February, 1920.

You are also called upon by a rule *nisi* granted by the said Court on the 30th September, 1919, to show cause on the 1st December next why your said wife shall not be admitted to sue you *in forma pauperis* in the said action.

Dated at Capetown, this 9th day of October, 1919.

F. ST. C. FEARON,
Assistant Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa.

Fairbridge, Arderne & Lawton,
Plaintiff's Attorneys,
141 Longmarket Street,
Capetown. 10104—17

IN FORMA PAUPERIS.

ORDER FOR RESTITUTION OF CONJUGAL RIGHTS.

Records in Civil Cases

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Elliot Circuit Local Division, at Elliot).

(Before the Honourable Mr. Justice Sampson.)

Between JAY LENA ALEXANDER (born McMASTER, Plaintiff, and THOMAS ALEXANDER, Defendant.

Be it remembered:

That the above-named Defendant was summoned to answer the above-named Plaintiff in an action for the restitution of conjugal rights, failing which for dissolution of the marriage subsisting between them;

And be it further remembered:

That on Wednesday, the 1st day of October, 1919, before the said Court came the said Plaintiff, her Counsel, Attorney, and Witnesses; and the said Defendant, although duly summoned and forewarned, comes not but makes default;

And thereupon having heard the evidence adduced and Counsel for the Plaintiff,

The Court grants judgment for the Plaintiff for restitution of conjugal rights and orders Defendant to return to or receive the Plaintiff on or before the 15th day of November, 1919, failing which to show cause, if any, to this Court at Grahamstown on the 14th day of December, 1919, why the bonds of marriage now subsisting between him and the Plaintiff shall not be dissolved, why the Plaintiff should not be declared entitled to the custody of the minor children of the marriage, and why the Defendant should not be ordered to pay the costs of this action. This rule to be served by edictal citation as before, and the case removed to the Eastern Districts Local Division.

By the Court.

R. G. RUSSOUW,
Registrar.

Whiteside & Flanagan,
Plaintiff's Attorneys,
High Street, Grahamstown.

10099—17

NOTICE UNDER SECTION 33 OF ACT No. 32 OF 1916.

I, JOHN HIND, carrying on business at 4 Prestwich Street, Capetown, as the SOUTH AFRICAN BOX CO., do hereby give fourteen days' notice of my intention to sell my said business to the J. HERZBERG CO., which will carry on the business of cardboard-box manufacturing at the same address, with which Company I shall continue to be associated.

All claims (if any) against me should be lodged with Messrs. Whatley & Co., accountants, of 84 St. George's Street, Capetown.

J. HIND, COULTER & CO.,
Attorneys for intending purchasers, Capetown.

10301—17

Notice is hereby given that DAVID GELB and ISAAC GELB will retire from the business of H. GELB & CO., of Van Rhynsdorp, as from the 1st September, 1919.

The assets and liabilities of the partnership business will be taken over by HARRY GELB and MORRIS GELB, who will continue the business for their own account and benefit as H. GELB & CO.

Dated at Capetown, 20th August, 1919.

J. COMMAILLE,
Agent for parties.

310 African Life Buildings,
85 St. George's Street, Capetown.

9792—10-17

EXECUTION SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF HANOVER

In re THE MUNICIPAL COUNCIL OF HANOVER *versus*—

(1) APRIL DUIKER, No. 29 of 1919;
(2) IZAK GEDULD, No. 34 of 1919;
(3) DAVID ERASMUS, No. 30 of 1919;
(4) PIET NIEUWOUDT, No. 32 of 1919;
(5) ANTJE VISSER, No. 36 of 1919.

To be sold by public auction, in execution of warrants of attachment issued in the above-named suits, in front of the Courthouse, Hanover, at 10.30 a.m., on Monday, 27th October, 1919:—

(1) Certain Erf No. 60, situate in Berg Street, Hanover;
(2) certain Erf No. 238, situate in the village of Hanover;
(3) certain Erf No. 49, situate in Queen Street, Hanover;
(4) certain Erf No. 61, situate in the village of Hanover;
(5) certain Erf No. 73, situate in the village of Hanover.

Terms, cash. Purchasers to pay all costs in connection with transfer.

I. J. KEUN,
Messenger of the Court.

Hanover, 3rd October, 1919. 10036—17-24

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between HARRY W. PEGRAM and MARTIN THOMAS MOORE as grain, produce, and mercantile brokers and manufacturers' agents, carrying on business at the Guardian Buildings, Adderley Street, Capetown, under the style or firm of PEGRAM & MOORE, has been dissolved as and from the 15th September, 1919.

All outstanding accounts must be paid to Mr. D. Richmond Ryall, Auditor, Parker's Buildings, Capetown.

Capetown, 7th October, 1919.

STENT & SIMPSON,
Attorneys for parties.

10041—17

TO WHOM IT MAY CONCERN.

This is to certify that my two children will from the 15th of October, 1919, for all purposes, be known by the names of—

AUDREY ELIZABETH COLLINSON-WHALVIN and
HORACE NORMAN COLLINSON-WHALVIN;

addition: COLLINSON.

H. WHALVIN (father).
Ebenezer Road, Wynberg. 10291—17

Notice is hereby given that HARRY GELB, MORRIS GELB, and ISAAC GELB will retire from the business of D. GELB & CO., of Concordia, Namaqualand, as and from 1st September, 1919.

The assets and liabilities of the partnership business will be taken over by DAVID GELB, who will continue the business for his own account and benefit, as D. GELB only.

Dated at Capetown, 20th August, 1919.

J. COMMAILLE,
Agent for the parties.

310 African Life Buildings,
85 St. George's Street, Capetown.

9790—10-17

ADVERTISEMENTS.

Pursuant to the provisions of the Life Assurance Act of 1891, notice is hereby given that WILLIAM IGNATIUS SNELL RAWSON has been appointed Manager for South Africa in succession to Herbert Sage Clark, as from 7th October, 1919, for the NORTHERN ASSURANCE COMPANY, LIMITED, the Head Office of the Company for South Africa being 106 St. George's Street, Capetown. 10141—17

Notice is hereby given that DAVID GELB, HARRY GELB, and MORRIS GELB will retire from the business of GELB BROS., of Nieuwerust, Namaqualand, as and from 1st September, 1919.

The assets and liabilities of the partnership will be taken over by ISAAC GELB, who will continue the business for his own account and benefit, trading as ISAAC GELB.

Dated at Capetown, 20th August, 1919.

J. COMMAILLE,
Agent for parties.

310 African Life Buildings,
85 St. George's Street, Capetown.
9789—10-17

Notice is hereby given that ISAAC GELB will retire from the business of M. GELB & CO., of Nieuwefontein, as from the 1st September, 1919.

The assets and liabilities of the partnership will be taken over by DAVID GELB, HARRY GELB, and MORRIS GELB, who will continue the business for their own account and benefit, trading as M. GELB & CO.

Dated at Capetown, 20th August, 1919.

J. COMMAILLE,
Agent for parties.

310 African Life Buildings,
85 St. George's Street, Capetown.
9791—10-17

In the Testate Estate of the late FREDERICK HENRY JONES, formerly of Newcastle, Natal, saddler (No. 2483).

Notice is hereby given that the First and Final Administration and Distribution Accounts in the above Estate have been lodged with the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, and a copy thereof with the Magistrate, at Newcastle, where the same will lie for inspection for a period of twenty-one days after the date hereof by parties interested therein.

Dated at Estcourt, this 14th day of October, 1919.

T. A. HARBURN,
Executor.

10283—17

Re Testate Estate of the late CARL KJOSTERUD (4176).

The First and Final Liquidation and Distribution Accounts in connection with the above Estate are now open for inspection of all persons interested therein for a period of twenty-one days from date of publication hereof at the Office of the Master of the Supreme Court, Maritzburg, and the Magistrate, Durban. Should no objection thereto be lodged with the Master, the Executor will proceed to make payments in accordance therewith.

H. E. JACKSON,
Executor Testamentary.

Box 71, Durban. 10060—17

In the Testate Estate of the late ALFRED CYRIL PRENTICE, of Dingley Dale Estates, Waschbank, Natal.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate at Dundee, for a period of three weeks, reckoned from the 11th day of October, 1919.

TAINTON & HEDDING,
Attorneys for the Executrix.

10063—17

In the Insolvent Estate of HARIBHAI MAKANJEE, of Pietermaritzburg, merchant (No. 140).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors in the above Estate will be held before the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, on Friday, the 31st October, 1919, at 10 a.m.

Business: Proof of Debts.

A. C. PARSONS,
Registered Public Accountant (Natal),
Trustee.

12 Timber Street, Pietermaritzburg,
13th October, 1919. 10154—17

The Insolvent Estate of HUGO SEMON DE BARCAYE, formerly residing and carrying on business at Greytown, Natal, as mining timber buyer.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), sitting at Pietermaritzburg, Natal, on the 1st day of December, 1919, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard; for an order granting the rehabilitation and discharge of the above-named Insolvent.

Estcourt, 10th October, 1919.

T. HELLET,
Applicant's Attorney.

10171—17

In the Insolvent Estate of JOHN EDWARD CURREN, of Pietermaritzburg, butcher.

Notice is hereby given that the Third and Final Liquidation and Second and Final Distribution Accounts in the above matter have been confirmed and that the dividend is payable on application to the undersigned.

Pietermaritzburg, 13th October, 1919.

RUPERT HOLLIDAY, R.P.A.,
Trustee.

10238—17

In the Insolvent Estate of LALA RAMA, lately of Umlaas Road, storekeeper.

Notice is hereby given to Creditors in the above Estate that the Insolvent has notified me, in terms of Section 105 of Act No. 32 of 1916, that he will, at the Second Meeting of Creditors to be held before the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, at 10 a.m., on Friday, the 31st day of October, 1919, make the following offer of composition, viz.:—

The Insolvent offers in full and complete satisfaction and discharge of the claims of Creditors a composition of 5s. sterling in the £1, payable to the Trustees within twelve months from the date of the said Second Meeting of Creditors, such composition to be subject to the deduction of the costs and expenses of the insolvency proceedings, including commission payable to the Trustee. On acceptance of such composition and payment thereof or security given to the Trustee for such payment, the property of the Insolvent shall be restored to him.

A. C. PARSONS,
Registered Public Accountant (Natal),
Trustee.

12 Timber Street, Pietermaritzburg,
13th October, 1919. 10239—17

LOST DEED OF TRANSFER No. 424/1904, and Diagram of Lot No. 9, Block 19, in the Government Extension of the township of Dundee proper.

Notice is hereby given that we intend applying to the Registrar of Deeds for the Province of Natal for a certified copy of Deed of Transfer No. 424/1904, dated the 13th February, 1904, passed by the Dundee Corporation in favour of Florence Louisa Haworth (born Williams), widow of the late Herbert Eccleshall Haworth, of Dundee, engineer, in the Province of Natal, of a certain piece of land, in extent 1 acre, situate and being Lot No. 9, Block 19, in the Government Extension of the township of Dundee proper, in the Division of Dundee, Province of Natal, and to the Surveyor-General for the Province of Natal for the issue of a certified copy of the diagram of the said property; and all persons having objections to such copies are hereby required to lodge same in writing with the said Registrar of Deeds and Surveyor-General within five weeks from the last publication of this notice.

Dundee, Natal, 16th October, 1919.

ACUTT & WORTHINGTON,
Applicant's Attorneys.

10042—17-24-31

LOST DIAGRAM.

Notice is hereby given that an application will be made by the undersigned on behalf of the Protector of Indian Immigrants in and for the Province of Natal, and as such under and in terms of Section 60 of Law No. 25 of 1891, the *ex officio* Executor Dative in the Estate of the late Ekambram No. 30954 of the Ikwifa, County of Alexandra, Natal, free Indian, to the Surveyor-General, Natal, for certified copy of the diagram of the Lot No. 32, in the County of Alexandra aforesaid, in extent 15 acres or thereabouts, said diagram is attached to the Deed of Transfer dated the 7th day of August, 1883, in favour of Sheik Meah (No. 2744).

Any person or persons having the said diagram in their possession are hereby called upon to deliver up the same, and any person or persons having objections to the granting of such certified copy are also required to forward their objections within one month from the date of publication hereof to the office of the Surveyor-General, Natal.

Durban, 3rd October, 1919.

J. H. NICOLSON.

9884—10-17-24

NOTICE OF INTENDED SALE.

We hereby give notice that we have sold the whole of our business and assets to the AVOCA SUPPLY STORES as from this date.

Dated at Durban, this the 2nd day of October, 1919.

S. RAMSOOCHIT & CO.

Witness: J. M. Francis.

9849—10-17

NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that WILLIAM HOCKLEY intends to sell to JAMES HENRY the butchery business at 143 Stamford Hill Road, Durban.

Dated at Durban, this 8th day of October, 1919.

JOHN H. PEYCKE,
Solicitor for the parties.

Murray Court, 375 Smith Street,
Durban. 10037—17-24

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that CHARLES TYRELL is disposing of his grocery business at the MUSGRAVE ROAD SUPPLY STORES, Musgrave Road, Durban, to HARRY CARTWRIGHT.

Dated at Durban, the 14th October, 1919.

EDGAR S. HENOCHSBERG,
Solicitor to Charles Tyrell.

Edgar S. Henochsberg,
Solicitor, etc.,
26 Anglo-African House,
Durban. 10294—17-24

In de Boedel van wijlen ELIZABETH JOHANNA HENDRINA DE BEER (geboren VAN WIJK), van Hertzogville, Distrikt Boshof, en nagelaten echtgenoot ROELF ADRIAAN DE BEER.

Krediteuren en Debiteuren in bovengenoemde Boedel worden verzocht hun vorderingen in te leveren en hun schulden te betalen ten kantore van de ondergetekende binnen zes weken van af datum van publikatie dezer kennisgeving.

Boshof, 10 Oktober 1919.

C. G. MARAIS & CO., *q.q.*
10100—17-24

In de Boedel van wijlen MARIA MAGDALENA CATHARINA ELIZABETH DU PLESSIS (geboren VAN ASWEGEN), van Du Plessisdam, Distrikt Boshof, en nagelaten echtgenoot SAREL PETRUS FRANCOIS DU PLESSIS.

Krediteuren en Debiteuren in bovengenoemde Boedel worden verzocht hun vorderingen in te leveren en hun schulden te betalen ten kantore van de ondergetekende binnen zes weken van af datum van publikatie dezer kennisgeving.

Boshof, 10 Oktober 1919.

C. G. MARAIS & CO., *q.q.*
10101—17-24

Late JAMES MITCHELL and surviving spouse, ANNIE MITCHELL (born WARD), of Ladybrand (Estate No. 3604).

Second and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Master's Office, Bloemfontein, and at the Magistrate's Office, Ladybrand, for a period of twenty-one days, reckoned from the 21st October, 1919.

VLOTMAN & ARCHIBALD,
q.q. Executrix.

P.O. Box 100. 10069—17

In the Estate of the late SABINE MARGUERITHE ESTHER FREDERIQUE CORNELIE BERTHE VAN DE WERKEN (born SCHIEFFELERS) (W/2362) and surviving spouse, ADRIANUS VAN DE WERKEN, of Winburg.

Creditors and Debtors are hereby requested to file their claims and pay their debts at the office of the undersigned within twenty-one days from date of publication hereof.

P. G. VAN DE WERKEN,
q.q. Executor Testamentary.

Box 1, Winburg. 10268—17

In the Insolvent Estate of CHARLES HENRY OCHSE (O/41), attorney, of Harrismith, Orange Free State.

The remaining outstanding accounts and certain office requisites belonging to the above Insolvent Estate will be sold by public auction in front of the offices of the undersigned in Stuart Street, Harrismith, at 11 a.m. on Saturday, the 25th day of October, 1919, upon the conditions which will be read out at the time of sale.

JOHN F. A. BLAND,
Auctioneer.

Harrismith, 14th October, 1919. 10266—17

NOTICE OF REHABILITATION.

In the Insolvent Estate of MICHAEL HADDAD, a storekeeper, formerly of Venies Siding, District Ladybrand, now of Reitz, Orange Free State.

Notice is hereby given to the Trustee and Creditors in the above-mentioned Estate that application will be made to the Honourable the Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Tuesday, the 9th day of December, 1919, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the above Insolvent, at which time the Trustee or any of the Creditors may, upon due notice, appear to oppose the granting of the said discharge.

Dated at Bloemfontein, Orange Free State, this 13th day of October, 1919.

CHAS. J. REITZ,
Applicant's Attorney.

Maitland Street, Bloemfontein. 10261—17

KENNISGEVING.

(In termen van Sektie 33 van Wet No. 32 van 1916.)

Kennis geschiedt hiermede van de verkoop op de 15de September 1919 door de Heren ROUX & VAN JAARSVELDT, van Lindley, van hun bezigheid door hen gedreven op deel van Erf No. 29, Lindley, aan de heren NATHANSON & ACKERMAN, van Lindley.

M. J. VERMEULEN,
Prokureur voor de partijen.

Lindley, Oranje Vrijstaat,
11 Oktober 1919. 10082—17-24

In the Assigned Estate of HENDRIK JOHANNES VAN BLERK (No. L/99), of Koffiefontein, Sub-District of Koffiefontein.

The Sixth and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection of Creditors at the Office of the Magistrate, Koffiefontein, for seven days, reckoned from the 22nd instant, and thereafter at the Office of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, for a further period of fourteen days, reckoned from the 5th November, 1919, after which, should no objections be raised thereto, the Honourable the Supreme Court will be moved to sanction same and order the distribution thereunder.

R. C. DU PLESSIS,
Sole Trustee.

Koffiefontein, 8th October, 1919.

10051—17

PUBLIC SALE IN EXECUTION.

DISTRICT OF LINDLEY.

In the suit between H. BLUMBERG, Plaintiff, and J. H. HATTINGH, Defendant.

In execution of the judgment of the Court of the Resident Magistrate at Lindley in the above suit, dated the 29th September, 1919, the following movable property will be sold at Market Square, Lindley, in the said district, on Saturday, the 18th day of October, 1919, at 11 o'clock a.m.:—

6 Cows, 4 calves, 4 chairs, 1 table, 1 ox hide.

W. BARTMAN,
Messenger of the Court.

Lindley, 4th October, 1919. 10260—17

LOST MORTGAGE BOND No. 19,007.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 19,007, dated the 20th day of September, 1910, passed by Rudolf Jan Daniel Froneman for £230 in favour of the General Manager or the General Manager for the time being of the Bank of Africa, Limited, in respect of the farm Gevel No. 332, situate in the District of Senekal; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 1st day of September, 1919.

GORDON FRASER,
9598—3-10-17 Applicant's Attorney.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy to serve as an original of Deed of Transfer No. 2352/1914, dated the 30th day of July, 1914, passed by Gert Hubertus Groenenberg, of Harrismith, carpenter, in favour of Johannes Augustus Dreyer, farmer, residing at Southey's Hoek, District Harrismith, in respect of certain portion of Erf No. 36, situate on the corner of Biddulph and Boshoff Streets, in the town of Harrismith, in extent 82 square roods and 117 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Harrismith, this 24th day of September, 1919.

JOHN F. A. BLAND, *q.q.*

9552—3-10-17

LOST TRANSFER DEED.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Transfer Deed No. 19656, dated 27th December, 1877, passed by Johanna Catharina van Niekerk (born Lubbe), in favour of Willem Petrus van Niekerk, Christoffel Johannes Jacobs, Michiel Adriaan Jacobs, and David Johannes Jacobs, in respect of certain portion of Dry Erf No. 175, town of Fauresmith; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Fauresmith, this 23rd day of September, 1919.

OLIVIER & HAVANGA,
Attorneys for Applicant.

9553—3-10-17

VERLOREN GRONDBRIEF.

Mits deze wordt kennis gegeven, dat wij voornemens zijn aanzoek te doen voor een gecertificeerd afschrift van grondbrief geregistreerd 6 Junie 1896, ten faveure van Hendrik August Gous, van de plaats Vierfontein No. 61, zijnde resterend gedeelte van de plaats Vierfontein No. 61, Distrikt Ficksburg, groot 865 morgen 82 vierkante roeden. En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten, Bloemfontein, binnen vijf weken na de laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Bloemfontein, op deze 14de dag van Oktober 1919.

BREBNER & REITZ,
10275—17-24-31 Aktenuitmakers.

ADVERTISEMENTS.

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT.

Mits deze wordt kennis gegeven, dat wij voornemens zijn aanzoek te doen voor gecertificeerde Afschriften van Akte van Transport No. 18654, geregistreerd 7de Februarie 1877, ten faveure van John Richard Leech, van Erf No. 390, voorheen No. 41, Vergottinistraat, in het dorp Winburg, en verder van Akte van Transport No. 33724, geregistreerd op de 28ste Julie 1887, waardoor Erven Nos. 144 en 177, Leechstraat, in het dorp Winburg, geregistreerd werden aan gemelde John Richard Leech. En alle die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanige afschriften worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelijk in te dienen bij de Registrateur van Akten, Bloemfontein, binnen vijf weken na de laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Bloemfontein, op deze 14de dag van Oktober 1919.

BREBNER & REITZ,
10274—17-24-31 Transportbezorgers.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between MORRIS LAZARUS and SAM SANDARS, carrying on business as LAZARUS & SANDARS, general dealers and produce buyers, at Edenville, has been dissolved as from the 8th October, 1919.

The said MORRIS LAZARUS having taken over all the assets and liabilities of the said firm will carry on the business in his own name and for his own account and benefit.

Dated at Edenville, this 9th day of October, 1919.

D. J. BRUWER,
10054—17 Attorney for the parties.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of tearooms known as the ALBION CAFE, carried on in Main Street, Witbank, by ARTHUR KUPRITZ and LEON SHATZ, has been transferred to MAX PHILLIPS and HARRY DAVID KLATZKY, trading under the name of ALBION TEAROOMS.

10050—17-24-31

NATURALIZATION NOTICES.

I, BARNET JOSEPH WALT, of Jagersfontein, District Fauresmith, P.O. Box 35, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10047

I, ALFRED LICHTENSTEIN, of Papkuil, District Hay, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10045

I, ISAAC JOSSELEWITZ, of Mossel Bay, P.O. Box 48, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10052

I, SAM FRIEDMAN, of Brakspruit, District Heidelberg, P.O. Leslie, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10057

I, SAMUEL AARON MALTZ, of Riversdale, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10073

I, HENRI MICHELOW, of Modder River, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10075

I, WOOLF MACHET, of Modder River, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10074

I, PHILIP ARONSON, of Kirkwood, Uitenhage District, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10076

I, CHARLES FINKELSTEIN, of Prince Albert, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10077

I, OLIE SHER, of Kirkwood, Uitenhage District, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10078

I, JOHAN FRIEDRICH FRIEBUS, of 52 Bryant Street, Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10079

I, TODRES ELERSTEN, of 184 Albert Road, Woodstock, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10034

I, ISIDOR KLATZKIN, of 84 Gordon Road, P.O. Box 4038, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10032

I, LEWIS BASHEW, of 35 Pine Road, Fordsburg (P.O. Box 3121, Johannesburg), hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10033

I, ARTHUR COWAN, of Steynsburg, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10031

I, HERMAN BANE, of Buffelsklip, Division of Uniondale, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10026

I, DAVID LEMEL, of Buffelsklip, Division of Uniondale, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10027

I, SAUL LEOPOLD WEINBRENN, of Johannesburg, 18 Abel Road, Berea, P.O. Box 4070 (present address: Ashville, 1 Military Road, Tamboers Kloof, Capetown), hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10024

I, PERCY SACKS, of Durban, Natal, 49 Eighth Avenue, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10023

I, HIRSCH PAGITSKY, of 86 Mooi Street, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10014

I, ISAAC LOPATKIN, of 109 Eleventh Avenue, Mayfair, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10208

I, JACOB MAX COHEN, of 403 Marshall Street, Jeppestown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10209

I, DAVID RAUCHMAN, of 9 Pritchard Street, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10210

I, HARRY POLERNICK, of 70 Von Weilligh Street, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10211

I, MANEL LOCHMAN, of 109 Eleventh Avenue, Mayfair, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10212

I, RACHMIEL SACKSTEIN, of 54 Commissioner Street, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10213

I, JULIUS RUBIN, of Langlaagte, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10214

I, ABRAHAM WEINBERG, of 144 Market Street, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10215

ADVERTISEMENTS.

I, SAIA JOSEPH JACOBSON, of Krugersdorp, Transvaal (36 Rustenburg Road, West Krugersdorp), hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10089

I, PIETRO BERETTA, of Pietersburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10109

I, JOSEPH RAPEPORT, of 281 Struben Street, Box 99, Pretoria, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10127

I, ALFRED BARNETT LIEBENSON, of 25 Sherwell Street, Doornfontein, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10152

I, CHONNE SNOWHITE, of 8 Dobbins Buildings, Cornelius Street, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10153

I, ISAIAH ABRAHAMS, of P.O. Box 3536, Johannesburg, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10170

I, ISAAC SHERMAN, of President and Von Brandis Streets, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10203

I, MAX LEWIS, of 109 Eleventh Avenue, Mayfair, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10204

I, REUBEN TOVOFF, of 32 Rosenberg's Arcade, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10205

I, BARNEY SAKS, of 216 Market Street, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10206

I, NATHAN SACKSTEIN, of 51a Commissioner Street, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10207

I, JOSEPH BASTOMSKY, of Pretoria, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10224

I, DAVID GOLDMAN, of 21 Brown Street, Pretoria, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10225

I, JOSEPH PAIKER, of 319 Market Street, Pretoria, hereby give notice that I intend to apply in terms of Subsection (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10226

I, MAURICE BENNIE, of Daniels Rust, Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10228

I, HERMAN MAYER, of Concession Store, Apex Gold Mine, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10242

I, ABE CHAITOWITZ, of 24 Fountain Road, Fordsburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10243

I, LIBE LOMOFSKY, of Qumbu, East Griqualand, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10236

I, MEILACH SEREBRO, of Tweefontein, District Heidelberg, Box 49, Balfour, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10231

I, SOLOMON ZELIK WAINMAN, of Klerksdorp, P.O. Klerksdorp, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10254

I, HYMAN SCHNEIR, of the farm Vaalbank No. 228, District Carolina, Box 35, Breyten, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act 10286

I, OTTO PAUL GRAVEN, of Queenstown, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10288

UNION OF SOUTH AFRICA.

INCOME TAX (CONSOLIDATION) ACT
(No. 41 of 1917).

PRICE, 1s., POST FREE.

Obtainable from the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

SOCIALE STATISTIEKEN.

STATISTIEKEN VAN PRIVATE SCHOLEN VOOR HET JAAR 1917

— EN VAN —

HUURGELDEN VAN WOONHUIZEN VOOR DE JAREN 1910 TOT 1918.

UITGEGEVEN ONDER DE AUTORITEIT VAN DE MINISTER VAN BINNENLANDSE ZAKEN.

Prijs 1s.

Verkrijgbaar aan de kantoren te Pretoria en Kaapstad.

SOCIAL STATISTICS.

STATISTICS OF PRIVATE SCHOOLS FOR THE YEAR 1917,

— AND OF —

RENTS OF HABITATIONS FOR THE YEARS 1910 TO 1918.

PUBLISHED UNDER THE AUTHORITY OF THE MINISTER OF THE INTERIOR.

Price 1s.

Obtainable at the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown

Annual Report

OF THE

Government Mining Engineer

FOR THE

CALENDAR YEAR ENDED 31ST DECEMBER, 1917.

Price 10s. 6d.

Obtainable at the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

Het Jaarrapport

VAN DE

Goevernementsmijningenieur

OVER HET

KALENDERJAAR GEEINDIGD 31 DESEMBER 1917.

Prijs 10s. 6d.

(GEDRUKT IN ENGELS ALLEEN.)

Verkrijgbaar aan de kantoren te Pretoria en Kaapstad.

Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoefte-

ADVERTISEMENTS.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

J. HEYNEMAN, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIEZING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDEN.

De Boedels van de personen vermeld in de aangehechte lijst niet vertegenwoordigd zijnde, wordt hiermede kennis gegeven aan de nagelatene echtgenoot (indien enige), erfgenamen, legatarissen en krediteuren, en,—in gevallen waar de bijeenkomst belegd wordt voor verkiezing van voogden—aan de bloedverwanten der minderjarigen van vaders- en moederszijde, en aan alle anderen die het moge aangaan, dat bijeenkomsten gehouden zullen worden in de verschillende Boedels op de tijden, datums en plaatsen vermeld, voor het doel een persoon of personen te kiezen voor goedkeuring van de Meester van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje Vrijstaat of Transvaal Provinciale Afdeling, als het geval mag wezen) als goed en bekwaam om door hem te worden aangesteld als eksekuteuren of voogden, als het geval mag wezen. Bijeenkomsten te Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria zullen gehouden worden voor de Meester, te Kimberley voor de Assistent Meester, te Johannesburg voor de Assistent Magistraat (Civiele Afdeling) en in andere plaatsen voor de Magistraat.

J. HEYNEMAN, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

Registered No. of Estate. *Registratienummer van Boedel.*	Name of the Deceased. *Naam van de Overledene.* Surname. *Familienaam.*	Christian Name. *Voornaam.*	Occupation. *Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plaats van Overlijden.*	Date and Time of Meeting. *Datum en Tijd van Bijeenkomst.*	Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Meeting convened for election of. *Bijeenkomst belegd voor verkiezing van.*
CAPE OF GOOD HOPE.—KAAP DE GOEDE HOOP.							
170/146 4317/19	Cartwright	Charles Reginald	Actor	22nd October, 1916, Naibobi	28th October, 1919, 10 a.m.	Capetown	Executor.
167/810 969/19	Smith	John Charles Ogilvie	Hotel-proprietor	25th January, 1919, East London	29th October, 1919, 10 a.m.	East London	Executor.
170/874 4296/19	De Villiers	Fremin Barville	Attorney	23rd September, 1919, Capetown	28th October, 1919, 10 a.m.	Capetown	Executor.
170/433 4267/19	De Klerk	Frans Jacob	—	21st August, 1919, Burgersdorp	24th October, 1919, 10 a.m.	Burgersdorp	Executor.
170/771 4285/19	Smit	Daniel Michaelis Christoffel	Farmer	10th September, 1919, Barkly East	28th October, 1919, 10 a.m.	Barkly East	Executor.
134/823 4308/19	Voges	Pieter Christian	—	6th August, 1907, Namaqualand	24th October, 1919, 10 a.m.	Van Rhijnsdorp	Executor.
170/764 4201/19	Smit	Alwijn Johannes	Farmer	26th July, 1919, Clanwilliam	27th October, 1919, 10 a.m.	Clanwilliam	Executor.
148/578 4243/19	O' Donnell	Michael Harley	—	9th April, 1919, Flagstaff	31st October, 1919, 10 a.m.	Bizana	Executor.
52/502 4306/19	Wolmarans	Petrus Gerhardus	Farmer	21st March, 1871, Humansdorp	31st October, 1919, 10 a.m.	Humansdorp	Executor.
111/506 4274/19	October	Cornelis	Farmer	20th November, 1897, Bredasdorp	31st October, 1919, 10 a.m.	Bredasdorp	Executor.
164/66 2730/19	Oosthuizen (born Buchenrader) and pre-deceased spouse	Martha	Widow	25th August, 1918, Port Elizabeth	31st October, 1919, 10 a.m.	Port Elizabeth	Executor.
126/573 2730/19	Oosthuizen	Jacobus	Farmer	20th November, 1882, Port Elizabeth			
104/837	Marais (born Meyer)	Catharina Gertruida	Widow	27th September, 1895, Paarl	28th October, 1919, 10 a.m.	Capetown	Executor.
126/688	Van Rensburg	Nicolaas Johannes Jansen	Farmer	25th December, 1904, Hopetown	31st October, 1919, 10 a.m.	Hopetown	Executor.
117/479 3035/19	Louw	Abraham Andries or Andries Abraham	Farmer	9th February, 1901, Durbanville	28th October, 1919, 10 a.m.	Capetown	Executor Dative.
TRANSVAAL.							
41917	Atkins	Euphemia Brown	Housewife	15th October, 1913, Johannesburg	28th October, 1919, 11 a.m.	Johannesburg	Executor Dative.
42018	Duuring	Willem Hendrik Edward	Agent-at-Law	4th April, 1918, Johannesburg	28th October, 1919, 11 a.m.	Johannesburg	Executor Dative.
41557	Blackwood	James Imrie	Manufacturer's agent	16th August, 1919, Johannesburg	28th October, 1919, 11 a.m.	Johannesburg	Executor Dative.
41985	Stoltz and surviving	Anna Sophia spouse Izak Johannes	Housewife	15th July, 1919, Carolina	31st October, 1919, 10 a.m.	Carolina	Executor.
41937	Steen and surviving	Tobias Willem spouse Anna Jacoba Elizabeth	Farmer	16th July, 1919, Schweizer Reneke	31st October, 1919, 10 a.m.	Schweizer Reneke	Executor.
42020	Tucker	Elias	Signalman, R.N.	26th October, 1918, at sea	29th October, 1919, 10 a.m.	Pretoria	Executor.
42059	Roche and surviving	Ulick de Rupe Burke spouse Dorothea Blanche	Retired Colonel, H.M. Army	23rd April, 1919, Doneraile, Ireland	31st October, 1919, 10 a.m.	Klerksdorp	Executor.
—	Rosa	Jan Miguel	—	—	22nd October, 1919, 10 a.m.	Pretoria	Executor.
41840	Jackson	Lucy	Housewife	16th September, 1919, Johannesburg	21st October, 1919, 11 a.m.	Magistrate's Office, Johannesburg	Executor Dative.
41214	Human	William Johan Jacobus	Farmer	4th July, 1919, District Carolina	31st October, 1919, 10 a.m.	Magistrate's Office, Carolina	Tutor Dative.
40505	Moteto	Paulus	Peasant	24th December, 1918, Dist. Waterberg	24th October, 1919, 10 a.m.	Nylstroom	Executor.
37259	Niekerk, van and subseque	Willem Petrus ntly deceased spouse,	Farmer	26th October, 1918, Potchefstroom	7th November, 1919, 10 a.m.	Potchefstroom	Tutor.
37260	Niekerk, van	Sara Catharina	—	28th October, 1918, Potchefstroom	7th November, 1919, 10 a.m.	Potchefstroom	Tutor.
42066	Klopper (a widow)	Maria Johanna (born Strauss)	—	21st September, 1919, Wakkerstroom	7th November, 1919, 10 a.m.	Wakkerstroom	Executor

ADVERTISEMENTS.

Registered No. of Estate. *Registratienummer van Boedel.*	Name of the Deceased. *Naam van de Overledene.* Surname. *Familienaam.*	Christian Name. *Voornaam.*	Occupation. *Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plaats van Overlijden.*	Date and Time of Meeting. *Datum en Tijd van Bijeenkomst.*	Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Meeting convened for election of *Bijeenkomst bel. gd. voor verkiezing van*
NATAL.							
4597	Jhavary	Tayob Moosa	—	1915, Porbandar, India	Thursday, 23rd October, at 10 a.m.	Durban	Executor.
4566	Cruickshank	Ernest Alec Watson	Lieutenant, R.F.A.	21st August, 1919, France	Thursday, 23rd October, at 10 a.m.	Durban	Executor.
4623	Edwards	Georgina	—	16th September, 1919, at Pietermaritzburg	Wednesday, 22nd October, at 10 a.m.	Maritzburg	Executor.
144/13	Grix	Alfred Edward	Merchant	2nd March, 1898, at Lidgetton	Wednesday, 22nd October, at 10 a.m.	Maritzburg	Executor.
ORANGE FREE STATE.—ORANJE VRIJSTAAT.							
W/2363	Wijk, van (born Myburg) and surviving spouse	Petronella Albertina Danielina Erasina Willem Adriaan	Farmer's wife	28th August, 1919, Misgunstfontein, District Winburg	30th October, 1919, 10 a.m.	Winburg	Executor.
G/1502	Wijk, van Gertenbach	Peter Theron	Farmer	27th August, 1919, Phillippolis	30th October, 1919, 10 a.m.	Philippolis	Executor.
S/1406	Sutherland (born Henderson) (widow)	Mary	—	28th September, 1919, Bloemfontein	24th October, 1919, 10 a.m.	Bloemfontein	Executor.
GRIQUALAND WEST.							
R/8/219	Venter	Hendrik Petrus	Farmer	2nd August, 1919, Welverdiend, Kuruman	5th November, 1919, 10 a.m.	Kuruman	Executor.
R/4/373	Hansen (born Franc's), also known as Clements	Louisa Elinor	Gentlewoman	27th July, 1913, Kimberley	29th October, 1919, 10 a.m.	Kimberley	Executor.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikels *veertig* en *een en veertig* van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat een bijeenkomst van schuldeisers zal worden gehouden in de gesekwestreerde of afgestane Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage op de datums, tijden en plaatsen en voor de doeleinden daarin vermeld.

In steden waar het kantoor van een Meester of een Assistent Meester is, zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM NO. 4.—FORMULIER NO. 4. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel is Gesekwestreerd of Afgestaan.*	Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.* Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*	Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Purpose of Meeting. *Doel van Bijeenkomst.*
C/5863	Isaac Schwab, general dealer, cor. Knox and High Roads, Germiston	Sequestrated	Friday	31/10/19	10 a.m.	Germiston	For the purpose of giving the Trustee instructions:—(*a*) As to the acceptance or otherwise of an *ex gratia* offer made by the Yorkshire Insurance Company, Limited to pay their own costs and the Trustee's costs on condition that the action under Policy No. 2004858 for £1000 be withdrawn and abandoned.
C/5922	Madhov Vallabh Patel, fruiterer, 69 Raleigh Street, Yeoville, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	6/11/19	11 a.m.	Johannesburg	For giving the Trustee instructions as to the acceptance or otherwise of an offer of composition of 5s. in the £ net to creditors, payable £40 cash on the 1st October, 1919, £40 cash on 1st November, 1919, and the balance in 10 equal monthly instalments from 1st December, 1919, secured by Parbhoo Rama, of Johannesburg, and subject to the condition that on the acceptance of the offer, and after security has been furnished the Trustee in terms of the said offer, all the remaining assets to be returned to the Insolvent.
96	Joosab Soomar, of Durban, merchant	Sequestrated	Thursday	30/10/19	10 a.m.	Durban	(1) Proof of claims. (2) To receive and consider the Trustee's report regarding the arbitration proceedings in connection with the estate's claim against the Palatine Insurance Company, and to receive the direction and authority of the creditors to pay certain monies in connection with the said arbitration.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, Sub-section (3), Section *seventy*, and Section *thirty-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *vier en zestig*, subsektie (3), artikel *zeventig* en artikel *negen en dertig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval mocht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in die van de boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de boedel, alsmede voor het geven van instrukties aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvordering van aan de boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In een stad waarin een Kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM No. 3.—FORMULIER No. 3. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.*	Name of Trustee or Assignee. *Naam van Kurator of Boedelredder.*	Full Address of Trustee or Assignee. *Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.*	Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.*			Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Time within which debts payable. *Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.*
					Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*		
153	Insolvent Estate of Lala Bama, lately of Umlaas Road, in the Province of Natal, storekeeper	Sequestrated	A. C. Parsons, B.P.A. (Natal)	12 Timber Street, Pietermaritzburg	Friday	31/10/19	10a.m.	Master's Office, Pietermaritzburg	21 days.
C/5915	Abraham Adolf Press	Sequestrated	S. L. Harris	No. 7 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	Thursday	6/11/19	11a.m.	Magistrate, Johannesburg	14 days.
C/5922	Wadhov Vallabh Patel, a fruiterer, 69 Raleigh Street, Yeoville, Johannesburg	Sequestrated	John Cameron	Manager, The Merchants Trust, Limited, P.O. Box 2037, Eloff and Market Streets, Johannesburg	Thursday	6/11/19	11a.m.	Johannesburg	25/10/19.
133	Essop Kara, of 115 Victoria Street, Durban, fruiterer	Sequestrated	B. E. Swinbourn	37/38 Anglo-African House, Durban	Thursday	30/10/19	10a.m.	Magistrate's Court, Durban	14 days.
154	Haymann Kaplan	Sequestrated	B. E. Swinbourn	37/38 Anglo-African House, Durban	Thursday	30/10/19	10a.m.	Magistrate's Court, Durban	14 days.
228	Robert Gibson, produce broker, of Harrismith, Orange Free State	Assigned	Eric Edward Jarvis	Stuart Street, Harrismith, Orange Free State	Friday	31/10/19	10a.m.	Magistrate's Office, Harrismith	21 days.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *negen en negentig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in de hieronder volgende bijlage zijn bekrachtigd op de daarin genoemde datums, wordt hiermede kennis gegeven, dat een dividend zal worden uitgekeerd of/en een kontributie zal worden ingezameld in de gezegde boedels, zoals uiteengezet in de bijlage en dat iedere kontributieplichtige schuldeiser aan de kurator of boedelredder bij het in de bijlage genoemde adres het door hem verschuldigde bedrag moet betalen.

FORM No. 7.—FORMULIER No. 7. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening werd Bekrachtigd.*	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. *Of een Dividend wordt uitgekeerd of een kontributie wordt ingevorderd, of beide.*	Name of Trustee or Assignee. *Naam van Kurator of Boedelredder.*	Full Address of Trustee or Assignee. *Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.*
J/84	Hugo de Jong and Louis Greenspan, carrying on business under the style or firm of De Jong & Greenspan, general dealers, Berfontein Siding, Orange Free State	8/10/19	Dividend being paid	A. W. Boyes	C/o The Merchants' Trust Limited, P.O. Box 2037, Eloff and Market Streets, Johannesburg.
94/30	Carl Gustav Muller, a butcher, of Kingwilliamstown	2/10/19	Dividend being paid	J. W. Robertson	Robertson, Wiley, & King, P.O. Box 55, Kingwilliamstown.
94/51	Amy Catharine Miller, (born Cleary), a widow, of Kingwilliamstown	2/10/19	Dividend being paid	J. W. Robertson	Robertson, Wiley, & King, P.O. Box 55, Kingwilliamstown.
93/133	Adolf Daniel Vosloo (A.D's. son), a farmer, Doverfontein, Willowmore	2/10/19	Dividend being paid	David J. du Plessis / F. U. Elliott	Box 3, Willowmore.
97/174	Dirk Jacobus Walters, a farmer, of Malmesbury, C.P.	9/10/19	Contribution being collected	J. H. Swemmer	Vredenburg, C.P.
C/5526	Max Gordon and David Fleischman, trading as Gordon & Fleischman, general dealers, Stand No. 54, Springfield, Johannesburg	10/10/19	Dividend being paid	J. Cameron	Manager, The Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Eloff and Market Streets, Johannesburg

ADVERTISEMENTS.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, Sub-section (3), and Section *thirty-nine*, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

J. HEYNEMAN, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), en artikel *negen en dertig*, subsektie (1), van de Insolventie Wet, 1916

Nademaal de Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof, gelijk daarin uiteengezet, wordt hiermede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor het bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In een stad waarin het kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden. In andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

J. HEYNEMAN, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM 2.—FORMULIER 2. SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate. / *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. / *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.* — Date of Order. *Datum van Order.*	Division of Court. *Afdeling van Hof.*	Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.* — Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*	Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*
* 94/285	Cwati, the late Ndobandiko Nogaga, of Kubisi River, Stutterheim	1/9/19	Eastern Districts Local Division	Monday	3/11/19	10 a.m.	Stutterheim.
C/5935	De Jager, Andreas Johannes, farmer, of Halfgewonnen, District Bethal	10/10/19	Transvaal Provincial Division	Friday	31/10/19	10 a.m.	Bethal.
C/5936	Alberts, Cornelis Jacobus, farmer, of Borneo No. 336, District Lichtenburg	10/10/19	„ „	Friday	31/10/19	10 a.m.	Lichtenburg.
C/5939	Beyers, Christiaan Frederik, dairy farmer, Rothman Street, Standerton	10/10/19	„ „	Friday	31/10/19	10 a.m.	Standerton.
C/5928	Cowie & Company, R., butchers, of Market Street, Pretoria	10/10/19	„ „	Friday	31/10/19	10 a.m.	Pretoria.
C/5929	Cowie, Robert, butcher, of Market Street, Pretoria	10/10/19	„ „	Friday	31/10/19	10 a.m.	Pretoria.
C/5930	Cowie, Gordon, butcher, of Market Street, Pretoria	10/10/19	„ „	Friday	31/10/19	10 a.m.	Pretoria.
C/5941	Furman, Joseph Harry, mining material merchant, 251 Main Street, Johannesburg	9/10/19	Witwatersrand Local Division	Tuesday	28/10/19	11 a.m.	Johannesburg.

* Readvertised.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

J. HEYNEMAN, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat de in de hieronder volgende Bijlage vermelde Boedels provisioneel zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof zoals daarin uiteengezet.

J. HEYNEMAN, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM NO. 1.—FORMULIER NO. 1. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. / *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. / *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.* — Date of Order. *Datum van Order.*	Division of Court. *Afdeling van Hof.*	Upon the Application of. *Op de Applikatie van.*
C/5934	Boshoff, Adam Jacobus, farmer, of de Kroon, Brits District Pretoria	9/10/19	Transvaal Provincial Division	The Liquidators, Pretoria Boeren Ko-operatieve Vereeniging.
C/5937	Marais, Johannes Stephanus, miner, of Stand 2458, Brakpan	9/10/19	Witwatersrand Local Division	C. J. Laubscher.
C/5938	Cherfas, Isaac, traveller, of 4 Palladium Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	9/10/19	„ „	Myer Rice.
C/5940	Burger, Schalk Willem	10/10/19	„ „	Russell & Co.,
C/5942	Seccombe and Schieder, trading as S. and B. Tributing Syndicate, at Olifantsgeraamte Mine, Sabie	14/10/19	Transvaal Provincial Division	W. W. Sloper & Co.
C/5943	Seccombe, William Thorne, a partner in S. and B. Tributing Syndicate	14/10/19	„ „	W. W. Sloper & Co.
C/5944	Schieder, Anthony William Richard, a partner in S. and B. Tributing Syndicate	14/10/19	„ „	W. W. Sloper & Co.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *zes en negentig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspektie door schuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zoveel langer als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan, naar gelang welke van de twee later is.

FORM No. 6.—FORMULIER No. 6. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Description of Account. *Beschrijving van Rekening.*	Offices at which Account will lie open. *Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen.*		Date from which Account will lie open. *Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tijdvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	From. *Van.*	
R/94/167	Insolvent Estate of Chana Kawargee, general dealer, of East London	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	East London	17th October, 1919	Fourteen days.
144	Mohideen Basha, market gardener, Malvern, Natal	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	Pinetown	—	—
C/5887	Insolvent Estate of Sydney Bader, trading as Boksburg Produce Co., at Boksburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Boksburg	18th October, 1919	—
S/215	Martin Johannes Slabbert, farmer, Strijkersdal, District Boshof	Second and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Boshof	22nd October, 1919	—
C/5883	Antony Maw, hotel and bar keeper, Primrose Township, Germiston	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Germiston	18th October, 1919	—
C/5686	Miller & Papert, furniture manufacturers, of Johannesburg	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Pretoria	Johannesburg	19th October, 1919	Fourteen days.
94/5	Henry William Ferdinand de Wet	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Umtata	20th October, 1919	Fourteen days.
30	Insolvent Estate Mahomed Jaffor, of New Hanover, Natal, storekeeper	Fourth and Final Liquidation and Plan of Distribution	Pietermaritzburg	Durban	17th October, 1919	Fourteen days.
C/5712	N. A. Sinnayen, laundryman, of Newclare	First and Final	Pretoria	Johannesburg	17th October, 1919	—
R/156	William George Robertson, auctioneer and commission agent, of Harrismith	First and Final	Bloemfontein	Harrismith	20th October, 1919	Fourteen days.
101	Essa Hajee Osman, of Pietermaritzburg, storekeeper	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	—	17th October, 1919	Fourteen days.
104	Robert Rankin, of Glendale, near Stanger, farmer	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	Stanger	17th October, 1919	Fourteen days.
C/5761	Insolvent Estate of Fakir Baba, grocer and produce merchant, of Vrededorp	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	18th October, 1919	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *one hundred and sixty* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, the trustees (or assignees) of the said Estates will destroy all the books and documents in their possession relating to the said Estates (except those which are required to be lodged with the Master) after six weeks from the date of this notice.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *honderd zestig* van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat, nademaal een tijdperk van zes maanden is verstreken sedert de bekrachtiging van de finale rekening en plan van distributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage, de Kurators of Boedelredders van de gezegde Boedels al de boeken en stukken in hun bezit, betrekking hebbende op de gezegde Boedels (behalve die welke bij de Meester moeten worden ingeleverd), zes weken na de datum van deze kennisgeving zullen vernietigen.

FORM No. 9.—FORMULIER No. 9. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date of Sequestration Order. *Datum van Order van Sekwestratie.*	Court or Division of the Court by which Order made. *Hof of Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.*	Date of Confirmation of Final Account. *Datum van Bekrachtiging van Finale Rekening.*	Trustee or Assignee's Name and Address. *Naam en Adres van Kurator of Boedelredder.*
C/5695	Abe Levy, general dealer, 84 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg	10/10/18	Witwatersrand Local Division	5/4/19	A. W. Boyes, c/o The Merchants' Trust Ltd., P.O. Box 2037, Eloff and Market Streets, Johannesburg.
K/121	Katzen Uberstein, general dealers, Parys, O.F.S.	15/5/19	Orange Free State Provincial Division	6/3/19	A. W. Boyes, c/o The Merchants' Trust, Limited, P.O. Box 2037, Johannesburg.
H/165	Louis Hoffman, general dealer, Greenlands, O.F.S.	13/2/19	Orange Free State Provincial Division	31/3/19	A. W. Boyes, c/o The Merchants' Trust, Limited, P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/5634	Bagg & Winer, general dealers, City and Suburban G.M. Co., Johannesburg	12/7/19	Transvaal Provincial Division	5/4/19	John Cameron and Harry Cohen, c/o The Merchants' Trust, Limited, P.O. Box 2037, Johannesburg

ADVERTISEMENTS.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN.

BOEDELS VAN OVERLEDENE PERSONEN: ARTIKEL *ZES EN VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle personen die vorderingen hebben tegen de overledene of zijn Boedel in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij de betrokkene Eksekuteuren binnen de tijdperken zoals vermeld, gerekend van af datum van publikatie hiervan.

SCHEDULE.—*BIJLAGE.*

CAPE

Estate No. / *Boedel No.*	Estate late. / *Boedel van wijlen.*	Within a period of / *Binnen een tijdperk van*	Name and Address of Executor or authorized Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*	What Province. / *Welke Provincie.*
170/45/3855/3856/19	Jeke Bacushe (also known as Mtsheluse).....	30 days.....	Randell & Rogers, P.O. Box 8, Kingwilliamstown.....	Cape.
170/213	Maria Magdalena Poklemberg Vickers (born Erasmus), of Lady Grey	1 month.....	Hugh McKinnell, Solicitor, Lady Grey.....	Cape.
—	Mary Jane Kennedy (born Maeder), of Colesberg.....	30 days.....	Brink & Louw, Attorneys for the Executor, P.O. Box 37, Colesberg	Cape.
—	Albertje Christoffelina Andria Bingle (born Coetzee) and surviving spouse, Pieter Willem Bingle, of Colesberg	30 days.....	Brink & Louw, Attorneys for the Executor, P.O. Box 37, Colesberg	Cape.
—	Johannes Christoffel Havenga, of Rondevlei, Colesberg...	30 days.....	Brink & Louw, Attorneys for the Executor, P.O. Box 37, Colesberg	Cape.
170/529/4042/19	William Davidson Morris and surviving spouse, Matilda Williams Morris (born Erskine), of East London, Cape Province	6 weeks.....	W. Shaw, P.O. Box 146, Bloemfontein, Executor Testamentary	Cape.
170/5/4020/19	Bartholomeus Jacobus van Aardt, farmer, of Baviaans Drift, District of Bedford	30 days.....	G. Percy Farr, Attorney for Executrix Testamentary, Bedford	Cape.
166/980/5700/18	Fredrik Hendrik van der Vyver.....	30 days.....	William van der Vyver, Cala; Martin Andrew Keevy, Kokstad	Cape.
169/260/3593/19	Edwin John Frames, sheep inspector, of Bedford.....	30 days.....	G. Percy Farr, Executor Testamentary, Bedford.....	Cape.
R/168/839	James Alfred Turner.....	3 weeks.....	Edw. P. Jones, Attorney for Executors Dative, Maclear.	Cape.
169/916/3493/19	Kenneth Houston Wallace, of Port Elizabeth.....	30 days.....	Dyason, Hazell & Wilson, 16 to 19 Mutual Buildings, Port Elizabeth, Attorneys for the Executor Dative	Cape.
170/178	Gaitano Delponte, of Observatory Road, Cape.....	30 days.....	Jas. C. O'Reilly, Attorney for Executors Testamentary, 4 Hofmeyr's Chambers, Capetown	Cape.
169/621/3509/19	Christiaan Hendrik Nel, of Middelwater, District of Colesberg	14 days.....	Schutz & De Jager, Attorneys for Executor	Cape.
168/172	Harriet Matilda Dawson, a minor.....	30 days.....	Richard M. Dawson, Executor Dative, Carnarvon.....	Cape.
179/311	Sarah Ann Hendrikse (born Henneker).....	30 days.....	Fuller, De Klerk & Osler, 1 Bureau Street, Capetown...	Cape.
169/968/3717/19	Jane Elizabeth Burt (born Shanks), of Prieska.....	6 weeks.....	Naudé & Viljoen, Prieska, Agents for Executor Testamentary	Cape.
170/177	Pieter Davids, of Greytown, Division Caledon.....	14 days.....	P. J. A. Olthoff, General Manager and Secretary, Caledon Trust and Fire Assurance Company, Ltd., Caledon, Agent for Ex. Testamentary	Cape.
170/232/3797/19	Carlin Willemina Ritter (geboren Fischer), van Evergreen, Distrikt Caledon	30 dagen....	Caledon Eksekuteurskamer, Bpkt., Caledon.....	Kaap.
170/539/3871/19	Barnett (or Barnet) Meyers, of 149 Canterbury Street, Capetown	21 days.....	Frank & Warshaw, Attorneys for the Executor Dative, 12 Queen Victoria Street, Capetown	Cape.
164/198/3292/18	David Doherty.....	30 days.....	Bisset & Hofmeyr, 22 Wale Street, Capetown, Attorneys of Executrix Dative	Cape.
170/903	Louisa Sophia Smuts (born V. d. Westhuizen), of Riebeek West, Malmesbury	30 days.....	W. J. Vos, Secretary, African Mutual, P.O. Box 27, Malmesbury, for Self and Co-Executors Testamentary	Cape.
170/316	Fredrika Hermina v. d. Westhuyzen (born Hoffman), of Bosjesvlei, Malmesbury	30 days.....	W. J. Vos, Secretary, African Mutual, P.O. Box 27, Malmesbury, Agent for Executor Testamentary	Cape.
R/169/668	Helena Hester Jacoba Retief (born Marais), of Uitkijk, Noorder Paarl	30 days.....	S. P. H. de Villiers, Manager, African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., Paarl, Executor Dative	Cape.
170/320	Maria Magdalena Alida Solomon (born Hoogendoorn)...	30 days.....	G. J. v. R. d'Oliveira, 117 St. George's Street, Capetown, Attorney for Exectuor Testamentary	Cape.
168/572/2298/19	Philippus Jacobus Nel, junior, of Somerset East, formerly of Vogelstruispan, District Waterberg, Transvaal	30 days.....	S. J. Annear, junior, P.O. Box 14, Somerset East, Executor Dative	Cape.
—	Jacobus Adrian Louw Conradie.....	30 days.....	D. G. Steyn, Vosburg.....	Cape.
—	Barend Johannes Jacobus van Heerden and surviving spouse, Martha Johanna (born Hugo)	30 days.....	D. G. Steyn, Vosburg.....	Cape.
—	Hendrik Andries Truter and surviving spouse, Maria Gezina (born Theron)	30 days.....	D. G. Steyn, Vosburg.....	Cape.
168/66/1557/19	Alexander John Francis Butt.....	3 weeks.....	C. R. Atherstone, P.O. Box 102, Kingwilliamstown....	Cape.
170/322/4111/19	Cornelius Alfred Hampson.....	21 days.....	Sarah Hampson, 70 Chester Road, Woodstock, Cape..	Cape.
169/170	Jessie Mildred van Niekerk (born Cousins), and surviving spouse, Jan Dirk Abraham Frans van Niekerk, of Dordrecht, Cape Province	30 days.....	Bradfield & Norton, P.O. Box 22, Dordrecht, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
169/920	James Wroth, of Kei Road.....	6 weeks.....	Robertson, Wiley & King, Kingwilliamstown.....	Cape.
—	Sinnah du Plessis (born Klaasen), of Philipton, District of Stockenstrom	6 weeks.....	Raymond H. Smit, Attorney for Executor, Seymour....	Cape.
M/170/517	Charles Smith Morgen, widower, of Capetown.....	30 days.....	G. B. Morgan and C. W. Morgan, 74 Kellner Street, Bloemfontein, Executors Testamentary	Cape.
—	Stofelina Jacomnina Serfontyn (born Marais), and Johannes Lodewyk Serfontyn, surviving spouse	30 days.....	R. D. Haarhoff, 8 Main Street, Kimberley.....	Cape.

TRANSVAAL.

41426	Paulina Johannes Jacobus Scholtz (geboren Pretorius) en overblijvende echtgenoot Wijnand Carel Scholtz	14 dagen....	A. R. Fleischack, Postbus 64, Potchefstroom, Prokureur voor de Boedel	Transvaal.
41834	Amalia Jeanette Henriette Combrink (geboren Röth) en nagelaten echtgenoot Petrus Johannes Combrink	3 weken.....	Van Velden & Lategan, Postbus 71, Rustenburg.....	Transvaal.
41738	Gert Cornelis Olivier.....	14 dagen....	G. F. Mijnhardt, Attorney for Executrix, P.O. Box 13, Carolina	Transvaal.
41750	Christina Salomina Susara Magdalena Botha (geboren Stols) en nagelaten echtgenoot Jacobus Marthinus Johannes Botha	30 dagen....	Joh. A. Neser, Postbus 22, Klerksdorp.....	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / *Boedel No.*	Estate late. / *Boedel van Wijlen.*	Within a period of / *Binnen een tijdperk van*	Name and Address of Executor or authorized Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*	What Province. / *Welke Provincie.*
41910	Adriaana Maria Moller Visser (born Cloete) and surviving spouse, Johannes Jacobus Visser	14 days.....	G. B. van Leggelo, 1–4 Galpin's Buildings, P.O. Box 1380, Phone 4584, Johannesburg	Transvaal.
41356	Mogens Rasmussen Christensen.....	30 days.....	P. C. Chivers, 8–10 Norwich Union Buildings, Fox Street, P.O. Box 1612, Johannesburg	Transvaal.
41657	Harry William Thandoss	30 days.....	W. C. Thandoss, P.O. Box 1, Delmas.....	Transvaal.
40795	Martha Catharina Elizabeth Matthee.....	14 days.....	Johannes Philippus Matthee, Blesbok, P.O. Mooifontein, Bloemhof	Transvaal.
41901	Rose Davis (born Kestenbaum).....	14 days.....	Hayman & Godfrey, Solicitors for Executor Testamentary, 13–22 Marais Court, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
39668	Ernest Sidney Burley.....	14 days.....	Jane Burley, c/o Ferreira Deep G. M. Co., P.O. Box 1021, Johannesburg	Transvaal.
41825	Martha Magrietha van Heerden (born Roux), of Uitvlucht, District Marico	30 days.....	Warren & V. d. Spuy, Zeerust, for Executor Testamentary	Transvaal.
41746	John Solomon Vivian Bickford.....	30 days.....	Routledge & Douglas Wilson, P.O. Box 306. Johannesburg	Transvaal.
41761	Joseph Charles Reynolds and surviving spouse, Emily Kate Reynolds	30 days.....	Emily Kate Reynolds, 473 Cason Quarters, P.O. Box 24, East Rand	Transvaal.
41263	Emma Webb (born Toby).....	30 days.....	MacIntyre & Pitts, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
41479	Jan Hendrik Venter.....	14 days.....	J. Cardinaal, Law Agent, P.O. Box 23, Carolina.....	Transvaal.
41778	Thomas John Burton, of Vereeniging.....	14 days.....	Vorster & Rood Bros., P.O. Box 83, Vereeniging.....	Transvaal.
41499	E. D. Zacharias.....	30 days.....	I. Kuper, P.O. Box 133, Benoni.....	Transvaal.
41327	Ernest Alan Douglas King.....	14 days.....	A. M. King, c/o P.O. Box 98, Brakpan.....	Transvaal.
38203	William Small, of Boksburg.....	14 days.....	Albert William Small, of Brakpan, Executor Dative...	Transvaal.
40087	Harry Elton.....	14 days.....	E. M. Grant, P.O. Box 35, Barberton.....	Transvaal.
40154	Salie Mun.....	14 days.....	Edward Marryatt Grant, P.O. Box 35, Barberton.....	Transvaal.
41877	Johan Adam de Beer and surviving spouse, Anna Maria Jacomina de Beer (born De Beer)	30 days.....	H. J. Kroep, P.O. Box 20, Nylstroom.....	Transvaal.
41883	Johannes Marthinus Fourie and surviving spouse, Dorothea Regina Fourie (born Oelfse)	14 days.....	H. J. Kroep, P.O. Box 20, Nylstroom.....	Transvaal.
39918	L. Katz.....	30 days.....	I. Kuper, P.O. Box 133, Benoni, Co-Executor.....	Transvaal.
40849	Fredrika Magdalena Middel (born Nel), widow.....	30 days.....	H. G. Mortimer, Executor Dative, c/o Liesching & Mortimer, P.O. Box 68, Middelburg	Transvaal.
40848	Jochemis Johannes Middel and surviving spouse, Maria Fredrika Magdalena Middel (born Nel)	30 days.....	H. G. Mortimer, Executor Dative, c/o Liesching & Mortimer, P.O. Box 68, Middelburg	Transvaal.
41838	John James Hanmargren and surviving spouse, Maria Elizabeth Petronella Hanmargren (born Botha)	21 days.....	M. E. P. Hanmargren, Executrix Testamentary, 22 Mint Road, Fordsburg	Transvaal.
41431	Isabella Cox (born Bell).....	30 days.....	J. Blacklock, 34 Standard Bank Chambers, Johannesburg, Solicitor for Executor Testamentary	Transvaal.
41903	Emma Jessie Kaye (born Kirkcaldy).....	30 days.....	Grace Eliza Kirkcaldy, 132 Oaklands Road, Norwood...	Transvaal.
41718	Rev. William John Roxburgh.....	30 days.....	P. Chas. Haviland, Solicitor for Executrix Testamentary, 46–48 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
41884	Hendrik Johannes van Eck and surviving spouse, Rosa Hermina Maria van Eck (born Verreijnne)	4 weeks.....	Authorized Agents: Van Heerden, Durr & Bergh, P.O. Box 11, Belfast	Transvaal.
41140	Marie Sefolo and Theophilus Sefolo, married in community of property, residing at Vaalpenskraal No. 743, Waterberg District	14 days.....	L. F. Goldsworthy, Acting Sub-Native Commissioner, Executor Dative, Potgietersrust	Transvaal.
41787	Maurice Platnauer (also known as Platner).....	14 days.....	J. & H. Cranko, Solicitors, Colonial Mutual Chambers, Fox and Loveday Streets, Johannesburg	Transvaal.
41566	Jakobus (Jacobus) Gerhardus van der Merwe.....	14 days.....	Hester Maria van der Merwe, P.O. Eikenhof, via Johannesburg	Transvaal.
36821	Frank Tins and surviving spouse, Pauline Maria Tins (born Frasca)	21 days.....	Marais, Clark & Price, Church Square, Pretoria.....	Transvaal.
41810	John Ernest James Warwick.....	30 days.....	Gammie & Becker, Attorneys for Executrix Testamentary, Main Road, Randfontein	Transvaal.
41913	Thomas Smith Wright.....	30 days.....	Mrs. E. S. Wright, Wight Street, Roodepoort.....	Transvaal.
41880	Anna Maria Louisa Botha (geboren Badenhorst) en nagelaten echtgenoot Hercules Albertus Botha (H. A.zoon), van Enkeldoorn No. 29, Distrikt Middelburg	30 dagen....	H. A. Botha, Eksekuteur Testamentair, Postkantoor Sterkloop, Distrikt Middelburg	Transvaal.
41476	Susanna Magdalena Steyn (geboren Coetzee) en langstlevende echtgenoot Johannes Lambertus Ferdinandus Steyn	14 dagen....	Ludorf & Ziervogel, Prokureurs voor Eksekuteur Testamentair, Postbus 15, Delmas	Transvaal.
41562	Abram (Abraham) Carel Greyling en overblijvende echtgenote Margaretha Isabella Magdalena Greyling (geboren Lombaard)	14 dagen....	Ludorf & Ziervogel, Prokureurs voor Eksekutrice Testamentair, Postbus 15, Delmas	Transvaal.
41219	Jesaja Renier Greyling en overblijvende echtgenote Anna Maria Magdalena Greyling (geboren Potgieter)	21 dagen....	Ludorf & Ziervogel, Prokureurs voor Eksekutrice Testamentair, Postbus 15, Delmas	Transvaal.
41665	Aletta (Alletta) Catharina Martha Brits (geboren Delport) en nagelaten echtgenoot Theunis Johannes Brits, van Fortuna Statie, Distrikt Heidelberg, Transvaal	3 weken.....	Julius König, 7 Knoxstraat, Postbus 255, Germiston...	Transvaal.
41252/ 41236	Daniel Casparus Schumijn en later overleden echtgenote Jacoba Johanna Schumijn (geboren Botha), beide van Frere, Distrikt Ermelo	30 dagen....	Louw & Collins, Prokureurs, Ermelo, namens Eksekuteur	Transvaal.
41714	Henderik Johan Bodenstein, in lewe van Gemboksfontein, Distrik Pretoria, en nagelate eggenote Margaretha Maria Bodenstein (gebore Van Jaarsveld)	1 maand.....	S. J. van Wijk, Prokureur vir Eksekutrice Testamentair, Posbus 7, Erasmus	Transvaal. [17–24–31]
41869	Johanna Francina (of Franciena) Snijman (geboren Ferreira) en nagelaten echtgenoot Petrus Christoffel Snijman, van Kwaggafontein No. 47, Distrikt Marico	14 dagen....	Petrus Christoffel Snijman, Privaat Postzak, Kwaggafontein No. 47, via Zeerust, Distrikt Marico	Transvaal.
41809	Jan Lodewijk Janse van Vuuren.....	30 dagen....	Mort. Jooste, Prokureur, Ventersdorp.....	Transvaal.
41774	Marie de Boer (born Tim).....	14 days.....	Lubbers & Witkin, Attorneys, Notaries and Conveyancers, Birch's Buildings, 92 Market Street, Johannesburg	Transvaal.
41882	Theodora Gertruida Conradie (born Janse van Rensburg) and surviving spouse, David Jacob Conradie, of Newlands, District Johannesburg	21 days.....	H. J. P. A. van der Linde, *q.q.* Executor Testamentary, 2 Green's Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 604, Johannesburg	Transvaal.
38005	Hartley Kirkby.....	14 days.....	Israel & During, Solicitors for Executor Dative, Schultz Buildings, Roodepoort	Transvaal.
41736	Zacharia Gertruida Jones (geboren Botha).....	14 dagen....	N. C. Sim, 2 en 3 Alexandra Gebouwen, Kerkplein, Postbus 775, Pretoria	Transvaal.
41871	Aletta Elizabetha (Elizabeth) Francina Venter (geboren Erasmus) en nagelaten echtgenoot Jan Jacobus Venter, van Sterkstroom	30 dagen....	J. S. Smit, Postbus 61, Klerksdorp.....	Transvaal.
41867	Christiaan Hendrik Stephanus van der Merwe.....	30 dagen....	Rousseau & Retief, Koster.....	Transvaal.
40669	Gerhardus Johannes Grobler en nagelaten echtgenote Martha Elizabeth Grobler (geboren Steenkamp)	30 dagen....	J. J. Naude, Agent voor Eksekutrice Testamentair, Hendrina	Transvaal.
40597	Percy Kingston (born Percy Lynch) and surviving spouse, Florence Gertrude Kingston (born Wright), of Benoni	14 days.....	MacIntyre & Pitts, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
—	Martha Hester Pietroenella van Wyk (born Delport) and surviving spouse, Abraham Izak Jakob van Wijk	14 days.....	Magistrate's Office, Potchefstroom.....	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / *Boedel No.*	Estate late. / *Boedel van wijlen.*	Within a period of / *Binnen een tijdperk van*	Name and Address of Executor or authorized Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*	What Province. / *Welke Provincie.*
41649	Johanna Magdalena Adams (born Theron), of Vrededorp, Johannesburg	30 days.....	McLea, McEwan & Fearnhead, Attorneys to Executor Dative, 10–15 Provident Building, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
41107	Christian William Adams, of Vrededorp, Johannesburg.	30 days.....	McLea, McEwan & Fearnhead, Attorneys to Executor Dative, 10–15 Provident Building, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
41692	Frederick Walter Willson, of Johannesburg.....	14 days.....	Magistrate, Johannesburg.....	Transvaal.
41101	Dora Lurie (born Chaskelson), of Krugersdorp.....	30 days.....	Barnett Lurie, Executor Dative, c/o Morris Alexander, 26 Monument Street, Krugersdorp	Transvaal.
41942	George Hunter, farmer, Pretoria North, Pretoria.....	21 days.....	J. J. Marais, c/o African Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 288, Pretoria	Transvaal.
41837	Borach Hirson.....	30 days.....	S. Abelheim, Attorney for the Executor Testamentary, 14–15 Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
41249	Mary Payne Southey, widow.....	30 days.....	Scheuermann & Knox-Davies, Royal Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
41931	Frank Beaufort van Plaster and surviving spouse, Myrtle May van Plaster, of Johannesburg	14 days.....	Magistrate, Johannesburg.....	Transvaal.
38518	Samuel Leopold Heymann.....	30 days.....	Isidore Heymann, Executor, P.O. Box 329, Johannesburg	Transvaal.
41947	Maria Jemima Brown.....	30 days.....	L. G. Baker, 168 St. Andries Street, Pretoria.....	Transvaal.
41234	Elza Magdalena Small (Duvenage) en langstlevende echtgenoot Johannes Georg Christian Small	30 dagen....	Middelburg Eksekuteurskamer en Voogdij Maatschappij, Beperkt, Postbus 13, Middelburg, Transvaal	Transvaal.
37546	Cornelius Jacobus van der Merwe and surviving spouse, Ella Maria van der Merwe (born Du Toit), formerly butcher, of Boksburg	3 weeks.....	Tom S. Rhodes, *q.q.* Executrix Testamentary, 32 Monument Street, P.O. Box 15, Krugersdorp	Transvaal.
31407	Ernest Woodall and surviving spouse, Petronella Catharina Sophia Woodall (born Williams), of Witbank, District Middelburg	30 days.....	Hugo, Henning & Kempen, P.O. Box 115, Krugersdorp	Transvaal.
41835	Christian Christianse.....	30 days.....	G. B. Shaw, Agent for Executrix, P.O. Box 3210, Grosvenor Chambers, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
41719	Nicolaas Jansen van Rensburg and surviving spouse, Martha Jacoba Jansen van Rensburg (born Lambrechts)	14 days.....	Dempers & De Greef, Attorneys, Wolmaransstad.....	Transvaal.
41853	Louis van Wijk and surviving spouse, Heiltje (or Helletje) Levinia Etrecia van Wijk	30 days.....	Heiltje (or Helletje) Levinia Etrecia van Wijk, c/o Lunnon & Tindall, Mutual Buildings, Pretoria	Transvaal.
41852	Anna Maria Thuenetta (or Theneta) van Wijk and surviving spouse, Jan Adriaan van Wijk	30 days.....	Jan Adriaan van Wijk, c/o Lunnon & Tindall, Mutual Buildings, Pretoria	Transvaal.
39587	Robert Kearns, of Vereeniging.....	14 days.....	Master of the Supreme Court, Pretoria.....	Transvaal.
39737	Douglas Reginald Hely Keene, of Johannesburg.....	14 days.....	Master of the Supreme Court, Pretoria.....	Transvaal.
39736	Cecil Owen Jones, of Roodepoort.....	14 days.....	Master of the Supreme Court, Pretoria.....	Transvaal.
39579	William Henry Barton, of Johannesburg.....	14 days.....	Master of the Supreme Court, Pretoria.....	Transvaal.
39456	Hugh Elmsly Waltman, of Johannesburg.....	14 days.....	Master of the Supreme Court, Pretoria.....	Transvaal.
39455	John de Lange, of Cleveland.....	14 days.....	Master of the Supreme Court, Pretoria.....	Transvaal.
39446	Marthinus Fouche, of Premier Mine.....	14 days.....	Master of the Supreme Court, Pretoria.....	Transvaal.
39412	William Crompton, of Johannesburg.....	14 days.....	Master of the Supreme Court, Pretoria.....	Transvaal.
39411	James Boyle, of District Krugersdorp.....	14 days.....	Master of the Supreme Court, Pretoria.....	Transvaal.
39407	Jacobus Victor Bekker, of Germiston.....	14 days.....	Master of the Supreme Court, Pretoria.....	Transvaal.
39402	Stephanus Johannes Cornelis Nieman, of Pretoria.....	14 days.....	Master of the Supreme Court, Pretoria.....	Transvaal.
38192	Ernest Harton, of Ophirton.....	14 days.....	Master of the Supreme Court, Pretoria.....	Transvaal.
38006	Frank King, of Cleveland.....	14 days.....	Master of the Supreme Court, Pretoria.....	Transvaal.
37017	Harold Hancock, of Johannesburg.....	14 days.....	Master of the Supreme Court, Pretoria.....	Transvaal.
37427	Alfred William David Penniall, of Johannesburg.....	14 days.....	Master of the Supreme Court, Pretoria.....	Transvaal.
39427	Gordon Tanbat Wishart.....	14 days.....	Master of the Supreme Court, Pretoria.....	Transvaal.

NATAL.

4514	Elizabeth Jane Couch, Carlton House, 549 Smith Street, Durban, spinster	21 days.....	John H. Peycke, Murray Court, 375 Smith Street, Durban, Solicitor for Executors Testamentary	Natal. [10–17]
4535	Anna Susanna Elizabeth Meintjes, onderwijzeres.....	6 weken.....	Johs. Meintjes, Eksekuteur Datief, Utrecht.....	Natal.
4505	Henry Arkell, of Tewkesbury, England.....	30 days.....	E. R. Rawlinson, Solicitor, P.O. Box 28, Ladysmith...	Natal.
4497	Emily Walton, formerly of Ladysmith, Natal, but lately of Bournemouth, Hants, England, widow	30 days.....	Messrs. Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal	Natal.
4602	Manna Sing, Indian immigrant No. 42487, of Cato Manor, Durban, farmer	21 days.....	R. K. Khan, Solicitor for Executrix Testamentary, 14 Mercury Lane, Durban	Natal.
4389	Andries Johannes Potgieter, of Johannadal, Dundee, Natal, farmer	30 days.....	Lyon & Thorrold, Agents for Executrix, Dundee, Natal.	Natal.
4363	Noor Mahomed Osman Sindhi, of Dundee, Natal, minor.	30 days.....	West Thorrold, Executor, Dundee, Natal.....	Natal.
2906	Joseph Daniel Mzamo, of Ixopo Division.....	3 weeks.....	Nel & Stevens, Solicitors, Greytown.....	Natal.
4594	Robert Walter Inglis, of Durban, commercial traveller..	30 days.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor	Natal.
4591	John Alexander Dore, of Tongaat.....	30 days.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor	Natal.
4548	Dorothy Helen Evans.....	3 weeks.....	Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg.....	Natal.
4486	Hannah Dalgarno.....	3 weeks.....	Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg.....	Natal.
4592	Margaret Pickering.....	3 weeks.....	Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg.....	Natal.
1936	Alfred Edward May.....	3 weeks.....	Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg.....	Natal.
2296	Warwick Fox-Ellis.....	3 weeks.....	Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg.....	Natal.
3349	Rowland James Westbrook.....	3 weeks.....	Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg.....	Natal.
4484	Andrew Wylie King and surviving spouse, Ida Mary King, of Durban, Natal	30 days.....	Andrew Glen King, 40 Davenport Road, Durban, Natal, Executor Dative	Natal.
4558	Frederick William Meyer, of Cato Ridge, Natal, farmer..	30 days.....	Alfred Lister, Solicitor, P.O. Box 144, Pietermaritzburg.	Natal.
4409	Abraham Baytopp.....	30 days.....	A. D. Millar & Kimber, P.O. Box 482, Durban, Solicitors to Executors	Natal.
4584	John George Maydon.....	30 days.....	W. L'Estrange Executor Testamentary Farm Leas, Natal	Natal.

ORANGE FREE STATE.

M/3853	Hester Cecilia (or Sucilliija) van der Merwe (born Coetzer) and surviving spouse, Hendrik Johannes van der Merwe, of Vlakfontein, District Smithfield	6 weeks.....	Louis J. Butler, P.O. Box 10, Smithfield.....	Orange Free State.
V/2170	Susara Pieternella van de Venter (geboren Janse van Rensburg) en overblijvende echtgenoot Christoffel Jacobus van de Venter, wonende te Bankfontein, Distrikt Senekal	21 dagen....	J. J. de Wett, Postbus 13, Paul Roux, *q.q.* Eksekuteur Datief	Oranje Vrijstaat.
L/1856	Magdalena Johanna Lourens (geboren Beneke) en nagelaten echtgenoot Petrus Johannes Lourens, van Boomplaats, Distrikt Harrismith	30 dagen....	Rossouw & Rossouw, Prokureurs voor Eksekuteur Datief, Postbus 35, Reitz	Oranje Vrijstaat.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van Wijlen.	Within a period of / Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. / Welke Provincie.
J/1484	Johannes Jacobus Jacobs and subsequently deceased spouse, Susanna Johanna Hendrina Jacobs (J/1485) (born Badenhorst), of Jacobsdal	3 weeks.....	Albert W. de Villiers, Jacobsdal, Executor Dative.....	Orange Free State.
V/2179	Stefanus Johannes de Villiers and surviving spouse, Lasyfa Christina de Villiers (born Britz), of Alfalfa, District Ficksburg	21 days.....	Dan. J. de Villiers & Co., P.O. Box 11, Ficksburg.....	Orange Free State.
B/4750	Johanna Christina Susanna Britz (born Van der Merwe) and surviving spouse, Barend Johannes Marthinus Britz, of Alfalfa, District Ficksburg	30 days.....	Dan. J. de Villiers & Co., P.O. Box 11, Ficksburg, Attorneys for Executor Testamentary	Orange Free State.
A/669	Sara Johanna van Aardt (geboren Taljaard) en nagebleven echtgenoot Jacobus Gustavus van Aardt, van Brakspruit, Distrikt Heilbron	6 weken.....	De Villiers & Van Niekerk, Postbus 55, Heilbron.....	Oranje Vrijstaat.
P/3053	Anna Maria Elizabeth Pretorius (geboren Crause) en nagebleven echtgenoot Jacobus Coenraad Pretorius, van Heilbron	6 weken.....	De Villiers & Van Niekerk, Postbus 55, Heilbron.....	Oranje Vrijstaat.
S/4401	Jan Abraham Scheepers and surviving spouse, Susanna Helena Scheepers (born Papenfus), of Hollands, District Heilbron	6 weeks.....	Ernest Ilsley, P.O. Box 26, Heilbron.....	Orange Free State.
E/1167	Elizabeth Maria Catharina Engelbrecht (born Badenhorst) and surviving spouse, Hermanus Stefanus Engelbrecht, of Langgeduld, District Heilbron	6 weeks.....	Ernest Ilsley, P.O. Box 26, Heilbron.....	Orange Free State.
K/2055	Anna Maria Elizabeth Klopper (born Klopper), widow of the late Jacobus Marthinus Lourens Klopper, of Smithfield, Orange Free State	6 weeks.....	Louis J. Butler, P.O. Box 10, Smithfield.....	Orange Free State.
P/3048	Aaron Pincus, late partner of the firm of Sorsky & Pincus, and surviving spouse, Esther Pincus (born Daleski)	1 month.....	The Eastern Free State Board of Executors and Trust Company, Ltd., J. H. Cloete, Manager, *q.q.* Executrix Testamentary, Clocolan	Orange Free State.
H/2072	Henry van der Hoven, married in community of property to Ivy Irene van der Hoven (born Firth)	21 days.....	C. B. A. van der Hoven, P.O. Box 282, Bloemfontein...	Orange Free State.
P/3054	Johannes Diedrik Willem Jacobus Pretorius, boer, van Deelkop, Distrikt Senekal, en nagelaten echtgenote Emmerentie Catharina Pretorius (geboren Venter)	6 weken.....	De Oostelike Vrijstaat Eksekuteurskamer en Voogdij Maatschappij, Bpkt., Postbus 49, Senekal	Oranje Vrijstaat.
F/1163	Johanna Jacomina Ferreira and surviving spouse, Salmon Marthinus Ferreira, of Belfort, District Winburg	21 days.....	D. G. Roux, *q.q.*, P.O. Box 64, Winburg.....	Orange Free State.
F	Johanna Lefina Ferreira (born Fourie) and surviving spouse, Nicolaas Jacobus Ferreira, of Belfort, District Winburg	21 days.....	D. G. Roux, *q.q.*, P.O. Box 64, Winburg.....	Orange Free State.
B/4743	David Petrus Mathys Beukes and surviving spouse, Catharina Juliana Alida Beukes, of Driefontein, District Winburg	30 days.....	D. G. Roux, *q.q.*, P.O. Box 64, Winburg.....	Orange Free State.
E/1170	Elsie Maria Erasmus (geboren Bredenkamp) van de plaats Tijgersfontein, Distrikt Hoopstad, en nagebleven echtgenoot Pieter Ernst Erasmus	30 dagen....	Adr. J. Leliveld & Co. Hoopstad, Oranje Vrijstaat, *q.q.* Eksekuteur Testamentair	Oranje Vrijstaat.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 of 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later*, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE.

ARTIKEL *acht en zestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Kennis geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van *drie weken (of langer indien speciaal vermeld) van af gemelde datums of van af datum van publikatie dezes, welke ook de laatste moge zijn.* Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

SCHEDULE—*BIJLAGE.*

CAPE.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Nature of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the / Kantoor van de: Master. / Meester.	Office of the / Kantoor van de: Magistrate. / Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemacdtigde Agent.
169/316	John Cloete Hugo.....	First and Final.....	17/10/19	Capetown	Middelburg, Cape	Minnaar & De Kock, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 19, Middelburg, Cape
164/765	Jan Stevanus Strumpher.....	First and Final.....	17/10/19	Capetown	Prince Albert	K. D. Haak, Prince Albert.
166/743	Hilbert Hubert Schroeder.....	First and Final.....	21/10/19	Capetown	Kingwilliamstown	Robertson, Wiley & King, Kingwilliamstown.
167/194	Wijnand Cornelis Deyzel.....	Administration and Distribution	17/10/19	Capetown	Port Elizabeth	W. H. Humphrey, Agent for Executor.
169/662	John Plaatjes.....	Administration and Distribution	17/10/19	Capetown	Port Elizabeth	W. H. Humphrey, Agent for Executor.
168/51/1337/19	Kenneth Beathune and surviving spouse, Mary Rebecca Beathune (born Cross)	First and Final Liquidation and Distribution	18/10/19	Capetown	Queenstown..	Brinkman & Buirski, Attorneys for Executrices Testamentary, Queenstown.
169/60/3010/19	Adrian Johannes Godfrey Beck, of Port Elizabeth	First and Final Liquidation and Distribution	20/10/19	Capetown	Port Elizabeth	Dyason, Hazell & Wilson, 16 to 19 Mutual Buildings, Port Elizabeth, Attorneys for the Executor Testamentary.
167/821	Charles Gordon Todd, of Dordrecht, District Wodehouse	Liquidation and Distribution	20/10/19	Capetown	Dordrecht....	Bradfield & Norton, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 22, Dordrecht.
167/665	Jan Daniel du Preez, junior, en nagelaten echtgenote Cornelia Aletta du Preez (geboren Ferreira), van Andrieskraal, Afdeling Humansdorp	Eerste Likwidatie en Distributie	17/10/19	Kaapstad	Humansdorp.	Malan & Louw, Prokureurs voor de Eksekuteurs Testamentair, Postbus 3. Humansdorp.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Nature of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the / Kantoor van de: Master. / Meester.	Office of the / Kantoor van de: Magistrate. / Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
167/182	John Robinson Duncan and surviving spouse, Emmerentia Wilhelmina Duncan (born Pieraar)	First and Final Liquidation	21/10/19	Capetown	Mossel Bay..	Messrs. H. & P. Louwrens, P.O. Box 3, Mossel Bay, Attorneys for Executrix Testamentary.
167/46/ 6017/18	Phillippus Lodewicus Breytenbach and surviving spouse, Cornelia Petronella Breytenbach	First and Final Liquidation and Distribution	21/10/19	Capetown	Oudtshoorn..	S. J. Wiggett, Church Street, Attorney for the Executrix Testamentary.
167/250/ 455/19	Peter Miller Ferguson, of Port Elizabeth	First and Final Administration	13/10/19	Capetown	Port Elizabeth	J. Deane Simmons, Secretary, Aegis Assurance and Trust Company, Ltd., Port Elizabeth, Executor Testamentary.
167/397/ 776/19	Ernest Arthur Brooke Ingram.....	First and Final Administration	20/10/19	Capetown	Port Elizabeth	J. Deane Simmons, Secretary, Aegis Assurance and Trust Company, Ltd., Port Elizabeth, Executor Dative.
165/500	Christian Myburgh and surviving spouse, Johanna Maryna Myburgh (born Buijs)	First and Final Liquidation and Distribution	20/10/19	Capetown	Burghersdorp	Kannemeyer & Groch, Attorneys for Executrix Testamentary, Burghersdorp, Cape Province.
164/405/ 3430/18	Catharina Lousa Louw (geboren De Kock), van Malmesbury, en nagelaten echtgenoot Tobias Johannes Louw	Eerste en Finale.....	17/10/19	Kaapstad	Malmesbury..	Moorreesburg: N. L. Hanekom, Bestuurder.
164/426/ 2486/18	Gerbrecht Christina Elizabeth Smit (geboren Kotze) en nagelaten echtgenoot Johannes Christiaan Smit, van Zoutfontein	Eerste en Finale.....	17/10/19	Kaapstad	Malmesbury..	Suidafrikaanse Nasionale Trust- en Assuransiemaatskappij, Bpk., Moorreesburg, N. L. Hanekom, Bestuurder.
167/816	Norman Edward Titterton, of Port Elizabeth	First and Final Liquidation and Distribution	20/10/19	Capetown	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executrix, 64 Main Street, Port Elizabeth.
—	Thomas Frederick Johannes Dreyer, of Upper Blinkwater, District of Stockenstrom	First and Final Liquidation and Distribution	20/10/19	Capetown	Seymour.....	Raymond H. Smit, Attorney for Executor Dative.
164/639/ 2325/18	Johannes Antonie Hough and subsequently deceased spouse, Anna Elizabeth Hough (born Du Plessis), of Driefontein, District Albert	Second and Final Liquidation and Distribution	22/10/19 to 12/11/19	Capetown	Burghersdorp	F. P. de Wet, Attorney for Executor, P.O. Box 34, Burghersdorp.
167/334	Catherina Elizabeth Oelofse (born Hattingh), of Loskop, District Queenstown	First and Final Liquidation and Distribution	18/10/19	Capetown	Sterkstroom..	D. C. de Villiers, Sterkstroom, Attorney for Executor.
169/753	John William van Staden, of Uitenhage	First and Final Liquidation	20/10/19	Capetown	Uitenhage....	Mills & De Wet, 80 Caledon Street, Uitenhage.
163/83/ 1737/18	Johanna Sophia Dorothea Lupke (born Barkow), widow	First and Final Liquidation and Distribution	22/10/19	Capetown	Stutterheim..	Alport & Carey, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 6, Indwe.
169/720/ 3389/19	Magdalena Johanna Retief, van Graaff-Reinet	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	17/10/19	Kaapstad	Graaff-Reinet	R. A. Jansen, Sekretaris, Graaff-Reinet Eksekuteurskamer, Bpkt., Graaff-Reinet.
169/617	Anna Margaretha van Schalkwijk (geboren Nefdt), Buffelsdrift, Ladismith, Kaap	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	17/10/19	Kaapstad	Ladismith, Kaap	John D. Crawford, Bestierder, S.A.N.T.A.m., Ladismith, Kaap.
167/486	Cecil Edward Law.....	First and Final Liquidation and Distribution	17/10/19	Capetown	Graaff-Reinet	H. J. Pienaar, Secretary, Midland Agency and Trust Company, Graaff-Reinet.
R/164/ 158	William John Clark.....	First and Final.....	14/10/19	Capetown	—	K. C. Clark, Rocklands, Beach Road, Three Anchor Bay.
161/118	Jacobus Wilhelmus Bredenkamp and surviving spouse, Martje Michau Bredenkamp (born Smit), of Paardenberg, Division of Philipstown	Second Liquidation and Administration	3 weeks from 20/10/19	Capetown	Philipstown...	Percival M. Glenister, Attorney for Executrix, Petrusville, Cape Province.
167/203/ 865/919	Magdalena January (born Daniels) and surviving spouse, Ezechiel January, of Bredasdorp	Statement of Assets and Liabilities	17/10/19	Capetown	Bredasdorp..	Johannes Jochemus Albertus Swart, Managing Director and Secretary to the Bredasdorp Board of Executors, Trust and Assurance Company, Ltd., Bredasdorp, Cape Province.
169/600/ 3382/19	Douglas Hilton Nash.....	Final Liquidation and Distribution	10/11/19	Capetown	Komgha.....	Campbell & Nicholson, Attorneys for Executor Testamentary.
164/705/ 2311/18	Martha Maria Burger (born Rossouw).	First and Final Liquidation and Distribution	21/10/19	Capetown	Robertson...	G. A. Osler, Church Street, Robertson, Executor Dative.
164/76/ 2825/18	Gert Diederick Burger.....	First and Final Liquidation	21/10/19	Capetown	Robertson...	G. A. Osler, Church Street, Robertson, Executor Dative.
165/320	Martha Alettha Coetzee (born Kongh) and surviving spouse, Jacobus Stefanus Coetzee, of Brandfontein, Albert	First and Final Liquidation and Distribution	20/10/19	Capetown	Burghersdorp	Kannemeyer & Groch, Attorneys to Executor Testamentary, Burghersdorp, Cape Province.
164/986	William Atmore.....	Liquidation and Distribution	18/10/19	Capetown	Somerset East	Scott & Stegmann, Attorneys for Executors, P.O. Box 11, Somerset East.
168/524	James Cram Miller.....	First and Final.....	21/10/19	Capetown	—	R. A. Miller, 291 Albert Road, Woodstock, Capetown.
161/820/ 3566/17	Edward Spyker, late of Green Point...	Second and Final Liquidation	17/10/19	Capetown	—	John Daniel Daneel, Returned Letter Office, General Post Office, Capetown.
163/87	Martha Maria Greeff, widow, of Laingsburg	First and Final.....	20/10/19	Capetown	Laingsburg...	Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for Estate, Capetown.
165/729/ 3470/18	John Spyker, late of Green Point.....	First and Final Liquidation	17/10/19	Capetown	—	J. D. Daneel, Returned Letter Office, General Post Office, Capetown.
165/772	Rachel Johanna van der Merwe (born Stofberg), widow of P. J. v. d. Merwe	First and Final Liquidation and Distribution	17/10/19	Capetown	Worcester.....	F. Lindenberg, Manager, A. M. Trust Company, Ltd., Agent for Executors Dative.
157/587	Pieter (or Petrus) Johannes van der Merwe, of Worcester	Third and Final Liquidation and Distribution	17/10/19	Capetown	Worcester.....	F. Lindenberg, Executor Dative, Manager, A. M. Trust Company, Ltd., Worcester.
166/211/ 5878/18	Pieter Johannes Hugo and surviving spouse, Sarah Susanna Hugo (born Klopper), of Worcester	Liquidation.....	17/10/19	Capetown	Worcester....	J. J. Theron & Sons, Agents for the Executrix, A. B. C. Buildings, Worcester.
165/877/ 4061/18	Gerharda Johanna Louwrens (born De Villiers), of Prieska	First and Final Liquidation and Distribution	21/10/19	Capetown	Prieska, Cape Province	Naudé & Viljoen, Agents for Executors Testamentary.
169/654	Jacobus Johannes Pretorius, senior, of Calitzdorp, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	21/10/19	Capetown	Calitzdorp...	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executor Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
161/314	Gideon George Horne, of Jan Pienaar's Rivier, District Riversdale	First Liquidation and Distribution	21/10/19	Capetown	Riversdale...	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executrix Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
164/547	Johanna Catharina de Jager (born Marais) and subsequently deceased spouse, Christian Daniel de Jager, of Ongegund, District of Mossel Bay	First and Final Liquidation and Distribution	21/10/19	Capetown	Mossel Bay..	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the sole surviving Executor Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
167/464	Matthys Petrus Laas, of Van Wyk's Vlei, District Carnarvon	First and Final Liquidation	22/10/19	Capetown	Carnarvon...	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executor Dative, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Nature of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the Kantoor van de: Master. Meester.	Office of the Kantoor van de: Magistrate. Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
168/388	Christian Daniel de Jager, of Ongegund, District of Mossel Bay	First and Final Liquidation and Distribution	21/10/19	Capetown	Mossel Bay..	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executor Dative, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
169/303	Francois Daniel Conradie Hugo, of Rooi River, Uniondale	First Liquidation and Distribution	21/10/19	Capetown	Uniondale....	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executrix Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
167/240	Edwin George Forward, of Jedwood, District Queenstown	First Liquidation and Distribution	21/10/19	Capetown	Queenstown..	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executor Dative, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
162/69	Samuel Albert Edward Bartlett, of Rocklands, District Cathcart	Third Liquidation and Distribution	21/10/19	Capetown	Cathcart.....	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for sole surviving Executor Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
166/744/ 4721/18	Daniel Jacobus Sutherland.....	First and Final Liquidation and Distribution	21/10/19	Capetown	Xalanga, Cala	D. J. Sutherland (J.'s son), Cala.
168/982	Frank S. Snyders.....	First and Final.....	17/10/19	Capetown	—	G. A. Snyders, 61 Duke Street, Woodstock, Cape Province.
169/83	Hendrik Adam Beyers, who died at Valkenburg Asylum, Cape Division	First and Final Liquidation and Distribution	21/10/19	Capetown	Caledon.....	P. J. A. Olthoff, General Manager and Secretary, Caledon Trust and Fire Assurance Company, Ltd., Agent for Curators Bonis.
162/55	George Joseph Barry, of Montagu, Cape Province	Fourth Liquidation and Distribution	20/10/19	Capetown	Montagu.....	H. Barry; A. J. Barry; G. C. D. Reid; P. J. F. Truter; C. F. Faure-Juritz, Secretary, Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Capetown, Executors Testamentary.
168/667	Hendrik Punt, of Princess Vlei, Diep River, Cape Province	First Liquidation and Distribution, and First Usufruct	20/10/19	Capetown	—	C. F. Faure-Juritz, Secretary, Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Capetown, *q.q.* Executrix Testamentary.
158/579	Harold John Morecroft, of Sea Point, Cape Province	Second and Final Liquidation and Distribution	20/10/19	Capetown	—	C. F. Faure-Juritz, Secretary, Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Capetown, *q.q.* Executrix Testamentary.
166/315	John Hendrick.....	First and Final.....	From 21/10/19 to 11/11/19	Capetown	—	Coulter & Co., Solicitors, 107 St. George's Street, for Executrix Dative.
168/428	Maarten Johannes Alewyn Kotze....	First and Final.....	22/9/19	Capetown	Malmesbury..	J. C. Berrangé & Son, Attorneys for Executor, 77 Burg Street, Capetown.
166/31/ 5708/18	John Bailie Brent and surviving spouse, Elizabeth Catharina Maria Brent (born Jordaan), of Groot Vlakte, Division of Somerset East	Administration and Distribution, and Supplementary Administration and Distribution	21/10/19	Capetown	Somerset East	S. J. Annear & Son, Charles Street, P.O. Box 14, Somerset East, Agents for Executrix Testamentary.
167/159	Harry Noble Cordiner, of Brechin, Scotland	First and Final Liquidation and Distribution	20/10/19	Capetown	Port Elizabeth	Thos. Stevenson, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company, of Port Elizabeth, Ltd., Executor Dative.
R/8	Thomas Jelbert Beckerleg, of Kimberley	First and Final Liquidation and Distribution	20/10/19	Kimberley	—	J. J. T. King, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Company, Ltd., Kimberley, Executor Dative.
R/8/11	Johannes Stephanus Holmes, of Longlands	First Liquidation and Distribution	20/10/19	Kimberley	—	J. J. T. King, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Company, Ltd., Executor Dative.
—	Margrieta Boswell (born Weimers), of Readsdale, District Stockenstrom	First and Final Liquidation and Distribution	27/10/19	Capetown	Seymour.....	Raymond H. Smit, Attorney for Executor Dative, Seymour.
R/7/931	Patrick Joseph Ward.....	First and Final.....	18/10/19	Kimberley	—	Hill & Hill, 11 Main Street, Kimberley.
R/7/517	Mary Anne Ward (born O'Brien).....	First and Final.....	18/10/19	Kimberley	—	Hill & Hill, 11 Main Street, Kimberley.
R/7/466	Alfred William Adams.....	First and Final.....	18/10/19	Kimberley	—	Hill & Hill, 11 Main Street, Kimberley.
168/899/ 1460/19	James White.....	First and Final.....	28/10/19	Capetown	Port Elizabeth	Lawson, Brown & Brown, 25 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.
165/418/ 3621/18	William Francis King, of Elizabeth Farm, District of Bedford	First.....	22/10/19	Capetown	Bedford.....	Dower & Turpin, Attorneys for Executors.
166/393/ 5034/18	Frederick Antonie Jansen, of Graaff-Reinet	First and Final Liquidation and Distribution	17/10/19	Capetown	Graaff-Reinet	R. A. Jansen, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., Graaff-Reinet.
168/636/ 1658/19	Bernard Heinrich (or Bernhard Henry) Pohl	First and Final Liquidation and Distribution	20/10/19	Capetown	Adelaide.....	Andrew F. C. Turpin, for Self and Co-Executor.
166/155/ 5525/18	Harry Chandler, of Aliwal North.....	First Liquidation and Distribution	20/10/19	Capetown	Aliwal North.	Douglas & Botha, P.O. Box 66, Aliwal North, Attorneys for Executors Testamentary.
—	Pieter Daniel Venter.....	First and Final Liquidation	21/10/19	Capetown	Xalanga, Cala	D. O. Grundlingh, Attorney, Cala.
7/828	Frans Stephanus Bergh and surviving spouse, Maria Susanna Bergh (born Beukes), of Biesje Poort, Gordonia	First and Final Liquidation and Distribution	21/10/19	Kimberley	Upington....	Schroder & V. Coppenhagen, Attorneys for Executrix, Upington, Cape.
164/697/ 3402/18	Percy Seager.....	Second and Final Liquidation and Distribution	17/10/19	Capetown	—	A. C. Seager, 90 Bree Street, Capetown.

TRANSVAAL.

37460/ 143	Susanna Elizabeth van Niekerk (born Viljoen) and surviving spouse, Cornelis Johannes van Niekerk	First and Final Liquidation and Distribution	17/10/19	Pretoria.	—	Marais, Clark & Price, Church Square, Pretoria.
35241/ 693	Jacobus Oostewald van Niekerk.....	Eerste en Finale Likwidatie	17/10/19	Pretoria.	Belfast.....	D. F. Immelman, Postbus 21, Belfast.
37893/ 937	Maatje Catharina Jacoba Steenkamp (geboren Steenkamp) en nagelaten echtgenoot Johannes Nicolaas Rudolph Steenkamp	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie-	17/10/19	Pretoria.	Ermelo.....	Louw & Collins, Prokureurs, Ermelo, namens Eksekuteurs.
40554	Johan Frederick Vercueil.....	Liquidation and Distribution	17/10/19	Pretoria.	Pietersburg..	T. Kleinenberg, P.O. Box 40, Pietersburg.
37955/ 56A	Alexander (Alec.) Roberts.....	First and Final Liquidation and Distribution	17/10/19	Pretoria.	Boksburg....	John R. Hubbard, Ltd., P.O. Box 185, Boksburg.
37397/ 516	Lea Barnard Nieuwenhuizen (born Van der Westhuizen) and surviving spouse, Hermanus Barend Nieuwenhuizen	First and Final Liquidation and Distribution	17/10/19	Pretoria.	Rustenburg..	T. P. Taylor, P.O. Box 2, Rustenburg.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Nature of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the Kantoor van de: Master. Meester.	Office of the Kantoor van de: Magistrate. Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemaedtigde Agent.
40538/1827	Karl August Erikson Engstrom (also known as Charles Engstrom)	First and Final Liquidation and Distribution	17/10/19	Pretoria.	Benoni.....	Hull, Pearson & Taylor, 60 Cranbourne Avenue, P.O. Box 265, Benoni.
36543/1588	Thomas Jopling Armstrong.....	First and Final Liquidation and Distribution	17/10/19	Pretoria.	—	Marais, Clark & Price, Church Square, Pretoria.
40629	Benjamin Paulus Barnado Maré.....	First and Final Administration	18/10/19	Pretoria.	Boksburg....	Maré & Van Heerden, Attorneys for Executor Testamentary, Vrede, Orange Free State.
39058/1362	Richard Watson Griffin, of Witkoppies.	First and Final Liquidation and Distribution	17/10/19	Pretoria.	Johannesburg	Frederick Chapman Gibson, P.O. Box 3016, Johannesburg.
40613/2093	Ellen Jane Wallace.....	First Liquidation and Distribution	18/10/19	Pretoria.	Krugersdorp.	A. G. Blake, Solicitor for Executor Dative, P.O. Box 329, Krugersdorp.
40529/2094	Joseph Wallace.....	First Liquidation and Distribution	18/10/19	Pretoria.	Krugersdorp.	A. G. Blake, Solicitor for Executor Testamentary, P.O. Box 329, Krugersdorp.
35210/1979	J. H. Davidson.....	First and Final Liquidation and Distribution	17/10/19	Pretoria.	Benoni.....	I. Kuper, P.O. Box 133, Benoni.
39247	Louisa Sophia Johanna Barendina Vorster and surviving spouse, Hendrik Tjaart Jacobus Vorster	First and Final Liquidation and Distribution	18/10/19	Pretoria.	Potchefstroom	Meyer & Gaisford, Potchefstroom, Attorneys for Executor Testamentary.
37538/53	Charles Arthur Claude Tremeer.....	Second and Final Liquidation and Distribution	17/10/19	Pretoria.	Johannesburg	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executors Dative, Mercantile Buildings, Simmonds Street, Johannesburg.
39101/1034	Nicolaas Jacobus Venter.....	Eerste en Finale.....	17/10/19	Pretoria.	—	Mevr. J. J. Venter, Erf 69, Villieria, Distrikt Pretoria.
39190/815	Solomon Uria.....	First and Final.....	17/10/19	Pretoria.	Johannesburg	Geo. S. Ritson, Solicitor for Executrix, Market Buildings, Fordsburg.
36358/342	Arnold Charles Ebbutt.....	First and Final Administration and Distribution	17/10/19	Pretoria.	Johannesburg	Routledge & Douglas Wilson, 30–33 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg, Solicitors for Executor Dative.
34033/1729	Frederick Caesar Hawkins.....	First and Final Liquidation and Distribution	17/10/19	Pretoria.	Middelburg...	Liesching & Mortimer, Attorneys for the Executor, P.O. Box 68, Middelburg, Transvaal.
35435/1030	Humphrey Caesar Hawkins.....	First and Final Liquidation and Distribution	17/10/19	Pretoria.	Middelburg...	Liesching & Mortimer, Attorneys for the Executor, P.O. Box 68, Middelburg, Transvaal.
38491/871	Wilhelmina Andreasina Bos (geboren Nel) en nagelaten echtgenoot Martinus Bos	Eerste en Finale.....	17/10/19	Pretoria.	Ermelo.....	F. van Schouwenburg, Postbus 148, Ermelo.
36710/1808	Frank William Wright.....	Second and Final Liquidation and Distribution	17/10/19	Pretoria.	Benoni.....	Marais, Clark & Price, Church Square, Pretoria.
34879/979	Alfred Bell.....	First and Final Liquidation and Distribution	17/10/19	Pretoria.	Johannesburg	Harry Cohen, P.O. Box 1598, Johannesburg.
37510/2033	Grace Dorothy Cherrington.....	First and Final Administration and Distribution	17/10/19	Pretoria.	Johannesburg	Lubbers & Witkin, Attorneys, Notaries and Conveyancers, Birch's Buildings, 92 Market Street, Johannesburg.
38470	Jacob Daniel de Bruyn and surviving spouse, Anna Elizabeth de Bruyn (born Rabe)	First and Final Administration and Distribution	17/10/19	Pretoria.	Johannesburg	Lubbers & Witkin, Attorneys, Notaries and Conveyancers, Birch's Buildings, 92 Market Street, Johannesburg.
36937/1768	Thomas Compton Hill and surviving spouse, Helena Elizabeth Hill, of Grootvlei Mine, near Heidelberg	First and Final Liquidation and Distribution	17/10/19	Pretoria.	Heidelberg...	MacIntyre & Pitts, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
36928/69	Lala Gamel.....	First and Final Liquidation and Distribution	17/10/19	Pretoria.	Christiana....	De Villiers & Boshoff, *q.q.* Executor Dative, 208 Church Square, Pretoria.
37924/1944	Johannes Frederick de Beer, junior, en nagelaten echtgenote Cecilia Johanna de Beer (geboren Claassen), van Nicolaaswater, Distrikt Lichtenburg	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	17/10/19	Pretoria.	Christiana....	De Villiers & Boshoff, *q.q.* Eksekuteur Datief, 208 Church Square, Pretoria.
40273/1138	Anna Maria Magdalena Grey (geboren Robbertse) en nagelaten echtgenoot Lowies Almaro Grey	Eerste en Laatste.....	17/10/19	Pretoria.	Ventersdorp..	Mort. Jooste, Postbus 25, Ventersdorp.
39565	Louis Hugo Rascher, bachelor, in life a prospector, of Bloemhof, Transvaal	First and Final Liquidation and Distribution	21/10/19	Pretoria.	Bloemhof....	D. L. C. Looyen, *q.q.*, P.O. Box 396, Bloemfontein.
39542/1255	Stefanus Hendrik Horn en nagelaten echtgenote Johanna Catharina Horn (geboren Jankowitz), van Zandfontein, Distrikt Standerton	Eerste en Finale.....	17/10/19	Pretoria.	Standerton...	H. F. Teengs, Postbus 3, Greylingstad.
41006	Christina Fredericka Davel (born Van der Merwe) and surviving spouse, Willem Marthinus Davel	First and Final Liquidation and Distribution	18/10/19	Pretoria.	Volksrust....	Cloete & Boulton Agents for Executor.

NATAL.

2459	David Blackie Robb, lieutenant, 4th S.A. Infantry (Scottish)	First and Final Liquidation and Distribution	17/10/19	Pietermaritzburg	—	D. Robb, Agent for Executrix Testamentary, 3 Alexandra Road, Pietermaritzburg.
3826	Stephen Harold Domloe.....	First and Final Administration and Distribution	17/10/19	Pietermaritzburg	—	W. E. Bale & Mortimer, 135 Church Street, Pietermaritzburg, Agents for Executor.
340/7	Robert Dawney.....	Final Administration and Distribution	17/10/19	Pietermaritzburg	—	Agents for Executrices: W E. Bale & Mortimer, 135 Church Street, Pietermaritzburg.
3430	Godfrey Felix Owen, of Ladysmith, Natal, lieutenant, 4th South African Mounted Rifles	First and Final.....	17/10/19	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Garlicke & Bousfield, for Executors Testamentary, Leucher's Buildings, 326 Smith Street, Durban.
3050	Second Lieutenant Stanley Ashe Simpson, 1st Devon Regiment, of Pietermaritzburg	First and Final Administration and Distribution	17/10/19	Pietermaritzburg	—	Tatham, Wilkes & Co., Solicitors, 7 Timber Street, Pietermaritzburg.
4317	Agnes Annie Foster.....	First and Final Liquidation and Distribution	17/10/19	Pietermaritzburg	Ixopo.....	Len Foster, c/o G. E. Francis, Ixopo
166/15	Martin Foley, of Innesmore, Greytown, Natal, overseer	First and Final Liquidation and Distribution	17/10/19	Pietermaritzburg	Greytown....	H. G. Drew, P.O. Box 101, Pietermaritzburg.
—	Henry Foster Gowans and Gertrude Gowans	First and Final Administration	17/10/19	Pietermaritzburg	—	P. le Breton, 132 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg.
3658	William Edward Giller.....	First and Final Administration and Distribution	17/10/19	Pietermaritzburg	Durban.....	Leon Renaud, Attorney for Executrix Testamentary, 8 Mercury Lane, Durban, Natal.

ADVERTISEMENTS.

ORANGE FREE STATE.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Nature of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the / Kantoor van de: Master. / Meester.	Office of the / Kantoor van de: Magistrate. / Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
B/4703	Ellie Sophia Breet (born Smit) and surviving spouse, Daniel Benjamin Breet, of Goedgenoeg, District Edenburg	First and Final.....	23/10/19	Bloemfontein	Edenburg....	Jacs. A. du Toit, *q.q.* Executor Testamentary, Trompsburg.
R/2055	James Rowles, of 2 Cromwell Street, Swansea, Wales, formerly of Bloemfontein	First and Final.....	17/10/19	Bloemfontein	—	J. C. Daniels & Co., P.O. Box 260, Bloemfontein.
N/1348	Salomon Johannes Lodewijk van Niekerk, weduwnaar, van Wardenstoren, Distrikt Senekal	Eerste Likwidatie en Distributie	17/10/19	Bloemfontein	Senekal.....	M. A. v. Deventer, Senekal.
S/4352	Magdalena Elizabeth Spies (geboren Smith) en langstlevende echtgenoot Johannes Jacobus Spies	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	20/10/19	Bloemfontein	Smithfield....	J. A. E. Euvrard, *q.q.*, Eksekuteur Testamentair.
S/4227	Barend Jacobus Philippus Schutte and surviving spouse, Maria Elizabeth Schutte (born Broodrijk), of Witpoort, District Heilbron	Liquidation and Distribution	17/10/19	Bloemfontein	Heilbron....	Ernest Ilsley, *q.q.* Executrix, P.O. Box 26, Heilbron, Orange Free State.
O/857	Johan Bernhard Rudolph Oosthuyse...	Likwidatie.....	18/10/19	Bloemfontein	Harrismith...	Z. J. de Beer, *q.q.*, Postbus 29, Harrismith.
C/1964	Leonard Jones le Clus, junior, and surviving spouse, Martha Magdalena le Clus (born Meniaam)	Final Liquidation and Distribution	17/10/19	Bloemfontein	Winburg.....	J. H. van Heerden, Theunissen.
L/1747	John Laing.....	First and Final.....	17/10/19	Bloemfontein	Bethlehem...	W. A. Boyd King, P.O. Box 10, Bethlehem.
O/915	Gertruida Cornelia Oosthuizen, van De Werf, Distrikt Jacobsdal	Eerste en Finale.....	17/10/19	Bloemfontein	Jacobsdal....	Albert W. de Villiers, *q.q.*
P/3013	Jan Hendrik Jacobus Pelser en nagelaten echtgenote Susanna Maria Pelser (geboren Coetzee), van Tienniesrand, Distrikt Bloemfontein	Eerste en Finale.....	17/10/19	Bloemfontein	—	L. J. du Plessis, Reddersburg, Prokureur voor Eksekutrice Testamentair.
S/4355	Catharina Adriana Schlebusch (geboren Fouche) en nagelaten echtgenoot Cornelis van der Watt Schlebusch, van Kliphuis, Ditsrikt Bloemfontein	Eerste en Finale.....	17/10/19	Bloemfontein	—	L. J. du Plessis, Reddersburg, Prokureur voor Eksekuteur Testamentair.
G/1487	Magel Susanna Johanna Sophia Geyser (born Pretorius) and surviving spouse, Marthinus Johannes Geyser, farmer, of Sasenso, District Senekal	First and Final Liquidation and Distribution	18/10/19	Bloemfontein	Senekal.....	P. Joubert, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 54, Senekal.
N/1423	Hester Marthina Naude (geboren Botha) en langstlevende echtgenoot Gabriel Daniel Naude	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	20/10/19	Bloemfontein	Smithfield....	J. A. E. Euvrard, *q.q.*, Eksekuteur Testatair.
O/861	Albert Robert Oortel, of Lucerne Valley, District Boshof, and surviving spouse, Christina Jacomina Botha (born Du Preez)	First and Final Liquidation and Distribution	17/10/19	Bloemfontein	Boshof.....	J. D. Lardner Burke, Attorney for Executrix, Petrusburg, Orange Free State.
M/3707	Stephanus Herman Meyer and surviving spouse, Maria Cornelia Magdalena Meyer (born Eksteen), of Schoonzicht, Sub-district Fouriesburg	Liquidation and Distribution	17/10/19	Bloemfontein	Fouriesburg..	J. H. Meiring, Attorney, Fouriesburg.
S/4107	Carl Johannes Alexander Steyn.....	First and Final Liquidation and Distribution	17/10/19	Bloemfontein	Winburg.....	Eastern Free State Board of Executors and Trust Company, Ltd., Theunissen, for Executrix Testamentary, P.O. Box 22, Theunissen.
S/4272	Magdalena Maria Snyman (born Louw), married without community of property to Johan Jacob Snyman (now deceased), of Trompsburg, District Edenburg	First and Final Liquidation and Distribution	18/10/19	Bloemfontein	Edenburg....	Malherbe & Burger, *q.q.* Executor Testamentary, Trompsburg, Orange Free State.
C/1934	Frederik Reynhardt (or Rheinardt) Cronje, in life a schoolmaster, of De Hoop, District Heilbron	First and Final.....	18/10/19	Bloemfontein	Heilbron.....	Goodrick & Franklin, Bloemfontein.
P/2905	Daniel Servaas Pienaar and surviving spouse, Hester Maria Pienaar (born Lubbe), of Bloemfontein	Liquidation and Distribution	17/10/19	Bloemfontein	—	Fraser & Scott, Bloemfontein.
V/2101	Magdalena Martha Susanna Venter (born Breed) and surviving spouse, Gabriel Ernst Venter, of Boschfontein, District Ficksburg	First and Final.....	17/10/19	Bloemfontein	Ficksburg....	Dan. J. de Villiers & Co., Attorneys, Ficksburg, for Executor Testamentary.
B/4214	Thomas Hunt Brookes, who was married out of community of property to Janet Eliza Brookes (born Marshall), of Smithfield, Orange Free State	Fifth Liquidation and Distribution	18/10/19	Bloemfontein	Smithfield....	Louis J. Butler, P.O. Box 10, Smithfield.
N/1429	Anna Maria Magdalena van Niekerk (born Smit) and surviving spouse, Adriaan Erasmus van Niekerk	First and Final Liquidation	20/10/19	Bloemfontein	Kroonstad...	Lourens R. Botha, Attorney, P.O. Box 11, Kroonstad.
P/2851	Carl Frederick Preller, married without community to the surviving spouse, Violet Preller, of Kroonstad	First Liquidation.....	20/10/19	Bloemfontein	Kroonstad...	Lourens R. Botha, Attorney, P.O. Box 11, Kroonstad.
F/1082	Vincent Faure, civil servant, of Bloemfontein	Second.....	20/10/19	Bloemfontein	—	C. J. Muller, junior, Executor Dative, 32 Church Street, Capetown.
B/4631	Maria Elizabeth Margrita Bester (born Dekker), widow, of Pypkop, District Harrismith	First and Final Liquidation and Distribution	20/10/19	Bloemfontein	Harrismith...	F. Stewart King, Warden, Orange Free State.
W/2312	Anna Magdalena de Winnaar en nagelaten echtgenoot Renier Petrus de Winnaar, van Zastron	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	20/10/19	Bloemfontein	Zastron.....	Izak C. Potgieter, *q.q.*, Zastron.
P/3037	Maria Elizabeth Pijper (born Van den Berg) married out of community of property to Schalk Willem Pijper, of Philippolis	First and Final Liquidation and Distribution	17/10/19	Bloemfontein	Philippolis...	Jas. P. Beck, junior, Philippolis, *q.q.* Executor Testamentary.
M/3635	Leendert Johannes Marais.....	First and Final.....	20/10/19	Bloemfontein	Lindley.....	F. R. Cronje.
B/4681	Anna Breggie Boers (born Van den Berg) and surviving spouse, Gerhardus Johannes Bernardus Boers, of Acton Homes, District Vrede	First and Final Administration and Distribution	18/10/19	Bloemfontein	Vrede.....	Maré & Van Heerden, Attorneys, *q.q.* Executors Testamentary.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Nature of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the Kantoor van de: Master. Meester.	Office of the Kantoor van de: Magistrate. Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
W/2064	John Willis and surviving spouse, Annie Jane Willis, of Bloemfontein	First and Final.....	21/10/19	Bloemfontein	—	Metcalf & Co., Cradock, Cape Province, Attorneys for Executrix Testamentary.
T/1264	Andries Johannes van Tonder en nagelaten echtgenote Martha Jacomina van Tonder (geboren Van den Berg), van de plaats Middelwater, Distrikt Bloemfontein	Eerste en Finale.....	20/10/19	Bloemfontein	Dewetsdorp..	A. K. Osterloh, *q.q.*, Postbus 10, Dewetsdorp.
B/4445	Victor George Brindley.....	First and Final Liquidation and Distribution	17/10/19	Bloemfontein	Parys.....	G. J. Brindley, Springbokvlakte, P.O. Kopjes, Orange Free State.
R/2258	Jacob Johan Jansen van Rensburg en nagelaten echtgenote Sophia Maria Jansen van Rensburg (geboren Hattingh)	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	22/10/19	Bloemfontein	Hoopstad....	A. P. Hauptfleisch, Odendaalsrust.
F/1152	Hugh Robert Fuhr, a lieutenant in the Royal Air Force	First and Final.....	17/10/19	Bloemfontein	—	McIntyre & Watkeys, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 540, Bloemfontein.
—	Maria Magdalena Kleynhans (geboren Lindeque) van Slangfontein, Distrikt Kroonstad, en nagelaten echtgenoot Pieter Albert Kleynhans	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	17/10/19	Bloemfontein	Kroonstad...	Oostelike Vrijstaat Eksekuteurskamer en Voogdij Maatschappij, Bpkt., Ventersburg, Oranje Vrijstaat, D. J P. Scholtz, Bestuurder.

NOW READY

SUPPLEMENT

TO

HALF-YEARLY ABSTRACT

OF

UNION STATISTICS.

(No. 1—JUNE, 1919.)

Containing Summary of Statistics of Agricultural and Pastoral Production—Agricultural Census taken in 1918, under the Statistics Act.

PRICE 6d. POST FREE.

Obtainable at the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

NU GEREED

SUPPLEMENT

VAN

HALFJAARLIKSE BIJDRAGEN

TOT DE

UNIE STATISTIEK.

(No. 1—Junie 1919.)

Bevattende Uittreksel van Statistiese Opgaven van Landbouw- en Veeteeltproduktie—Landbouwcensus in 1918 genomen, krachtens de Statistiek Wet.

PRIJS 6d. POSTVRIJ.

Verkrijgbaar aan de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren te Pretoria en Kaapstad.

PROSPECTUS

OF ISSUE OF

UNION LOAN CERTIFICATES.

Issued under the provisions of the General Loans Consolidation and Amendment Act, 1917, as amended by the General Loans Further Amendment Act, 1919.

SECURED UPON THE REVENUES AND ASSETS OF THE UNION.

Under the Acts above quoted, the Minister of Finance offers securities to be designated

UNION LOAN CERTIFICATES,

to be issued as from the 22nd September, 1919, and until further notice. The conditions of issue will be as follows :—

1. Union Loan Certificates will be issued in face value denominations of

(*a*) **ONE POUND** ("single" certificate).
(*b*) **TEN POUNDS** ("multiple" certificate).
(*c*) **TWENTY-FIVE POUNDS** ("multiple" certificate).

A certificate for any amount in excess of £25, but not exceeding £500, may, however, be obtained on application to the Postmaster-General. A form for the purpose may be obtained at any Money Order or Savings Bank Office.

2. The certificates will have a currency of ***five years*** and will be issued at a discount of four shillings and sixpence in the pound—thus, at the end of five years

15s. 6d. will realize £1. | **£7. 15s. 0d. will realize £10.**

£19. 7s. 6d. will realize £25.

3. No individual person will be entitled to hold more than five hundred single certificates or their equivalent in value in multiple certificates. Separate members of a family may, however, hold certificates up to the limit of five hundred.

4. The Postmaster-General will act as Agent for the Minister of Finance, and will control the sale and repayment of the certificates, which will be obtainable at all Post Offices in the Union transacting Money Order and Savings Bank Business and elsewhere as may from time to time be prescribed.

5. No brokerage, commission, or fee of any kind will be charged in connection with the sale or repayment of Union Loan Certificates.

6. Cheques drawn on any Bank in the Union will be accepted in payment for certificates, but repayment of certificates so issued cannot be effected until the expiration of 21 days from the date of issue.

7. On and after the expiration of the first twelve months, Union Loan Certificates will increase progressively in value and ***may be surrendered for repayment at any time prior to the date of full maturity.*** The subjoined table indicates the surrender value at the end of each completed month during the five years.

On completion of	1st Year.	2nd Year.	3rd Year.	4th Year.	5th Year.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
1st Month	**15 6**	**15 10**	**16 10**	**17 10**	**18 10**
2nd „	**15 6**	**15 11**	**16 11**	**17 11**	**18 11**
3rd „	**15 6**	**16 0**	**17 0**	**18 0**	**19 0**
4th „	**15 6**	**16 1**	**17 1**	**18 1**	**19 1**
5th „	**15 6**	**16 2**	**17 2**	**18 2**	**19 2**
6th „	**15 6**	**16 3**	**17 3**	**18 3**	**19 3**
7th „	**15 6**	**16 4**	**17 4**	**18 4**	**19 4**
8th „	**15 6**	**16 5**	**17 5**	**18 5**	**19 5**
9th „	**15 6**	**16 6**	**17 6**	**18 6**	**19 6**
10th „	**15 6**	**16 7**	**17 7**	**18 7**	**19 7**
11th „	**15 6**	**16 8**	**17 8**	**18 8**	**19 8**
12th „	**15 9**	**16 9**	**17 9**	**18 9**	***20 0***

METHOD OF OBTAINING REPAYMENT.

8. Applications for the repayment of Union Loan Certificates on or prior to the date of maturity must be made on the prescribed form, obtainable at all Money Order and Savings Bank Offices.

On receipt by the Postmaster-General of the application for repayment, a warrant for the value of the certificate or certificates to be surrendered will be issued and posted to the applicant, who will present the warrant with the certificate or certificates detailed thereon at the Post Office named in the form of application for repayment.

Repayment of a portion of a multiple certificate may be similarly obtained, the value of the number of single certificates repaid being endorsed by the paying officer on the face of the multiple certificate, which will be returned to the payee.

9. **The interest payable on a Union Loan Certificate when surrendered prior to or on maturity will be exempt from Union Income Tax and Super Tax.**

10. Union Loan Certificates will not be negotiable and they may not be transferred without the consent of the Postmaster-General, to whom application must be made on the prescribed form obtainable at all Money Order and Savings Bank Offices.

For further information and particulars apply to any Money Order and Savings Bank Office or to the Controller of the Union Loan Certificate Section, General Post Office, Pretoria, Capetown, or Pietermaritzburg.

TREASURY, PRETORIA, 19*th September*, 1919.

PROSPEKTUS

VAN DE UITGIFTE VAN

UNIE-LENINGSCERTIFIKATEN.

Uitgegeven krachtens de bepalingen van de Algemene Leningen Konsolidatie en Wijzigingswet, 1917, als gewijzigd door de Algemene Leningen Verdere Wijzigingswet, 1919.

VERZEKERD OP DE INKOMSTEN EN BATEN VAN DE UNIE.

Krachtens de bovengenoemde Wetten biedt de Minister van Financieën sekuriteiten aan, genaamd

UNIE-LENINGSCERTIFIKATEN,

te worden uitgegeven vanaf de 22ste September 1919, en tot nadere kennisgeving.

De voorwaarden van uitgifte zullen zijn als volgt :—

1. Unie-leningscertifikaten zullen uitgegeven worden in bedragen van de nominale waarde van

(*a*) **EEN POND** ("enkel" certifikaat).

(*b*) **TIEN POND** ("veelvoudig" certifikaat).

(*c*) **VIJF EN TWINTIG POND** ("veelvoudig" certifikaat).

Een certifikaat voor enig bedrag boven £25, doch niet te boven gaande £500, kan echter op aanvraag verkregen worden van de Postmeester-generaal—een vorm voor dat doel kan verkregen worden aan enig Postwissel- of Spaarbankkantoor.

2. De certifikaten zullen een omloopstijd hebben van **vijf jaar** en zullen uitgegeven worden tegen een diskonto van vier shillings en zespence in het Pond—dus, aan het einde van vijf jaren, zal voor

15s. 6d. uitbetaald worden £1.; £7. 15. 0d. uitbetaald worden £10.; £19. 7s. 6d. uitbetaald worden £25.

3. Niemand zal gerechtigd zijn meer dan vijf honderd enkele certifikaten of het daarmede gelijkstaande in waarde in veelvoudige certifikaten te houden. Afzonderlike leden van een huisgezin kunnen echter certifikaten tot op de beperking van vijf honderd houden.

4. De Postmeester-generaal zal optreden als Agent voor de Minister van Financieën en zal de verkoop en terugbetaling van de certifikaten kontroleren, die verkrijgbaar zullen zijn aan alle Postkantoren in de Unie die Postwissel- en Spaarbankbezigheid behandelen, en elders als van tijd tot tijd mag worden voorgeschreven.

5. Geen makelaarsloon, kommissie of fooi van enige soort zal in rekening gebracht worden in verband met de verkoop of terugbetaling van Unie-leningscertifikaten.

6. Cheques op enige bank in de Unie getrokken zullen aangenomen worden in betaling voor certifikaten, doch terugbetaling voor certifikaten uitgegeven kan niet geschieden voor verloop van 21 dagen vanaf de datum van uitgifte.

7. Op en na verloop van de eerste twaalf maanden zullen Unie-leningscertifikaten steeds in waarde vermeerderen en KUNNEN TE ENIGE TIJD VOOR TERUGBETALING INGELEVERD WORDEN VÓÓR DE VERVALTIJD. De volgende tabel toont de uitkeringswaarde aan bij het einde van elke maand gedurende de vijf jaren :—

Aan het einde van	1ste Jaar.	2de Jaar.	3de Jaar.	4de Jaar.	5de Jaar.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
1ste Maand	15 6	15 10	16 10	17 10	18 10
2de „	15 6	15 11	16 11	17 11	18 11
3de „	15 6	16 0	17 0	18 0	19 0
4de „	15 6	16 1	17 1	18 1	19 1
5de „	15 6	16 2	17 2	18 2	19 2
6de „	15 6	16 3	17 3	18 3	19 3
7de „	15 6	16 4	17 4	18 4	19 4
8ste „	15 6	16 5	17 5	18 5	19 5
9de „	15 6	16 6	17 6	18 6	19 6
10de „	15 6	16 7	17 7	18 7	19 7
11de „	15 6	16 8	17 8	18 8	19 8
12de „	15 9	16 9	17 9	18 9	***20 0***

MANIER OM TERUGBETALING TE VERKRIJGEN.

8. Applikatie voor terugbetaling van Unie-leningscertifikaten op of vóór de vervaltijd moet gedaan worden op de voorgeschreven vorm verkrijgbaar aan alle Postwissel- en Spaarbankkantoren.

Bij ontvangst van de applikatie voor terugbetaling door de Postmeester-generaal zal een order voor de waarde van het certifikaat of de certifikaten te worden ingewisseld worden uitgereikt en aan de applikant worden gepost die de order met het certifikaat of de certifikaten daarop vermeld zal presenteren aan het Postkantoor in de applikatievorm voor terugbetaling genoemd.

Terugbetaling van een gedeelte van een veelvoudig certifikaat kan op de dezelfde wijze verkregen worden, de waarde van het aantal enkele certifikaten terugbetaald door de ambtenaar die uitbetaalt geëndosseerd wordende op het veelvoudig certifikaat, dat teruggegeven zal worden aan de ontvanger.

9. **De rente betaalbaar op een Unie-leningscertifikaat wanneer het ingeleverd wordt vóór of op de vervaldag, zal vrijgesteld zijn van Unie-inkomstebelasting en Superbelasting.**

10. Unie-leningscertifikaten zullen niet verhandelbaar zijn en kunnen niet overgedragen worden zonder toestemming van de Postmeester-generaal bij wie applikatie moet gemaakt worden op de voorgeschreven vorm, verkrijgbaar aan alle Postwissel- en Spaarbankkantoren.

Verdere informatie en biezonderheden kunnen verkregen worden aan enig Postwissel- en Spaarbankkantoor of van de Kontroleur van de Unie-leningscertifikaat Afdeling, Hoofdpostkantoor, Pretoria, Kaapstad of Pietermaritzburg.

THESAURIE, PRETORIA, 19 *September* 1919.

Printed and Published at the Government Printing and Stationery Office, Pretoria.